

Retrovisor interior

Espelho regulável que permite visualizar a zona traseira central.

Modelo manual

O retrovisor está equipado com um dispositivo antiencandeamento de noite.



Regulação

- ☞ Regular o retrovisor para orientar correctamente o espelho na posição "dia".

Posição dia/noite

- ☞ Puxar a alavanca para passar à posição antiencandeamento "noite".
- ☞ Empurrar a alavanca para passar à posição normal "dia".

Como medida de segurança, os retrovisores devem ser regulados para reduzir o "ângulo morto".

Modelo dia/noite automático

Sistema que garante de forma automática e progressiva a passagem entre as utilizações de dia e de noite.



Para evitar o encandeamento, o espelho retrovisor interior escurece automaticamente em função da intensidade luminosa proveniente da traseira.

O espelho fica mais claro quando a luz (feixe de iluminação dos veículos atrás, sol, etc.) diminui, garantindo assim uma óptima visibilidade.

Para garantir uma visibilidade óptima nas manobras, o retrovisor fica mais claro automaticamente quando a marcha-atrás é engrenada.

O CONTROLO de FUNCIONAMENTO

QUADRO DE BORDO DE LÂMINA TRANSLÚCIDA

O quadro de bordo reúne todas as informações de condução e de conforto na parte central do painel de bordo.



Ecrã central

1. Conta-rotações
2. Valores do regulador de velocidade ou do limitador de velocidade
3. Velocímetro
4. Indicador de manutenção, ao ligar a ignição, e, em seguida, conta-quilómetros total

5. Conta-quilómetros diário
6. Sonda de combustível
7. Controlo do nível de óleo do motor
8. Temperatura do líquido de arrefecimento

Teclas de comando

- A. Reposição a zeros do conta-quilómetros diário
- B. Reóstato de iluminação
- C. Visualização dos alertas e Estado das funções

Luzes avisadoras



Referências visuais que informam o condutor relativamente ao funcionamento de um sistema (luzes avisadoras de marcha ou de neutralização) ou ao aparecimento de uma falha (luz avisadora de alerta).

Ao ligar a ignição

As luzes avisadoras de alerta acendem-se durante alguns segundos quando a ignição é ligada.

Quando o motor entra em funcionamento, estas luzes devem apagar-se.

Em caso de persistência, antes de colocar o veículo em movimento, consulte a respectiva indicação de alerta.

Avisos associados

O acendimento de determinadas luzes avisadoras pode ser acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

O acendimento da luz avisadora pode ser fixo ou intermitente.

Determinadas luzes avisadoras podem apresentar os dois tipos de acendimento. Apenas a relação do tipo de acendimento com o estado de funcionamento do veículo permitem determinar se a situação é normal ou se está presente uma falha.

Luzes avisadoras de marcha

O acendimento de uma das luzes avisadoras que se seguem confirma o accionamento do sistema correspondente.



Luzes de nevoeiro dianteiras.



Luz de mudança de direcção esquerda.



Luzes de presença.



Luzes de estrada.



Luzes de cruzamento.



Luz de mudança de direcção direita.



Luz de nevoeiro traseira.

Pré-aquecimento do motor a Diesel.



Aguardar que a indicação se apague antes de accionar o motor de arranque.

"Pé no pedal de travão"



A intermitência deste avisador no ecrã indica a necessidade de carregar no pedal de travão para activar a caixa manual pilotada de 6 velocidades ou para abandonar a posição **P** da caixa de velocidades automática.

Pode, também, funcionar de forma intermitente para o incitar a travar ao engrenar a marcha-atrás.

Com caixa manual pilotada, este avisador fica intermitente em caso de sobreaquecimento da embraiagem, se mantiver o veículo em subida através do acelerador durante demasiado tempo. Utilize o pedal de travão.

Segurança eléctrica para crianças.



A sua apresentação indica que a segurança para crianças se encontra activada. Este avisador é apresentado alguns segundos após a activação da função.

Luzes avisadoras de neutralização.

A iluminação de uma das luzes avisadoras que se seguem confirma a paragem voluntária do sistema correspondente.

Neutralização do sistema de airbag do passageiro.



O sistema de airbag do passageiro liga-se automaticamente ao ligar o veículo.

Um comando específico, situado no porta-luvas, permite interromper o funcionamento. Isto é confirmado pela iluminação fixa desta luz avisadora no quadro de bordo ou uma mensagem no ecrã multifunções NaviDrive.

Neutralização do controlo dinâmico de estabilidade (ESP/ASR).



O sistema ESP/ASR é activado automaticamente aquando do arranque do veículo.

Uma tecla específica, situada no painel de bordo, permite interromper o seu funcionamento. Isto é confirmado pelo acendimento fixo desta indicação e da luz avisadora da tecla.

A partir de cerca de 50km/h, o sistema reactiva-se automaticamente.

Luzes avisadoras de alerta



Com o motor em funcionamento ou o veículo em movimento, a iluminação de uma das luzes avisadoras que se seguem indica o aparecimento de uma falha que exige a intervenção do condutor.

Qualquer problema que provoque a iluminação de uma luz avisadora de alerta deve ser alvo de um diagnóstico complementar com base na mensagem associada no ecrã multifunções.

Em caso de problema, não hesite em contactar a rede CITROËN.

Alerta centralizado.



A sua apresentação está associada a outra luz avisadora de alerta:

- pneu furado,
- travagem,
- temperatura do líquido de arrefecimento,

sendo necessário parar imediatamente o veículo nas melhores condições de segurança.

Consultar a Rede CITROËN.

Serviço.



A sua apresentação indica o aparecimento de um problema num dos sistemas sem luz avisadora específica.

É acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

O avisador só se acende temporariamente no caso dos seguintes defeitos menores.

Em caso de defeitos maiores, o avisador permanece aceso enquanto a anomalia de funcionamento se encontrar presente, consulte rapidamente a rede CITROËN.

Travagem.



A sua apresentação indica o aparecimento de uma falha num dos sistemas de travagem:

- redução substancial do nível no circuito,
- repartidor electrónico de travagem (REF) com defeito (iluminação simultânea da luz avisadora ABS),

sendo necessário parar imediatamente o veículo nas melhores condições de segurança.

Consultar a Rede CITROËN.

Antibloqueio das rodas (ABS).



A sua apresentação indica o aparecimento de uma falha no sistema antibloqueio das rodas.

No entanto, este facto não impede o funcionamento da travagem assistida do veículo.

Controlo dinâmico de estabilidade (ESP/ASR).



O sistema ESP/ASR é automaticamente colocado em funcionamento aquando do arranque do veículo.

Fora de neutralização, a iluminação fixa desta indicação e da luz avisadora da tecla indicam o surgimento de uma falha no sistema ESP/ASR ou na ajuda ao arranque em inclinação.

Sistema de autodiagnóstico do motor.



A sua iluminação indica o surgimento de uma falha no sistema de controlo do motor.

A sua intermitência indica o aparecimento de uma falha no sistema de antipoluição.

Temperatura máxima do líquido de arrefecimento.



A sua iluminação indica o surgimento de uma temperatura demasiado alta no circuito de arrefecimento, sendo necessária a paragem obrigatória do veículo de acordo com as condições de segurança.

Nível mínimo de combustível



Quando o depósito se encontra cheio, todos os traços ficam iluminados.

Quando o avisador de nível mínimo de combustível se acende em conjunto com um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções, restam cerca de 7 litros de combustível no depósito e os 2 ou 3 traços acendem-se de forma intermitente no quadro de bordo.

Quando o último traço se apagar, restam cerca de 2 litros de combustível no depósito.

Porta aberta.



Uma porta, a mala ou o capot permanece(m) aberto(s):

- se a velocidade for inferior a 10 km/h, esta luz avisadora acende-se fixamente,
- se a velocidade for superior a 10 km/h, esta luz avisadora acende-se fixamente, acompanhada por um sinal sonoro.

Airbags.



A sua apresentação indica o aparecimento de um defeito num dos sistemas de airbags ou de pré-tensores pirotécnicos dos cintos de segurança.

Não colocar / retirar os cintos de segurança



Cintos de segurança do condutor não colocados:

- A luz avisadora acende-se quando o cinto de segurança do lugar do condutor não se encontrar colocado quando a ignição é ligada e entre 0 e 20 km/h.
- Acima de 20 km/h, a luz avisadora funciona de forma intermitente durante cerca de 20 segundos, acompanhada por um sinal sonoro. Em seguida, permanece aceso.

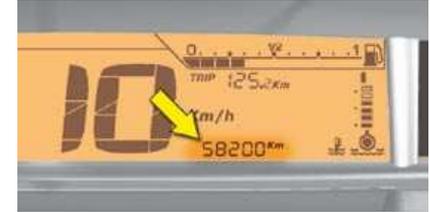
Cintos de segurança do passageiro dianteiro e dos passageiros traseiros não colocados:

- Ao ligar a ignição, a luz avisadora acende-se sistematicamente quando o cinto de segurança do passageiro não se encontrar colocado.

Apaga-se com o motor em funcionamento, portas fechadas e passados 30 segundos.

- No caso de o cinto de segurança ser retirado, a luz avisadora acende-se entre 0 e 20 km/h.
- Acima dos 20 km/h, a luz avisadora funciona de forma intermitente durante cerca de 120 segundos, acompanhada por um sinal sonoro.

Indicador de revisão



Sistema que informa o condutor do prazo para a próxima revisão a efectuar, conforme o plano de manutenção do fabricante.

Este prazo é calculado a partir da última reposição a zero do indicador. Ela é determinada por dois parâmetros:

- a quilometragem percorrida,
- o tempo passado desde a última revisão.

Luzes avisadoras



Referências visuais que informam o condutor relativamente ao funcionamento de um sistema (luzes avisadoras de marcha ou de neutralização) ou ao aparecimento de uma falha (luz avisadora de alerta).

Ao ligar a ignição

As luzes avisadoras de alerta acendem-se durante alguns segundos quando a ignição é ligada.

Quando o motor entra em funcionamento, estas luzes devem apagar-se.

Em caso de persistência, antes de colocar o veículo em movimento, consulte a respectiva indicação de alerta.

Avisos associados

O acendimento de determinadas luzes avisadoras pode ser acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

O acendimento da luz avisadora pode ser fixo ou intermitente.

Determinadas luzes avisadoras podem apresentar os dois tipos de acendimento. Apenas a relação do tipo de acendimento com o estado de funcionamento do veículo permitem determinar se a situação é normal ou se está presente uma falha.

Luzes avisadoras de marcha

O acendimento de uma das luzes avisadoras que se seguem confirma o accionamento do sistema correspondente.



Luzes de nevoeiro dianteiras.



Luz de mudança de direcção esquerda.



Luzes de presença.



Luzes de estrada.



Luzes de cruzamento.



Luz de mudança de direcção direita.



Luz de nevoeiro traseira.

Pré-aquecimento do motor a Diesel.



Aguardar que a indicação se apague antes de accionar o motor de arranque.

"Pé no pedal de travão"



A intermitência deste avisador no ecrã indica a necessidade de carregar no pedal de travão para activar a caixa manual pilotada de 6 velocidades ou para abandonar a posição **P** da caixa de velocidades automática.

Pode, também, funcionar de forma intermitente para o incitar a travar ao engrenar a marcha-atrás.

Com caixa manual pilotada, este avisador fica intermitente em caso de sobreaquecimento da embraiagem, se mantiver o veículo em subida através do acelerador durante demasiado tempo. Utilize o pedal de travão.

Segurança eléctrica para crianças.



A sua apresentação indica que a segurança para crianças se encontra activada. Este avisador é apresentado alguns segundos após a activação da função.

Luzes avisadoras de neutralização.

A iluminação de uma das luzes avisadoras que se seguem confirma a paragem voluntária do sistema correspondente.

Neutralização do sistema de airbag do passageiro.



O sistema de airbag do passageiro liga-se automaticamente ao ligar o veículo.

Um comando específico, situado no porta-luvas, permite interromper o funcionamento. Isto é confirmado pela iluminação fixa desta luz avisadora no quadro de bordo ou uma mensagem no ecrã multifunções NaviDrive.

Neutralização do controlo dinâmico de estabilidade (ESP/ASR).



O sistema ESP/ASR é activado automaticamente aquando do arranque do veículo.

Uma tecla específica, situada no painel de bordo, permite interromper o seu funcionamento. Isto é confirmado pelo acendimento fixo desta indicação e da luz avisadora da tecla.

A partir de cerca de 50km/h, o sistema reactiva-se automaticamente.

Luzes avisadoras de alerta



Com o motor em funcionamento ou o veículo em movimento, a iluminação de uma das luzes avisadoras que se seguem indica o aparecimento de uma falha que exige a intervenção do condutor.

Qualquer problema que provoque a iluminação de uma luz avisadora de alerta deve ser alvo de um diagnóstico complementar com base na mensagem associada no ecrã multifunções.

Em caso de problema, não hesite em contactar a rede CITROËN.

Pré-aquecimento do motor a Diesel.



Aguardar que a indicação se apague antes de accionar o motor de arranque.

"Pé no pedal de travão"



A intermitência deste avisador no ecrã indica a necessidade de carregar no pedal de travão para activar a caixa manual pilotada de 6 velocidades ou para abandonar a posição **P** da caixa de velocidades automática.

Pode, também, funcionar de forma intermitente para o incitar a travar ao engrenar a marcha-atrás.

Com caixa manual pilotada, este avisador fica intermitente em caso de sobreaquecimento da embraiagem, se mantiver o veículo em subida através do acelerador durante demasiado tempo. Utilize o pedal de travão.

Segurança eléctrica para crianças.



A sua apresentação indica que a segurança para crianças se encontra activada. Este avisador é apresentado alguns segundos após a activação da função.

Luzes avisadoras de neutralização.

A iluminação de uma das luzes avisadoras que se seguem confirma a paragem voluntária do sistema correspondente.

Neutralização do sistema de airbag do passageiro.



O sistema de airbag do passageiro liga-se automaticamente ao ligar o veículo.

Um comando específico, situado no porta-luvas, permite interromper o funcionamento. Isto é confirmado pela iluminação fixa desta luz avisadora no quadro de bordo ou uma mensagem no ecrã multifunções NaviDrive.

Neutralização do controlo dinâmico de estabilidade (ESP/ASR).



O sistema ESP/ASR é activado automaticamente aquando do arranque do veículo.

Uma tecla específica, situada no painel de bordo, permite interromper o seu funcionamento. Isto é confirmado pelo acendimento fixo desta indicação e da luz avisadora da tecla.

A partir de cerca de 50km/h, o sistema reactiva-se automaticamente.

Luzes avisadoras de alerta



Com o motor em funcionamento ou o veículo em movimento, a iluminação de uma das luzes avisadoras que se seguem indica o aparecimento de uma falha que exige a intervenção do condutor.

Qualquer problema que provoque a iluminação de uma luz avisadora de alerta deve ser alvo de um diagnóstico complementar com base na mensagem associada no ecrã multifunções.

Em caso de problema, não hesite em contactar a rede CITROËN.

Alerta centralizado.



A sua apresentação está associada a outra luz avisadora de alerta:

- pneu furado,
- travagem,
- temperatura do líquido de arrefecimento,

sendo necessário parar imediatamente o veículo nas melhores condições de segurança.

Consultar a Rede CITROËN.

Serviço.



A sua apresentação indica o aparecimento de um problema num dos sistemas sem luz avisadora específica.

É acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

O avisador só se acende temporariamente no caso dos seguintes defeitos menores.

Em caso de defeitos maiores, o avisador permanece aceso enquanto a anomalia de funcionamento se encontrar presente, consulte rapidamente a rede CITROËN.

Travagem.



A sua apresentação indica o aparecimento de uma falha num dos sistemas de travagem:

- redução substancial do nível no circuito,
- repartidor electrónico de travagem (REF) com defeito (iluminação simultânea da luz avisadora ABS),

sendo necessário parar imediatamente o veículo nas melhores condições de segurança.

Consultar a Rede CITROËN.

Antibloqueio das rodas (ABS).



A sua apresentação indica o aparecimento de uma falha no sistema antibloqueio das rodas.

No entanto, este facto não impede o funcionamento da travagem assistida do veículo.

Controlo dinâmico de estabilidade (ESP/ASR).



O sistema ESP/ASR é automaticamente colocado em funcionamento aquando do arranque do veículo.

Fora de neutralização, a iluminação fixa desta indicação e da luz avisadora da tecla indicam o surgimento de uma falha no sistema ESP/ASR ou na ajuda ao arranque em inclinação.

Sistema de autodiagnóstico do motor.



A sua iluminação indica o surgimento de uma falha no sistema de controlo do motor.

A sua intermitência indica o aparecimento de uma falha no sistema de antipoluição.

Temperatura máxima do líquido de arrefecimento.



A sua iluminação indica o surgimento de uma temperatura demasiado alta no circuito de arrefecimento, sendo necessária a paragem obrigatória do veículo de acordo com as condições de segurança.

Nível mínimo de combustível



Quando o depósito se encontra cheio, todos os traços ficam iluminados.

Quando o avisador de nível mínimo de combustível se acende em conjunto com um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções, restam cerca de 7 litros de combustível no depósito e os 2 ou 3 traços acendem-se de forma intermitente no quadro de bordo.

Quando o último traço se apagar, restam cerca de 2 litros de combustível no depósito.

Porta aberta.



Uma porta, a mala ou o capot permanece(m) aberto(s):

- se a velocidade for inferior a 10 km/h, esta luz avisadora acende-se fixamente,
- se a velocidade for superior a 10 km/h, esta luz avisadora acende-se fixamente, acompanhada por um sinal sonoro.

Airbags.



A sua apresentação indica o aparecimento de um defeito num dos sistemas de airbags ou de pré-tensores pirotécnicos dos cintos de segurança.

Não colocar / retirar os cintos de segurança



Cintos de segurança do condutor não colocados:

- A luz avisadora acende-se quando o cinto de segurança do lugar do condutor não se encontrar colocado quando a ignição é ligada e entre 0 e 20 km/h.
- Acima de 20 km/h, a luz avisadora funciona de forma intermitente durante cerca de 20 segundos, acompanhada por um sinal sonoro. Em seguida, permanece aceso.

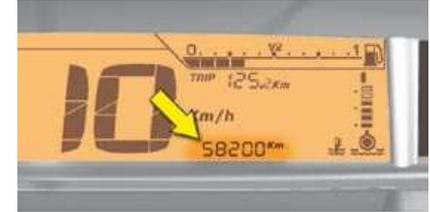
Cintos de segurança do passageiro dianteiro e dos passageiros traseiros não colocados:

- Ao ligar a ignição, a luz avisadora acende-se sistematicamente quando o cinto de segurança do passageiro não se encontrar colocado.

Apaga-se com o motor em funcionamento, portas fechadas e passados 30 segundos.

- No caso de o cinto de segurança ser retirado, a luz avisadora acende-se entre 0 e 20 km/h.
- Acima dos 20 km/h, a luz avisadora funciona de forma intermitente durante cerca de 120 segundos, acompanhada por um sinal sonoro.

Indicador de revisão



Sistema que informa o condutor do prazo para a próxima revisão a efectuar, conforme o plano de manutenção do fabricante.

Este prazo é calculado a partir da última reposição a zero do indicador. Ela é determinada por dois parâmetros:

- a quilometragem percorrida,
- o tempo passado desde a última revisão.

Porta aberta.



Uma porta, a mala ou o capot permanece(m) aberto(s):

- se a velocidade for inferior a 10 km/h, esta luz avisadora acende-se fixamente,
- se a velocidade for superior a 10 km/h, esta luz avisadora acende-se fixamente, acompanhada por um sinal sonoro.

Airbags.



A sua apresentação indica o aparecimento de um defeito num dos sistemas de airbags ou de pré-tensores pirotécnicos dos cintos de segurança.

Não colocar / retirar os cintos de segurança



Cintos de segurança do condutor não colocados:

- A luz avisadora acende-se quando o cinto de segurança do lugar do condutor não se encontrar colocado quando a ignição é ligada e entre 0 e 20 km/h.
- Acima de 20 km/h, a luz avisadora funciona de forma intermitente durante cerca de 20 segundos, acompanhada por um sinal sonoro. Em seguida, permanece aceso.

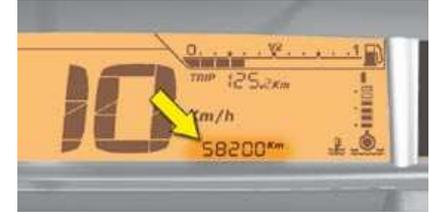
Cintos de segurança do passageiro dianteiro e dos passageiros traseiros não colocados:

- Ao ligar a ignição, a luz avisadora acende-se sistematicamente quando o cinto de segurança do passageiro não se encontrar colocado.

Apaga-se com o motor em funcionamento, portas fechadas e passados 30 segundos.

- No caso de o cinto de segurança ser retirado, a luz avisadora acende-se entre 0 e 20 km/h.
- Acima dos 20 km/h, a luz avisadora funciona de forma intermitente durante cerca de 120 segundos, acompanhada por um sinal sonoro.

Indicador de revisão



Sistema que informa o condutor do prazo para a próxima revisão a efectuar, conforme o plano de manutenção do fabricante.

Este prazo é calculado a partir da última reposição a zero do indicador. Ela é determinada por dois parâmetros:

- a quilometragem percorrida,
- o tempo passado desde a última revisão.

O CONTROLO de FUNCIONAMENTO

I

Prazo de revisão superior a 1 000 km

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, a chave simbolizando as operações de revisão acende. A linha de visualização do totalizador quilométrico indica-lhe o número de quilómetros restantes antes da próxima revisão.

Exemplo: restam-lhe 4 800 km a percorrer antes da próxima revisão.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos após ter ligado a ignição, **a chave apaga-se**; o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal. O ecrã indica então as quilometragens totais e diárias.



Prazo de revisão inferior a 1 000 km

Exemplo: restam-lhe 900 km a percorrer antes da próxima revisão.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos após ter ligado a ignição, o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal. **A chave permanece acesa** para lhe assinalar que uma revisão deverá ser efectuada proximamente.



Prazo de revisão ultrapassado

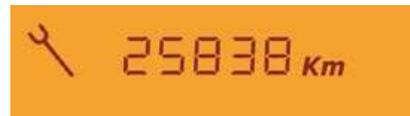
Sempre que ligar a ignição e durante 5 segundos, **a chave pisca** para lhe assinalar que a revisão deverá ser efectuada muito rapidamente.

Exemplo: ultrapassou o prazo de revisão de 300 km.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos após ter ligado a ignição, o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal. **A chave permanece sempre acesa.**



A quilometragem restante a percorrer pode ser ponderada pelo factor tempo, em função dos hábitos de condução do condutor.

A chave pode portanto acender igualmente, caso tenha ultrapassado em dois anos o prazo de revisão.

Reposição a zero do indicador de revisão



Após cada revisão, o indicador de revisão deve ser reposicionado a zero.

Para o fazer, eis o procedimento:

- ☞ desligar a ignição,
- ☞ premir o botão de reposicionamento a zero do conta-quilómetros diário e mantê-lo premido,
- ☞ ligar a ignição; o visor quilométrico inicia uma contagem inversa,
- ☞ quando o visor indicar "**=0**", libertar o botão; a chave desaparece.

Após esta operação, se quiser desligar a bateria, tranque o veículo e espere pelo menos cinco minutos, para que a reposição a zero seja tomada em conta.

Indicador de nível do óleo motor

Sistema que informa o condutor acerca da validade ou não do nível do óleo no motor.

Esta informação é indicada durante alguns segundos ao ligar a ignição, após a informação sobre a revisão.

Qualquer verificação deste nível só é válida se o veículo estiver em solo horizontal, com o motor parado há mais de 15 minutos.

Nível de óleo correcto



Falta de óleo



É indicado pelo piscar de "**OIL--**", acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Se essa falta de óleo for confirmada pela sonda manual (vareta do óleo), completar imperativamente o nível para evitar a deterioração.

Defeito no indicador de nível de óleo



É indicado pelo piscar de "**OIL--**". Consultar a rede CITROËN.

Sonda manual

Consultar o capítulo "Verificações" para localizar a sonda manual e o enchimento do óleo em função da sua motorização.



2 marcas de nível na vareta do óleo:

- **A** = maxi; nunca ultrapassar este nível,
- **B** = mini; complete o nível através do tampão de enchimento de óleo, com o tipo de óleo adaptado à sua motorização.

I

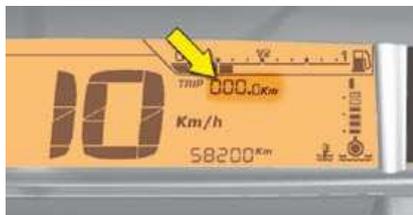
Totalizador quilométrico

Sistema para medir a distância total percorrida pelo veículo durante a sua duração de vida.

As quilometragens totais e diárias são visualizadas durante trinta segundos ao desligar o motor, à abertura da porta do condutor, bem como ao trancamento e destrancamento do veículo.

Conta-quilómetros diário

Sistema para medir uma distância total percorrida de maneira quotidiana ou outra após a sua reposição a zero pelo condutor.



- ☞ Com a ignição ligada, premir o botão até à aparição dos zeros.

Reóstato de iluminação



Sistema para adaptar manualmente a intensidade luminosa do posto de condução em função da luminosidade exterior.

O reóstato encontra-se activo quando as luzes estão acesas e diz respeito:

- ao quadro de bordo,
- aos ecrãs.

Activação

- ☞ rode o botão **A** ou pressione o comando **B** para variar a intensidade da iluminação do posto de condução,
- ☞ Para o comando **B**, pressione até obter o máximo de luminosidade. Solte-o e pressione até atingir o mínimo.

Neutralização

Quando as luzes se encontram apagadas ou em modo de dia, para os veículos equipados com luzes diurnas, qualquer acção no botão não dá origem a qualquer efeito.

ECRÃ MULTIFUNÇÕES A

Apresentação



1. Hora
2. Data e zona de visualização
3. Temperatura exterior

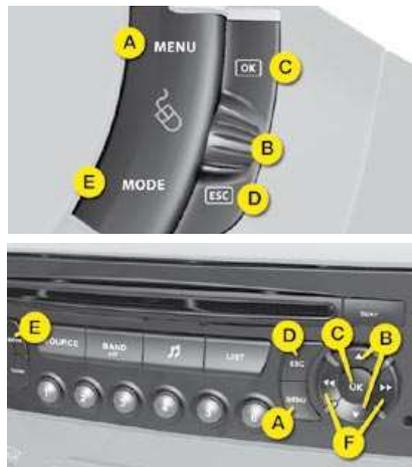
Quando a temperatura exterior se encontrar entre -3°C e $+3^{\circ}\text{C}$, a visualização da temperatura fica intermitente (risco de gelo).

A temperatura exterior visualizada poderá ser superior à temperatura real quando o veículo se encontrar estacionado ao sol.

A visualização de determinadas informações é, por vezes, efectuada por passagem ou alternância.

Recomendamos ao condutor que não manuseie os comandos quando o veículo se encontrar em movimento.

Comandos

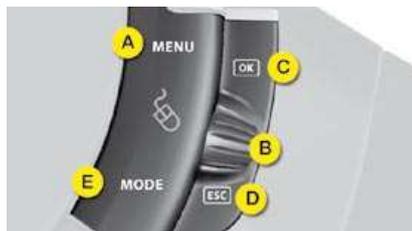


- A. Acesso ao "Menu geral"
- B. Deslocação nos menus do ecrã
- C. Validação e selecção nos menus da função escolhida ou do valor modificado
- D. Anulação da operação ou regresso à visualização anterior
- E. Selecção do tipo de informação apresentada na zona 2 (data, auto-rádio-CD e computador de bordo)
- B ou F. Nos menus, escolha da activação/desactivação das suas funções e escolha das suas regulações.

Menu Geral

Se premir o comando **A** e através do **B**, tem acesso às seguintes funções:

- **Rádio-CDs** (Ver "Áudio e Telemática")
- **Configuração do veículo**, permite activar/desactivar:
 - O accionamento do limpa-vidros traseiros
 - A iluminação de acompanhamento automática
- **Opções**, permitem visualizar os alertas
- **Regulações do Ecrã**, permitem regular a data e a hora dos ecrãs
- **Idiomas**, permitem seleccionar o idioma do ecrã
- **Unidades**, dão acesso às opções das unidades de temperatura e de consumo



Configurar as funções do veículo:

- ☞ Prima **A**.
- ☞ Selecione, através de **B** o sub-menu para personalizar-configurar o seu veículo e, em seguida, confirme a sua opção através de **C**.
- ☞ Selecione a função a configurar através de **B**.
- ☞ O sistema indica-lhe o estado activo ou inactivo da função. Modifique este estado através de **F**.
- ☞ Valide premindo **C**.

Apresentar o diário dos alertas:

- ☞ Prima **A**.
- ☞ Através de **B**, selecione o sub-menu das opções. Confirme premindo duas vezes **C**.

Poderá anular o lançamento da visualização, seleccionando através de **E** o abandono e valide através de **C**.

Os alertas, assinalados anteriormente que não foram resolvidos, ser-lhe-ão apresentados por passagem.

Para eliminar a apresentação de um alerta, prima **D**.

Regular a data e a hora:

- ☞ Prima **A**.
- ☞ Através de **B**, selecione o sub-menu das Regulações do Ecrã e, em seguida, confirme através de **C**.
- ☞ Através de **B**, selecione o que deseja modificar: o ano, o mês, o dia, a hora, os minutos e o modo de visualização.
- ☞ Realize a sua regulação premindo **F**. Poderá prosseguir as suas regulações seleccionando outro elemento premindo **B**. Quando terminar as suas regulações prima **C**.

Seleccionar o idioma:

- ☞ Prima **A**.
- ☞ Através de **B**, selecione o sub-menu de Idiomas. Confirme a sua opção premindo **C**.
- ☞ Através de **B**, selecione o idioma que pretender e valide premindo **C**.

Seleccionar as unidades:

- ☞ Prima **A**.
- ☞ Através de **B**, selecione o sub-menu de unidades. Confirme a sua opção premindo **C**.
- ☞ Através de **B**, selecione a unidade a alterar (Temperatura ou Consumo).
- ☞ Através de **F**, selecione a unidade que deseja e, em seguida, valide premindo **C**.

Esta opção é relativa a todas as informações (Consumo - Velocidade) que são apresentadas nos ecrãs.

ECRÃ MULTIFUNÇÕES C

Apresentação



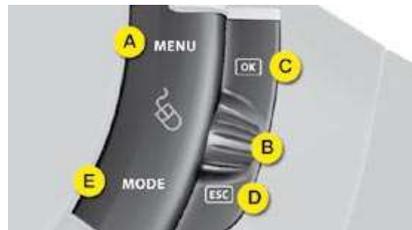
1. Hora
2. Temperatura exterior
3. Data e zona de visualização

Quando a temperatura exterior se encontra entre os -3 °C e +3 °C, a visualização da temperatura fica intermitente (risco de gelo).

A temperatura exterior apresentada pode ser superior à temperatura real quando o veículo se encontra estacionado ao sol.

Recomendamos ao condutor que não manuseie os comandos abaixo referidos com o veículo em movimento.

Comandos



- A. Acesso ao "Menu geral"
- B. Deslocação nos menus do ecrã
- C. Validação e selecção nos menus da função escolhida ou do valor modificado
- D. Anulação da operação ou regresso à apresentação anterior
- E. Selecção do tipo de informação apresentada permanentemente (data, auto-rádio-CD, computador de bordo) na parte direita do ecrã (Ver "Computador de bordo")

Menu Geral

Pressione o comando **A** para visualizar o "Menu Geral" do ecrã multifunções. Através deste menu, terá acesso às seguintes funções:



Rádio-CDs

(Ver "Áudio e Telemática")



Kit mãos-livres Bluetooth®

(Ver "Áudio e Telemática")



Computador de bordo

Permite:

- Introduzir a distância até ao destino
- O acesso ao diário dos alertas (apresentação dos alertas assinalados anteriormente)
- O acesso ao estado das funções, como por exemplo a activação/desactivação do acendimento automático das luzes, do funcionamento automático das escovas do limpa-vidros dianteiro, do ESP...



Personalização Configuração

II

Permite activar / desactivar:

- o accionamento automático do limpa-vidros traseiro ao engrenar a marcha-atrás.
- A iluminação de acompanhamento automática
- As luzes direccionais de Xénon bi-funções

e escolher:

- A luminosidade, a hora, a data e as unidades
- O idioma do ecrã

Activar/desactivar o limpa-vidros traseiro ao engrenar a marcha-atrás

- ☞ Prima **A**.
- ☞ Selecione, através de **B**, o ícone "Personalização-Configuração", em seguida confirme a sua opção premindo **C**.
- ☞ Em seguida, seleccione o submenu dos parâmetros do veículo. Confirme premindo **C**.
- ☞ Através de **B**, seleccione "ajuda ao estacionamento". Confirme a sua opção premindo **C**.
- ☞ Em seguida, premindo **C**, marque/desmarque "accionamento do limpa-vidros traseiro em marcha-atrás" para activá-lo/desactivá-lo.
- ☞ Valide através de "**OK**" no ecrã.

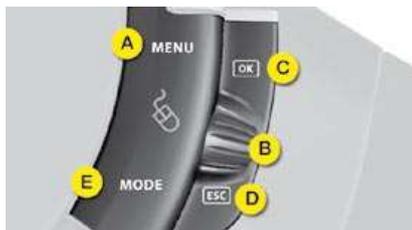
Activar/desactivar a iluminação de acompanhamento automática

- ☞ Prima **A**.
- ☞ Selecione, através de **B**, o ícone "Personalização-Configuração" e, em seguida, confirme a sua opção premindo **C**.
- ☞ Em seguida seleccione o submenu dos parâmetros de veículos. Confirme através de **C**.

- ☞ Através de **B**, seleccione "iluminação e sinalização". Confirme a sua opção premindo **C**.
- ☞ Através de **C**, marque/desmarque "iluminação de acompanhamento" para activá-la/desactivá-la. Após a activação, seleccione a sua duração: prima **C** e, em seguida, seleccione, através de **B**, a duração e prima **C**.
- ☞ Valide através de "**OK**" no ecrã.

Activar/desactivar as luzes direccionais xénon bi-funções

- ☞ Prima **A**.
- ☞ Selecione, através de **B**, o ícone "Personalização-Configuração", em seguida confirme a sua opção premindo **C**.
- ☞ Em seguida, seleccione o submenu dos parâmetros de veículos. Confirme premindo **C**.
- ☞ Através de **B**, seleccione "ajuda à condução". Confirme a sua opção premindo **C**.
- ☞ Através de **C**, marque/desmarque as luzes direccionais para as poder activar/desactivar.
- ☞ Valide através de "**OK**" no ecrã.



Regular a data e a hora

- ☞ Prima **A**.
- ☞ Selecciona, através de **B**, o ícone "Personalização-Configuração", em seguida confirma a sua opção premindo **C**.
- ☞ Selecciona a configuração do ecrã através de **B**. Confirme premindo **C**.
- ☞ Selecciona a regulação da data e hora, através de **B** e, em seguida, confirma premindo **C**.

- ☞ Selecciona, através de **B**, os valores a alterar. Confirme premindo **C**.
- ☞ Proceda às suas regulações através de **B**, em seguida valide cada opção de regulação premindo **C**.
- ☞ Valide através de "OK" no ecrã.

Seleccionar as unidades

- ☞ Prima **A**.
- ☞ Selecciona através de **B** ícone "Personalização-Configuração" e, em seguida, confirma a sua escolha premindo **C**.
- ☞ Selecciona a configuração do ecrã, através de **B**. Confirme premindo **C**.
- ☞ Selecciona o sub-menu de Unidades. Confirme premindo **C**.
- ☞ Através de **B**, selecciona a unidade a alterar (Temperatura ou Consumo) e, em seguida, valide premindo **C**.
- ☞ Valide através de "OK" no ecrã.

Esta opção é relativa a todas as informações (Consumo - Velocidade) apresentadas nos ecrãs.

Seleccionar o idioma

- ☞ Prima **A**.
- ☞ Selecciona, através de **B**, o ícone "Personalização-Configuração" e, em seguida, confirma a sua opção premindo **C**.
- ☞ Selecciona a opção de idioma, através de **B**. Confirme através de **C**.
- ☞ Através de **B**, selecciona o idioma desejado e valide a sua opção premindo **C**.
- ☞ Valide através de "OK" no ecrã.

ECRÃ MULTIFUNÇÕES NAVIDRIVE

Apresentação



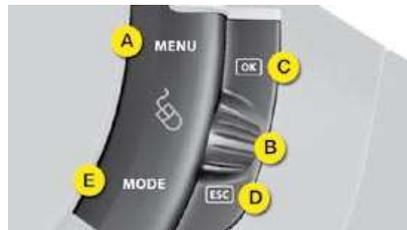
1. Temperatura exterior
2. Lista telefónica
3. Data
4. Telefone
5. Hora

Quando a temperatura exterior está compreendida entre +3 °C e -3 °C, a apresentação da temperatura fica intermitente (risco de gelo).

A temperatura exterior apresentada pode ser superior à temperatura real, quando o veículo está estacionado ao sol.

O condutor é aconselhado a não manipular os comandos em andamento.

Comandos



- A. Acesso ao "Menu geral"
- B. Deslocação nos menus do ecrã
- C. Validação e selecção nos menus da função escolhida ou do valor modificado
- D. Anulação da operação ou regresso à apresentação anterior
- E. Selecção do tipo de informação permanente (data, auto-rádio-CD, computador de bordo) na parte direita do ecrã

Menu Geral

Prima o comando **A** para visualizar o "Menu Geral" do ecrã multifunções. Através deste menu, terá acesso às seguintes funções (Ver "Instruções NaviDrive"):



Navegação-Orientação



Mapa



Informação de Trânsito



Funções de Áudio



Telemática



Configuração,
que permite regular diferentes parâmetros (data, hora, unidades)



Vídeo



Diagnóstico do Veículo

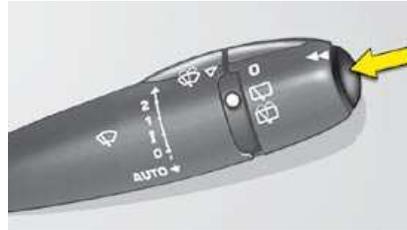
COMPUTADOR DE BORDO

Sistema que lhe fornece informações instantâneas acerca do percurso efectuado (autonomia, consumo...).

Ecrã monocromático A



Visualização dos dados



- ☞ Premir o botão situado na extremidade do **comando do limpa-vidros**, para visualizar sucessivamente os diferentes dados do computador de bordo.

Reposição a zero



- ☞ Premir durante mais de dois segundos o comando para repor a zero a distância percorrida, o consumo e a velocidade média.

Os dados do computador de bordo são os seguintes :

- a autonomia,
 - o consumo instantâneo,
 - a distância percorrida,
 - o consumo médio,
 - a velocidade média.
- ☞ Na próxima pressão, regressará à visualização corrente.

O COMPUTADOR DE BORDO

Sistema que lhe fornece informações instantâneas acerca do percurso efectuado (autonomia, consumo ...).

Ecrã monocromático C



Ecrã a cores NaviDrive



Visualização dos dados



Prima o botão, situado na extremidade do comando do limpa-vidros, para visualizar sucessivamente os diferentes separadores do computador de bordo:



- o separador das informações instantâneas com:

- a autonomia,
- o consumo instantâneo,
- a restante distância a percorrer,



- o separador do percurso "1" com:

- a distância percorrida,
- o consumo médio,
- a velocidade média, para o primeiro percurso.



- o separador do percurso "2" com:

- a distância percorrida,
- o consumo médio,
- a velocidade média, para o segundo percurso.

Reposição a zero do percurso



Assim que o percurso desejado for visualizado, prima mais de dois segundos no comando.

Os percursos "1" e "2" são independentes e de utilização idêntica. O percurso "1" permite efectuar, por exemplo, cálculos diários, e o percurso "2" cálculos mensais.

O menu "Computador de bordo"

Este sistema fornece informações de ordem geral acerca do estado de alguns equipamentos do seu veículo, tais como o resumo dos alertas, o estado das funções...

Resumo dos alertas

Recapitula as mensagens de avisos activas mostrando-as sucessivamente no ecrã multifunções.

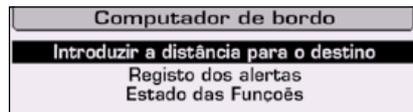
Estado das funções

Recapitula o estado activo ou inactivo das funções presentes no veículo.

Introduzir a distância até ao destino final

Permite registar um valor aproximado da distância até ao destino final.

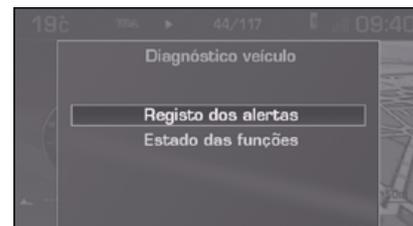
Ecrã monocromático C



- ☞ Prima a tecla **"MENU"** para aceder ao menu principal.
- ☞ Prima as setas, em seguida na tecla **"OK"** para seleccionar o menu **"Computador de bordo"**.
- ☞ No menu **"Computador de bordo"**, escolha uma das aplicações seguintes:
 - "Diário dos alertas",
 - "Estado das funções",
 - "Introduza a distância até ao destino".

O menu "Diagnóstico do Veículo"

Ecrã a cores



- ☞ Prima a tecla **"MENU"** para aceder ao menu principal.
- ☞ Prima as setas, em seguida na tecla **"OK"** para seleccionar o menu **"Diagnóstico"**.
- ☞ No menu **"Diagnóstico"**, escolha uma das aplicações seguintes:
 - "Diário dos alertas",
 - "Estado das funções".

O COMPUTADOR DE BORDO

Sistema que lhe fornece informações instantâneas acerca do percurso efectuado (autonomia, consumo ...).

Ecrã monocromático C



Ecrã a cores NaviDrive



Visualização dos dados



Prima o botão, situado na extremidade do comando do limpa-vidros, para visualizar sucessivamente os diferentes separadores do computador de bordo:



- o separador das informações instantâneas com:

- a autonomia,
- o consumo instantâneo,
- a restante distância a percorrer,



- o separador do percurso "1" com:

- a distância percorrida,
- o consumo médio,
- a velocidade média, para o primeiro percurso.



- o separador do percurso "2" com:

- a distância percorrida,
- o consumo médio,
- a velocidade média, para o segundo percurso.

Reposição a zero do percurso



Assim que o percurso desejado for visualizado, prima mais de dois segundos no comando.

Os percursos "1" e "2" são independentes e de utilização idêntica. O percurso "1" permite efectuar, por exemplo, cálculos diários, e o percurso "2" cálculos mensais.

O menu "Computador de bordo"

Este sistema fornece informações de ordem geral acerca do estado de alguns equipamentos do seu veículo, tais como o resumo dos alertas, o estado das funções...

Resumo dos alertas

Recapitula as mensagens de avisos activas mostrando-as sucessivamente no ecrã multifunções.

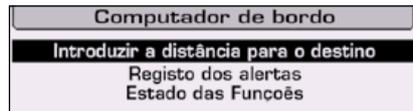
Estado das funções

Recapitula o estado activo ou inactivo das funções presentes no veículo.

Introduzir a distância até ao destino final

Permite registar um valor aproximado da distância até ao destino final.

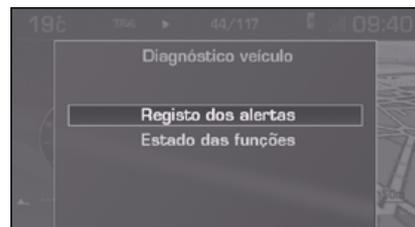
Ecrã monocromático C



- ☞ Prima a tecla **"MENU"** para aceder ao menu principal.
- ☞ Prima as setas, em seguida na tecla **"OK"** para seleccionar o menu **"Computador de bordo"**.
- ☞ No menu **"Computador de bordo"**, escolha uma das aplicações seguintes:
 - "Diário dos alertas",
 - "Estado das funções",
 - "Introduza a distância até ao destino".

O menu "Diagnóstico do Veículo"

Ecrã a cores



- ☞ Prima a tecla **"MENU"** para aceder ao menu principal.
- ☞ Prima as setas, em seguida na tecla **"OK"** para seleccionar o menu **"Diagnóstico"**.
- ☞ No menu **"Diagnóstico"**, escolha uma das aplicações seguintes:
 - "Diário dos alertas",
 - "Estado das funções".

Algumas definições...

II



Autonomia

(km ou milhas)

Indica o número de quilómetros que ainda se pode percorrer com o combustível que resta no depósito em função do consumo médio dos últimos quilómetros percorridos.

É possível que este valor varie no seguimento de uma alteração da condução ou do relevo, ocasionando uma variação considerável do consumo instantâneo.

Quando a autonomia é inferior a 30 km, são apresentados traços. Mediante um complemento de combustível de pelo menos 5 litros, a autonomia é calculada de novo e é apresentada se ultrapassar os 100 km.

Se os traços se mantiverem apresentados durante muito tempo em vez dos algarismos, contactar a rede CITROËN.



Consumo instantâneo

(l/100km ou km/l ou mpg)

Trata-se da quantidade média de combustível consumido após alguns segundos.

Esta função apenas é apresentada a partir de 30 km/h.



Consumo médio

(l/100km ou km/l ou mpg)

Trata-se da quantidade média de combustível consumido desde a última reposição a zeros do computador.



Distância percorrida

(km ou milhas)

Indica a distância percorrida desde a última reposição a zeros do computador.



Velocidade média

(km/h ou mph)

Trata-se da velocidade média calculada desde a última reposição a zeros do computador (ignição ligada).



Distância restante a percorrer

(km ou milhas)

Trata-se da distância que falta percorrer até ao destino final. Esta distância é calculada instantaneamente pelo sistema de navegação caso se active um comando ou este seja introduzido pelo utilizador.

Se a distância não for indicada, são apresentados traços em vez de algarismos.

CONSELHOS PARA A VENTILAÇÃO, AQUECIMENTO E AR CONDICIONADO



Entrada de ar

Mantenha limpa a grelha exterior de entrada de ar, situada na base do pára-brisas (folhas mortas, neve, etc).



Difusão de ar

- Saídas de descongelamento ou desembaciamento do pára-brisas.
- Saídas de descongelamento ou desembaciamento dos vidros laterais dianteiros.
- Ventiladores laterais obturáveis ou orientáveis.
- Ventiladores laterais obturáveis ou orientáveis.
- Saídas de ar para os pés dos passageiros dianteiros.

Ventiladores

Os ventiladores dispõem de grelhas para orientar o fluxo de ar (cima-baixo, direita-esquerda) e botões para regular o débito de ar.

III

Circulação de ar

É possível obter um conforto máximo através de uma boa distribuição do ar no habitáculo, tanto na parte da frente como na parte de trás do veículo.

Para um funcionamento ideal, não obstrua as saídas de ar situadas sob os bancos dianteiros.

Filtro de poeiras / Filtro antiodores (carvão activo)

O seu veículo encontra-se equipado com um filtro que permite impedir entrada de determinadas poeiras e limitar os odores.

Este filtro deve ser substituído de acordo com as instruções de manutenção (ver: "Guia de manutenção").

Ar condicionado

Para garantir o funcionamento correcto do seu sistema, é aconselhável que solicite regularmente o respectivo controlo.

A água proveniente da condensação do ar condicionado é evacuada por um orifício destinado a este efeito. Por este motivo, pode formar-se uma poça de água debaixo do veículo, quando este está parado.

Para manter uma boa estanqueidade do compressor, é indispensável colocar em funcionamento o ar condicionado pelo menos uma vez por mês.

Seja qual for a estação do ano, o ar condicionado é útil, uma vez que retira a humidade do ar.

Para que o ar condicionado seja eficaz, deve ser utilizado sempre com os vidros fechados.

Se, após uma longa paragem ao sol, a temperatura interior for muito elevada, deve arejar o habitáculo com os vidros abertos durante alguns instantes, fechando-os em seguida.

O ar condicionado utiliza a energia do motor durante o respectivo funcionamento. Consequentemente, verifica-se um aumento do consumo.

Sensor



A regulação automática do ar condicionado no interior do habitáculo utiliza o sensor de raios solares, situado no painel de bordo por trás do quadro de bordo.

Tenha cuidado para não o obturar.

O AQUECIMENTO / VENTILAÇÃO



AR CONDICIONADO MANUAL



1 - Regulação da distribuição de ar



Desembaçamento - Descongelamento.
Débito de ar para o pára-brisas e vidros laterais dianteiros.



Débito de ar para o pára-brisas, vidros laterais dianteiros e pés dos passageiros.



Débito de ar para os pés dos passageiros dianteiros e traseiros.



Débito nos ventiladores frontais.

A distribuição do ar emitido pode ser modulada colocando o distribuidor 1 numa posição intermédia.

2 - Recirculação de ar



Esta posição permite isolar o habitáculo de odores ou fumos exteriores desagradáveis. Ao pressionar o comando 2, é bloqueada a entrada de ar exterior e o avisador acende-se.

Esta posição deve ser anulada logo que possível, para permitir a renovação do ar dentro do habitáculo e o desembaçamento.

Para desactivar a recirculação de ar, pressione novamente o comando 2 ; o avisador apaga-se.

3 - Regulação da velocidade do pulsor de ar

O pulsor de ar só funciona com o motor em funcionamento. Para obter um bom nível de conforto no habitáculo, este comando não deve ficar na posição "0".

4 - Regulação da temperatura de ar emitido

Os sistemas de ventilação/aquecimento ou de ar condicionado manual só podem ser activados quando o motor se encontrar em funcionamento.

5 - Descongelamento do óculo traseiro

Só funciona com o motor em funcionamento.



Ao pressionar o comando **5** uma vez, o descongelamento eléctrico do óculo traseiro é activado e, consoante a versão, dos retrovisores exteriores. O avisador acende-se.

Desliga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.

Ao pressionar uma vez o comando, o descongelamento é desligado.

Uma nova pressão activa-o novamente.

Se o motor for desligado antes do final do descongelamento, este será retomado quando o motor voltar a ser ligado.

6 - Ar condicionado

O ar condicionado só funciona com o motor em funcionamento.



Pressione o comando **6**. O avisador acende-se.

O comando do pulsor de ar **3** não deve encontrar-se na posição "**0**" para obter ar condicionado.

É possível obter ar condicionado através de uma mistura de ar quente e ar refrigerado. O comando de regulação da temperatura de ar emitido **4** permite ajustar o ar condicionado, quando o comando **6** se encontra em funcionamento.



Desembaçamento - Descongelamento do pára-brisas e vidros laterais dianteiros

- Coloque os comandos de temperatura **4** e de débito de ar **3** na posição máxima.
- Feche os ventiladores centrais.
- Coloque o ar condicionado **6** em funcionamento, o avisador associado acende-se.

A recirculação de ar não deverá estar activada.

AR CONDICIONADO AUTOMÁTICO



Este sistema regula automaticamente a temperatura, o débito de ar e a distribuição de ar no habitáculo, em função da sua preferência em calor ou frio (para cada lado, direito ou esquerdo).

Permite manter um conforto ideal independentemente das condições climáticas, **através da utilização permanente** do modo automático do ar condicionado (pressão no comando **AUTO**) e com **todos os ventiladores abertos**.

Um débito de ar nulo impede o acionamento do ar condicionado e interrompe o funcionamento de todo o sistema.

1- Funcionamento automático



É o modo normal de utilização do sistema.



Pressionar este comando, confirmado pela apresentação de "A/C" e "AUTO", permite gerir automaticamente, e consoante a temperatura seleccionada, o conjunto das seguintes 5 funções:

- Débito de ar;
- Temperatura do habitáculo;
- Distribuição do ar;
- Ar condicionado;
- Recirculação de ar.

Para tal, é aconselhável que mantenha todos os ventiladores abertos.

Para evitar o embaciamento no interior do veículo com frio ou humidade, é aconselhável que utilize o modo AUTO.



2 - Regulação da temperatura do lado esquerdo



3 - Regulação da temperatura do lado direito



Para visualizar a temperatura desejada, rode o comando 2 ou 3:

- Para a esquerda para diminuir a temperatura
- Para a direita para aumentar a temperatura

A diferença entre as temperaturas do lado direito e esquerdo não pode ser superior a 3.

Uma regulação próxima de 21 permite obter um bom conforto. Contudo, consoante as suas necessidades, é habitual uma regulação entre 18 e 24.



A mensagem **HI** (high) corresponde a um pedido de aquecimento máximo (acima de 27).



A mensagem **LO** (low) corresponde a um pedido de ar condicionado máximo (inferior a 15).

- À entrada do veículo, a temperatura no interior pode ser muito mais fria (ou mais quente) do que a temperatura de conforto. Não é necessário modificar a temperatura apresentada para atingir rapidamente o conforto pretendido. O sistema utiliza automaticamente as suas capacidades máximas para compensar o mais rapidamente possível a diferença de temperatura.
- Quando o motor arranca a frio, para evitar uma difusão excessiva de ar frio, o pulsor atinge progressivamente o seu nível ideal.

Retoma manual de uma ou mais funções

É possível regular manualmente cada uma das funções **4, 6 e 7**.

Nesse caso, a função **"AUTO"** deixa de ser apresentada.

4 - Ar condicionado



Pressione o comando **4** para desligar o ar condicionado. O símbolo **"A/C"** apaga-se. Para o ligar novamente, prima novamente o comando **4**. O símbolo **"A/C"** é apresentado.

5 - Recirculação de ar



Ao pressionar o comando **5**, é bloqueada a entrada de ar exterior e o símbolo associado é visualizado.

Esta função encontra-se disponível, pressionando um comando do volante.

Mantendo as outras regulações, esta posição permite o isolamento de odores ou fumos exteriores desagradáveis. Esta posição deve ser anulada logo que possível, para permitir a renovação do ar dentro do habitáculo e o desembaçamento.

Para desactivar a recirculação de ar, prima novamente o comando **5**.

6 - Regulação da distribuição de ar



Pressione o comando **6** para apresentar sucessivamente no ecrã multifunções os débitos de ar para:



O pára-brisas e os vidros laterais dianteiros.



O pára-brisas, os vidros laterais dianteiros e os pés dos passageiros.



Os pés dos passageiros.



Os ventiladores centrais, laterais e os pés dos passageiros.



Os ventiladores centrais e laterais.

7 - Débito de ar

Regulação da velocidade do pulsor de ar; pressione o comando:



Para aumentar.



Para diminuir.

O nível de débito de ar é indicado no ecrã pelo enchimento progressivo das pás do ventilador.

Ao pressionar uma vez o comando **7** a função "**AUTO**" é desactivada. Para a accionar novamente, pressione o comando **AUTO**.

Para evitar o embaciamento e degradação da qualidade do ar no habitáculo, mantenha um débito de ar suficiente.

8 - Desembaciamento - descongelamento do pára-brisas e vidros laterais dianteiros



Em funcionamento, a luz avisadora acende-se e o símbolo é apresentado no ecrã multifunções.

Este comando permite descongelar ou desembaciar rapidamente o pára-brisas. Actua automaticamente sobre a emissão de ar do pulsor, a distribuição do ar, o ar condicionado e a entrada de ar.

Para interromper o funcionamento, pressione novamente o comando **8** ou o comando **AUTO**.

A recirculação de ar não deverá estar activada.

9 - Descongelamento - Desembaciamento do óculo traseiro



Em funcionamento, o avisador acende-se e o símbolo é apresentado no ecrã multifunções.

Este comando permite descongelar ou desembaciar rapidamente o óculo traseiro.

Apaga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.

Para interromper o funcionamento desta função, pressione novamente o comando **9**.



O regresso ao funcionamento automático é possível através do comando **AUTO**.

AMBIENTADOR



Sistema que permite difundir, como lhe for conveniente, um perfume no interior do habitáculo, graças ao botão de regulação e aos diferentes cartuchos de perfume disponíveis.

Está situado à direita do ventilador central.

Podemos interromper e regular o débito de ar perfumado, através do botão 1.

Os ventiladores centrais devem estar abertos.

Remoção do cartucho



- ☞ Coloque a tampa 2 do novo cartucho de que dispõe no pequeno orifício do cartucho a retirar.
- ☞ Retire o cartucho do ambientador.

Como medida de segurança:

- ☞ utilize apenas o ambientador e os cartuchos para a utilização prevista e de acordo com o modo de utilização,
- ☞ não efectue nenhuma operação no cartucho durante a condução.

Guarde a embalagem dos cartuchos com as instruções e precauções de utilização.

Instalação do novo cartucho



- ☞ Retire a tampa 2 situada por cima da cabeça do cartucho.
- ☞ Insira o novo cartucho no ambientador.

As recargas devem ser substituídas periodicamente.

Não desmonte os cartuchos.

Não toque na zona perfumada.

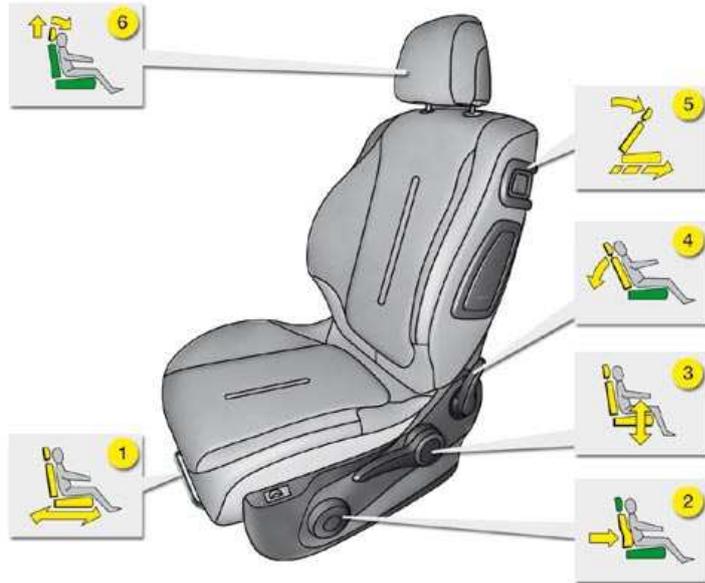
Não tente recarregar o ambientador ou os cartuchos. Utilize apenas os cartuchos de origem CITROËN.

Mantenha fora do alcance das crianças e dos animais.

Evite o contacto com a pele ou os olhos.

Em caso de ingestão, consulte um médico e mostre-lhe a embalagem ou a etiqueta.

BANCOS DIANTEIROS



REGULAÇÕES MANUAIS

1. Longitudinal

Eleve a barra de comando e, em seguida, faça deslizar o banco até à posição desejada.

2. Apoio lombar

Rode o comando até à posição desejada.

3. Elevação do banco do condutor

Eleve ou baixe o comando tantas vezes quanto as necessárias para obter a posição desejada.

4. Inclinação das costas do banco

Accione o comando e regule a inclinação das costas do banco.

É possível inclinar as costas do banco 45° para trás, inclinando-as até bloquear; o desbloqueio é possível ao levantar o comando.

5. Acesso aos lugares traseiros

Para aceder aos lugares traseiros ou para sair, incline o comando para a frente para rebater as costas do banco e avance o banco.

Aquando da instalação, o banco regressa à sua posição inicial.

Assegure-se do bloqueio correcto do banco.

6. Encosto de cabeça

Para o elevar, puxe-o para cima. Para o baixar, pressione o comando e o encosto de cabeça.

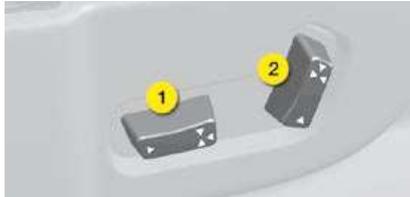
A regulação encontra-se correcta quando o rebordo superior do encosto de cabeça se encontrar posicionado ao nível da parte superior da cabeça.

É também regulável ao nível da inclinação.

Para o elevar, pressione o comando de desbloqueio e puxe-o para cima. Para regular o encosto de cabeça da frente para trás, afaste a base do encosto de cabeça até obter a posição desejada.

Nunca circule sem os encostos de cabeça. Estes deverão estar instalados e regulados correctamente.

OS BANCOS DIANTEIROS REGULAÇÕES ELÉCTRICAS



1. Regulações da altura, da inclinação do banco e longitudinal



Levante ou baixe a parte da frente do comando 1 para levantar ou baixar a parte da frente do assento (no banco do condutor).



Eleve ou baixe a parte de trás do comando 1 para subir ou descer o banco.



Accione o comando 1 para a frente ou para trás para avançar ou recuar o banco.

2. Regulações da inclinação das costas do banco e do apoio lombar



Empurre a parte superior do comando 2 para a frente ou para trás para regular a inclinação das costas do banco.



Levante ou baixe o comando 2 para aumentar ou diminuir o apoio lombar.

As regulações eléctricas do banco encontram-se também disponíveis de forma temporária:

- Aquando da abertura de uma das portas dianteiras.
- Após desligar a ignição.

Comando dos bancos aquecidos



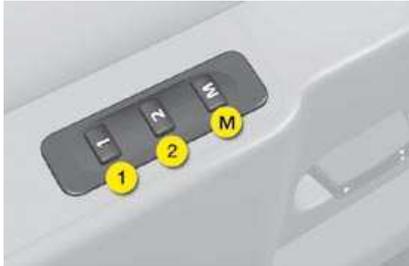
Com o motor em funcionamento, os bancos dianteiros podem ser aquecidos separadamente.

Utilize o manípulo de regulação correspondente, colocado no lado interior de cada banco dianteiro, para ligar e seleccionar o nível de aquecimento pretendido:

- 0** : Paragem.
- 1** : Fraco.
- 2** : Médio.
- 3** : Forte.

Memorização das posições de condução

Sistema que tem em conta as regulações eléctricas do banco do condutor e dos retrovisores exteriores. Permite memorizar até duas posições através das teclas no lado do condutor.



Memorização de uma posição

Com as teclas M/1/2

- ☞ Ligue a ignição.
- ☞ Regule o banco e os retrovisores exteriores.
- ☞ Prima a tecla **M**, e no espaço de quatro segundos, prima a tecla **1** ou **2**.

É emitido um sinal sonoro que indica a memorização.

A memorização de uma nova posição anula a anterior.

Não tente memorizar uma posição de condução com o veículo em movimento.

Chamar uma posição memorizada

Ignição ligada ou motor em funcionamento

- ☞ Prima brevemente a tecla **1** ou **2** para obter a posição correspondente.

É emitido um sinal sonoro que indica o final da regulação.

Com a ignição ligada, após alguns pedidos de posição consecutivos, a função é neutralizada até ao arranque do motor, para evitar descarregar a bateria.

Veículo em circulação

- ☞ Mantenha premida a tecla **1** ou **2** até emitir um sinal sonoro a indicar o final da regulação.



OS BANCOS TRASEIROS

Banco rebatível do lado esquerdo (2/3) ou direito (1/3) para modular o espaço de carga da mala.



Encostos de cabeça traseiros



Os encostos de cabeça traseiros podem ser desmontados e possuem duas posições:

- alta, posição de utilização,
- baixa, posição de arrumação.

Para o montar, puxe-o para cima.

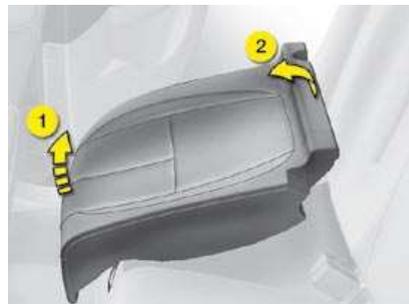
Para o descer, pressione o pino e, em seguida, o encosto de cabeça.

Para o retirar, coloque-o na posição alta, empurre o pino e puxe-o para cima.

Para o instalar novamente, insira as hastes do encosto de cabeça nos orifícios, fixando-os no eixo das costas do banco.

Nunca coloque o veículo em movimento com os encostos de cabeça desmontados; estes deverão encontrar-se instalados e regulados correctamente.

Rebatimento do assento



- ☞ eleve a parte da frente do banco,
- ☞ incline-o contra as costas dos bancos dianteiros.

Quando voltar a colocar o assento no devido lugar, certifique-se de que as hastes dos cintos de segurança ficam correctamente colocadas.

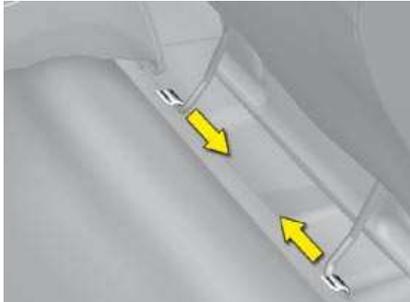
Quando rebater um assento do banco traseiro, deverá, igualmente, rebater as costas desse mesmo banco.

Antes de qualquer operação



Para evitar deteriorar os cintos de segurança e para que não os entale, mantenha-os lateralmente ao encosto.

Desmontagem do assento



Os bancos traseiros são desmontáveis para aumentar a capacidade de arrumação.

- ☞ retire uma das articulações do respectivo alojamento,
- ☞ solte a segunda para retirar todo o assento.

Rebatimento das costas do banco



- ☞ arrume os encostos de cabeça,
- ☞ pressione o comando **A** colocado na extremidade das costas do banco,
- ☞ incline-as completamente para a frente.

Quando as costas do banco forem colocadas na posição inicial, assegure-se do seu bloqueio correcto: o avisor vermelho, situado ao nível do comando, não deverá ficar visível.

Quando manipular os bancos traseiros, não entale os cintos e posicione correctamente os encaixes dos mesmos.

RETROVISORES

Retrovisores exteriores

Equipados cada um com um espelho regulável que permite a visualização da zona traseira lateral necessária para as situações de ultrapassagem ou de estacionamento. Os retrovisores podem ser rebatidos para estacionar em passagens estreitas.



Regulação

Com a ignição ligada:

- ☞ Coloque o comando **A** à direita ou à esquerda para seleccionar o retrovisor correspondente.
- ☞ Desloque o comando **B** nas quatro direcções para efectuar a regulação.
- ☞ Coloque novamente o comando **A** na posição central.

Os objectos observados estão na realidade mais perto do que parecem.

Tenha esse facto em conta para avaliar correctamente a distância relativamente aos veículos que se encontram atrás.

O descongelamento / desembaciamento dos retrovisores exteriores encontra-se associado ao do óculo traseiro.

Dobrar

- ☞ do exterior; trancar o veículo utilizando o telecomando ou a chave.
- ☞ do interior; com a embraiagem ligada, puxar o comando **A** para trás.

Se os retrovisores forem rebatidos com o comando **A**, estes não se desdobram aquando do destrancamento do veículo. É necessário puxar novamente o comando **A**.

Desdobrar

- ☞ do exterior; destrancar o veículo utilizando o telecomando ou a chave.
- ☞ do interior; com a ignição ligada, puxar o comando **A** para trás.

As funções de dobrar e desdobrar os retrovisores exteriores utilizando o telecomando podem ser neutralizadas através da rede CITROËN.

Inclinação automática em marcha-atrás

Sistema que permite visualizar o solo aquando de manobras de estacionamento em marcha-atrás.

Programação

- ☞ Com o motor ligado, engrenar a marcha-atrás.
- ☞ Seleccionar e regular sucessivamente os retrovisores à direita e à esquerda.

A memorização da regulação é imediata.

Colocação em funcionamento

- ☞ Com o motor ligado, engrenar a marcha-atrás.
- ☞ Deslocar o comando **A** para a direita ou para a esquerda para seleccionar o retrovisor correspondente.

O espelho do retrovisor seleccionado inclina-se para baixo, consoante a programação.

Paragem

- ☞ Desengrenar a marcha-atrás e aguardar dez segundos.

ou

- ☞ Colocar o comando **A** na posição central.

O espelho do retrovisor volta à posição inicial.

Este volta igualmente à posição inicial:

- se a velocidade ultrapassar os 10 km/h,
- se o motor for desligado.

Retrovisor interior

Espelho regulável que permite visualizar a zona traseira central.

Modelo manual

O retrovisor está equipado com um dispositivo antiencandeamento de noite.



Regulação

- ☞ Regular o retrovisor para orientar correctamente o espelho na posição "dia".

Posição dia/noite

- ☞ Puxar a alavanca para passar à posição antiencandeamento "noite".
- ☞ Empurrar a alavanca para passar à posição normal "dia".

Como medida de segurança, os retrovisores devem ser regulados para reduzir o "ângulo morto".

Modelo dia/noite automático

Sistema que garante de forma automática e progressiva a passagem entre as utilizações de dia e de noite.



Para evitar o encandeamento, o espelho retrovisor interior escurece automaticamente em função da intensidade luminosa proveniente da traseira.

O espelho fica mais claro quando a luz (feixe de iluminação dos veículos atrás, sol, etc.) diminui, garantindo assim uma óptima visibilidade.

Ligar

- ☞ Ligar a ignição e premir o interruptor 1.

A luz avisadora 2 acende-se e o retrovisor funciona automaticamente.

Desligar

- ☞ Premir o interruptor 1.

A luz avisadora 2 apaga-se e o espelho permanece na definição mais clara.

Para garantir uma visibilidade óptima nas manobras, o retrovisor fica mais claro automaticamente quando a marcha-atrás é engrenada.

A REGULAÇÃO DO VOLANTE

Volante ajustável em altura e profundidade para adaptar a posição de condução em função do tamanho do condutor.



Ajuste

- ☞ Previamente, regule o banco do condutor para a posição mais adequada.
- ☞ **Com o veículo parado**, puxe o comando para destrancar o volante.
- ☞ Ajuste a altura e a profundidade.
- ☞ Empurre o comando para trancar o volante.

Após o bloqueio, se pressionar com força o volante, pode ser emitido um ligeiro estalido.

Por medida de segurança, estas manobras devem ser imperativamente efectuadas, com o veículo parado.

CHAVE COM TELECOMANDO

Sistema que permite a abertura ou fecho centralizado do veículo através da fechadura ou à distância. Este sistema assegura igualmente a localização, iluminação de acompanhamento e o arranque do veículo, bem como uma protecção contra roubo.



Abertura do veículo

Abrir a chave

- ☞ Prima previamente o botão **A** para a abrir.

Destrançar totalmente com o telecomando



- ☞ Prima o cadeado aberto para destrancar o veículo.

Destrançar totalmente com a chave

- ☞ Rode a chave para a esquerda na fechadura da porta do condutor para destrancar o veículo.

O destrancamento é assinalado pelo funcionamento intermitente rápido das luzes de mudança de direcção e pelo acendimento das luzes de tecto durante cerca de dois segundos.

Simultaneamente, consoante a versão, os retrovisores exteriores abrem-se.

Trancar o veículo

Trancamento simples com o telecomando



- ☞ Prima o cadeado fechado para trancar totalmente o veículo.
- ☞ Prima durante mais de dois segundos o cadeado fechado para fechar também os vidros.

Trancamento simples com a chave

- ☞ Rode a chave para a direita na fechadura da porta do lado do condutor para trancar totalmente o veículo.

O trancamento é assinalado pelo acendimento fixo das luzes de mudança de direcção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, consoante a versão, os retrovisores exteriores são recolhidos.

Se uma das portas ou a mala estiverem abertas, o trancamento centralizado não se verifica.

Com o veículo trancado, em caso de destrancamento involuntário, o veículo destranca-se automaticamente passado trinta segundos, excepto se uma porta estiver aberta.

O rebatimento e a abertura dos retrovisores exteriores com o telecomando podem ser neutralizados pela rede CITROËN.

Supertrancamento com o telecomando



- ☞ Premir o cadeado fechado para trancar totalmente o veículo ou premir durante mais de dois segundos o cadeado fechado para também fechar automaticamente os vidros.
- ☞ No espaço de cinco segundos, premir novamente o aloquete fechado para supertrancar o veículo.

Supertrancamento com a chave

- ☞ Rodar a chave para a direita na fechadura da porta do lado do condutor para trancar totalmente o veículo e mantê-la durante dois segundos para também fechar automaticamente os vidros.
- ☞ No espaço de cinco segundos, rodar novamente a chave para a direita para supertrancar o veículo.

O supertrancamento é assinalado pelo acendimento fixo das luzes de mudança de direcção durante cerca de dois segundos.

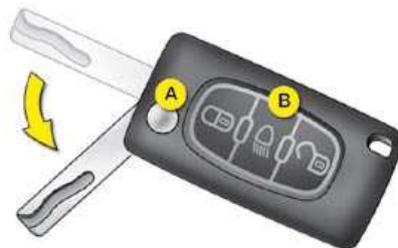
Ao mesmo tempo, consoante a versão, os retrovisores exteriores são recolhidos.

O supertrancamento torna inoperantes os comandos exteriores e interiores das portas.

Do mesmo modo, neutraliza o botão do comando centralizado manual.

Nunca deixar ninguém no interior do veículo quando o mesmo estiver supertrancado.

Dobrar a chave



- ☞ Premir o botão **A** para dobrar a chave.

Localização do veículo

- ☞ Prima o cadeado fechado para localizar o seu veículo, trancado, num parque de estacionamento.

Este é assinalado pelo acendimento das luzes de tecto e pelo funcionamento intermitente das luzes de mudança de direcção, durante alguns segundos.

Iluminação de acompanhamento

Uma pressão sobre o comando **B** acciona a iluminação de acompanhamento (acendimento das luzes de presença e das luzes de cruzamento durante cerca de um minuto). Uma segunda pressão, antes do final da temporização, anula a iluminação de acompanhamento.

Protecção anti-roubo

Antiarranque electrónico

A chave possui uma pastilha electrónica que tem um código particular. Ao ligar a ignição, este código deve ser reconhecido para que o arranque seja possível.

Este antiarranque electrónico tranca o sistema de controlo do motor, alguns instantes após o desligar da ignição e impede o arranque do motor por roubo.

SERVICE

No caso de mau funcionamento é advertido pelo acendimento deste avisador, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

Nesse caso, o veículo não efectua o arranque; consultar rapidamente a rede CITROËN.

O ARRANQUE DO VEÍCULO



IV

1. "S": Anti-roubo

Para desbloquear a direcção, rode ligeiramente o volante rodando também a chave sem forçar.

2. "M": Ignição

Em função da versão do seu veículo, os avisadores de alerta laranjas e vermelhos deverão também acender-se temporariamente.

3. "D": Motor de arranque

Liberte a chave a partir do momento em que o motor comece a funcionar. Nunca a accione com o motor em funcionamento.

Em caso de fracasso à primeira tentativa, desligue a ignição. Aguarde dez segundos e, em seguida accione novamente o motor de arranque.

Anti-roubo da direcção

1. "S": Após retirar a chave, rode o volante até ao bloqueio da direcção. A chave só pode ser retirada estando na posição S.

2. "M": Com a ignição ligada, a direcção encontra-se desbloqueada (rodando a chave para a posição M, manuseie, se necessário, ligeiramente o volante).

3. "D": Posição de arranque.

Nunca accione quando o motor se encontrar em funcionamento.

NÃO COLOQUE O MOTOR EM FUNCIONAMENTO NUM LOCAL FECHADO E VENTILADO DE FORMA INSUFICIENTE

É IMPERATIVO CIRCULAR SEMPRE COM O MOTOR EM FUNCIONAMENTO PARA CONSERVAR A ASSISTÊNCIA DE TRAVAGEM E DE DIRECÇÃO
NUNCA RETIRE A CHAVE DE IGNIÇÃO ANTES DA PARAGEM

PARAGEM

Veículos equipados com turbo compressor

Nunca desligue o motor sem antes deixá-lo funcionar alguns instantes ao ralenti, o tempo de permitir ao turbo compressor regressar a uma velocidade normal.

Dar um "toque de acelerador" quando desliga a ignição provocar-lhe-iam graves danos.

Esquecimento da chave

Em caso de esquecimento da chave no contactor, é emitido um sinal sonoro ao abrir a porta do condutor.

Problema de telecomando

Após ter desligado a bateria, mudado de pilha ou em caso de mau funcionamento do telecomando, já não poderá abrir, fechar ou localizar o seu veículo.

- ☞ Num primeiro tempo, utilize a chave na fechadura para abrir ou fechar o veículo.
- ☞ Num segundo tempo, reinicialize o telecomando.

Se o problema persistir, consultar rapidamente a rede CITROËN.

Reinicialização

- ☞ Desligar a ignição.
- ☞ Colocar a chave na posição **2 (Contact)**.
- ☞ Premir imediatamente no cadeado fechado durante alguns segundos.
- ☞ Desligar o contacto e retirar a chave do contactor.

O telecomando está de novo completamente operacional.

Mudança da pilha



Pilha ref.: CR0523 / 3 voltes.

Esta pilha sobresselente está disponível na rede CITROËN.

SERVICE No caso de pilha gasta, é advertido pelo acendimento desta luz avisadora, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

- ☞ Libertar a caixa servindo-se de uma moeda ao nível do entalhe.
- ☞ Fazer deslizar a pilha gasta do seu lugar.
- ☞ Fazer deslizar a nova pilha no seu lugar respeitando o sentido de origem.
- ☞ Fixar a caixa.
- ☞ Reinicializar o telecomando.

Perda das chaves

Dirija-se à rede CITROËN com o livrete do veículo e o seu bilhete de identidade.

A rede CITROËN poderá recuperar o código chave e o código transponder para encomendar a renovação da chave.

Telecomando

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não o manipular nos bolsos pois arrisca-se a destrancar o veículo inadvertidamente.

Evite manusear os botões do seu telecomando fora do alcance e da visão do veículo. Pode torná-lo inoperante. Seria então necessário proceder a uma nova reinicialização.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida no anti-roubo, mesmo com a ignição desligada, excepto para a reinicialização.

Fechar o veículo

Circular com as portas trancadas pode dificultar o acesso dos socorros ao habitáculo em caso de emergência.

Por medida de segurança (crianças a bordo), retirar a chave do anti-roubo quando sair do veículo mesmo que seja por pouco tempo.

Protecção anti-roubo

Não faça nenhuma modificação no sistema antiarranque electrónico, isso pode ocasionar maus funcionamentos.

Aquando da compra de um veículo de ocasião

Efectue uma memorização das chaves pela rede CITROËN para ficar seguro de que as chaves em sua posse são as únicas que permitem colocar o seu veículo em funcionamento.



Não deitar para o lixo as pilhas do telecomando pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente.

Entregue-as num ponto de colecta homologado.

Supertrancamento com o telecomando



☞ Premir o cadeado fechado para trancar totalmente o veículo ou premir durante mais de dois segundos o cadeado fechado para também fechar automaticamente os vidros.

☞ No espaço de cinco segundos, premir novamente o aloquete fechado para supertrancar o veículo.

Supertrancamento com a chave

☞ Rodar a chave para a direita na fechadura da porta do lado do condutor para trancar totalmente o veículo e mantê-la durante dois segundos para também fechar automaticamente os vidros.

☞ No espaço de cinco segundos, rodar novamente a chave para a direita para supertrancar o veículo.

O supertrancamento é assinalado pelo acendimento fixo das luzes de mudança de direcção durante cerca de dois segundos.

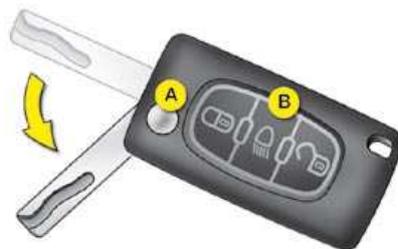
Ao mesmo tempo, consoante a versão, os retrovisores exteriores são recolhidos.

O supertrancamento torna inoperantes os comandos exteriores e interiores das portas.

Do mesmo modo, neutraliza o botão do comando centralizado manual.

Nunca deixar ninguém no interior do veículo quando o mesmo estiver supertrancado.

Dobrar a chave



☞ Premir o botão **A** para dobrar a chave.

Localização do veículo

☞ Prima o cadeado fechado para localizar o seu veículo, trancado, num parque de estacionamento.

Este é assinalado pelo acendimento das luzes de tecto e pelo funcionamento intermitente das luzes de mudança de direcção, durante alguns segundos.

Iluminação de acompanhamento

Uma pressão sobre o comando **B** acciona a iluminação de acompanhamento (acendimento das luzes de presença e das luzes de cruzamento durante cerca de um minuto).

Uma segunda pressão, antes do final da temporização, anula a iluminação de acompanhamento.

Protecção anti-roubo

Antiarranque electrónico

A chave possui uma pastilha electrónica que tem um código particular. Ao ligar a ignição, este código deve ser reconhecido para que o arranque seja possível.

Este antiarranque electrónico tranca o sistema de controlo do motor, alguns instantes após o desligar da ignição e impede o arranque do motor por roubo.

SERVICE

No caso de mau funcionamento é advertido pelo acendimento deste avisador, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

Nesse caso, o veículo não efectua o arranque; consultar rapidamente a rede CITROËN.

Perda das chaves

Dirija-se à rede CITROËN com o livrete do veículo e o seu bilhete de identidade.

A rede CITROËN poderá recuperar o código chave e o código transponder para encomendar a renovação da chave.

Telecomando

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não o manipular nos bolsos pois arrisca-se a destrancar o veículo inadvertidamente.

Evite manusear os botões do seu telecomando fora do alcance e da visão do veículo. Pode torná-lo inoperante. Seria então necessário proceder a uma nova reinicialização.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida no anti-roubo, mesmo com a ignição desligada, excepto para a reinicialização.

Fechar o veículo

Circular com as portas trancadas pode dificultar o acesso dos socorros ao habitáculo em caso de emergência.

Por medida de segurança (crianças a bordo), retirar a chave do anti-roubo quando sair do veículo mesmo que seja por pouco tempo.

Protecção anti-roubo

Não faça nenhuma modificação no sistema antiarranque electrónico, isso pode ocasionar maus funcionamentos.

Aquando da compra de um veículo de ocasião

Efectue uma memorização das chaves pela rede CITROËN para ficar seguro de que as chaves em sua posse são as únicas que permitem colocar o seu veículo em funcionamento.



Não deitar para o lixo as pilhas do telecomando pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente.

Entregue-as num ponto de colecta homologado.

O ARRANQUE DO VEÍCULO



IV

1. "S": Anti-roubo

Para desbloquear a direcção, rode ligeiramente o volante rodando também a chave sem forçar.

2. "M": Ignição

Em função da versão do seu veículo, os avisadores de alerta laranjas e vermelhos deverão também acender-se temporariamente.

3. "D": Motor de arranque

Liberte a chave a partir do momento em que o motor comece a funcionar. Nunca a accione com o motor em funcionamento.

Em caso de fracasso à primeira tentativa, desligue a ignição. Aguarde dez segundos e, em seguida accione novamente o motor de arranque.

Anti-roubo da direcção

1. "S": Após retirar a chave, rode o volante até ao bloqueio da direcção. A chave só pode ser retirada estando na posição S.

2. "M": Com a ignição ligada, a direcção encontra-se desbloqueada (rodando a chave para a posição M, manuseie, se necessário, ligeiramente o volante).

3. "D": Posição de arranque.

Nunca accione quando o motor se encontrar em funcionamento.

NÃO COLOQUE O MOTOR EM FUNCIONAMENTO NUM LOCAL FECHADO E VENTILADO DE FORMA INSUFICIENTE

É IMPERATIVO CIRCULAR SEMPRE COM O MOTOR EM FUNCIONAMENTO PARA CONSERVAR A ASSISTÊNCIA DE TRAVAGEM E DE DIRECÇÃO
NUNCA RETIRE A CHAVE DE IGNIÇÃO ANTES DA PARAGEM

PARAGEM

Veículos equipados com turbo compressor

Nunca desligue o motor sem antes deixá-lo funcionar alguns instantes ao ralenti, o tempo de permitir ao turbo compressor regressar a uma velocidade normal.

Dar um "toque de acelerador" quando desliga a ignição provocar-lhe-iam graves danos.

Esquecimento da chave

Em caso de esquecimento da chave no contactor, é emitido um sinal sonoro ao abrir a porta do condutor.

ALARME

Sistema de protecção e de dissuasão contra o roubo do seu veículo. Assegura dois tipos de protecção perimétrica e volumétrica, bem como uma zona anti-intrusão.

Protecção perimétrica

O sistema gere a abertura do veículo.

O alarme dispara se alguém tentar entrar no veículo forçando uma porta, a mala ou o capot.

Protecção volumétrica

O sistema gere a variação do volume no habitáculo.

O alarme dispara se alguém quebrar um vidro ou se movimentar no interior do veículo.

Para deixar um animal no veículo ou um vidro entreaberto, neutralize a protecção volumétrica.

Função anti-intrusão

O sistema gere a neutralização dos seus componentes.

O alarme dispara se alguém tentar desligar os fios da sirene, o comando central ou a bateria.

Não modifique o sistema de alarme, esta operação poderia provocar problemas de funcionamento.

Fecho do veículo com alarme total



Activação

- ☞ Desligue a ignição e saia do veículo.
- ☞ Tranque ou supertranque o veículo através do botão de trancamento do telecomando.

O alarme está activado; a luz avisadora do botão **A** funciona de forma intermitente a cada segundo.

Neutralização

- ☞ Destranque o veículo com o botão de destrancamento do telecomando.

O alarme é neutralizado; a luz avisadora do botão **A** apaga-se.

Fecho do veículo apenas com o alarme perimétrico

Neutralização da protecção volumétrica

- ☞ Desligue a ignição.
- ☞ Antes de dez segundos, prima o botão **A** até ao acendimento fixo da luz avisadora.
- ☞ Saia do veículo.
- ☞ Tranque ou supertranque o veículo com o botão de trancamento do telecomando.

Apenas o alarme perimétrico permanece activado; a luz avisadora do botão **A** funciona de forma intermitente a cada segundo.

Para ser tomada em consideração, esta neutralização deve ser efectuada sempre que a ignição for desligada.

Reactivação da protecção volumétrica

- ☞ Destranque o veículo com o botão de destrancamento do telecomando.
- ☞ Tranque novamente o veículo com o telecomando.

O alarme é de activado novamente com as duas protecções; a luz avisadora do botão **A** apaga-se.

Accionamento

É assinalado pelo barulho da sirene e pelo funcionamento intermitente das luzes de mudança de direcção durante cerca de trinta segundos.

Após o seu accionamento, o alarme fica novamente operacional.

Se o alarme funcionar dez vezes consecutivas, à décima primeira vez tornar-se-á inactivo.

Se a luz avisadora do botão **A** funcionar de forma intermitente rápida, isso significa que o alarme tocou durante a sua ausência. Ao ligar a ignição, essa luz pára imediatamente.

Para evitar que o alarme entre em funcionamento, aquando da lavagem do seu veículo, tranque-o com a chave.

Não active o alarme antes de desligar a bateria, caso contrário a sirene irá tocar.

Avaria do telecomando

- ☞ Destranque o veículo com a chave na fechadura da porta do condutor.
- ☞ Abra a porta; o alarme entra em funcionamento.
- ☞ Ligue a ignição; o alarme pára.

Fecho do veículo sem alarme

- ☞ Tranque ou supertranque o veículo com a chave na fechadura da porta do condutor.

Problema de funcionamento

Ao ligar a ignição, o acendimento da luz avisadora do botão **A** durante dez segundos indica um defeito na sirene.

Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.

Funcionamento automático*

Consoante a legislação em vigor no seu país, pode produzir-se um dos seguintes casos:

- 45 segundos após o trancamento do veículo com o telecomando, o alarme activa-se, seja qual for o estado das portas e da mala.
- 2 minutos após o fecho da última porta ou da mala, o alarme activa-se.
 - ☞ Para evitar que o alarme entre em funcionamento ao entrar no veículo, prima previamente o botão de destrancamento do telecomando.

* Consoante o destino.

ELEVADORES DE VIDROS

Sistema destinado a abrir ou fechar um vidro de forma manual ou automática. Equipado com um sistema de protecção em caso de entalamento e de um sistema de neutralização em caso de utilização incorrecta dos comandos traseiros.



1. Comando do elevador do vidro eléctrico do condutor.
2. Comando do elevador do vidro eléctrico do passageiro.
3. Comando do elevador do vidro eléctrico traseiro direito.
4. Comando do elevador do vidro eléctrico traseiro esquerdo.
5. Neutralização dos comandos dos elevadores dos vidros e das portas traseiras.

Elevadores de vidros eléctricos sequenciais

Estão disponíveis duas possibilidades:

- **modo manual**
 - ☞ Prima o comando ou puxe-o, sem ultrapassar o ponto de resistência. O vidro pára quando soltar o comando.
- **modo automático**
 - ☞ Prima o comando ou puxe-o, para além do ponto de resistência. O vidro abre-se ou fecha-se completamente quando soltar o comando.
 - ☞ Um novo impulso pára o movimento do vidro.

Os comandos dos elevadores dos vidros estão sempre operacionais durante cerca de 45 segundos após desligar a ignição ou até ao trancamento do veículo após a abertura de uma porta.

Em caso de impossibilidade de manobrar o vidro do lado do passageiro a partir da platina de comando da porta do condutor, realize a operação a partir da porta do passageiro em questão e inversamente.

Antientalamento

Quando o vidro sobe e se depara com um obstáculo, pára e desce parcialmente.

Em caso de fecho impossível do vidro (por exemplo, em caso de gelo), logo após a inversão:

- ☞ prima e manter o comando até a abertura completa,
- ☞ puxe logo de seguida e mantenha até ao fecho,
- ☞ mantenha o comando durante cerca de um segundo após o fecho.

Durante estas operações, a função antientalamento permanece não operacional.

Reinicialização

Em caso de ausência de movimento automático de um vidro na subida, é necessário reinicializar o respectivo funcionamento:

- ☞ puxe o comando até à paragem do vidro,
- ☞ solte o comando e puxe-o novamente até ao fecho completo,
- ☞ mantenha o comando durante cerca de um segundo após o fecho,
- ☞ prima o comando para fazer descer automaticamente o vidro até à posição baixa,
- ☞ quando o vidro estiver numa posição baixa, prima novamente o comando durante cerca de um segundo.

Durante estas operações, a função antientalamento permanece não operacional.

Neutralização dos comandos dos elevadores dos vidros e das portas traseiras



- ☞ Por uma questão de segurança das crianças, prima o comando **5** para neutralizar os comandos dos elevadores dos vidros traseiros, independentemente da respectiva posição.

Luz avisadora acesa, os comandos traseiros estão neutralizados.

Luz avisadora apagada, os comandos traseiros estão activados.



Este avisador acende-se temporariamente no quadro de bordo aquando da neutralização e de cada vez que a ignição é ligada.

Este comando neutraliza igualmente os comandos interiores das portas traseiras (consultar o capítulo "Segurança das crianças - § A segurança eléctrica das crianças").

Qualquer outro estado da luz avisadora revela uma falha da segurança eléctrica para crianças. Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.

Retire sempre a chave da ignição quando sair do veículo, mesmo que seja por pouco tempo.

Em caso de preensão aquando da manipulação dos elevadores dos vidros, é necessário inverter o movimento do vidro. Para isso, prima o respectivo comando.

Quando o condutor acciona os comandos dos elevadores dos vidros dos passageiros, o condutor deve certificar-se de que ninguém impede o fecho correcto dos vidros.

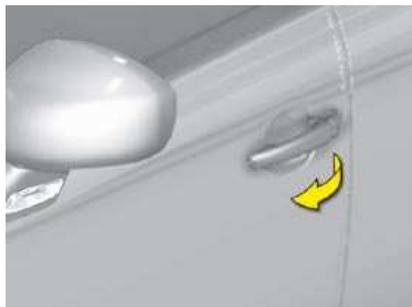
O condutor deve certificar-se de que os passageiros utilizem correctamente os elevadores dos vidros.

Ter atenção com as crianças durante a utilização dos vidros.

PORTAS

Abertura

A partir do exterior



- ☞ Após o destrancamento total do veículo com o telecomando ou com a chave, puxar a pega da porta.

Com o destrancamento selectivo activado, ao premir uma vez o botão de destrancamento do telecomando, apenas é possível abrir a porta do condutor.

Do interior



- ☞ Puxar o comando da porta dianteira para a abrir; deste modo destranca-se completamente o veículo.
- ☞ Puxar o comando da porta traseira para a abrir; deste modo destranca-se apenas a porta accionada.

Destrancamento selectivo activado:

- o comando da porta do condutor destranca apenas a porta do condutor.
- os outros comandos da porta destrancam as outras portas e a mala.

Os comandos interiores das portas ficam inoperativos quando o veículo está supertrancado.

Comando centralizado manual

Sistema para trancar ou destrancar manual e completamente as portas e a mala a partir do interior.



Trancamento

- ☞ Prima o botão **A** para trancar o veículo.

A luz avisadora do botão acende-se.

Se uma das portas estiver aberta, o trancamento centralizado a partir do interior não se efectuará.

Com a mala aberta, o trancamento centralizado a partir do interior fica activo para as portas, para permitir o transporte de objectos compridos.

Destrancamento

- ☞ Prima novamente o botão **A** para destrancar o veículo.

A luz avisadora do botão apaga-se.

Se o veículo estiver trancado ou supertrancado a partir do exterior, a luz avisadora vermelha funciona de forma intermitente e o botão **A** é inoperante.

- ☞ Nesse caso, utilize o telecomando ou a chave para destrancar o veículo.

Comando centralizado automático



Sistema para trancar ou destrancar automática e completamente as portas e a mala em movimento.

Pode activar ou neutralizar esta função.

Trancamento

Velocidade superior a 10 km/h, as portas e a mala trancam-se automaticamente.

Se uma das portas estiver aberta, o trancamento centralizado automático não se efectua.

Se a mala estiver aberta, o trancamento centralizado automático das portas é activo.

Destrancamento

- ☞ Acima de 10 km/h, premir o botão **A** para destrancar momentaneamente as portas e a mala.

Activação

- ☞ Premir durante mais de dois segundos o botão **A**.

Uma mensagem de confirmação aparece no ecrã multifunções.

Neutralização

- ☞ Premir de novo durante mais de dois segundos o botão **A**.

Uma mensagem de confirmação aparece no ecrã multifunções.

Comando de emergência

Dispositivo para trancar e destrancar mecanicamente as portas no caso de mau funcionamento da bateria ou do destrancamento centralizado.

Trancamento da porta do condutor

- ☞ Insira a chave na fechadura, rodá-la em seguida para a direita.

Destrancamento da porta do condutor

- ☞ Insira a chave na fechadura, rodá-la em seguida para a esquerda.

Destrancamento das portas dos passageiros dianteiros e traseiros



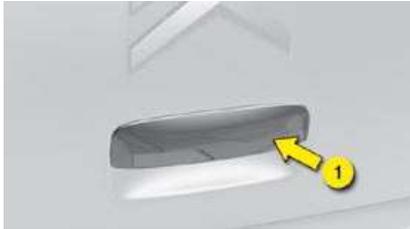
- ☞ Insira a chave no orifício situado na porta, rodá-la em seguida de um oitavo de volta.

Destrancamento das portas dos passageiros dianteiros e traseiros

- ☞ Puxar o comando interior de abertura da porta.

MALA

Abertura



- Após destrancar totalmente o veículo com o telecomando ou com a chave, pressione para cima o manípulo 1, situado entre as luzes da chapa de matrícula e, em seguida, eleve a tampa da mala.

Fecho



- Baixe a tampa da mala através de uma das duas zonas de pressão 2, situadas na face interna da porta da mala.
- Pressione a tampa da mala no fim do movimento.

Quando a tampa da mala estiver mal fechada:



- **motore funcionamento**, esta luz avisadora acende-se, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos,
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), esta luz avisadora acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.

Comando de emergência

Dispositivo para destrancar mecanicamente a mala em caso de mau funcionamento da bateria ou do travamento centralizado.



Destrancamento

- Rebata os bancos traseiros para aceder à fechadura pelo interior da mala.
- Introduza uma pequena chave de fendas no orifício A da fechadura para destrancar a mala.
- Empurre para a esquerda a peça branca, situada no interior da fechadura, para destrancar a mala.

DEPÓSITO DE COMBUSTÍVEL

Capacidade do depósito: 60 litros, aproximadamente.

Nível mínimo de combustível

IV



Quando for atingido o nível mínimo do depósito de combustível, este avisador acende-se no quadro de bordo, acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

Restam cerca de 50 km de autonomia.

Corte de alimentação de combustível

O seu veículo está equipado com um dispositivo de segurança que corta a alimentação de combustível em caso de colisão.



Enchimento

Uma etiqueta colada no interior da tampa de abastecimento indica os combustíveis autorizados.

Para efectuar o enchimento com total segurança:

- ☞ **desligue, imperativamente, o motor,**
- ☞ abra a tampa do depósito de combustível,
- ☞ introduza a chave no tampão e, em seguida, rode-a para a esquerda.



GASÓLEO



GASOLINA SEM CHUMBO

Os motores a gasolina são concebidos para funcionar com gasolina RON 95.

Todavia, para um melhor comportamento em condução (motor a gasolina), recomendamos a gasolina RON 98.

Para o motor a gasolina com catalisador, é obrigatória a utilização de combustível sem chumbo.

O tubo de enchimento possui um orifício mais estreito que apenas autoriza a passagem de gasolina.

Ao encher o depósito, não insista depois de a pistola se desligar automaticamente pela terceira vez; isso poderia provocar anomalias no seu veículo.

No caso de ter introduzido combustível que não se encontre em conformidade com a motorização do seu veículo, deve substituir o combustível do depósito antes de colocar o motor em funcionamento.

BioFlex

O seu veículo foi concebido para ser capaz de funcionar **indiferentemente** com gasolina sem chumbo (95 ou 98) ou etanol (na Europa trata-se de uma mistura com 85 % de etanol e 15 % de gasolina sem chumbo, denominada de **E85**).

Uma etiqueta colada no interior da tampa de enchimento indica-lhe os combustíveis autorizados:



Para além desta especificidade relativamente aos 2 combustíveis autorizados, o seu veículo pode ser utilizado da mesma forma que um veículo tradicional a gasolina.

Em condições de Inverno, o arranque do motor a frio pode, por vezes, tornar-se difícil. É aconselhável que durante estes períodos de muito frio utilize gasolina sem chumbo 95/98 para assegurar as condições de arranque ideais.

COMANDOS DE ILUMINAÇÃO

Dispositivo de selecção e comando das diferentes luzes dianteiras e traseiras que garantem a iluminação do veículo.

Iluminação principal

As diferentes luzes dianteiras e traseiras do veículo foram concebidas para adaptar progressivamente a visibilidade do condutor em função das condições climatéricas:

- luzes de presença, para ser visto,
- luzes de cruzamento, para ver sem encandear os outros condutores,
- luzes de estrada, para ver bem em caso de estrada livre,
- luzes direccionais para ver melhor nas curvas.

Iluminação adicional

São instaladas outras luzes para responder às condições particulares de condução:

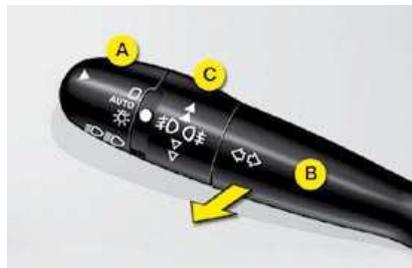
- uma luz de nevoeiro traseira para ser visto ao longe,
- luzes de nevoeiro dianteiras para ver ainda melhor,
- luzes diurnas para ser visto de dia.

Programações

Estão também disponíveis diferentes modos de comando automático das luzes segundo as opções seguintes:

- iluminação de acompanhamento,
- iluminação automática,
- iluminação direccional.

Comandos manuais



Os comandos de iluminação são efectuados directamente pelo condutor através do anel **A** e do manípulo **B**.

A. anel de selecção do modo de iluminação principal, com:



luzes desligadas,



acendimento automático das luzes,



luzes de presença,



luzes de cruzamento e de estrada.

B. manípulo de inversão das luzes ao rodar: luzes de cruzamento/ luzes de estrada.

Com as luzes desligadas ou com as luzes de presença, o condutor pode ligar directamente as luzes de estrada ("sinal de luzes") mantendo o manípulo puxado.

Visualizações

A iluminação da luz avisadora correspondente no quadro de bordo confirma a aplicação selectiva do modo de iluminação seleccionado.

C. anel de selecção das luzes de nevoeiro.

Funcionam com as luzes de presença, de cruzamento e de estrada.

Modelo com luz de nevoeiro traseira apenas:



- 1ª impulsão para a frente: acendimento das luzes de nevoeiro traseiras.
- 1ª impulsão para trás: extinção as luzes de nevoeiro traseiras.

Modelo com luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras:



- 1ª Impulsão para a frente: acendimento das luzes de nevoeiro dianteiras.
- 2ª Impulsão para a frente: acendimento das luzes de nevoeiro traseiras.
- 1ª Impulsão para trás: extinção das luzes de nevoeiro traseiras.
- 2ª Impulsão para trás: extinção das luzes de nevoeiro dianteiras.

Em tempo claro ou de chuva, tanto de dia como de noite, é proibido ligar as luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras. Nestas situações, a potência destas luzes poderia perturbar os outros condutores. Devem ser utilizadas apenas em tempo de nevoeiro ou de queda de neve.

Nestas condições climatéricas, deverá acender manualmente as luzes de nevoeiro e as luzes de cruzamento, uma vez que o sensor de luminosidade pode detectar luz insuficiente.

Não esquecer de apagar as luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras quando as mesmas deixarem de ser necessárias.

Quando se esquecer de desligar as luzes

A emissão de um sinal sonoro, aquando da abertura de uma porta dianteira, avisa o condutor de que se esqueceu de desligar as luzes do veículo, ignição desligada em modo de iluminação manual das luzes.

Neste caso, a desconexão das luzes silencia o sinal sonoro.

Com a embraiagem desligada, se as luzes de cruzamento (médios) permanecerem acesas, apagam-se automaticamente passado trinta minutos para não descarregar a bateria.

Luzes diurnas*

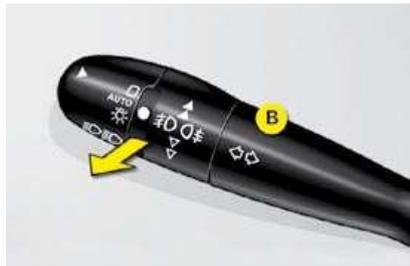
Para os veículos equipados com luzes diurnas, quando o veículo arranca, acendem-se os faróis de médios.

A luz avisadora acende-se no ecrã do quadrante.

O posto de condução (quadrante, ecrã multifunções, fachada do ar condicionado...) não se ilumina, excepto aquando da passagem ao modo automático dos faróis ou do acendimento manual dos mesmos.

Iluminação de acompanhamento manual

Manutenção temporária da iluminação das luzes de cruzamento, após desligar a ignição do veículo, que facilita a saída do condutor em caso de fraca luminosidade.



Colocação em serviço

- ☞ Com a ignição desligada, efectuar um "sinal de luzes" com o comando de iluminação **B**.
- ☞ Um segundo "sinal de luzes" para novamente a função.

Paragem

A iluminação de acompanhamento manual para automaticamente passado um determinado tempo.

A iluminação de acompanhamento manual encontra-se também disponível com o botão de iluminação do telecomando (ver capítulo "Aberturas - § A chave de telecomando").

Acendimento automático

As luzes de presença e as luzes de cruzamento acendem-se automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de fraca luminosidade exterior ou, em determinados casos, de accionamento do limpa-vidros.

Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou após a paragem dos limpa-vidros, as luzes apagam-se automaticamente.



Colocação em serviço

☞ Rode o anel **A** para a posição **"AUTO"**. O acendimento automático é acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

Paragem

☞ Rode o anel **A** para outra posição que não **"AUTO"**. A paragem é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

Junção com a iluminação de acompanhamento automática

A associação com o acendimento automático oferece à luz de acompanhamento as seguintes possibilidades suplementares:

- escolha do período de manutção da luz durante 15, 30 ou 60 segundos nos parâmetros veículo do menu de configuração do ecrã multifunções (para o ecrã monocromático A, a duração é fixa),
- funcionamento automático da luz de acompanhamento quando o acendimento automático estiver a funcionar.

Anomalia de funcionamento

Em caso de mau funcionamento do sensor de luminosidade, as luzes acendem-se e é apresentada uma mensagem no ecrã multifunções, acompanhada por um sinal sonoro.

Consultar a Rede CITROËN.

Em condições de nevoeiro ou neve, o sensor de luminosidade pode detectar uma luz suficiente. As luzes não se acenderão automaticamente.

Não tape o sensor de luminosidade, acoplado ao sensor de chuva e situado a meio do pára-brisas por trás do retrovisor interior; as funções associadas deixarão de ser comandadas.

REGULAÇÃO MANUAL DAS LUZES



Para não incomodar os outros condutores, as luzes com lâmpadas de halogéneo devem ser reguladas em altura, em função da carga do veículo.

Para tal, rode o comando, situado sob o painel de bordo, do lado esquerdo do condutor, para a posição adequada:

0. 1 ou 2 pessoas nos bancos dianteiros
 - 3 pessoas
1. 5 pessoas
 - Regulação intermédia.
2. 5 pessoas + carga máxima autorizada
 - Regulação intermédia.
3. Condutor + carga máxima autorizada

Regulação inicial na posição **"0"**. Os veículos equipados com lâmpadas de xénon possuem uma regulação automática das luzes.

Luzes diurnas*

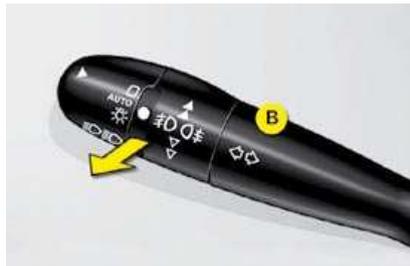
Para os veículos equipados com luzes diurnas, quando o veículo arranca, acendem-se os faróis de médios.

A luz avisadora acende-se no ecrã do quadrante.

O posto de condução (quadrante, ecrã multifunções, fachada do ar condicionado...) não se ilumina, excepto aquando da passagem ao modo automático dos faróis ou do acendimento manual dos mesmos.

Iluminação de acompanhamento manual

Manutenção temporária da iluminação das luzes de cruzamento, após desligar a ignição do veículo, que facilita a saída do condutor em caso de fraca luminosidade.



Colocação em serviço

- ☞ Com a ignição desligada, efectuar um "sinal de luzes" com o comando de iluminação **B**.
- ☞ Um segundo "sinal de luzes" para novamente a função.

Paragem

A iluminação de acompanhamento manual para automaticamente passado um determinado tempo.

A iluminação de acompanhamento manual encontra-se também disponível com o botão de iluminação do telecomando (ver capítulo "Aberturas - § A chave de telecomando").

Acendimento automático

As luzes de presença e as luzes de cruzamento acendem-se automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de fraca luminosidade exterior ou, em determinados casos, de accionamento do limpa-vidros.

Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou após a paragem dos limpa-vidros, as luzes apagam-se automaticamente.



Colocação em serviço

☞ Rode o anel **A** para a posição **"AUTO"**. O acendimento automático é acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

Paragem

☞ Rode o anel **A** para outra posição que não **"AUTO"**. A paragem é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

Junção com a iluminação de acompanhamento automática

A associação com o acendimento automático oferece à luz de acompanhamento as seguintes possibilidades suplementares:

- escolha do período de manutção da luz durante 15, 30 ou 60 segundos nos parâmetros veículo do menu de configuração do ecrã multifunções (para o ecrã monocromático A, a duração é fixa),
- funcionamento automático da luz de acompanhamento quando o acendimento automático estiver a funcionar.

Anomalia de funcionamento

Em caso de mau funcionamento do sensor de luminosidade, as luzes acendem-se e é apresentada uma mensagem no ecrã multifunções, acompanhada por um sinal sonoro.

Consultar a Rede CITROËN.

Em condições de nevoeiro ou neve, o sensor de luminosidade pode detectar uma luz suficiente. As luzes não se acenderão automaticamente.

Não tape o sensor de luminosidade, acoplado ao sensor de chuva e situado a meio do pára-brisas por trás do retrovisor interior; as funções associadas deixarão de ser comandadas.

REGULAÇÃO MANUAL DAS LUZES



Para não incomodar os outros condutores, as luzes com lâmpadas de halogéneo devem ser reguladas em altura, em função da carga do veículo.

Para tal, rode o comando, situado sob o painel de bordo, do lado esquerdo do condutor, para a posição adequada:

0. 1 ou 2 pessoas nos bancos dianteiros
 - 3 pessoas
1. 5 pessoas
 - Regulação intermédia.
2. 5 pessoas + carga máxima autorizada
 - Regulação intermédia.
3. Condutor + carga máxima autorizada

Regulação inicial na posição **"0"**. Os veículos equipados com lâmpadas de xénon possuem uma regulação automática das luzes.

REGULAÇÃO AUTOMÁTICA DAS LUZES DE XÉNON



Para não prejudicar os outros utilizadores da estrada, este sistema corrige, automaticamente ou com o veículo parado, a altura das luzes de xénon, em função da carga do veículo.

SERVICE

Em caso de problema de funcionamento, este avisador é apresentado no quadro de bordo, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Nesta situação, o sistema coloca as luzes na posição baixa.

Em caso de anomalia, não toque nas lâmpadas de xénon. Consultar a Rede CITROËN.

ILUMINAÇÃO DIRECCIONAL

Com as luzes de cruzamento (médios) ou com as luzes de estrada (máximos), esta função permite ao feixe de iluminação seguir a direcção da estrada.

A utilização desta função, associada apenas às luzes de xénon, melhora consideravelmente a qualidade da iluminação em curvas.



com iluminação direccional



sem iluminação direccional

Programação



A activação ou a neutralização da função efectua-se através do menu de configuração do ecrã multifunções.

Anomalia de funcionamento



Em caso de anomalia de funcionamento, esta luz avisadora fica intermitente no quadro de bordo, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

Consultar a Rede CITROËN.

A velocidade nula ou muito fraca ou ao engrenar a marcha-atrás, esta função fica inactiva.

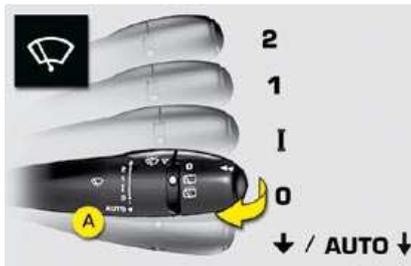
O estado da função permanece na memória quando se desliga a ignição.

Nos veículos equipados com luzes diurnas, a função não se encontra activada, se o comando de iluminação se encontrar na posição "AUTO" ou "Luzes de cruzamento / estrada". Na posição "0", a função não fica activada.

COMANDOS DO LIMPA-VIDROS

Dispositivo de selecção e de comando dos diferentes tipos de funcionamento das escovas à frente e atrás, garantindo a evacuação da chuva e a limpeza.

Os diferentes limpa-vidros à frente e atrás do veículo foram concebidos para melhorar progressivamente a visibilidade do condutor em função das condições climatéricas.



Programações

Estão também disponíveis diferentes modos de comando automático dos limpa-vidros segundo as seguintes opções:

- funcionamento automático das escovas para o limpa-vidros dianteiro,
- limpeza traseira ao engrenar a marcha-atrás.

Comandos manuais

Os comandos do limpa-vidros efectuam-se directamente pelo condutor através do manípulo **A** e do anel **B**.

Limpa-vidros dianteiro

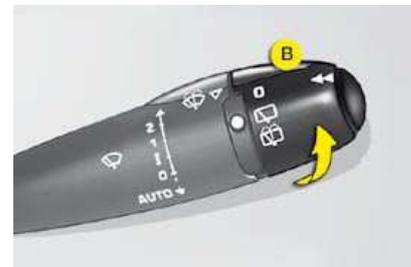
A. manípulo de selecção da cadênciade limpeza:

- 2** rápido (chuva forte),
- 1** normal (chuva moderada),
- I** intermitente (proporcional à velocidade do veículo),
- 0** paragem,
- passagem a passagem (premir para baixo),
- ↓
- ou

AUTO ↓

automático, de seguida, passagem a passagem (ver a página seguinte).

Limpa-vidros traseiro



B. anel de selecção do limpa-vidros traseiro:



paragem,



limpeza intermitente,



limpeza com lava-vidros (duração determinada).

Em caso de neve ou gelo e aquando da utilização de um suporte para bicicletas na porta da mala, neutralizar o limpa-vidros traseiro automático passando pelo menu de configuração do ecrã multifunções.

Marcha-atrás

Em marcha-atrás, se o limpa-vidros da frente estiver em funcionamento, o limpa-vidros traseiro também é acionado.

Programação



A ligação ou paragem da função efectua-se através do menu de configuração do ecrã multifunções.

Por predefinição, esta função está activada.

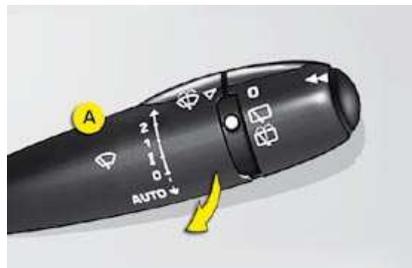
Lava-vidros dianteiro e lava-faróis

☞ Puxar o comando do limpa-vidros para si. O lava-vidros e depois o limpa-vidros funcionam durante um determinado tempo.

Se as luzes de cruzamento (**médios**) estiverem acesas, os lava-faróis funcionam ao mesmo tempo.

Funcionamento automático das escovas dianteiro

O funcionamento das escovas do limpa-vidros dianteiro funciona automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de chuva (sensor por trás do retrovisor interior) adaptando a sua velocidade à intensidade da precipitação.



Activação

É comandada manualmente pelo condutor através de um impulso no manípulo **A** para a posição "AUTO".

É acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

Desligar

É comandada manualmente pelo condutor empurrando o manípulo **A** para cima e colocando-a na posição "0".

É acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

É necessário reactivar o funcionamento automático das escovas, após cada corte da ignição superior a um minuto, dando ao manípulo **A** um impulso para baixo.

Anomalia de funcionamento

Em caso de problema de funcionamento do funcionamento automático das escovas, o limpa-vidros funciona em modo intermitente.

Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.

Não obstrua o sensor de chuva, acoplado ao sensor de luminosidade e situado no centro do pára-brisas por trás do retrovisor interior.

Aquando da lavagem numa estação automática, neutralize o funcionamento automático das escovas.

No Inverno, aconselhamos que aguarde pelo descongelamento completo do pára-brisas antes de accionar o funcionamento automático das escovas.

Posição particular do limpa-vidros dianteiro



No minuto que se segue ao corte da ignição, qualquer acção no comando do limpa-vidros posiciona as escovas a meio do pára-brisas.

Esta acção permite que as escovas sejam posicionadas para o estacionamento de Inverno, limpas ou substituídas.

Para reposicionar as escovas após intervenção, ligar a chave e manobrar o comando.

Para beneficiar de uma limpeza óptima e durável das escovas "flat-blade", é aconselhável:

- utilizá-las com cuidado,
- limpá-las regularmente com água e sabão,
- substituí-las a cada 6 meses,
- não colocar papéis sob as mesmas.

LUZES DE TECTO

Dispositivo de selecção e de comando das diferentes luzes do habitáculo.



1. Luz de tecto dianteira.
2. Luzes de leitura de mapas.

Luz de tecto dianteira



Nesta posição, a luz de tecto acende-se progressivamente:

- aquando do destrancamento do veículo,
- ao abrir uma porta ou a mala,
- ao retirar a chave da ignição,
- aquando da activação do botão de trancamento do telecomando, de modo a localizar o seu veículo.

Apaga-se progressivamente:

- ao trancar o veículo,
- ao ligar a ignição,
- 30 segundos após o fecho da última porta.



Apagada em permanência.



Iluminação permanente.

Em iluminação permanente, dispõe de diferentes tempos de acendimento:

- com a ignição desligada, cerca de dez minutos,
- em modo economia de energia, cerca de trinta segundos,
- com o motor em funcionamento, sem limite.

Luzes de leitura de mapas

Com a ignição ligada, accione o interruptor correspondente.

Posição particular do limpa-vidros dianteiro



No minuto que se segue ao corte da ignição, qualquer acção no comando do limpa-vidros posiciona as escovas a meio do pára-brisas.

Esta acção permite que as escovas sejam posicionadas para o estacionamento de Inverno, limpas ou substituídas.

Para reposicionar as escovas após intervenção, ligar a chave e manobrar o comando.

Para beneficiar de uma limpeza óptima e durável das escovas "flat-blade", é aconselhável:

- utilizá-las com cuidado,
- limpá-las regularmente com água e sabão,
- substituí-las a cada 6 meses,
- não colocar papéis sob as mesmas.

LUZES DE TECTO

Dispositivo de selecção e de comando das diferentes luzes do habitáculo.



1. Luz de tecto dianteira.
2. Luzes de leitura de mapas.

Luz de tecto dianteira



Nesta posição, a luz de tecto acende-se progressivamente:

- aquando do destrancamento do veículo,
- ao abrir uma porta ou a mala,
- ao retirar a chave da ignição,
- aquando da activação do botão de trancamento do telecomando, de modo a localizar o seu veículo.

Apaga-se progressivamente:

- ao trancar o veículo,
- ao ligar a ignição,
- 30 segundos após o fecho da última porta.



Apagada em permanência.



Iluminação permanente.

Em iluminação permanente, dispõe de diferentes tempos de acendimento:

- com a ignição desligada, cerca de dez minutos,
- em modo economia de energia, cerca de trinta segundos,
- com o motor em funcionamento, sem limite.

Luzes de leitura de mapas

Com a ignição ligada, accione o interruptor correspondente.

Iluminação de porta



Esta luz situa-se na parte baixa de cada guarnição de porta.

Acende-se automaticamente ao abrir uma porta e apaga-se automaticamente assim que todas as portas estiverem fechadas.

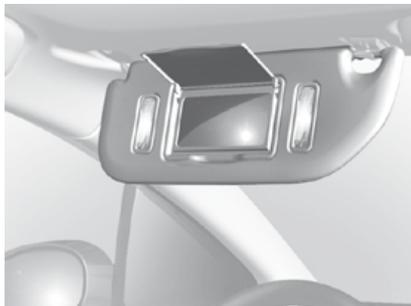
ILUMINAÇÃO DA MALA



Esta iluminação acende-se automaticamente quando se abre a mala e apaga-se quando se fecha a mesma. Existem diferentes períodos de iluminação:

- embraiagem ligada, cerca de dez minutos,
- em modo de poupança de energia, cerca de trinta segundos,
- com o motor em rotação, sem limite.

PALA DE SOL



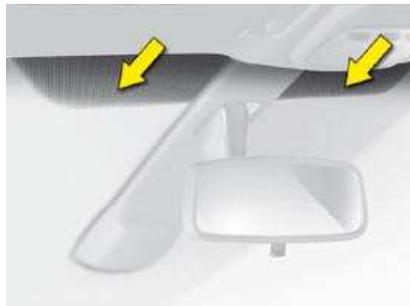
Dispositivo de protecção contra o sol, de frente ou de lado, e dispositivo de cortesia com um espelho iluminado.

☞ Com a ignição ligada, retire a tampa de ocultação; o espelho ilumina-se automaticamente.

Para evitar o encandeamento de frente, baixe a pala de sol.

No caso de encandeamento pelos vidros das portas solte a pala da sua fixação central e faça-a girar lateralmente.

AS JANELAS DE TELE-PORTAGEM (VIA VERDE) / ESTACIONAMENTO



Dispositivo para instalar os cartões de tele-portagem (via verde) e/ou de estacionamento.

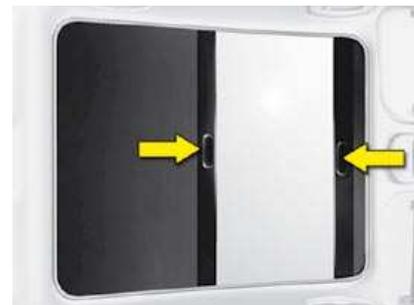
Estas janelas situam-se de cada um dos lados da base do retrovisor interior.

São duas zonas não reflectoras do pára-brisas atérmico.

O pára-brisas atérmico limita o sobreaquecimento no habitáculo atenuando os efeitos dos raios solares (ultra-violetas). A camada reflectora que o compõe pára igualmente certos sinais rádio eléctricos (tele-portagens).

O TECTO EM VIDRO PANORÂMICO

Dispositivo com uma superfície panorâmica em vidro fumado para aumentar a luminosidade e a visão no habitáculo. Equipado com duas tampas de ocultação manuais e independentes para melhorar o conforto térmico.



Abertura

☞ Eleve a pega da tampa de ocultação e solte-a.

Cada tampa de ocultação encontra-se equipada com um enrolador que permite a respectiva arrumação assim que o soltar.

Fecho

Tampa de ocultação dianteira

☞ Puxe a tampa de ocultação para trás até bloquear.

Tampa de ocultação traseira

☞ Puxe a tampa de ocultação para a frente até bloquear.

PORTA-LUVAS ILUMINADO



VI

Comporta acessórios destinados à arrumação de uma garrafa de água, da documentação de bordo do veículo, etc.

A respectiva tampa comporta acessórios destinados à arrumação de uma caneta, de um par de óculos, bilhetes, cartões, uma lata, frascos de ambientador, etc.

- ☞ Para abrir o porta-luvas, levante a pega e baixe a tampa.

PORTA-LUVAS COM REFRIGERAÇÃO



Possui refrigeração consoante o seu equipamento, através de uma saída de ventilação obturável manualmente.

Através do ar condicionado, esta saída emite o mesmo ar climatizado que os ventiladores do habitáculo.

A refrigeração do seu porta-luvas funciona apenas com o motor em funcionamento e o ar condicionado accionado.

GANCHO PORTA-SACOS



- ☞ Premir a parte de baixo do gancho para o desdobrar.
- ☞ Engatar a asa do saco para o suportar.



O porta-luvas ilumina-se automaticamente quando se abre a tampa.



Por medidas de segurança, o porta-luvas deve permanecer fechado quando o veículo se encontrar em movimento.

CINZEIRO AMOVÍVEL



- ☞ Puxe a tampa para abrir o cinzeiro.
- ☞ Para o esvaziar, retire-o puxando para cima.

ISQUEIRO / TOMADA DE ACESSÓRIOS 12 V



- ☞ Para utilizar o isqueiro, prima o botão e aguarde alguns segundos até que o mesmo seja accionado automaticamente.
- ☞ Para ligar um acessório de 12 V (potência máxima: 120 Watts), ligue o adaptador adequado à tomada situada na consola central. Funciona com a ignição ligada.

A USB BOX



Esta caixa de ligação, composta por uma tomada JACK e uma porta USB, encontra-se situada na consola central.

Permite-lhe ligar um equipamento nómada, como um portátil digitais de tipo iPod® ou pen USB.

Lê os formatos de ficheiros de áudio que são transmitidos para o seu auto-rádio, para serem ouvidos através dos altifalantes do veículo.

Podem gerir estes ficheiros através dos comandos sob o volante ou da fachada do auto-rádio e visualizá-los no ecrã multifunções.

Durante a sua utilização, o equipamento nómada pode recarregar-se automaticamente.

Para mais informações sobre a utilização deste equipamento, consulte o capítulo "Áudio e Telemática".

GAVETAS DE ARRUMAÇÃO



VI

Abertura

☞ Pressione a fachada da gaveta. Para recuperar um objecto, existe um orifício que permite levantar o fundo da gaveta.

As gavetas de arrumação não deverão ser desmontadas.



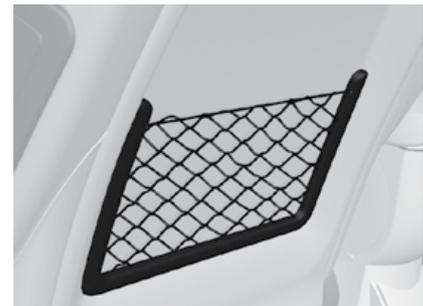
Divisória

☞ Pressione o centro da subdivisão.

Compartimentos de arrumação das portas dianteiras e painéis traseiros



Bolsas



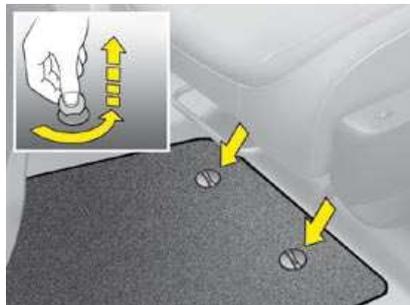
Porta-objectos da consola central dianteira



Pega de apoio / Ganchos porta-cabide



TAPETES



Dispositivo de protecção amovível para a alcatifa contra a sujidade exterior.

Montagem

Aquando da sua primeira montagem, lado condutor, utilizar exclusivamente as fixações fornecidas na embalagem junta.

Os outros tapetes são simplesmente colocados na alcatifa.

Desmontagem

Para desmontar do lado do condutor:

- ☞ recuar o banco ao máximo,
- ☞ libertar as fixações,
- ☞ retirar o tapete.

Remontagem

Para reinstalar do lado do condutor:

- ☞ posicionar correctamente o tapete,
- ☞ voltar a colocar as fixações apoiando-as,
- ☞ verificar a correcta colocação do tapete.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- utilizar unicamente tapetes adaptados às fixações já presentes no veículo; a sua utilização é imperativa,
- não sobrepor nunca vários tapetes.

APOIO DE BRAÇOS TRASEIRO



VI

Dispositivo de conforto e arrumação para os passageiros nos bancos traseiros.

- ☞ Baixar o apoio de braços traseiro para melhorar o nível de conforto.
- ☞ Levantar a tampa para aceder ao compartimento de arrumação.

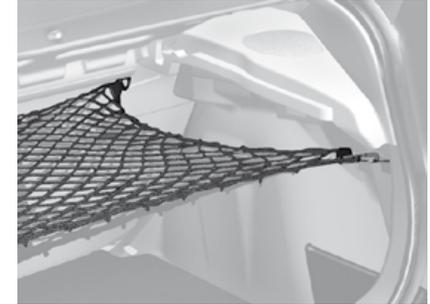
Este inclui uma caixa de arrumação, dois suportes para latas e dois suportes para esferográficas.

ARGOLAS DE FIXAÇÃO

- ☞ Utilize as 2 fixações traseiras laterais e as 6 argolas de fixação na superfície inferior da mala e nas costas do banco traseiro para fixar a carga.

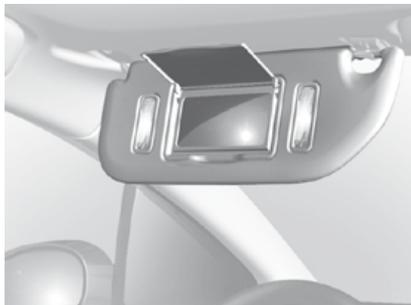
Por motivos de segurança, em caso de travagem brusca, é recomendável que os objectos pesados sejam colocados na superfície inferior, o mais próximo possível das costas do banco.

Rede de retenção das bagagens



Presas às argolas de fixação através de fixações laterais traseiras, permite fixar as bagagens.

PALA DE SOL



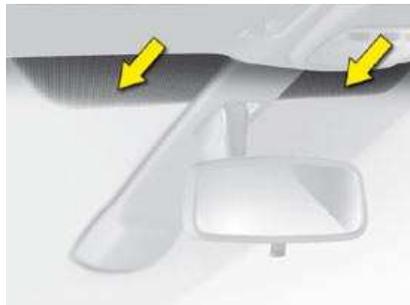
Dispositivo de protecção contra o sol, de frente ou de lado, e dispositivo de cortesia com um espelho iluminado.

☞ Com a ignição ligada, retire a tampa de ocultação; o espelho ilumina-se automaticamente.

Para evitar o encandeamento de frente, baixe a pala de sol.

No caso de encandeamento pelos vidros das portas solte a pala da sua fixação central e faça-a girar lateralmente.

AS JANELAS DE TELE-PORTAGEM (VIA VERDE) / ESTACIONAMENTO



Dispositivo para instalar os cartões de tele-portagem (via verde) e/ou de estacionamento.

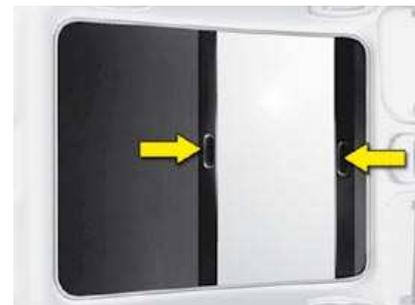
Estas janelas situam-se de cada um dos lados da base do retrovisor interior.

São duas zonas não reflectoras do pára-brisas atérmico.

O pára-brisas atérmico limita o sobreaquecimento no habitáculo atenuando os efeitos dos raios solares (ultra-violetas). A camada reflectora que o compõe pára igualmente certos sinais rádio eléctricos (tele-portagens).

O TECTO EM VIDRO PANORÂMICO

Dispositivo com uma superfície panorâmica em vidro fumado para aumentar a luminosidade e a visão no habitáculo. Equipado com duas tampas de ocultação manuais e independentes para melhorar o conforto térmico.



Abertura

☞ Eleve a pega da tampa de ocultação e solte-a.

Cada tampa de ocultação encontra-se equipada com um enrolador que permite a respectiva arrumação assim que o soltar.

Fecho

Tampa de ocultação dianteira

☞ Puxe a tampa de ocultação para trás até bloquear.

Tampa de ocultação traseira

☞ Puxe a tampa de ocultação para a frente até bloquear.

PORTA-LUVAS ILUMINADO



VI

Comporta acessórios destinados à arrumação de uma garrafa de água, da documentação de bordo do veículo, etc.

A respectiva tampa comporta acessórios destinados à arrumação de uma caneta, de um par de óculos, bilhetes, cartões, uma lata, frascos de ambientador, etc.

- ☞ Para abrir o porta-luvas, levante a pega e baixe a tampa.

PORTA-LUVAS COM REFRIGERAÇÃO



Possui refrigeração consoante o seu equipamento, através de uma saída de ventilação obturável manualmente.

Através do ar condicionado, esta saída emite o mesmo ar climatizado que os ventiladores do habitáculo.

A refrigeração do seu porta-luvas funciona apenas com o motor em funcionamento e o ar condicionado accionado.

GANCHO PORTA-SACOS



- ☞ Premir a parte de baixo do gancho para o desdobrar.
- ☞ Engatar a asa do saco para o suportar.



O porta-luvas ilumina-se automaticamente quando se abre a tampa.



Por medidas de segurança, o porta-luvas deve permanecer fechado quando o veículo se encontrar em movimento.

CINZEIRO AMOVÍVEL



- ☞ Puxe a tampa para abrir o cinzeiro.
- ☞ Para o esvaziar, retire-o puxando para cima.

ISQUEIRO / TOMADA DE ACESSÓRIOS 12 V



- ☞ Para utilizar o isqueiro, prima o botão e aguarde alguns segundos até que o mesmo seja accionado automaticamente.
- ☞ Para ligar um acessório de 12 V (potência máxima: 120 Watts), ligue o adaptador adequado à tomada situada na consola central. Funciona com a ignição ligada.

A USB BOX



Esta caixa de ligação, composta por uma tomada JACK e uma porta USB, encontra-se situada na consola central.

Permite-lhe ligar um equipamento nómada, como um portátil digitais de tipo iPod® ou pen USB.

Lê os formatos de ficheiros de áudio que são transmitidos para o seu auto-rádio, para serem ouvidos através dos altifalantes do veículo.

Podem gerir estes ficheiros através dos comandos sob o volante ou da fachada do auto-rádio e visualizá-los no ecrã multifunções.

Durante a sua utilização, o equipamento nómada pode recarregar-se automaticamente.

Para mais informações sobre a utilização deste equipamento, consulte o capítulo "Áudio e Telemática".

GAVETAS DE ARRUMAÇÃO

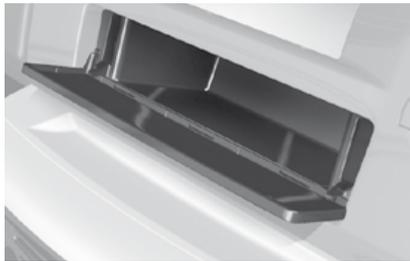


VI

Abertura

☞ Pressione a fachada da gaveta. Para recuperar um objecto, existe um orifício que permite levantar o fundo da gaveta.

As gavetas de arrumação não deverão ser desmontadas.



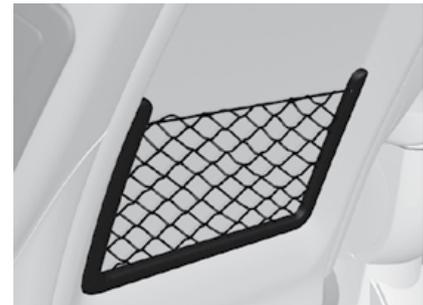
Divisória

☞ Pressione o centro da subdivisão.

Compartimentos de arrumação das portas dianteiras e painéis traseiros



Bolsas



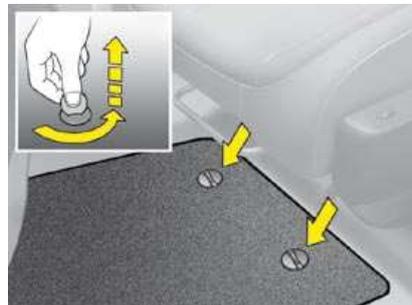
Porta-objectos da consola central dianteira



Pega de apoio / Ganchos porta-cabide



TAPETES



Dispositivo de protecção amovível para a alcatifa contra a sujidade exterior.

Montagem

Aquando da sua primeira montagem, lado condutor, utilizar exclusivamente as fixações fornecidas na embalagem junta.

Os outros tapetes são simplesmente colocados na alcatifa.

Desmontagem

Para desmontar do lado do condutor:

- ☞ recuar o banco ao máximo,
- ☞ libertar as fixações,
- ☞ retirar o tapete.

Remontagem

Para reinstalar do lado do condutor:

- ☞ posicionar correctamente o tapete,
- ☞ voltar a colocar as fixações apoiando-as,
- ☞ verificar a correcta colocação do tapete.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- utilizar unicamente tapetes adaptados às fixações já presentes no veículo; a sua utilização é imperativa,
- não sobrepor nunca vários tapetes.

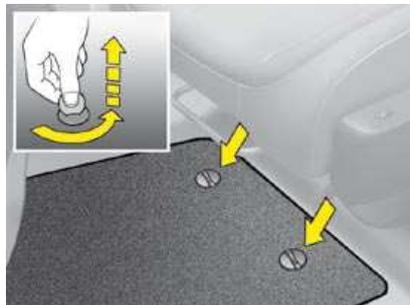
Porta-objectos da consola central dianteira



Pega de apoio / Ganchos porta-cabide



TAPETES



Dispositivo de protecção amovível para a alcatifa contra a sujidade exterior.

Montagem

Aquando da sua primeira montagem, lado condutor, utilizar exclusivamente as fixações fornecidas na embalagem junta.

Os outros tapetes são simplesmente colocados na alcatifa.

Desmontagem

Para desmontar do lado do condutor:

- ☞ recuar o banco ao máximo,
- ☞ libertar as fixações,
- ☞ retirar o tapete.

Remontagem

Para reinstalar do lado do condutor:

- ☞ posicionar correctamente o tapete,
- ☞ voltar a colocar as fixações apoiando-as,
- ☞ verificar a correcta colocação do tapete.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- utilizar unicamente tapetes adaptados às fixações já presentes no veículo; a sua utilização é imperativa,
- não sobrepor nunca vários tapetes.

APOIO DE BRAÇOS TRASEIRO



VI

Dispositivo de conforto e arrumação para os passageiros nos bancos traseiros.

- ☞ Baixar o apoio de braços traseiro para melhorar o nível de conforto.
- ☞ Levantar a tampa para aceder ao compartimento de arrumação.

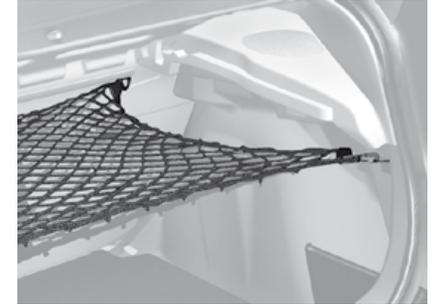
Este inclui uma caixa de arrumação, dois suportes para latas e dois suportes para esferográficas.

ARGOLAS DE FIXAÇÃO

- ☞ Utilize as 2 fixações traseiras laterais e as 6 argolas de fixação na superfície inferior da mala e nas costas do banco traseiro para fixar a carga.

Por motivos de segurança, em caso de travagem brusca, é recomendável que os objectos pesados sejam colocados na superfície inferior, o mais próximo possível das costas do banco.

Rede de retenção das bagagens



Presas às argolas de fixação através de fixações laterais traseiras, permite fixar as bagagens.

APOIO DE BRAÇOS TRASEIRO



VI

Dispositivo de conforto e arrumação para os passageiros nos bancos traseiros.

- ☞ Baixar o apoio de braços traseiro para melhorar o nível de conforto.
- ☞ Levantar a tampa para aceder ao compartimento de arrumação.

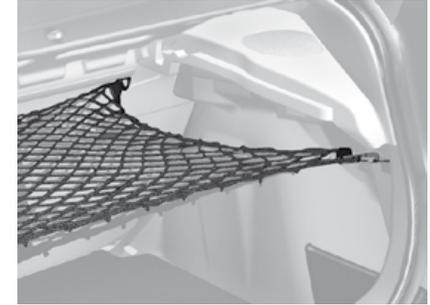
Este inclui uma caixa de arrumação, dois suportes para latas e dois suportes para esferográficas.

ARGOLAS DE FIXAÇÃO

- ☞ Utilize as 2 fixações traseiras laterais e as 6 argolas de fixação na superfície inferior da mala e nas costas do banco traseiro para fixar a carga.

Por motivos de segurança, em caso de travagem brusca, é recomendável que os objectos pesados sejam colocados na superfície inferior, o mais próximo possível das costas do banco.

Rede de retenção das bagagens



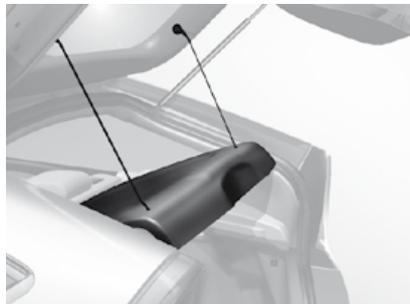
Presa às argolas de fixação através de fixações laterais traseiras, permite fixar as bagagens.

O GANCHO PORTA-SACOS



Situado na parede interior esquerda da mala, permite pendurar sacos de compras.

TAMPA DE OCULTAÇÃO DE BAGAGENS



Prateleira traseira (modelo 3 portas)

Remoção

- ☞ Solte os cordões.
- ☞ Eleve ligeiramente e, em seguida, puxe inclinando para o lado.

Instalação

- ☞ Posicione a tampa de ocultação de bagagens em frente aos seus alojamentos e empurre verticalmente, até ao batente.
- ☞ Para solidarizar a tampa de ocultação de bagagens e a porta da mala, introduza os cordões e fixe-os na porta da mala.



Prateleira traseira (modelo de 5 portas)

Remoção

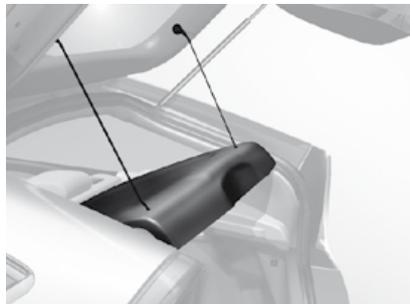
- ☞ Solte os cordões.
- ☞ Eleve ligeiramente e, em seguida, puxe.

O GANCHO PORTA-SACOS



Situado na parede interior esquerda da mala, permite pendurar sacos de compras.

TAMPA DE OCULTAÇÃO DE BAGAGENS



Prateleira traseira (modelo 3 portas)

Remoção

- ☞ Solte os cordões.
- ☞ Eleve ligeiramente e, em seguida, puxe inclinando para o lado.

Instalação

- ☞ Posicione a tampa de ocultação de bagagens em frente aos seus alojamentos e empurre verticalmente, até ao batente.
- ☞ Para solidarizar a tampa de ocultação de bagagens e a porta da mala, introduza os cordões e fixe-os na porta da mala.

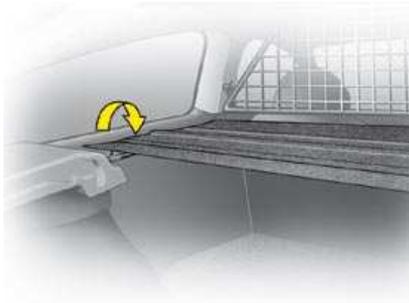


Prateleira traseira (modelo de 5 portas)

Remoção

- ☞ Solte os cordões.
- ☞ Eleve ligeiramente e, em seguida, puxe.

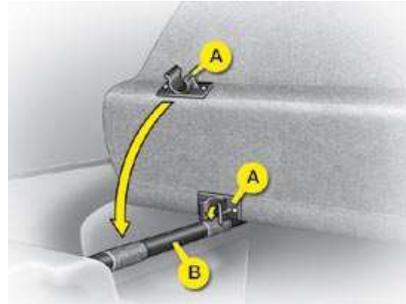
TAMPA DE OCULTAÇÃO DE BAGAGENS (C4 ENTREPRISE)



VI

Permite tapar o interior do veículo como complemento da prateleira traseira.

Instalação



- Insira as fixações **A** na armação **B**, desenrolando a tampa de ocultação de bagagens.

Arrumação

- Enrole a tampa de ocultação de bagagens sobre si mesmo junto dos bancos traseiros.

Remoção

- Solte todas as fixações.
- Eleve cada lado da tampa de ocultação de bagagens.

Não coloque objectos duros ou pesados sobre a tampa de ocultação de bagagens.

Estes podem ser projectados de forma perigosa, em caso de travagem brusca ou colisão.

GENERALIDADES SOBRE AS CADEIRAS PARA CRIANÇAS

Preocupação constante da CITROËN aquando da concepção do seu veículo, a segurança dos seus filhos depende também de si.

Para proporcionar a máxima segurança, deve respeitar as seguintes instruções:

- em conformidade com a regulamentação europeia, **todas as crianças com menos de 12 anos ou com uma altura inferior a um metro e cinquenta devem ser transportadas em cadeiras para crianças homologadas*** e adaptadas aos seus pesos respectivos, nos lugares equipados com cinto de segurança ou de fixações ISOFIX,
- estatisticamente, **os lugares mais seguros para o transporte das crianças são os lugares traseiros do veículo,**
- **uma criança com menos de 9 kg deve obrigatoriamente ser transportada na posição "de costas para a estrada", tanto à frente como atrás.**

A CITROËN aconselha o transporte das crianças nos **lugares traseiros** do seu veículo:

- **"de costas para a estrada"** até à idade de 2 anos.
- **"de frente para a estrada"** a partir dos 2 anos.

INSTALAÇÃO DE UMA CADEIRA PARA CRIANÇAS COM UM CINTO DE SEGURANÇA DE TRÊS PONTOS

"De costas para a estrada"

Quando uma cadeira para crianças "de costas para a estrada" estiver instalado **no lugar do passageiro dianteiro**, o airbag passageiro deve ser imperativamente neutralizado. Senão, **a criança corre o risco de ficar gravemente ferida ou mesmo morta aquando do disparo do airbag.**

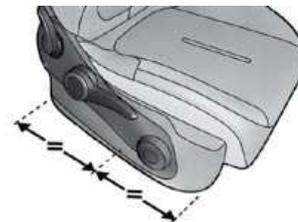


"De frente para a estrada"

Quando uma cadeira para crianças "de frente para a estrada" estiver instalado **no lugar do passageiro dianteiro**, regule o banco do veículo na posição longitudinal intermédia com o encosto levantado e deixe o airbag passageiro activado.



Posição longitudinal intermédia



* As regras de transporte de crianças são específicas a cada país. Consulte a legislação em vigor no seu país.

A SEGURANÇA das CRIANÇAS



Airbag passageiro OFF



VII

CADEIRAS PARA CRIANÇAS RECOMENDADAS PELA CITROËN

A CITROËN propõe uma gama completa de cadeiras para criança referenciadas que se fixam com o **cinto de segurança de três pontos**:

Grupo 0: do nascimento aos 10 kg
Grupo 0+: do nascimento aos 13 kg

Grupos 1, 2 e 3: de 9 a 36 kg



L1
"RÖMER
Baby-Safe Plus"
Instala-se de
costas para a
estrada.



L2
"KIDDY Life"
A utilização
do escudo é
obrigatória para
o transporte de
crianças mais
novas
(de 9 a 18 kg).

Grupos 2 e 3: de 15 a 36 kg



L3
"RECARO Start"



L4
"KLIPPAN Optima"
A partir dos
seis anos
(cerca de 22 kg)
só a sobre-elevação
é utilizada.

A SEGURANÇA das CRIANÇAS



Airbag passageiro OFF



VII

CADEIRAS PARA CRIANÇAS RECOMENDADAS PELA CITROËN

A CITROËN propõe uma gama completa de cadeiras para criança referenciadas que se fixam com o **cinto de segurança de três pontos**:

Grupo 0: do nascimento aos 10 kg
Grupo 0+: do nascimento aos 13 kg

Grupos 1, 2 e 3: de 9 a 36 kg



L1
"RÖMER
Baby-Safe Plus"
Instala-se de
costas para a
estrada.



L2
"KIDDY Life"
A utilização
do escudo é
obrigatória para
o transporte de
crianças mais
novas
(de 9 a 18 kg).

Grupos 2 e 3: de 15 a 36 kg



L3
"RECARO Start"



L4
"KLIPPAN Optima"
A partir dos
seis anos
(cerca de 22 kg)
só a sobre-elevação
é utilizada.

A LOCALIZAÇÃO DAS CADEIRAS PARA CRIANÇAS FIXAS COM O CINTO DE SEGURANÇA

De acordo com a regulamentação europeia, esta tabela indica-lhe as possibilidades de instalação das cadeiras para crianças que são fixas com o cinto de segurança e homologadas como universais (a), em função do peso da criança e do local no veículo.

Lugar(es)		Peso da criança			
		< 10 kg e < 13 kg (grupos 0 (b) e 0+)	9 - 18 kg (grupo 1)	15 - 25 kg (grupo 2)	22 - 36 kg (grupo 3)
Banco do passageiro dianteiro (c)	Fixo	U	U	U	U
Bancos traseiros laterais		U	U	U	U
Banco traseiro central		L1	X	L3	L3

VII

(a) Cadeira para crianças universal: cadeira para crianças que pode ser instalada em todos os veículos com o cinto de segurança.

(b) Grupo 0: desde o nascimento até aos 10 kg. As "nacelles" e "lits auto" não podem ser instalados no lugar do passageiro dianteiro.

(c) No lugar do passageiro dianteiro, é imperativo neutralizar o airbag frontal do passageiro, quando uma cadeira para crianças "de costas para a estrada" é instalada neste lugar.

Consulte a legislação em vigor no seu país, antes de instalar a criança neste lugar.

U: Lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças universal de costas para a estrada e de uma cadeira de criança universal de frente para a estrada.

L-: Apenas as cadeiras para crianças indicadas podem ser instaladas no lugar em questão (consoante o destino).

X: Lugar não adaptado à instalação de uma cadeira para crianças do grupo de peso indicado.

Siga escrupulosamente as indicações de montagem da cadeira para crianças que constam do manual de instalação do fabricante.

CONSELHOS PARA AS CADEIRAS PARA CRIANÇAS

Uma instalação incorrecta de uma cadeira para crianças compromete a protecção da mesma em caso de colisão.

Para a instalação de uma cadeira para crianças com o cinto de segurança, verifique que este se encontra esticado sobre a cadeira e que a mantém correctamente fixa ao banco do seu veículo.

Deve colocar os cintos de segurança ou as correias dos bancos para crianças **limitando ao máximo as folgas** em relação ao corpo da criança, mesmo para curtos trajectos.

Para uma instalação optimizada de uma cadeira para crianças "de frente para a estrada", verifique se as costas se encontram correctamente apoiadas às costas do banco do veículo e que o apoio de cabeça não incomoda.

Se for necessário retirar o apoio de cabeça, assegure-se de que fica bem arrumado ou fixo para evitar que o mesmo se transforme em projectil no caso de uma travagem brusca.

As crianças com menos de 10 anos não devem ser transportadas "de frente para a estrada" no lugar do passageiro dianteiro, excepto quando os lugares traseiros já estiverem ocupados por outras crianças ou se os bancos traseiros estiverem inutilizáveis ou não existirem.

Neutralize o airbag do passageiro* assim que uma cadeira para crianças "de costas para a estrada" for instalada no lugar dianteiro. Caso contrário, a criança arriscar-se-á a ficar gravemente ferida ou mesmo morta aquando do accionamento do airbag.

Instalação de uma elevação

A parte torácica do cinto de segurança deve estar posicionada sobre o ombro da criança sem lhe tocar o pescoço.

Verificar se a parte abdominal do cinto de segurança passa bem sobre as coxas da criança.

A CITROËN recomenda a utilização de uma elevação com encosto, equipado com uma guia para o cinto ao nível do ombro.

Por razões de segurança nunca deixe:

- uma ou várias crianças sozinhas e sem vigilância no interior de um veículo,
- uma criança ou um animal num veículo exposto ao sol, com as janelas fechadas,
- as chaves ao alcance das crianças no interior do veículo.

Para impedir a abertura accidental das portas, utilize o dispositivo "Segurança de crianças".

Assegure-se de que só abre um terço da superfície dos vidros traseiros.

Para proteger as crianças mais jovens dos raios solares, utilize cortinas laterais nos vidros traseiros.

* Consoante o destino e a legislação em vigor no seu país.

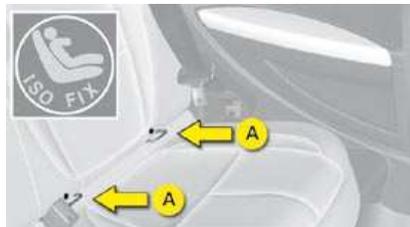
AS FIXAÇÕES "ISOFIX"

O seu veículo foi homologado segundo a **nova regulamentação ISOFIX**.

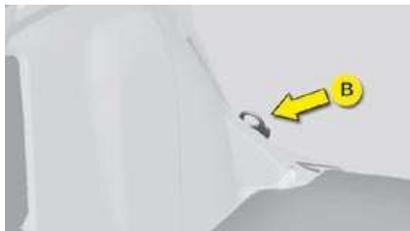
Os lugares traseiros laterais do seu veículo, encontram-se equipados com fixações ISOFIX regulamentares.



Trata-se de três argolas para cada assento:



- duas argolas **A**, situadas entre as costas e o assento do banco do veículo, assinaladas por uma etiqueta,



- uma argola **B**, denominada de **TOP TETHER**, situada na mala entre a cava da roda e as costas do banco.

Este sistema de fixação ISOFIX assegura-lhe uma montagem fiável, sólida e rápida, da cadeira para crianças no seu veículo.

As cadeiras para crianças ISOFIX estão equipados com dois fechos que são fixos facilmente nas duas argolas **A**.

Alguns dispõem igualmente de uma **correia alta** que vem fixar-se na argola **B**.

Para usar esta correia, retire o encosto de cabeça do banco veículo e a tampa na parte superior das costas do banco. Fixe, em seguida, o gancho na argola superior **B** e, em seguida, estique a correia superior.

Uma instalação mal efectuada de uma cadeira para crianças num veículo compromete a protecção da criança em caso de colisão.

Para conhecer as cadeiras para crianças ISOFIX que podem ser instaladas no seu veículo, consulte a tabela recapitulativa para a localização das cadeiras para crianças ISOFIX.

A CADEIRA PARA CRIANÇA ISOFIX RECOMENDADA PELA CITROËN E HOMOLOGADA PARA O SEU VEÍCULO

O RÖMER Duo Plus ISOFIX (classe de volume B1)

Grupo 1: de 9 a 18 kg



Instala-se de frente para a estrada.
Está equipada com um cinto alto a fixar ao anel superior **B**, chamado TOP TETHER.
Três inclinações da estrutura: posições sentado, repouso e deitado.

VII

Esta cadeira para criança pode igualmente ser utilizada nos lugares não equipados com fixações ISOFIX. Nesses casos ela é obrigatoriamente fixa ao veículo pelo cinto de segurança de três pontos.

Seguir as indicações de montagem da cadeira para crianças inscritas no manual de instalação fornecido pelo fabricante da mesma.

TABELA RECAPITULATIVA PARA A INSTALAÇÃO DAS CADEIRAS PARA CRIANÇAS ISOFIX

De acordo com a regulamentação europeia (ECE 16), esta tabela indica as possibilidades de instalação das cadeiras para crianças ISOFIX nos lugares equipados com fixações ISOFIX no veículo.

Para as cadeiras para crianças ISOFIX universais e semi-universais, a classe de tamanho ISOFIX, determinada por uma letra entre **A** e **G**, encontra-se indicada na cadeira para crianças, à direita do logótipo ISOFIX.

	Peso da criança/idade indicativa									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Até 6 meses, aproximadamente		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Até 1 ano, aproximadamente			9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 anos, aproximadamente				
Tipo de cadeira para crianças ISOFIX	"Nacelle"*		"de costas para a estrada"			"de costas para a estrada"		"de frente para a estrada"		
Classes de tamanho ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1**
Lugares traseiros laterais ISOFIX	IL-SU		IL-SU			IL-SU		IUF		

IUF: Lugar adaptado à instalação de uma cadeira ISOFIX Universal "de Frente para a estrada", fixa com a correia superior.

IL-SU: Lugar adaptado à instalação de uma cadeira ISOFIX Semi-Universal: cadeiras para crianças ISOFIX "de costas para a estrada" equipadas com uma correia alta e cadeiras para crianças "nacelle" ISOFIX com correia alta.

Não instale cadeiras para crianças ISOFIX equipadas com suporte.

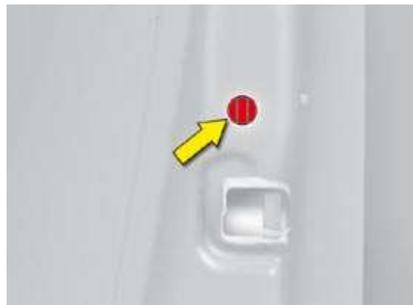
* A "nacelle" ISOFIX é fixa nas argolas inferiores de um lugar ISOFIX e ocupa 2 lugares traseiros.

** Para instalar cadeiras para crianças ISOFIX de tipo **B1**, retire os encostos de cabeça dos bancos.

A SEGURANÇA MECÂNICA DAS CRIANÇAS

Dispositivo mecânico para impedir a abertura da porta traseira através do seu comando interior.

O comando situa-se no batente de cada porta traseira.



Trancamento

☞ Rodar o comando vermelho de um quarto de volta para a direita com a chave de contacto.

Destrancamento

☞ Rodar o comando vermelho de um quarto de volta para a esquerda com a chave de contacto.

A SEGURANÇA ELÉCTRICA DAS CRIANÇAS

Sistema de comando à distância para impedir a abertura das portas traseiras através dos comandos interiores e a utilização dos elevadores dos vidros traseiros.



O comando está situado na porta do condutor, com os comandos dos elevadores dos vidros.

Activação

☞ Premir o botão **A**.

O visor do botão **A** acende-se, acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

Este visor permanece aceso, enquanto a segurança das crianças estiver activada.



Este avisador acende-se temporariamente no quadro de bordo aquando da activação.

Ao ligar a ignição, acende-se igualmente e, em seguida, apaga-se cerca de dez segundos após o acionamento do motor.

Neutralização

☞ Premir novamente o botão **A**.

O visor do botão **A** apaga-se, acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

Este visor permanece apagado, enquanto a segurança das crianças estiver neutralizada.

Qualquer outro estado do visor revela uma anomalia da segurança eléctrica das crianças. Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.

Este sistema é independente e não substitui em caso algum o comando de trancamento centralizado.

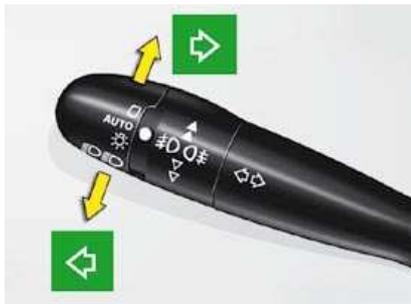
Verificar o estado de segurança para as crianças cada vez que ligar a ignição.

Retirar sempre a chave da ignição ao deixar o veículo, mesmo por um curto espaço de tempo.

Em caso de choque violento, a segurança eléctrica das crianças desactiva-se automaticamente para permitir a saída dos passageiros dos bancos traseiros.

AS LUZES DE MUDANÇA DE DIRECÇÃO

Dispositivo de selecção das luzes de mudança de direcção esquerda ou direita para assinalar uma mudança de direcção do veículo.



- ☞ Baixar até ao fim o comando de iluminação para uma manobra para a esquerda.
- ☞ Levantar até ao fim o comando de iluminação para uma manobra para a direita.

AS LUZES DE PERIGO

Sistema de aviso visual através das luzes de mudança de direcção para prevenir os outros utentes da estrada no caso de avaria, reboque ou de acidente de um veículo.



- ☞ Premindo o botão **A**, todas as luzes de mudança de direcção piscam.

Podem funcionar com a ignição desligada.

Acendimento automático das luzes de perigo

Numa travagem de emergência e em função da desaceleração, as luzes de perigo acendem.

Apagar-se-ão automaticamente, à primeira aceleração.

- ☞ Caso contrário, prima o botão **A** para apagar as luzes de mudança de direcção.

Por medida de segurança durante um engarramento, quando for o último da fila, acenda o sinal de perigo.

AVISADOR SONORO

Sistema de alerta sonoro para prevenir os outros utentes da estrada relativamente a um perigo iminente.



- ☞ Pressione a parte inferior do volante de comandos centrais fixos.

Utilize apenas e moderadamente o avisador sonoro nos seguintes casos:

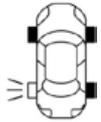
- perigo imediato,
- ultrapassagem de um ciclista ou peão,
- aproximação de um local sem visibilidade.

DETECÇÃO DE PRESSÃO BAIXA

A pressão dos pneus é controlada por sensores montados em cada válvula que analisam a pressão dos pneus durante os trajectos e lançam o alarme em caso de problema de funcionamento (velocidade superior a 20 km/h).

O sistema de detecção de pressão baixa é um auxiliar da condução que não substitui a vigilância nem a responsabilidade do condutor.

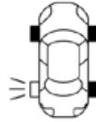
Pneu com pressão baixa



A luz avisadora de serviço acende no quadro de bordo, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções localizando a roda em questão.

Controle a pressão dos pneus o mais rapidamente possível. Este controlo deve ser efectuado a frio.

Furo no Pneu



A luz avisadora **STOP** acende-se no quadro de bordo, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no visor multifunções localizando a roda em questão.

Pare imediatamente evitando qualquer manobra brusca com o volante ou os travões.

Mude o pneu danificado (furado ou com pressão demasiado baixa) e solicite a verificação da pressão dos pneus logo que for possível.

Sensor(es) não detectado(s) ou com defeito(s)



A luz avisadora de serviço acende no quadro de bordo, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções localizando o ou os pneu(s) não detectado(s) ou indicando um defeito no sistema.

Solicite a verificação pela rede CITROËN do(s) sensor(es) avariados.

Esta mensagem exhibe-se também quando um dos pneus está afastado do veículo, em reparação, ou em caso de montagem de uma (ou várias) roda(s) não equipada(s) com sensor.

A roda sobressalente não possui sensor.

Qualquer reparação ou mudança de pneu numa roda equipada com este sistema deve ser efectuada pela rede CITROËN.

Se aquando de uma mudança de pneus, instalar um pneu não detectado pelo seu veículo (exemplo: montagem de pneus para a neve), deverá fazer uma reinicialização do sistema pela rede CITROËN.

O sistema não exclui o controlo regular da pressão dos pneus (ver apítulo "Características técnicas - § Os elementos de identificação"), para se assegurar que o comportamento dinâmico do veículo permanece em óptimo estado e evitar um desgaste prematuro dos pneus, sobretudo no caso de condições severas (carga pesada, velocidade elevada).

O controlo da pressão de enchimento dos pneus deve ser efectuado a frio, pelo menos todos os meses. Pense em mandar verificar a pressão da roda sobressalente.

O sistema poderá ser eventualmente perturbado por emissões radioelétricas de frequência semelhante.

OS SISTEMAS DE ASSISTÊNCIA À TRAVAGEM

Conjunto de sistemas complementares para ajudar a travar com toda a segurança e de maneira otimizada nas situações de emergência:

- o sistema antibloqueio das rodas (ABS),
- o distribuidor electrónico de travagem (REF),
- a ajuda à travagem de emergência (AFU).

Sistema de antibloqueio das rodas e distribuidor electrónico de travagem

Sistemas associados para aumentar a estabilidade e a maneabilidade do seu veículo aquando da travagem, em particular em pisos defeituosos ou escorregadios.

Activação

O sistema de antibloqueio intervém automaticamente, sempre que existir um risco de bloqueio das rodas.

O funcionamento normal do sistema ABS pode manifestar-se através de ligeiras vibrações no pedal do travão.

Em caso de travagem de emergência, prima com muita força sem nunca diminuir a pressão.

Anomalia de funcionamento



O acendimento desta luz avisadora, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica um mau funcionamento do sistema de antibloqueio podendo provocar uma perda de controlo do veículo durante a travagem.



O acendimento desta luz avisadora, em conjunto com as luzes avisadoras **STOP** e **ABS**, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica um mau funcionamento do distribuidor electrónico podendo provocar uma perda de controlo do veículo durante a travagem.

Pare imperativamente, nas melhores condições de segurança.

Em ambos os casos, consulte a rede CITROËN.

Em caso de mudança de rodas (pneus e jantes), verifique se os mesmos estão em conformidade com as indicações do fabricante.

Ajuda à travagem de emergência

Sistema que permite, em caso de urgência, atingir mais rapidamente a pressão otimizada de travagem e reduzir, por conseguinte, a distância de travagem.

Activação

Activa-se em função da rapidez de pressão do pedal dos travões.

Manifesta-se por uma diminuição da resistência do pedal e um aumento da eficácia da travagem.

Em caso de travagem de emergência, premir fortemente sem nunca aliviar a pressão.

OS SISTEMAS DE CONTROLO DA TRAJECTÓRIA

Antipatinagem das rodas (ASR) e controlo dinâmico de estabilidade (ESP)

A antipatinagem da roda optimiza a motricidade, a fim de evitar a patinagem das rodas, agindo nos travões das rodas motoras e no motor.

O controlo dinâmico de estabilidade actua sobre o travão de uma ou várias rodas e no motor para inscrever o veículo na trajectória desejada pelo condutor.

Activação

Estes sistemas são automaticamente activados cada vez que o veículo arranca.

Em caso de problema de aderência ou de trajectória, este sistema entra em funcionamento.



Esta acção é assinalada pelo piscar desta luz avisadora no quadro de bordo.

Neutralização

Em condições excepcionais (arranque do veículo atolado, imobilizado na neve, sob solo instável...), poderá tornar-se útil neutralizar os sistemas ASR e ESP para fazer patinar as rodas e reencontrar a aderência.



☞ Premir o botão "ESP OFF", situado no centro do quadro de bordo.



O acender desta luz avisadora no quadro de bordo e da luz avisadora do botão indica a neutralização dos sistemas ASR e ESP.

Reactivação

Estes sistemas reactivam-se automaticamente após o desligar da ignição ou a partir de 50 km/h.

☞ Premir de novo o botão "ESP OFF" para os reactivar manualmente.

Anomalia de funcionamento



O acendimento desta luz avisadora acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica um mau funcionamento desses sistemas.

Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.

Os sistemas ASR/ESP aumentam a segurança em condução normal mas não devem incitar o condutor a assumir riscos suplementares ou a circular a altas velocidades.

O funcionamento destes sistemas é assegurado sob reserva de serem respeitadas as indicações do fabricante, relativas às rodas (pneus e jantes), aos componentes de travagem, aos componentes electrónicos e os procedimentos de montagem e de intervenção da rede CITROËN.

Depois de uma colisão, mandar verificar esses sistemas pela rede CITROËN.

OS CINTOS DE SEGURANÇA



Cintos de segurança dianteiros

Os cintos de segurança dianteiros encontram-se equipados com um sistema de pré-tensão pirotécnica e um limitador de esforço.

Este sistema melhora a segurança nos lugares dianteiros, aquando de colisões frontais.

Consoante a gravidade da colisão, o sistema de pré-tensão pirotécnica bloqueia instantaneamente os cintos de segurança para que estes fiquem junto ao corpo dos ocupantes.

Os cintos de segurança de pré-tensão pirotécnica ficam activos quando a ignição é ligada.

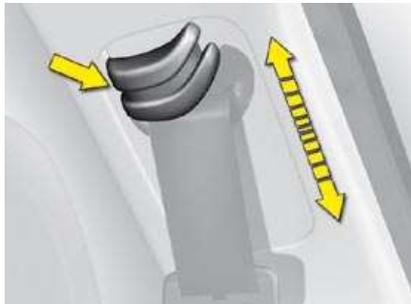
O limitador de esforço atenua a pressão do cinto de segurança contra o tórax do ocupante. A sua protecção é, assim, melhorada.

Instalação

- ☞ Puxe o cinto de segurança para a sua frente, com um movimento regular, verificando que este não fica torcido.
- ☞ Bloqueie o fecho na caixa.
- ☞ Verifique o bloqueio correcto e o funcionamento do dispositivo de bloqueio automático, puxando o cinto de segurança rapidamente.
- ☞ Posicione a parte abdominal do cinto de segurança o mais para baixo possível sobre a bacia e aperte-o o mais possível.
- ☞ Posicione a parte do tórax o mais possível na parte central do ombro.

Cada cinto está equipado com um enrolador que permite o ajustamento automático do comprimento à sua morfologia.

Regulação do cinto de segurança em altura (Modelo de 5 portas)



A posição correcta do reenvio do cinto de segurança é no centro do ombro.

- ☞ Para regular o cinto de segurança, aperte o comando e faça-o deslizar no sentido pretendido.

Recolhimento

- ☞ Para desbloquear o cinto de segurança, prima o comando vermelho da caixa.

A arrumação do cinto é automática, quando este não é utilizado.

Fixação do cinto (Modelo de 3 portas)



Levante e bloqueie a parte **A**, para prender a correia do cinto de segurança, quando este está desapertado.

É necessário retirar o cinto da fixação da correia, antes de manobrar o banco para aceder aos lugares traseiros.

Com a medida de segurança, estas operações deverão ser efectuadas com o veículo parado.

Cintos de segurança traseiros

Os bancos traseiros estão equipados com três cintos de segurança, cada um deles com três pontos de fixação e um enrolador com limitador de esforço.

Apertar

- ☞ Puxar a correria e introduzir a lingueta no fecho.
- ☞ Verificar o aperto correcto efectuando um teste de tracção na correia.

Desapertar

- ☞ Premir o botão vermelho do fecho.

O condutor deve certificar-se que os passageiros utilizem correctamente os cintos de segurança e que os mesmos se encontrem bem colocados antes de colocar o veículo em funcionamento.

Seja qual for o seu lugar no veículo, colocar sempre o cinto de segurança, mesmo para trajectos curtos.

Não inverter os cintos, pois nesse caso eles não assegurariam correctamente a sua função.

Os cintos de segurança estão equipados com um enrolador que permite o ajuste automático do comprimento do cinto à morfologia do utilizador. A arrumação do cinto de segurança efectua-se automaticamente sempre que este não estiver a ser utilizado.

Antes e depois da sua utilização, assegurar-se de que o cinto está correctamente enrolado.

A parte inferior do cinto deve estar posicionada o mais abaixo possível sobre a bacia.

A parte alta deve estar posicionada na parte cõncava do ombro.

Os enroladores estão equipados com um dispositivo de bloqueio automático aquando de uma colisão, de uma travagem de emergência ou do capotamento do veículo. É possível desbloquear o dispositivo puxando rapidamente o cinto e soltando-o.

Para ser eficiente, um cinto de segurança :

- deve ser mantido esticado o mais perto do corpo possível,
- deve manter uma só pessoa tendo com a estatura de um adulto,
- não deve apresentar sinais de cortes ou de desgaste,
- deve ser puxado para a frente por um movimento regular, ao verificar que não se enrola,
- não deve ser transformado ou modificado para não alterar o desempenho.

Dadas as regras de segurança em vigor, qualquer intervenção ou controlo deve ser efectuado pela rede CITROËN que assegurará a garantia e a boa execução.

Mandar verificar periodicamente os seus cintos de segurança pela rede CITROËN e, especialmente, se os cintos apresentarem sinais de deterioração.

Limpar os cintos com água e sabão ou um produto de limpeza para têxteis, vendido na rede CITROËN.

Depois de rebater ou mudar um banco ou o banco traseiro de lugar, assegurar-se de que o cinto está na posição correcta e devidamente enrolado.

Recomendações para as crianças

Utilizar uma cadeira para crianças adaptada, se o passageiro tiver menos de 12 anos ou medir menos de um metro e cinquenta.

Nunca utilizar o mesmo cinto de segurança para várias pessoas.

Nunca transportar uma criança sobre os joelhos.

Em função da natureza e da importância das colisões, o dispositivo pirotécnico pode iniciar-se antes e independentemente do accionamento dos airbags. O accionamento dos pré-tensores é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo inofensivo e por um ruído, devido à activação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.

De qualquer forma, a luz avisadora dos airbags acende-se.

Após uma colisão, mandar verificar e eventualmente substituir o sistema de cintos de segurança pela rede CITROËN.

OS AIRBAGS

Sistema concebido para otimizar a segurança dos ocupantes (excepto o passageiro traseiro central) em caso de colisões violentas. Este sistema completa a acção dos cintos de segurança equipados com limitador de esforço.

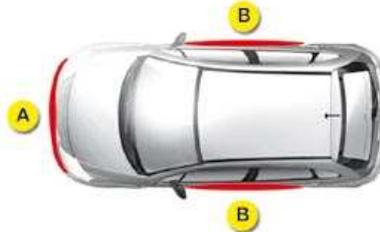
Nesse caso, os sensores electrónicos registam e analisam as colisões dianteiras e laterais nas zonas de detecção de colisão:

- em caso de colisão violenta, os airbags disparam instantaneamente e protegem os ocupantes do veículo (excepto o passageiro traseiro central); imediatamente após a colisão, os airbags esvaziam-se rapidamente, para não prejudicar a visibilidade, nem a eventual saída dos ocupantes;
- em caso de uma colisão pouco violenta, de impacto no parte traseira e em determinadas condições de capotamento, os airbags não são accionados. O cinto de segurança por si só é suficiente para assegurar uma protecção optimizada nestas situações.

Os airbags não funcionam com a ignição desligada.

Este equipamento apenas funciona uma vez. Se ocorrer uma segunda colisão (aquando do mesmo acidente ou outro acidente), o airbag não funcionará.

Zonas de detecção de colisão



- A. Zona de colisão frontal.
- B. Zona de colisão lateral.

O accionamento do ou dos airbags é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo inofensivo e de um ruído, devidos à activação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.

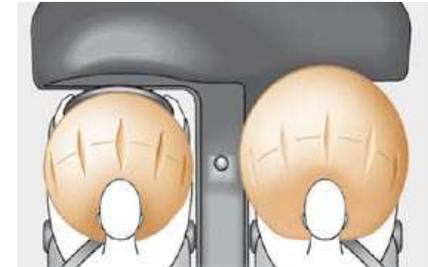
Este fumo não é nocivo, mas pode revelar-se irritante para as pessoas sensíveis.

O ruído da detonação pode provocar uma ligeira diminuição da capacidade auditiva durante um breve período.

Airbags frontais

Sistema protegendo, em caso de choque frontal, a cabeça e o tórax do condutor e do passageiro dianteiro.

Para o condutor, está integrado no centro do volante; para o passageiro da frente, no painel de bordo por cima do porta-luvas.



Activação

Disparam simultaneamente, excepto se o airbag frontal do passageiro estiver neutralizado, em caso de um choque frontal violento aplicado em toda ou parte da zona de impacto frontal A, consoante o eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e de sentido dianteiro para a traseira do veículo.

O airbag frontal interpõe-se entre o ocupante dianteiro do veículo e o painel de bordo, para amortecer a sua projecção para a frente.

Neutralização



Apenas o airbag frontal do passageiro pode ser neutralizado:

- ☞ **com a ignição desligada**, introduza a chave no comando de neutralização do airbag passageiro **1**,
- ☞ rode-a para a posição **"OFF"**,
- ☞ em seguida, retire-a mantendo-a nesta posição.



Esta luz avisadora acende-se no quadro de bordo, com a ignição ligada e durante toda a neutralização.

Para assegurar a segurança de uma criança, neutralize imperativamente o airbag do passageiro sempre que instalar uma cadeira para crianças "de costas para a estrada" no banco do passageiro dianteiro.

Caso contrário, a criança arriscar-se-ia a ser gravemente ferida, ou morta, aquando do disparo do airbag.

Reativação

Assim que retirar a cadeira para crianças, rode o comando **1** para a posição **"ON"** para activar novamente o airbag e assegurar, assim, a segurança do seu passageiro dianteiro em caso de choque.

Anomalia de funcionamento



Se esta luz avisadora acender no quadro de bordo, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, consulte a rede CITROËN para a verificação do sistema.



Se esta luz avisadora ficar intermitente, consulte a rede CITROËN.

Se as duas luzes avisadoras dos airbags acenderem em permanência, não instalar a cadeira para crianças de "costas para a estrada" no lugar do passageiro da frente.

Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.

Para que os airbags frontais sejam totalmente eficazes, respeite as seguintes regras de segurança:

Adopte uma posição sentada normal e vertical.

Coloque o cinto de segurança do seu banco e posicione-o correctamente.

Não deixe nada entre os ocupantes frontais e os airbags (criança, animal, objecto, ...). Isso poderia impedir o funcionamento dos airbags ou ferir os ocupantes.

Depois de um incidente ou do roubo do veículo, mandar verificar os sistemas dos airbags.

Qualquer intervenção nos sistemas dos airbags é estritamente proibida excepto se for feita por pessoal qualificado da Rede CITROËN.

Mesmo cumprindo todas as precauções indicadas, não fica excluído o risco de ferimentos ou ligeiras queimaduras na cabeça, no peito ou nos braços, aquando do accionamento de um airbag. Com efeito, o saco enche-se de forma quase instantânea (alguns milisegundos) e, de seguida, esvazia-se no mesmo período, evacuando os gases quentes através dos orifícios previstos para o efeito.

Airbags frontais

Não conduza agarrando o volante pelos seus raios ou deixando as mãos sobre a caixa central do volante.

Não coloque os pés no painel de bordo, no lado do passageiro.

Na medida do possível, não fume, porque o enchimento dos airbags pode provocar queimaduras ou riscos de ferimentos devido ao cigarro ou ao cachimbo.

Nunca desmonte, fure ou submeta o volante a choques violentos.

Airbags laterais

Revestir os bancos apenas com coberturas homologadas que não provoquem o accionamento dos airbags laterais. Consultar a Rede CITROËN.

Não fixar nem colar nada nos encostos dos bancos, pois isso poderia implicar a ocorrência de ferimentos no tórax ou nos braços ao accionar o airbag lateral.

Não aproximar demasiado o tronco da porta.

Airbags cortina

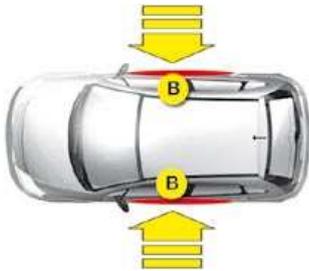
Não fixar nem colar nada na estrutura, pois isso poderia implicar a ocorrência de ferimentos na cabeça ao accionar o airbag cortina.

Não desmontar as pegas de retenção presentes na estrutura, pois estes elementos auxiliam a fixação dos airbags cortina.

Airbags laterais*

Sistema que protege, em caso de colisão lateral violenta, o condutor e o passageiro dianteiro, para limitar os riscos de traumatismo no tórax.

Cada airbag lateral está integrado na armação do encosto do banco dianteiro, do lado da porta.

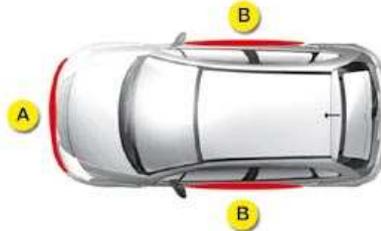


Activação

Dispara unilateralmente em caso de colisão lateral violenta aplicada em toda ou parte da zona de impacto lateral **B**, exercendo-se perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e no sentido exterior para o interior do veículo.

O airbag lateral interpõe-se entre o ocupante dianteiro do veículo e o painel da respectiva porta.

Zonas de detecção de colisão



- A. Zona de impacto frontal.
- B. Zona de impacto lateral.

Airbags tipo cortina*

Sistema que protege, em caso de colisão lateral, o condutor e os passageiros (excepto o passageiro traseiro central) para limitar os riscos de traumatismo na cabeça.

Cada airbag tipo cortina está integrado nos montantes e na parte superior do habitáculo.

Activação

Dispara simultaneamente com o airbag lateral correspondente em caso de choque lateral violento aplicado em toda ou parte da zona de impacto lateral **B**, exercendo-se perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e no sentido exterior para o interior do veículo.

O airbag tipo cortina interpõe-se entre o ocupante dianteiro ou traseiro do veículo e os vidros.

Aquando de uma colisão ou um encosto ligeiro na parte lateral do veículo ou em caso de capotamento, o airbag poderá não ser activado.

Aquando de uma colisão traseira ou frontal, o airbag não é accionado.

Anomalia de funcionamento



Se esta luz avisadora se acender no quadro de bordo, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, consultar a rede CITROËN para verificação do sistema. Os airbags poderão deixar de ser accionados em caso de colisão violenta.

* Consoante o destino.

Para que os airbags frontais sejam totalmente eficazes, respeite as seguintes regras de segurança:

Adopte uma posição sentada normal e vertical.

Coloque o cinto de segurança do seu banco e posicione-o correctamente.

Não deixe nada entre os ocupantes frontais e os airbags (criança, animal, objecto, ...). Isso poderia impedir o funcionamento dos airbags ou ferir os ocupantes.

Depois de um incidente ou do roubo do veículo, mandar verificar os sistemas dos airbags.

Qualquer intervenção nos sistemas dos airbags é estritamente proibida excepto se for feita por pessoal qualificado da Rede CITROËN.

Mesmo cumprindo todas as precauções indicadas, não fica excluído o risco de ferimentos ou ligeiras queimaduras na cabeça, no peito ou nos braços, aquando do accionamento de um airbag. Com efeito, o saco enche-se de forma quase instantânea (alguns milisegundos) e, de seguida, esvazia-se no mesmo período, evacuando os gases quentes através dos orifícios previstos para o efeito.

Airbags frontais

Não conduza agarrando o volante pelos seus raios ou deixando as mãos sobre a caixa central do volante.

Não coloque os pés no painel de bordo, no lado do passageiro.

Na medida do possível, não fume, porque o enchimento dos airbags pode provocar queimaduras ou riscos de ferimentos devido ao cigarro ou ao cachimbo.

Nunca desmonte, fure ou submeta o volante a choques violentos.

Airbags laterais

Revestir os bancos apenas com coberturas homologadas que não provoquem o accionamento dos airbags laterais. Consultar a Rede CITROËN.

Não fixar nem colar nada nos encostos dos bancos, pois isso poderia implicar a ocorrência de ferimentos no tórax ou nos braços ao accionar o airbag lateral.

Não aproximar demasiado o tronco da porta.

Airbags cortina

Não fixar nem colar nada na estrutura, pois isso poderia implicar a ocorrência de ferimentos na cabeça ao accionar o airbag cortina.

Não desmontar as pegas de retenção presentes na estrutura, pois estes elementos auxiliam a fixação dos airbags cortina.

O TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO



Dispositivo mecânico para manter o veículo imobilizado.

Para accionar o travão

- ☞ Accionar o travão de estacionamento para imobilizar o veículo.

Para desactivar o travão

- ☞ Puxar a alavanca e carregar no botão **A** para desactivar o travão de estacionamento.

Com o veículo em movimento, o acendimento desta luz avisadora e da luz avisadora **STOP**, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica que o travão permanece accionado ou que foi mal accionado.

Sempre que estacionar num declive, virar as rodas para as imobilizar contra o passeio, accionar o travão de estacionamento e engrenar uma velocidade.

CAIXA MANUAL DE 5 VELOCIDADES



Arranque do veículo

- ☞ Verifique que a alavanca de velocidades se encontra em ponto morto.
- ☞ Não toque no acelerador.
- ☞ Para os motores Diesel; rode a chave para a posição **M** e aguarde que o avisador de pré-aquecimento se apague, se este se encontrar aceso.
- ☞ Accione o motor de arranque ao rodar a chave até que o motor se encontre em funcionamento (não mais de dez segundos).
- ☞ Para temperaturas inferiores a 0°C, desembraie durante a acção do motor de arranque para facilitar o accionamento.

Passagem para marcha-atrás

- ☞ Empurre a alavanca de velocidades para a direita e, em seguida, para trás.

Engrene a marcha-atrás apenas com o veículo parado e o motor em ralenti.

CAIXA MANUAL DE 6 VELOCIDADES



Passagem para marcha-atrás

Levantar o anel sob o manípulo e empurrar a alavanca das velocidades para a esquerda e depois para a frente.

Engrenar a marcha-atrás apenas com o veículo parado e o motor ao ralenti.

Por motivos de segurança e para facilitar o arranque do motor:

- seleccione sempre o ponto-morto,
- carregue no pedal da embraiagem.

A CAIXA MANUAL PILOTADA DE 6 VELOCIDADES

Caixa de velocidades manual pilotada de seis velocidades com, em opção, o conforto do automatismo ou o prazer da passagem manual das velocidades.

Dois modos de condução são propostos:



- um modo **automático** para a gestão automática das velocidades pelacaixa,



- um modo **sequencial** para a passagem manual das velocidades pelo condutor.

Seleccção do modo



- ☞ modo automático: selector 2 na posição **A**.
- ☞ modo manual: selector 2 na posição **M**.

Em modo automático, é possível uma retoma manual momentânea após uma acção num dos manípulos 1.

CAIXA MANUAL DE 6 VELOCIDADES



Passagem para marcha-atrás

Levantar o anel sob o manípulo e empurrar a alavanca das velocidades para a esquerda e depois para a frente.

Engrenar a marcha-atrás apenas com o veículo parado e o motor ao ralenti.

Por motivos de segurança e para facilitar o arranque do motor:

- seleccione sempre o ponto-morto,
- carregue no pedal da embraiagem.

A CAIXA MANUAL PILOTADA DE 6 VELOCIDADES

Caixa de velocidades manual pilotada de seis velocidades com, em opção, o conforto do automatismo ou o prazer da passagem manual das velocidades.

Dois modos de condução são propostos:



- um modo **automático** para a gestão automática das velocidades pelacaixa,



- um modo **sequencial** para a passagem manual das velocidades pelo condutor.

Seleção do modo



- ☞ modo automático: selector 2 na posição **A**.
- ☞ modo manual: selector 2 na posição **M**.

Em modo automático, é possível uma retoma manual momentânea após uma acção num dos manípulos 1.

Apresentação no quadro de bordo



- A posição do selector é apresentada no quadro de bordo, à esquerda nos ecrãs multifunções A e C e à direita no ecrã multifunções NaviDrive.
- Uma grelha de posição retroiluminada associada ao selector também lhe permite ver a posição seleccionada.

IX

Com a ignição ligada, o acendimento do avisador de serviço, acompanhado por um sinal sonoro e pela mensagem "Caixa de velocidades com defeito", indica uma anomalia.

Consultar a Rede CITROËN.

Por questões de segurança:

- ☞ A posição **N** só pode ser desengrenada se se carregar no pedal de travão.
- ☞ Se a caixa se encontrar na posição **N** e a posição do selector for diferente, reposicione o selector para a posição **N** para poder ligar o motor.

Arranque do veículo



- ☞ Para ligar o motor, o selector deve encontrar-se na posição **N**.
- ☞ Carregue firmemente no pedal de travão.
- ☞ Accione o motor de arranque.
- ☞ Com o motor em funcionamento, consoante a necessidade, coloque o selector na posição **R**, **A** ou **M**.
- ☞ Verifique no quadro de bordo qual a posição engrenada.
- ☞ Liberte o pedal de travão e acelere.

Se o selector não se encontrar na posição **N** e/ou se não carregar no pedal de travão, são apresentados os avisadores correspondentes e surge uma mensagem que o informa que pelo menos uma das duas condições não foi preenchida.

Neste caso, o motor não arranca, pelo que deve reiniciar o procedimento acima descrito.

Marcha-atrás



Passagem para a marcha-atrás

Para engrenar a marcha-atrás, desloque o selector para **R**.

Engrene a marcha-atrás apenas quando o veículo se encontrar completamente imobilizado.

Com o veículo a circular rapidamente, se a marcha-atrás for engrenada involuntariamente, o avisador **N** começa a piscar e o veículo passa automaticamente para a posição neutra. Para voltar a engrenar uma velocidade, basta repor o selector na posição **A**, **M** ou **R**.

Ponto morto



Passagem para o ponto morto

Para passar para o ponto morto, desloque o selector para **N**. Quando o veículo estiver em andamento, não seleccione esta posição, ainda que por breves instantes.

Modo automático



Passagem para o modo automático

Para passar para o modo automático, desloque o selector para **A**.

Modo manual



Passagem para o modo manual

O modo manual é activado deslocando o selector para **M**.

- ☞ Puxe o manípulo "+" para aumentar a relação de velocidade.
- ☞ Puxe o manípulo "-" para reduzir a relação de velocidade.

Com o motor em funcionamento, antes de acelerar para deslocar o veículo, verifique a posição engrenada na grelha do selector ou no quadro de bordo: **R**, **A** ou **M**.

Não deixe o veículo com o motor em funcionamento, nas posições **R**, **A** ou **M**.

Funcionamento em modo automático



Desloque o selector para a posição **A**. O avisador **A** acende-se no quadro de bordo, para confirmar a selecção.

A caixa de velocidades funciona em modo automático, sem intervenção do condutor.

Ela selecciona permanentemente a relação de velocidade mais adaptada aos seguintes parâmetros:

- estilo de condução,
- perfil da estrada,
- optimização do consumo.

Retoma manual temporária em modo automático



Uma acção nos manípulos "+" ou "-", permite-lhe retomar, temporariamente, o controlo da passagem das velocidades.

O pedido de passagem de relação é tomado em conta. O modo automático é conservado. O avisador **A** permanece aceso no quadro de bordo.

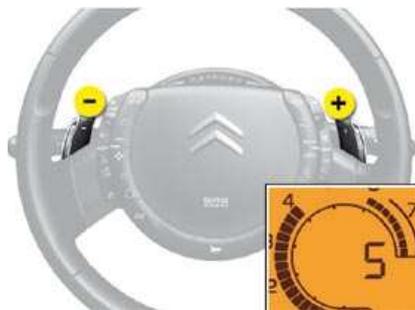
Esta função permite-lhe antecipar certas situações, como a aproximação de uma curva ou a ultrapassagem de um veículo.

Anulação do modo automático



A passagem da posição **A** (condução em modo automático) à posição **M** (condução em modo manual), ou vice-versa, pode ser efectuada em qualquer momento. O avisador **A** desaparece do quadro de bordo.

Funcionamento em modo manual



- ☞ Desloque o selector para a posição **M**.

Manípulos sob o volante

Os manípulos sob o volante dão acesso às seis velocidades de marcha à frente.

Alteração das velocidades

- ☞ Puxe o manípulo "+" para aumentar a velocidade.
- ☞ Puxe o manípulo "-" para reduzir a velocidade.

Nota: Os manípulos não permitem seleccionar a posição neutra e a marcha-atrás nem abandonar a marcha-atrás.

- Quando o veículo pára ou em caso de velocidade reduzida (aproximação de um sinal de stop, por exemplo), a caixa de velocidades reduz automaticamente até à 1ª velocidade.

- Em modo manual, não é necessário tirar completamente o pé do acelerador durante as passagens de relação.
- Os pedidos de passagem de relação são aceites apenas se o regime do motor assim o permitir.
- Por motivos de segurança, em função do regime do motor, as passagens de relação descendentes podem ser efectuadas de forma automática.

Em caso de regimes de motor elevados (forte aceleração), a relação superior não passará sem a acção do condutor nos manípulos.

Aceleração

Para obter uma aceleração ideal (por exemplo: para ultrapassar outro veículo), basta transpor a zona de esforço no fim do curso do pedal, pressionando com força o pedal do acelerador.

Veículo imobilizado com o motor em funcionamento

Em caso de paragem prolongada com o motor em funcionamento, a caixa de velocidades passa automaticamente para o ponto morto **N**.

Paragem do veículo

Antes de desligar o motor, poderá optar por:

- ☞ Deixar o veículo em ponto morto: coloque o selector na posição **N**.
- ☞ Deixar o veículo com a velocidade engrenada (**R**, **A** ou **M**): coloque o selector na posição escolhida antes de desligar o motor. Nesse caso, o veículo não poderá ser deslocado.

Em qualquer dos casos, é imperativo que o travão de estacionamento se encontre engrenado. Verifique a visualização do avisador de travão de estacionamento no quadro de bordo.

Não utilize o acelerador para imobilizar o veículo em zona inclinada. Utilize o pedal de travão ou o travão de estacionamento eléctrico.

Antes de qualquer intervenção sobre o compartimento do motor, certifique-se de que o selector se encontra em ponto morto **N**.

AJUDA AO ARRANQUE EM ZONA INCLINADA (COM A CAIXA MANUAL PILOTADA DE 6 VELOCIDADES)

Sistema que mantém o veículo imobilizado durante um curto espaço de tempo (cerca de 2 segundos) aquando de um arranque numa zona inclinada, o tempo suficiente para passar do pedal de travão para o pedal do acelerador.

Esta função só está activa quando:

- o veículo está completamente imobilizado com o pé no pedal de travão.
- em certas condições de inclinação.
- a porta do condutor se encontra fechada.

A função de ajuda ao arranque em zona inclinada não é desactivável.

Funcionamento



Em subidas, com o veículo imobilizado, este é mantido durante um curto instante, aquando da libertação do pedal de travão:

- com caixa manual pilotada, na posição **A** ou **M**.



Em descidas, com o veículo imobilizado e marcha-atrás engrenada, este é mantido durante um curto instante, aquando da libertação do pedal de travão.



Não saia do veículo durante a fase de manutenção temporária de ajuda ao arranque em zona inclinada.

Se necessitar de sair do veículo com o motor em funcionamento, engrene manualmente o travão de estacionamento e verifique se o avisador **P** (vermelho) do travão de estacionamento se encontra aceso de forma fixa.

Anomalia de funcionamento



SERVICE

Quando ocorre um problema de funcionamento no sistema, estes avisadores acendem-se. Consulte a rede CITROËN para verificação do sistema.

A CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA



A caixa de velocidades automática oferece, em opção, o conforto do automatismo integral, enriquecido com os programas sport e neve, ou a passagem manual das velocidades.

A caixa de velocidades automática propõe quatro modos de condução à escolha:

- o funcionamento **automático** para a gestão electrónica das velocidades através da caixa,
- o programa **SPORT** para lhe fornecer um estilo de condução mais dinâmico,
- o programa **NEVE** para melhorar a condução em caso de fraca aderência,
- o funcionamento **manual** para a passagem sequencial das velocidades pelo condutor.

Seleção do modo:

- ☞ Modo automático: selector na posição **D**.
- ☞ Modo sequencial: selector na posição **M**.
- ☞ Modo **SPORT**: selector na posição **D** com pressão na tecla "**S**".
- ☞ Modo **NEVE**: selecteur en position **D** com pressão na tecla "❄".

Apresentações no quadro de bordo



A posição do selector de velocidades é apresentada no quadro de bordo.

Uma grelha de posição associada ao selector também lhe permite visualizar a posição seleccionada.

Por motivos de segurança:

- A posição **P** só pode ser desengrenada se carregar no pedal de travão.
- Quando é aberta uma porta, é emitido um sinal sonoro se o selector não estiver na posição **P**.
- Em todas as circunstâncias, certifique-se de que o selector se encontra na posição **P**, antes de abandonar o veículo.

Se a caixa se encontrar na posição **P** e a posição do selector for diferente, repositone o selector em **P** para poder efectuar o arranque.

Arranque do veículo



- ☞ Para ligar o motor, o selector deve encontrar-se na posição **P** ou **N**.

- ☞ Pressione o pedal de travão.
- ☞ Accione o motor de arranque.
- ☞ Com o motor em funcionamento, consoante a necessidade, coloque o selector em **R**, **D** ou **M**.
- ☞ Verifique no quadro de bordo qual a posição engrenada.
- ☞ Liberte progressivamente o pedal de travão e acelere.
- ☞ Para não provocar uma incoerência entre a posição do selector e a posição real da caixa, desengrene sempre a posição **P** com a ignição ligada e o pé no travão.

Caso contrário, com a ignição ligada ou o motor em funcionamento:

- ☞ coloque novamente o selector na posição **P**,
- ☞ coloque o pé no travão e, em seguida, seleccione a velocidade pretendida.

IX

P Estacionamento

Esta posição do selector é utilizada para evitar o deslocamento do veículo quando este se encontra imobilizado.

- ☞ Para seleccionar a posição **P**, coloque o selector na posição mais elevada (na direcção de **R**) e, em seguida, empurre-o para a frente e depois para a esquerda.

- ☞ Para sair da posição **P**, desloque o selector para a direita, até à posição pretendida.
- ☞ Não engrene enquanto o veículo não estiver totalmente imobilizado. Nesta posição, as rodas da frente estão bloqueadas. Verifique o correcto posicionamento do selector.

R Marcha-atrás

Não engrene a marcha-atrás enquanto o veículo não estiver imobilizado. Para evitar um solavanco, não acelere imediatamente depois de efectuar a selecção.

N Ponto morto

Nunca seleccione a posição **N** com o veículo em andamento.



Nunca seleccione as posições **P** ou **R** se o veículo não estiver imobilizado.

Se durante a circulação, engrerar inadvertidamente a posição **N**, deixe o motor abrandar, antes de engrerar a posição **D** ou **M**.



Funcionamento automático

- ☞ Desloque o selector para a posição **D**.

A caixa de velocidades selecciona permanentemente a velocidade que melhor se adapta aos parâmetros seguintes:

- estilo de condução,
- perfil da estrada,
- carga do veículo.

A caixa de velocidades funciona, então, em modo **autoadaptativo**, sem intervenção do condutor.

Para determinadas manobras (ultrapassagem, por exemplo), é possível obter uma aceleração máxima carregando a fundo no pedal do acelerador, o que pode desencadear a passagem automática para uma velocidade inferior.

Ao travar, a caixa de velocidades pode reduzir automaticamente, a fim de proporcionar um efeito eficaz de travagem de motor.

Ao levantar bruscamente o pé do acelerador, a caixa de velocidades não passará para a velocidade superior.

Funcionamento manual



Posição do selector para a passagem manual das velocidades.

- ☞ Desloque o selector para a posição **M**.
- ☞ Empurre a alavanca na direcção do sinal "+" para passar para a velocidade superior.
- ☞ Puxe a alavanca na direcção do sinal "-" para passar para a velocidade inferior.
- Quando o veículo pára ou em caso de velocidade reduzida (aproximação de um sinal de stop, por exemplo), a caixa de velocidades reduz automaticamente até à 1ª velocidade.
- Em modo sequencial, não é necessário tirar o pé do acelerador durante as passagens de velocidade.

- Os pedidos de passagem de velocidade são aceites apenas se o regime do motor assim o permitir.
- Por motivos de segurança, em função do regime do motor, as passagens de velocidade descendentes e ascendentes podem ser efectuadas de forma automática.
- A passagem da posição **D** (condução em modo automático) à posição **M** (condução em modo sequencial), ou vice-versa, pode ser efectuada em qualquer momento.
- Os modos **SPORT** e **NEVE** não podem ser activados em funcionamento sequencial.

Programas SPORT e NEVE

Estes dois programas específicos completam o funcionamento automático em casos de utilização particulares.

Programa SPORT "S"

- ☞ Alavanca de velocidades em **D** e motor em funcionamento, prima a tecla **S**.

A caixa de velocidades privilegia automaticamente um estilo de condução dinâmico.

A informação **S** é apresentada no quadro de bordo.

Programa NEVE "❄"

- ☞ Alavanca de velocidades **D** e motor em funcionamento, prima a tecla "❄".

A caixa de velocidades adapta-se à condução para estradas escorregadias.

Este programa facilita os arranques e a motricidade quando as condições de aderência são fracas.

A informação ❄ é apresentada no quadro de bordo.

Regresso ao funcionamento automático

- ☞ A qualquer momento, prima novamente o botão seleccionado para abandonar o programa activado e regressar ao modo auto-adaptativo.

O funcionamento intermitente do avisador da posição solicitada assinala que esta ainda não está activa.

Quando o avisador ficar fixo, a posição está confirmada.

O acendimento de um traço no conta-rotações indica uma anomalia de funcionamento. Nesse caso:

- poderá sentir um forte solavanco ao seleccionar **R** para a marcha-atrás,
- a caixa fica bloqueada numa velocidade,
- não deverá ultrapassar os 100 km/h.

Consultar a Rede CITROËN.

O LIMITADOR DE VELOCIDADE

Sistema que impede a ultrapassagem da velocidade do veículo com o valor programado pelo condutor.

Quando a velocidade limite for atingida, o pedal do acelerador deixa de produzir qualquer efeito.

O accionamento do limitador é manual: necessita de uma velocidade programada de, pelo menos, 30 km/h.

O limitador não pode, em caso algum, substituir o respeito dos limites de velocidade, nem a vigilância e responsabilidade do condutor.

Comandos no volante



Os comandos do limitador de velocidade situam-se no lado esquerdo do volante.

Apresentações no quadro de bordo



As informações programadas são agrupadas na zona **A** do ecrã do quadro de bordo.

Programação

Rode o botão **1** para a posição "LIM".

Aquando da selecção da função, a última velocidade memorizada e a informação "OFF" são visualizadas no quadro de bordo:

Com o motor em funcionamento, poderá regular a velocidade máxima memorizada, premindo breve ou continuamente:

- ☞ A tecla **4** para aumentar a velocidade máxima memorizada,
- ☞ A tecla **2** para diminuir a velocidade máxima memorizada.

Se premir sucessivamente poderá alterar a velocidade de cruzeiro por intervalos de 1 km/h e se premir continuamente, por intervalos de 5 km/h.

Activação

Quando a velocidade máxima desejada é visualizada, prima a tecla **3** para activar a limitação.

A informação "OFF" desaparece do ecrã do quadro de bordo.

Quando a função se encontra activa, a pressão sobre o pedal de acelerador não permitirá a ultrapassagem da velocidade programada, excepto se carregar a fundo no pedal, para activar o contactor de fim de curso.

A velocidade do seu veículo poderá variar ligeiramente em relação à memorizada.

Neutralização

Prima a tecla **3**.

Esta operação faz desaparecer a informação "OFF" do ecrã do quadro de bordo.

Esta operação não anula a velocidade máxima memorizada que permanece visualizada na zona **A** do quadro de bordo.

Ultrapassagem da velocidade programada

O pedal de acelerador encontra-se equipado com um contactor de fim de curso. Basta accionar este contactor carregando a fundo no pedal para, a qualquer momento, poder ultrapassar a velocidade máxima memorizada.

Durante o período de ultrapassagem da velocidade, a velocidade visualizada fica intermitente.

Para reactivar a função, basta libertar o pedal de acelerador de modo a que a velocidade máxima diminua.

Se durante a limitação, o sistema não conseguir manter a velocidade máxima (nomeadamente descida acentuada ou aceleração muito forte) a velocidade fica intermitente. Adapte a sua velocidade, caso seja necessário.

A função será novamente activada quando a velocidade do veículo se encontrar abaixo da velocidade máxima desejada.

Regresso à condução normal

- ☞ Regulando o botão **1** da posição "**LIM**" para a posição **0**.
- ☞ Desligando o motor.

A velocidade anteriormente seleccionada é memorizada.

Anomalia de funcionamento

Em caso de problema de funcionamento do limitador, é apresentada uma mensagem, acompanhada de um sinal sonoro e do acendimento do avisador de serviço.

Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.

Em caso de descida acentuada ou de forte aceleração, o limitador de velocidade não poderá impedir que o veículo ultrapasse a velocidade programada.

A utilização de tapetes adicionais não homologados pela CITROËN poderá prejudicar o acesso ao pedal de acelerador e impedir o funcionamento do limitador de velocidade.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- verifique o posicionamento correcto dos tapetes adicionais,
- não sobreponha, em situação alguma, vários tapetes.

O REGULADOR DE VELOCIDADE

Sistema que mantém automaticamente a velocidade do veículo no valor programado pelo condutor, sem acção no pedal do acelerador.

O accionamento do regulador é manual: necessita de uma velocidade mínima do veículo de 40 km/h, assim como do engrenamento:

- da quarta velocidade numa caixa manual,
- em condução sequencial, da segunda com uma caixa manual pilotada ou automática,
- da posição **A** numa caixa manual pilotada ou **D** numa caixa automática.

O regulador não pode, em caso algum, substituir o respeito dos limites de velocidade, nem a vigilância e responsabilidade do condutor.

Comandos no volante



Os comandos do regulador de velocidade encontram-se situados no lado esquerdo do volante.

Apresentações no quadro de bordo



As informações programadas são agrupadas na zona **A** do ecrã do quadro de bordo.

Programação

Rode o botão **1** para a posição "REG".

Activação

A selecção da função através do botão **1**, **não memoriza qualquer velocidade de cruzeiro**.

Uma vez atingida a velocidade desejada através do pedal de acelerador, prima a tecla **2** ou a tecla **4**. A velocidade de cruzeiro encontra-se agora memorizada e é visualizada na zona **A** do quadro de bordo.

Poderá agora libertar o pedal de acelerador. O veículo manterá a velocidade seleccionada automaticamente.

A velocidade do seu veículo poderá variar ligeiramente em relação à memorizada.

Poderá regular a velocidade memorizada no ecrã do quadro de bordo através de:

- ☞ Tecla **4** para aumentar a velocidade,
- ☞ Tecla **2** para diminuir a velocidade.

Pressões sucessivas permitem alterar a velocidade de cruzeiro por intervalos de 1 km/h e uma pressão contínua, por intervalos de 5 km/h.

Neutralização

- ☞ Quer premindo o pedal de travão ou o pedal de embraiagem.
- ☞ Quer premindo a tecla **3**.
- ☞ Quer quando é accionado um dos sistemas ESP ou ASR.

O regulador de velocidade é desactivado se a alavanca de velocidades se encontrar em ponto morto ou na posição neutra.

Estas operações farão aparecer a informação **"OFF"** do ecrã do quadro de bordo.

Estas operações não anulam a velocidade de cruzeiro que permanece visualizada no quadro de bordo.

Reactivação

- ☞ **Por invocação da velocidade memorizada:**

Após neutralização, prima a tecla **3**. O seu veículo retoma automaticamente a velocidade de cruzeiro memorizada e visualizada na zona **A**.

Se a velocidade de cruzeiro memorizada for mais elevada do que a velocidade actual, o veículo procederá a uma aceleração acentuada para atingir a mesma.

- ☞ **Por selecção da velocidade actual:**

Prima a tecla **2** ou **4**, uma vez atingida a velocidade desejada. A informação **"OFF"** desaparecerá do ecrã do quadro de bordo.

Ultrapassagem temporária da velocidade programada

Aquando da regulação, é sempre possível, carregando no pedal de acelerador, ultrapassar a velocidade de cruzeiro (ultrapassagem de outro veículo por exemplo). A velocidade visualizada na zona **A** fica intermitente.

Para regressar à velocidade de cruzeiro, basta libertar o pedal de acelerador.

Se, aquando da regulação, o sistema não conseguir manter a velocidade de cruzeiro (descida acentuada), a velocidade ficará intermitente. Se necessário, adapte a sua velocidade.

Regresso à condução normal

- ☞ Através do botão **1** da posição **"REG"** para a posição **0**.
- ☞ Desligando o motor.

A velocidade de cruzeiro anteriormente seleccionada já não se encontra memorizada.

Anomalia de funcionamento

Em caso de problema de funcionamento, é apresentada uma mensagem, acompanhada de um sinal sonoro e pelo acendimento do avisor de serviço.

Mandar verificar por parte da Rede CITROËN. Consulte a rede CITROËN.

O regulador de velocidade deverá ser utilizado apenas se estiverem reunidas todas as condições de circulação constante.

Não utilize se a circulação se encontrar muito densa, em estrada acidentada, com más condições de aderência ou perante qualquer outra dificuldade.

O condutor deve permanecer atento e conservar um perfeito controlo do seu veículo.

Deverá deixar os seus pés perto dos pedais.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- verifique o posicionamento correcto dos tapetes adicionais,
- não sobreponha, em situação alguma, vários tapetes.

ALERTA DE TRANSPOSIÇÃO INVOLUNTÁRIA DE LINHA



Sistema que detecta a transposição involuntária de uma linha longitudinal na superfície das vias de circulação (linha contínua ou descontínua).

Os sensores, instalados no pára-choques dianteiro, desencadeiam um alerta em caso de desvio do veículo (velocidade superior a 80 km/h).

A utilização deste sistema é sobretudo indicada em auto-estradas e vias rápidas.

O sistema de alerta de transposição da linha não pode, em caso algum, substituir a vigilância e a responsabilidade do condutor.

Activação

☞ Premir o botão **A**, a luz avisadora acende-se.

Neutralização

☞ Premir novamente o botão **A**, a luz avisadora apaga-se.

O estado do sistema permanece na memória quando se desliga a ignição.

Detecção

O utilizador é alertado pela vibração do banco do condutor:

- lado direito, se ocorrer a passagem da marca no solo à direita,
- lado esquerdo, se ocorrer a passagem da marca no solo à esquerda.

Não é transmitido qualquer alerta quando a luz intermitente se acende e durante cerca de 20 segundos após a mesma se apagar.

Pode emitir-se um alerta em caso de passagem de uma marca de direcção (seta) ou de uma marca não normalizada (graffiti).

Anomalia do funcionamento

Em caso de problema de funcionamento, o avisador de serviço acende-se, acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

Consultar a Rede CITROËN.

A detecção pode ser perturbada:

- se os sensores estiverem sujos (lama, neve, etc.),
- se as marcas no solo estiverem gastas,
- se as marcas no solo e o revestimento da estrada forem pouco contrastantes.

AJUDA GRÁFICA E SONORA AO ESTACIONAMENTO DIANTEIRO E/OU TRASEIRO

Sistema constituído por quatro sensores de proximidade, instalados no pára-choques dianteiro e/ou traseiro.

Detecta qualquer obstáculo (pessoa, veículo, barreira,...) situado atrás do veículo, mas não poderá detectar os obstáculos situados exactamente abaixo do pára-choques.

Um objecto, como uma estaca, uma baliza de estaleiro ou qualquer outro objecto semelhante pode ser detectado ao princípio da manobra, mas pode já o não ser quando o veículo chega à sua proximidade.



A **activação** da ajuda ao estacionamento obtém-se:

- ao engrenar a marcha-atrás,
- a uma velocidade inferior a 10 km/h para a frente.

É acompanhada por um sinal sonoro e/ou pela apresentação do veículo no ecrã multifunções.

A informação de proximidade é fornecida através de:

- um sinal sonoro, cada vez mais rápido à medida que o veículo se aproxima do obstáculo,
- um gráfico no ecrã multifunções, com segmentos cada vez mais próximos do veículo.

O obstáculo é localizado em função da emissão do sinal sonoro nos altifalantes; na dianteira ou traseira e à direita ou esquerda.

Quando a distância "veículo/obstáculo" for inferior a cerca de trinta centímetros, o sinal sonoro torna-se contínuo e/ou o símbolo "Perigo" aparece em função do ecrã multifunções.

A **desactivação** da ajuda ao estacionamento é obtida:

- quando é desengrenada a marcha-atrás,
- quando a velocidade é superior a 10 km/h para a frente,
- quando o veículo está parado durante mais de três segundos com marcha para a frente.

O sistema de ajuda ao estacionamento não pode, em caso algum, substituir a vigilância e a responsabilidade do condutor.

Neutralização



- ☞ Prima o botão **A**, a luz avisadora acende-se, o sistema é totalmente neutralizado.

O sistema será neutralizado automaticamente em caso de presença de um engate de reboque ou de montagem de um suporte para bicicletas (veículo equipado com um reboque ou um suporte para bicicletas recomendado pela CITROËN).

Anomalia de funcionamento

Em caso de defeito no funcionamento, ao engrenar a marcha-atrás, este avisador surge no painel e/ou é apresentada uma mensagem no ecrã multifunções, acompanhada por um sinal sonoro (bip curto).

Consultar a Rede CITROËN.

Com mau tempo ou no Inverno, assegure-se de que os sensores não estão cobertos por lama, gelo ou neve. Ao engrenar a marcha-atrás, um sinal sonoro (bip longo) indica que os sensores podem estar sujos.

Quando o veículo se desloca a uma velocidade inferior a 10 km/h, determinadas fontes sonoras (motos, camiões, martelos pneumáticos, ...) podem fazer disparar o sinal sonoro de recuo.

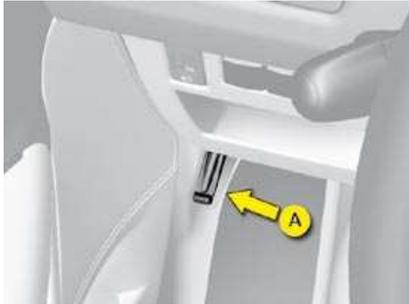
Reactivação

- ☞ Prima novamente o botão **A**, a luz avisadora apaga-se, o sistema é reactivado.

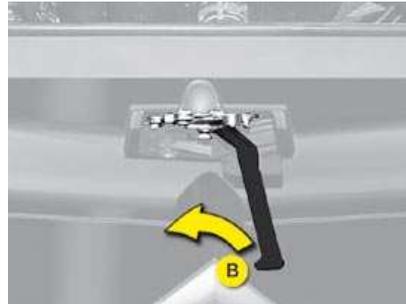
O CAPOT

Dispositivo de protecção e de acesso aos órgãos do motor para a verificação dos diferentes níveis.

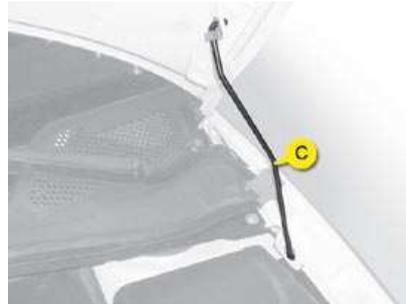
Abertura



- ☞ Puxe para a direita o comando interior **A**, situado por baixo do painel de bordo.



- ☞ Empurre para a esquerda o comando exterior **B** e levante o capot.



- ☞ Desencaixe a vareta **C** do seu alojamento.
- ☞ Fixe a vareta no entalhe para manter o capot aberto.

A implantação do comando interior impede qualquer abertura, enquanto a porta do condutor se encontrar fechada.

Esta operação deverá ser efectuada apenas com o veículo parado. Evite manusear o capot com vento violento.

Fecho

- ☞ Retire a vareta do entalhe de fixação.
- ☞ Coloque a vareta no respectivo alojamento.
- ☞ Baixe o capot e largue-o no final do movimento.
- ☞ Puxe o capot para verificar se o trancamento se processou correctamente.

A PURGA DO FILTRO DE GASÓLEO

Tampa de protecção



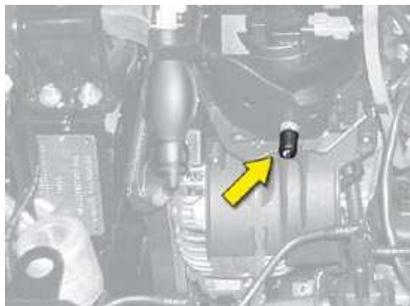
Remoção

- Retire a tampa de protecção, desencaixando em primeiro lugar o ponto **1** e, em seguida, o **3** e **4**.
- Desencaixe o ponto **2**, puxando para si e, em seguida, eleve-a.

Instalação

- Encaixe o ponto **2** em primeiro lugar.
- Baixe a tampa, centrando-a.
- Encaixe os pontos **1** e **4**, pressionando na vertical e ligeiramente para trás.
- Encaixe o ponto **3**, pressionando verticalmente.

Purga de água contida no filtro de gasóleo



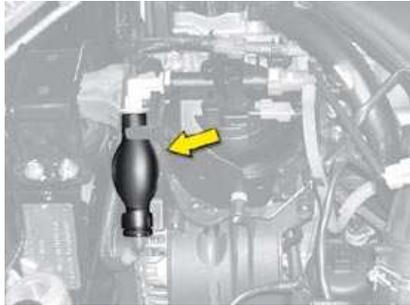
Purgue com regularidade (de cada vez que mudar o óleo do motor).

Para evacuar a água, desaperte o parafuso de purga ou a sonda de detecção de água no gasóleo, situada na base do filtro.

Deixe a água escorrer por completo.

Em seguida, aperte novamente o parafuso de purga ou a sonda de detecção de água.

FALTA DE COMBUSTÍVEL (DIESEL)



Motor HDi 135 e 140

Desencaixe a tampa de protecção para aceder à bomba de purga.



Motor HDi 90 e 110

Desencaixe a tampa de protecção para aceder à bomba de purga.

Purga do circuito de combustível

Em caso de avaria por falta de gasóleo:

- ☞ após o abastecimento (mínimo 5 litros), accione a bomba de purga manual, até à sensação de esforço durante a operação.
- ☞ accione, então, o motor de arranque carregando ligeiramente no acelerador até ligar o motor.

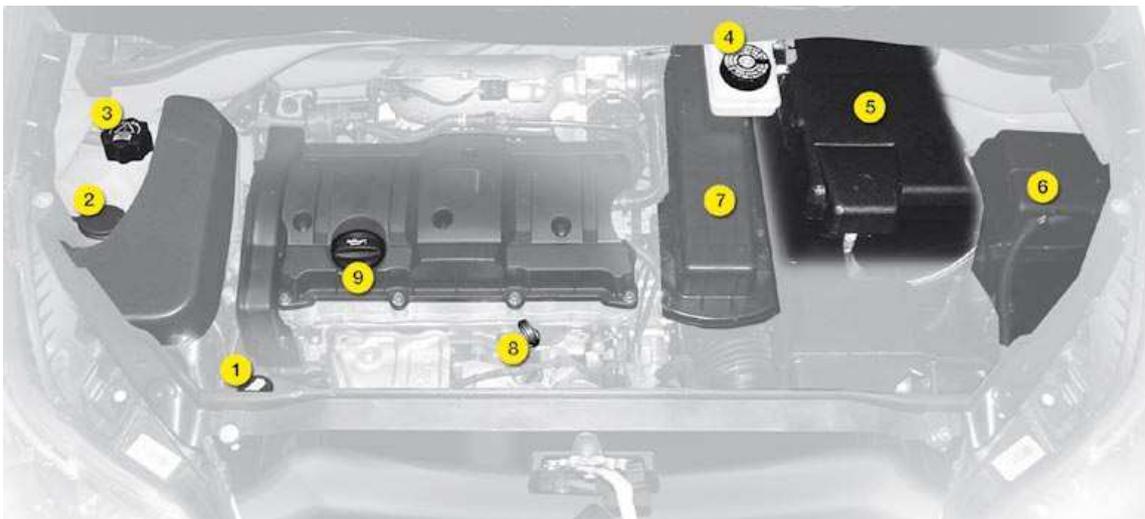
No caso de não ser possível efectuar o arranque do motor à primeira tentativa, aguarde quinze segundos e, em seguida, recomece.

Se não obtiver nenhum resultado após algumas tentativas, recomece a operação. Com o motor em funcionamento ao ralenti, acelere ligeiramente para concluir a purga.



Os motores HDi utilizam uma tecnologia avançada.

Qualquer intervenção requer uma qualificação específica, que a rede CITROËN lhe garante.

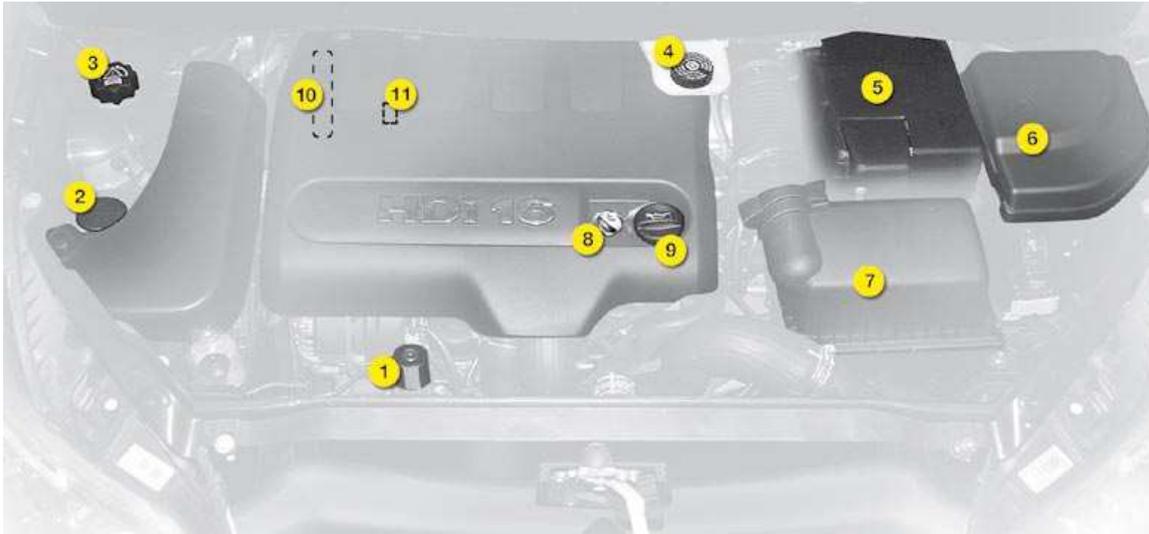


MOTORES A GASOLINA

Estes motores permitem verificar o nível de diferentes líquidos e substituir determinados elementos.

- | | | |
|--|--|------------------------------------|
| 1. Depósito da direcção assistida. | 3. Depósito do líquido de arrefecimento. | 6. Caixa de fusíveis. |
| 2. Depósito do lava-vidros e do lava-faróis. | 4. Depósito do líquido dos travões. | 7. Filtro de ar*. |
| | 5. Bateria. | 8. Vareta de óleo do motor. |
| | | 9. Abastecimento do óleo do motor. |

* Consoante motorização.



MOTORES A DIESEL

Estes motores permitem verificar o nível de diferentes líquidos, substituir determinados elementos e a purga de combustível.

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Depósito da direcção assistida. 2. Depósito do lava-vidros e do lava-faróis. 3. Depósito do líquido de arrefecimento. 4. Depósito do líquido dos travões. 5. Bateria. | <ol style="list-style-type: none"> 6. Caixa de fusíveis. 7. Filtro de ar*. 8. Vareta de óleo do motor. 9. Abastecimento do óleo do motor. 10. Bomba de purga*. 11. Parafuso de desgaseificação*. |
|--|--|



Com o circuito de gasóleo sob alta pressão; qualquer intervenção nesse circuito é interdita.

* Consoante a motorização.

A VERIFICAÇÃO DOS NÍVEIS

Verifique com regularidade todos estes níveis e efectue a reposição a nível se necessário, excepto indicação em contrário.

Em caso de baixa importante de um nível, solicite a verificação do circuito correspondente pela rede CITROËN.

Nível de óleo



Esta verificação é válida unicamente com o veículo num piso horizontal, com o motor parado desde há mais de 15 minutos.

Ela efectua-se quer ao ligar a ignição com o indicador de nível de óleo no quadro de bordo, quer com a sonda manual.

Entre duas mudanças de óleo, o consumo não deve ultrapassar 0,5 litros por 1 000 km.

Verifique igualmente este nível entre cada manutenção periódica e antes de cada percurso longo.

Mudança de óleo do motor

Consulte o Guia de Manutenção para conhecer a periodicidade desta operação.



Para preservar a fiabilidade dos motores e dispositivos de antipoluição, a utilização de aditivo no óleo motor é desaconselhada.

Características do óleo

O óleo deve corresponder à motorização e ser conforme às recomendações do construtor.

Nível do líquido de travões



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXI". Caso contrário, verifique o desgaste das placas dos travões.

Mudança de óleo do circuito

Consulte o Guia de Manutenção para conhecer a periodicidade desta operação.

Este líquido deverá ser substituído periodicamente. Um líquido demasiado utilizado pode dar origem a uma perda de eficácia.

Características do líquido

Este líquido deve ser conforme às recomendações do fabricante e responder às normas DOT4.

Nível do líquido de arrefecimento



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXI" sem nunca o ultrapassar.

Quando o motor estiver quente, a temperatura deste líquido é regulada pelo motoventilador. Este pode funcionar com a ignição desligada.

Para os veículos equipados com filtro de partículas, o motoventilador pode funcionar após a paragem do veículo, mesmo com o motor frio.

Além disso, estando o circuito de arrefecimento sob pressão, aguarde pelo menos uma hora após a paragem do motor para efectuar uma intervenção.

Para evitar qualquer risco de queimadura, desenrosque o tampão duas voltas para fazer baixar a pressão. Quando assim for, retire o tampão e reponha o nível.

Mudança de líquido do circuito

Este líquido não necessita de nenhuma renovação.

Características do líquido

Este líquido deve estar conforme as recomendações do fabricante.

Nível do líquido do lava-vidros e lava-faróis



Para os veículos equipados com lava-faróis, o nível mínimo deste líquido é-lhe indicado por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

Reponha o nível à próxima paragem do veículo.

Características do líquido

Para garantir uma limpeza optimizada e evitar o gelo, o nivelamento ou a substituição deste líquido não deve efectuar-se com água.

Capacidades do depósito:

- líquido de lava-vidros: 3 litros aproximadamente,
- líquido lava-vidros e lava-faróis: 6 litros aproximadamente.

Nível de aditivo de gasóleo (Diesel com filtro de partículas)

O nível mínimo deste aditivo é indicado pelo acendimento da luz avisadora de serviço, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Nivelamento

O nivelamento deste aditivo deve, obrigatoriamente, ser efectuado quanto antes pela rede CITROËN.

Produtos usados



Evitar qualquer contacto prolongado de óleo e de líquidos usados com a pele.

A maioria destes líquidos são nocivos para a saúde, por vezes até corrosivos.



Não descartar o óleo e os líquidos usados na canalização de evacuação ou no solo.

Esvaziar o óleo usado nos respectivos contentores disponibilizados pela rede CITROËN.

OS CONTROLOS

Excepto indicação contrária, controlar estes elementos, conforme o livro de manutenção e em função da sua motorização.

Caso contrário mandar controlá-lo pela rede CITROËN.

Bateria



A bateria não necessita manutenção.

Todavia, verifique a limpeza e o aperto das abraçadeiras, sobretudo durante os períodos estivais e de Inverno.

Em caso de operação na bateria, consultar o capítulo "Informações práticas" para conhecer as precauções a tomar antes de a desligar e após voltar a ligá-la.

Filtro de ar e filtro do habitáculo



Consultar o livro de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição destes elementos.

Em função do meio ambiente (atmosfera poluída...) e da utilização do veículo (condução urbana...), **substituí-los se necessário com dupla frequência** (consultar parágrafo "Os motores").

Um filtro de habitáculo entupido pode deteriorar o desempenho do sistema de ar condicionado e gerar odores desagradáveis.

Filtro do óleo



Mudar o filtro a cada mudança de óleo motor.

Consultar o livro de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição deste elemento.

Filtro de partículas (Diesel)

Em complemento ao catalisador, este filtro contribui de forma activa para a preservação da qualidade do ar, fixando as partículas poluentes não queimadas. Assim, são eliminados os fumos negros de escape.

Após um funcionamento prolongado do veículo a uma velocidade muito baixa ou ao ralenti, é possível constatar, excepcionalmente, fenómenos de emissões de vapor de água no escape, ao acelerar. Estes fenómenos não têm qualquer consequência sobre o comportamento do veículo e para o ambiente.

Em caso de risco de entupimento, é apresentada uma mensagem no ecrã multifunções, acompanhada por um sinal sonoro e pela iluminação do avisador de serviço.

Este alerta deve-se a um início de saturação do filtro de partículas (condições de circulação de tipo urbano excepcionalmente prolongadas: velocidade reduzida, engarrafamentos...).

Para regenerar o filtro, é aconselhável circular, sempre que possível e as condições de circulação o permitirem, a uma velocidade igual ou superior a 60 km/h, durante pelo menos 5 minutos (até desaparecer a mensagem de alerta).

Se este alerta persistir, contacte a Rede CITROËN.

Caixa de velocidades manual



A caixa de velocidades não tem manutenção (ausência de descarga).

Consultar o manual de manutenção para ter conhecimento da periodicidade de verificação deste elemento.

Caixa manual pilotada de 6 velocidades



A caixa de velocidades não tem manutenção (ausência de descarga).

Consultar o manual de manutenção para ter conhecimento da periodicidade de verificação deste elemento.

Caixa de velocidades automática



A caixa de velocidades não tem manutenção (ausência de descarga).

Consultar o manual de manutenção para ter conhecimento da periodicidade de verificação deste elemento.

Placas dos travões



O desgaste dos travões depende do tipo de condução, em particular para os veículos utilizados na cidade, em curtas distâncias.

Pode ser necessário inspeccionar o estado dos travões, mesmo entre as revisões do veículo.

Aquando de uma fuga no circuito, a redução do nível de líquido dos travões indica o desgaste das placas.

Estado de desgaste dos discos dos travões



Para obter informações relativas à verificação do nível de desgaste dos discos dos travões, consultar a rede CITROËN.

Travão de estacionamento



Um percurso demasiado elevado do travão de estacionamento ou a constatação de perda de eficácia deste sistema impõe a regulação mesmo entre revisões.

A verificação deste sistema deve ser efectuada pela rede CITROËN.



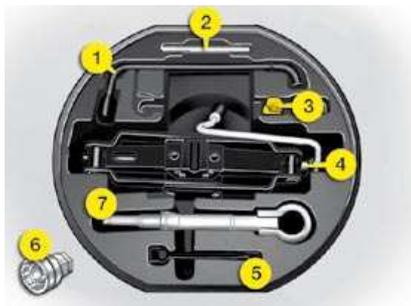
Utilize apenas produtos recomendados pela CITROËN ou produtos de qualidade e características equivalentes.

Para otimizar o funcionamento de elementos tão importantes como o circuito de travagem, a CITROËN selecciona e propõe produtos específicos.

Para não danificar os elementos eléctricos, é expressamente **proibido** utilizar a lavagem a alta pressão no compartimento do motor.

SUBSTITUIÇÃO DE UMA RODA

Acesso às ferramentas



As ferramentas encontram-se na roda sobresselente, por baixo da superfície inferior da mala.

Para aceder:

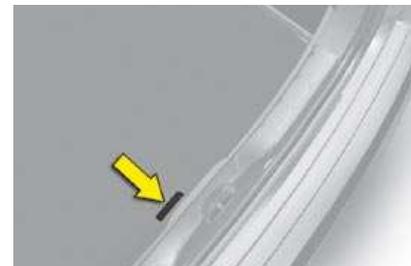
- ☞ abra a mala,
- ☞ eleve a superfície inferior,
- ☞ desencaixe e retire a caixa de suporte que contém as ferramentas.

Lista de ferramentas

Todas estas ferramentas são específicas do seu veículo. Não as utilize para outros fins.

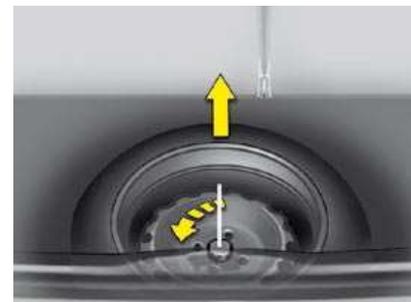
1. Chave de desmontagem de rodas
2. Guia de centragem
3. Ferramenta em "borracha" para parafusos da roda em alumínio
4. Macaco com manivela
5. Ferramenta de desmontagem do tampão central da roda em alumínio
6. Chave para parafuso anti-roubo (situado no porta-luvas)
Adapta-se à chave de desmontagem de rodas.
7. Argola amovível de reboque

Acesso à roda sobresselente



A roda sobresselente encontra-se instalada na mala, por baixo da superfície inferior.

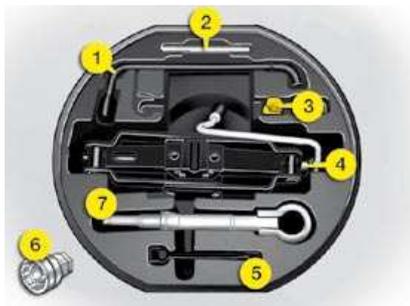
Remoção da roda



- ☞ Desaperte em um quarto de volta o parafuso central amarelo.
- ☞ Puxe a roda sobresselente na sua direcção, pela parte de trás.
- ☞ Retire a roda da mala.

SUBSTITUIÇÃO DE UMA RODA

Acesso às ferramentas



As ferramentas encontram-se na roda sobresselente, por baixo da superfície inferior da mala.

Para aceder:

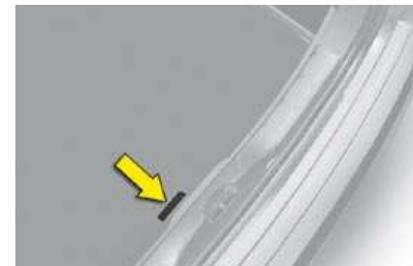
- ☞ abra a mala,
- ☞ eleve a superfície inferior,
- ☞ desencaixe e retire a caixa de suporte que contém as ferramentas.

Lista de ferramentas

Todas estas ferramentas são específicas do seu veículo. Não as utilize para outros fins.

1. Chave de desmontagem de rodas
2. Guia de centragem
3. Ferramenta em "borracha" para parafusos da roda em alumínio
4. Macaco com manivela
5. Ferramenta de desmontagem do tampão central da roda em alumínio
6. Chave para parafuso anti-roubo (situado no porta-luvas)
Adapta-se à chave de desmontagem de rodas.
7. Argola amovível de reboque

Acesso à roda sobresselente



A roda sobresselente encontra-se instalada na mala, por baixo da superfície inferior.

Remoção da roda



- ☞ Desaperte em um quarto de volta o parafuso central amarelo.
- ☞ Puxe a roda sobresselente na sua direcção, pela parte de trás.
- ☞ Retire a roda da mala.

Colocação da roda



- ☞ Coloque a roda no seu devido lugar.
- ☞ Desaperte algumas voltas o parafuso central amarelo e, em seguida, coloque-o no centro da roda.
- ☞ Aperte o parafuso a fundo, até ouvir um estalido, para fixar a roda correctamente.

A roda deve estar correctamente colocada de forma plana, no centro do seu alojamento.

Dimensão da roda sobresselente

Se a sua roda sobresselente for de dimensão diferente dos pneus do veículo (identificada por uma etiqueta), é imperativo que este seja utilizado temporariamente, que não circule acima dos 80 km/h e que seja substituído logo que possível.



Acenda as luzes de perigo.

Assegure-se imperativamente de que os ocupantes se encontram fora do veículo e situados num local seguro.

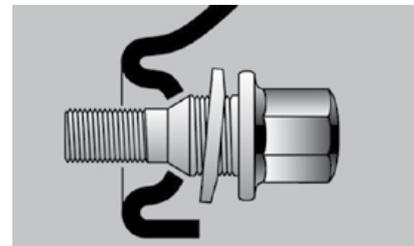
Nunca se coloque por baixo do veículo quando este se encontrar elevado apenas pelo macaco; utilize uma preguiça.

O macaco é específico para o seu veículo, não lhe deve dar outras utilizações.

Logo que possível, volte a montar a roda de origem reparada.

Com uma roda sobresselente, circule com prudência.

Jantes de liga leve



Se o seu veículo se encontrar equipado com jantes de liga leve e com uma roda sobresselente em aço, quando tiver de a montar, é normal constatar que as anilhas dos parafusos das rodas não ficam apoiadas na jante.

A roda sobresselente é fixada no lugar pelo apoio cónico do parafuso da roda (ver esquema).

Quando tornar a montar a jante de liga leve, assegure-se do bom estado de limpeza das anilhas dos parafusos de rodas.

Desmontagem da roda



Lista das operações

- ☞ Imobilize o veículo em solo horizontal, estável e não escorregadio. Engrene o travão de estacionamento.
- Desligue a ignição e engrene a primeira velocidade ou a marcha-atrás conforme a inclinação.
- ☞ Retire o tampão, através da chave de desmontagem de rodas **1**, puxando ao nível da passagem da válvula.
- Nos veículos equipados com jantes em alumínio, insira a ferramenta de montagem do tampão **5** no entalhe do tampão central e efectue um movimento de alavanca, carregando para o desencaixar.



- ☞ Desaperte os parafusos da roda através da chave de desmontagem de rodas.
- Nos veículos equipados com jantes em alumínio, desaperte a porca anti-roubo através da chave **6** montada na chave de desmontagem de rodas **1**.
- ☞ Posicione o macaco por baixo da carroçaria, de acordo com a ilustração ao nível da marca **A**, o mais próximo possível da roda a substituir.
- ☞ Abra o macaco **4** até o respectivo apoio estar em contacto com o solo. Certifique-se de que o eixo do apoio do macaco está na vertical relativamente à localização utilizada.
- ☞ Eleve o veículo.
- ☞ Retire os parafusos e desmonte a roda.

Montagem da roda

Lista das operações

- ☞ Monte a roda, utilizando a guia de centragem **2**.
- ☞ Aperte os 3 parafusos à mão e retire a guia de centragem. Posicione o 4º parafuso.
- ☞ Efectue um pré-aperto com a chave de desmontagem de rodas **1**. Para os veículos equipados com jantes em alumínio, efectue o pré-aperto da porca anti-roubo através da chave **6** montada na chave de desmontagem de rodas **1**.
- ☞ Feche o macaco **4** e remova-o.
- ☞ Bloqueie os parafusos da roda com a chave de desmontagem de rodas **1** e a porca anti-roubo através da chave **6**.
- ☞ Coloque novamente o tampão, começando por colocar o entalhe em frente à válvula, e pressione com a palma da mão.
- Nos veículos equipados com jantes em alumínio, coloque o tampão central novamente, encaixando-o.
- ☞ Arrume as ferramentas e a roda na mala.
- ☞ Verifique a pressão de enchimento da roda e solicite a verificação da equilibragem.

KIT DE REPARAÇÃO PROVISÓRIA DO PNEU

Sistema completo composto por um compressor e um frasco de produto de colmatagem, que permite uma **reparação temporária** do pneu, de modo a dirigir-se à oficina mais próxima.



O kit encontra-se na mala sob o piso. Está instalado na caixa de ferramentas, situada sob a caixa de arrumos.

XI

Este kit de reparação é disponibilizado através da rede CITROËN.

Serve para reparar furos com 6 mm de diâmetro no máximo, situados exclusivamente no piso do pneu. Evitar retirar qualquer corpo estranho que penetrou o pneu.

Utilização do kit

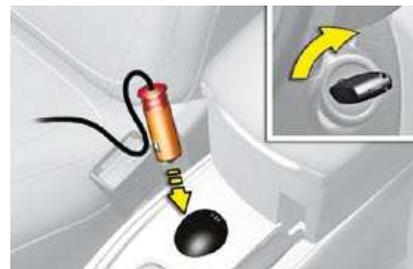
- ☞ Desligar a ignição.
- ☞ Assinalar no autocolante de limitação de velocidade junta, a roda a reparar, de seguida, colar o autocolante no volante do veículo para lembrar que uma roda está a ser utilizada temporariamente.
- ☞ Fixar o frasco **1** ao compressor **2**.



- ☞ Verificar se o interruptor **A** se deslocou para a posição "0".
- ☞ Ligar o tubo do frasco **1** à válvula do pneu a reparar.
- ☞ Desenrolar totalmente o tubo do compressor **2** e, de seguida, ligá-lo ao frasco.



- ☞ Ligar a tomada eléctrica do compressor à tomada 12 V do veículo.
- ☞ Arrancar o veículo e deixar o motor em funcionamento.



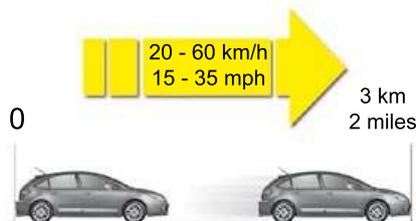
INFORMAÇÕES PRÁTICAS

- Colocar o compressor em funcionamento ao deslocar o interruptor **A** para a posição "1" até que a pressão do pneu atinja os 2,0 bars.



Se ao fim de cinco a dez minutos, não atingir esta pressão, significa que o pneu não é reparável: consultar a rede CITROËN para a reparação do seu veículo.

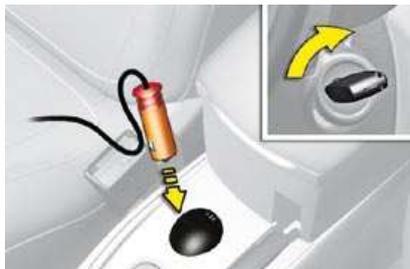
- Retirar o compressor e arrumar o frasco no saco plástico, fornecido no kit, para não sair do seu veículo com vestígios de líquido.
- Circular imediatamente, durante cerca de três quilómetros, a velocidade reduzida (entre 20 e 60 km/h), para tapar o furo.
- Parar para verificar a reparação e a pressão.



- Ligar directamente o tubo do compressor à válvula da roda reparada.



- ☞ Ligar novamente a tomada eléctrica do compressor à tomada 12V do veículo.
- ☞ Arrancar novamente o veículo e deixar o motor em funcionamento.



- ☞ Ajustar a pressão com a ajuda do compressor (para encher: interruptor **A** na posição "1"; para esvaziar: interruptor **A** na posição "0" e premir o botão **B**), em conformidade com a etiqueta de pressão dos pneus do veículo (situada na entrada da porta, lado condutor), de seguida, verificar se a fuga está devidamente tapada (nenhuma perda de pressão após alguns quilómetros).
- ☞ Retirar o compressor, de seguida, arrumar o kit completo.
- ☞ Conduzir a baixa velocidade (80 km/h máx) limitando a cerca de 200 km a distância efectuada.
- ☞ Dirija-se logo que possível à rede CITROËN, para a reparação ou substituição do pneu por um técnico.



! Atenção, o frasco de líquido contém etilenoglicol, este produto é nocivo em caso de ingestão e irritante para os olhos. Manter este produto fora do alcance das crianças.

A data limite de utilização do líquido está inscrita no frasco.

O frasco é de utilização única; caso seja encetado, deve ser substituído.

Após utilização, não eliminar o frasco no ambiente, entregá-lo à rede CITROËN ou a um organismo encarregado de proceder à respectiva recuperação.

Não se esquecer de restabelecer com um novo frasco de produto de colmatagem disponível na rede CITROËN.

Se o veículo está equipado com a detecção de pressão baixa, o avisador de pressão baixa estará sempre acesso após a reparação da roda até à reinicialização do sistema pela rede CITROËN.

SUBSTITUIR UMA LÂMPADA

Modo de procedimento para substituir uma lâmpada fundida por uma nova sem recorrer ao uso de ferramentas.

Em determinadas condições climáticas (baixa temperatura, humidade) o embaciamento da superfície interna do vidro das luzes dianteiras e traseiras é normal; este embaciamento desaparece alguns minutos após o acendimento das luzes.

As luzes encontram-se equipadas com vidros em policarbonato, revestidos por um verniz protector:

- ☞ **não as limpe com um pano seco ou abrasivo, nem com um detergente ou solvente,**
- ☞ utilize uma esponja e água com sabão,
- ☞ ao utilizar a lavagem de alta pressão em sujidade persistente, não insista nos faróis e no contorno para evitar deteriorar o respectivo verniz e junta de estanqueidade.



☞ Não toque directamente na lâmpada com os dedos, utilize panos que não libertem pêlos.

A substituição de uma lâmpada de halogéneo deve ser efectuada com a luz desligada há alguns minutos (risco de queimadura grave).

É obrigatório utilizar apenas lâmpadas do tipo antiultravioletas (UV), para não danificar as luzes.

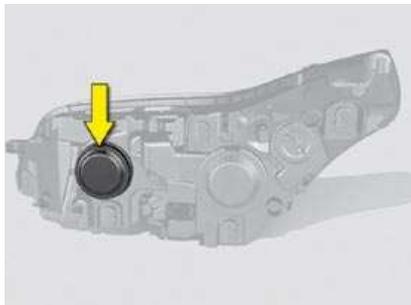
Luzes dianteiras

Modelo com luzes de halogéneo



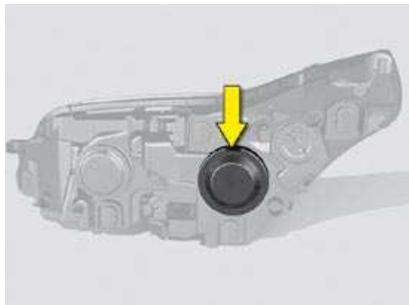
1. Luzes de cruzamento (H7-55 W)
2. Luzes de estrada (H1-55 W)
3. Luzes de presença (H6W-6 W)
4. Luzes de mudança de direcção (H21-21 W)

Substituição das luzes de cruzamento



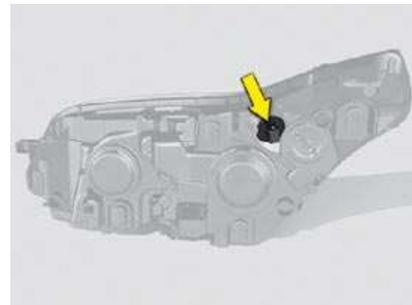
- ☞ Retire o tampão em borracha.
- ☞ Rode o porta-lâmpadas um quarto de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-o do seu alojamento.
- ☞ Substitua a lâmpada com defeito.
- ☞ Recoloque o porta-lâmpadas carregando sobre ele e aperte um quarto de volta no sentido dos ponteiros do relógio.
- ☞ Volte a colocar o tampão em borracha.

Substituição das luzes de estrada



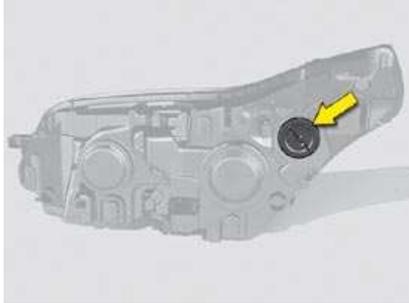
- ☞ Retire o tampão em borracha.
- ☞ Solte os agramos descendo-os de cada lado da lâmpada.
- ☞ Puxe o porta-lâmpadas para o retirar.
- ☞ Substitua a lâmpada com defeito.
- ☞ Empurre o porta-lâmpadas para o seu alojamento.
- ☞ Volte a prender os agramos.
- ☞ Volte a colocar o tampão em borracha.

Substituição das luzes de presença



- ☞ Rode um quarto de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio o porta-lâmpadas.
- ☞ Retire-o do seu alojamento.
- ☞ Substitua a lâmpada com defeito.
- ☞ Substitua o porta-lâmpadas.
- ☞ Rode-o um quarto de volta, no sentido dos ponteiros do relógio, para o voltar a encaixar no seu alojamento.

Substituição das luzes de mudança de direcção



A lâmpada da luz de mudança de direcção encontra-se situada sob a lâmpada da luz de estrada.

- ☞ A lâmpada da luz indicadora de mudança de direcção está situada sob a lâmpada da luz de máximos. Retire o tampão em borracha.
- ☞ Puxe o porta-lâmpadas para o retirar.
- ☞ Substitua a lâmpada com defeito.
- ☞ Substitua o porta-lâmpadas na lingueta e pressione-o.
- ☞ Volte a colocar o tampão em borracha.

Substituição das luzes laterais de mudança de direcção integradas



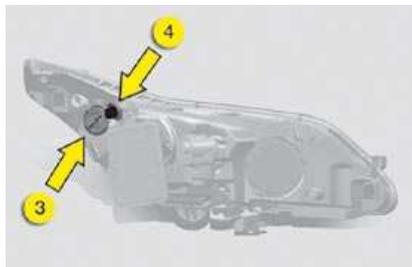
Para substituir a lâmpada, pressione com firmeza a zona indicada pela seta e puxe o bloco.

Para as obter, consulte a rede CITROËN.

Modelo com luzes de xénon e luzes direccionais



1. Luzes de Xénon bifunções (cruzamento / estrada)
2. Luzes de estrada adicionais (H7-55 W)



3. Luzes de presença (H6W-6 W)
(ver página anterior)
4. Luzes de mudança de direcção (H21-21 W)
(ver página anterior)

Substituição das luzes de Xénon bifunções (cruzamento / estrada)



Se a luz apresentar este símbolo, qualquer intervenção na substituição da luz direccional de Xénon bifunções (D1S-35 W) é reservada a profissionais (risco de electrocussão).

Consultar a Rede CITROËN.

É aconselhável substituir as lâmpadas simultaneamente, após a falha de uma delas.

Substituição das luzes de estrada adicionais

- ☞ Retire o tampão em borracha.
- ☞ Rode o porta-lâmpadas um quarto de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-o do seu alojamento.
- ☞ Substitua a lâmpada com defeito.
- ☞ Recoloque o porta-lâmpadas carregando sobre ele e aperte-o um quarto de volta no sentido dos ponteiros do relógio.
- ☞ Volte a colocar o tampão em borracha.



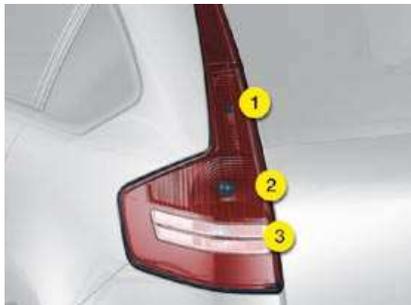
Ao utilizar a lavagem de alta pressão em sujidade persistente, não insista nos faróis, nas luzes e no respectivo contorno, para evitar a deterioração do verniz e da junta de estanqueidade.

Substituição das luzes dianteiras de nevoeiro



Consultar a Rede CITROËN.

Luzes traseiras (Modelo 5 portas)



Verifique qual a lâmpada com defeito.

1. **Luzes de presença:** W 5.
2. **Luzes de travagem e de presença:** P 21/5.
3. **Luzes indicadoras de mudança de direcção:** PY 21 W.

Substituição das luzes



Abra a mala:

- ☞ Desmonte, em primeiro lugar, a parte superior da luz traseira, desapertando o parafuso **A**.
- ☞ Para ter acesso à porca **B**, retire o revestimento traseiro da mala, removendo os pinos. Desaparafuse **B**.
- ☞ Retire a parte inferior da luz.
- ☞ Rode a lâmpada um quarto de volta e substitua-a.

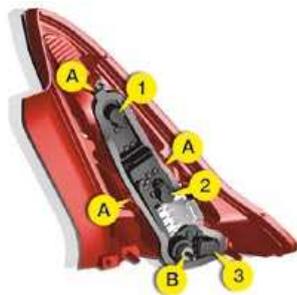
Luzes traseiras (Modelo 3 portas)



Verifique qual a lâmpada que falha.

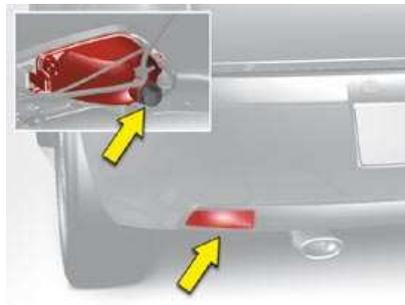
1. **Luzes indicadoras de mudança de direcção:** P 21 W.
2. **Luzes de marcha-atrás:** P 21 W.
3. **luzes de travagem e de presença:** P 21/5.

Substituição das luzes



- ☞ Para aceder à porca **B**, retire o revestimento traseiro da mala, retirando os pinos. Desaparafuse **B**.
- ☞ Retire o porta-lâmpadas, desencaixando as marcas **A**.
- ☞ Solte a luz.
- ☞ Rode a lâmpada um quarto de volta e substitua-a.

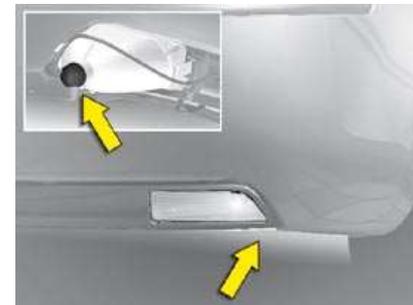
Substituição da luz de nevoeiro



- ☞ Rode o porta-lâmpadas um quarto de volta.

Lâmpada: P 21.

Substituição da luz de marcha-atrás (Modelo de 5 portas)

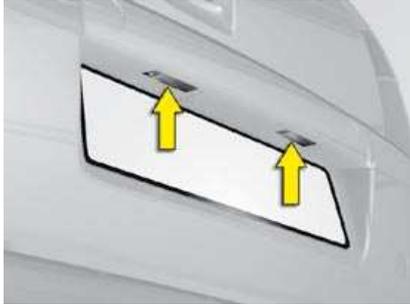


- ☞ Rode o porta-lâmpadas um quarto de volta.

Lâmpada: P 21.

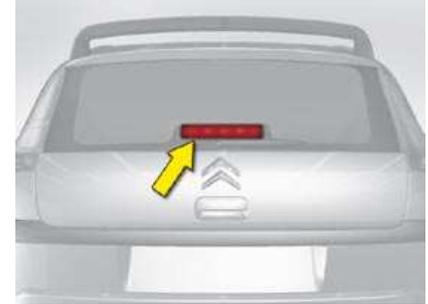
Após cada operação, verifique o funcionamento correcto das luzes.

Substituição das luzes da chapa de matrícula (W5W)



- ☞ Inserir uma chave de parafusos num dos orifícios exteriores do transparente.
- ☞ Empurrar para o exterior para o libertar.
- ☞ Retirar o transparente.
- ☞ Substituir a lâmpada fundida.

Substituir a terceira luz de stop (diodos)



Para a substituição deste tipo de luz de diodos, consulte a rede CITROËN.

Iluminação interior

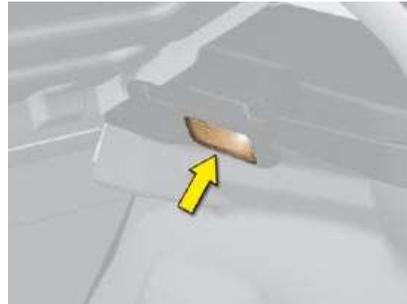


Luz de tecto (1 / W5W)

Desencaixe a tampa da luz de tecto **1** com uma chave de parafusos fina, do lado do comando, para aceder à lâmpada com defeito.

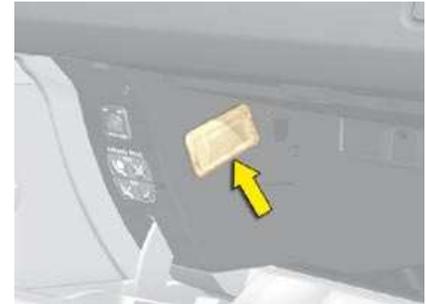
Luzes de leitura de mapas (2 / W5W)

Desencaixe a tampa da luz de tecto. Para aceder à lâmpada com defeito, se necessário desencaixe a divisória da luz de leitura **2** em questão.



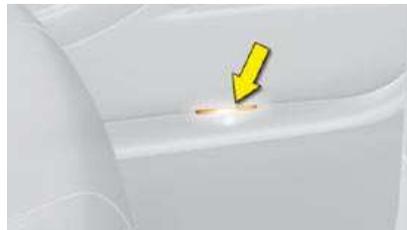
Luzes da mala (W5W)

Desencaixe a caixa empurrando a base pela parte de trás.



Luzes do porta-luvas (W5W)

Desencaixe a luz para aceder à lâmpada.



Luzes de entrada da porta (W5W)

Desencaixe a luz para aceder à lâmpada.

SUBSTITUIÇÃO DE UM FUSÍVEL

Modo operatório de substituição de um fusível novo para remediar uma avaria na função correspondente.

Estão situadas duas caixas de fusíveis sob o painel de bordo, um no compartimento do motor e outro na bateria.

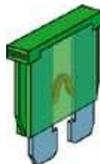
Substituição de um fusível

Antes de substituir um fusível, é necessário conhecer a causa da avaria e repará-la. Os números dos fusíveis são indicados na caixa de fusíveis.

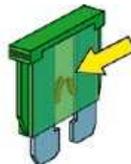
Substitua o fusível usado por um fusível com o mesmo valor de Amperes (mesma cor).

Utilize a pinça especial **A** situada juntamente com os fusíveis de substituição, à direita do acesso à caixa de fusíveis sob o painel de bordo.

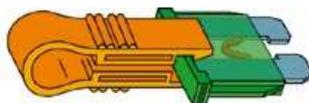
Correcto



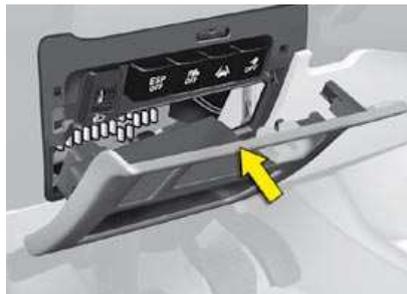
Incorrecto



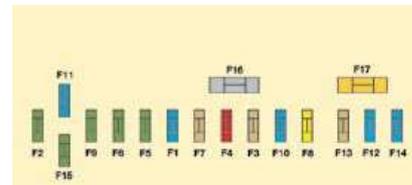
Pinça A



Acesso à primeira caixa de fusíveis sob o painel de bordo



Fusíveis sob o painel de bordo



O circuito eléctrico do seu veículo foi concebido para funcionar com os equipamentos de série ou opcionais.

Antes de instalar equipamentos ou acessórios eléctricos no seu veículo, consulte a rede CITROËN.

A CITROËN recusa qualquer responsabilidade relativa a despesas ocasionadas pela reparação de veículos ou problemas de funcionamento resultantes da instalação de acessórios auxiliares que não tenham sido fornecidos ou recomendados pela CITROËN e que não tenham sido instalados consoante as suas prescrições, particularmente quando o consumo dos dispositivos suplementares ligados ultrapassar os 10 miliampères.

Fusíveis sob o painel de bordo

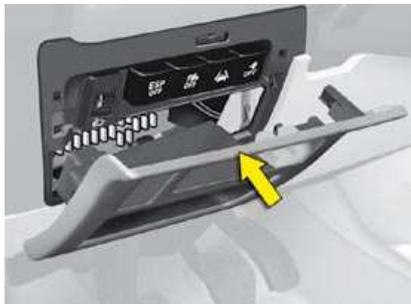
Acesso aos fusíveis

☞ Desaperte o parafuso $\frac{1}{4}$ de volta e incline a caixa.

Tabela de fusíveis

Fusível N°	Amperes	Funções
F1	15 A	Limpa-vidros traseiro
F2	30 A	Trancamento centralizado - supertrancamento
F3	5 A	Airbags e pré-tensores pirotécnicos
F4	10 A	Tomada de diagnóstico - Contactor de travões - Retrovisor electrocromado - ESP - Sonda de nível da água - Aditivo de gasóleo - Contactor do pedal da embraiagem - (ESP, regulador e limitador de velocidade)
F5	30 A	Elevador de vidros dianteiro, Retrovisores exteriores com aquecimento
F6	30 A	Elevador de vidros traseiro
F7	5 A	Iluminação interior
F8	20 A	Ecrã multifunções, auto-rádio, comandos no volante, Ecrãs - Alarme - Tomada de 12V dianteira - Caixa de reboque - Módulo de escola de condução
F9	30 A	Isqueiro - Tomada de 12 V traseira
F10	15 A	Detecção de pressão baixa dos pneus - BVA - Contactor de STOP
F11	15 A	Anti-roubo de direcção - Tomada de diagnóstico - Filtro de partículas
F12	15 A	Banco eléctrico - Alerta de transposição involuntária de linha - Ajuda ao estacionamento
F13	5 A	Sensor de chuva - Sensor de luminosidade - Caixa manual pilotada (6 velocidades) - Caixa de serviço do motor
F14	15 A	Ar condicionado - Quadro de bordo - Conta-rotações - Airbags e pré-tensores - Caixa de reboque - Telefone Bluetooth®
F15	30 A	Trancamento centralizado - Supertrancamento
F16	-	SHUNT
F17	40 A	Óculo traseiro com aquecimento

Acesso à segunda caixa de fusíveis sob o painel de bordo



Após qualquer intervenção nos fusíveis da caixa, verifique se a tampa da caixa é colocada correctamente de modo a garantir a estanqueidade.

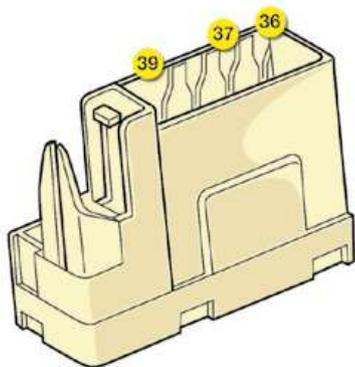


Tabela de fusíveis

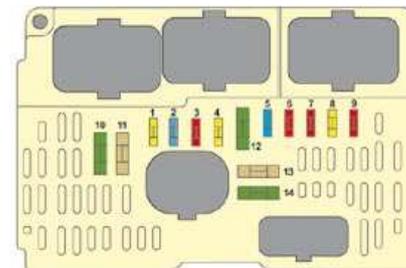
Fusível N°	Amperes	Funções
F36	30 A	Amplificador Hi-Fi
F37	30 A	Banco eléctrico do condutor
F39	20 A	Bancos aquecidos

Fusíveis no compartimento do motor



Acesso aos fusíveis

☞ Desencaixe e retire a tampa.

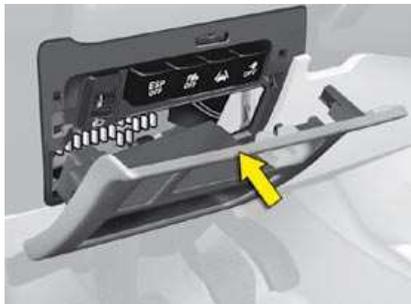


Após a intervenção, volte a fechar a tampa com cuidado. Se a tampa estiver incorrectamente posicionada ou mal fechada, poderá causar avarias graves no seu veículo. Por motivos idênticos, não introduza qualquer líquido.



A intervenção nos MAXI fusíveis de protecção suplementar, situados nas caixas, está reservada à rede CITROËN.

Acesso à segunda caixa de fusíveis sob o painel de bordo



Após qualquer intervenção nos fusíveis da caixa, verifique se a tampa da caixa é colocada correctamente de modo a garantir a estanqueidade.

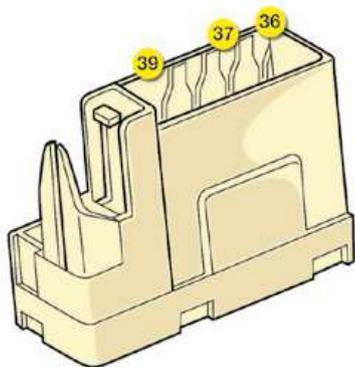


Tabela de fusíveis

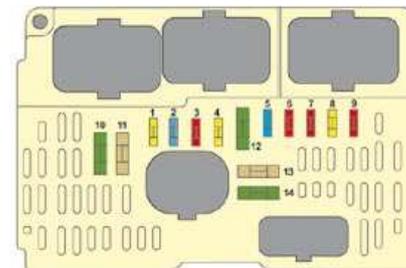
Fusível N°	Amperes	Funções
F36	30 A	Amplificador Hi-Fi
F37	30 A	Banco eléctrico do condutor
F39	20 A	Bancos aquecidos

Fusíveis no compartimento do motor



Acesso aos fusíveis

☞ Desencaixe e retire a tampa.



Após a intervenção, volte a fechar a tampa com cuidado. Se a tampa estiver incorrectamente posicionada ou mal fechada, poderá causar avarias graves no seu veículo. Por motivos idênticos, não introduza qualquer líquido.

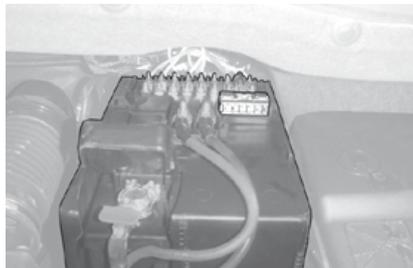


A intervenção nos MAXI fusíveis de protecção suplementar, situados nas caixas, está reservada à rede CITROËN.

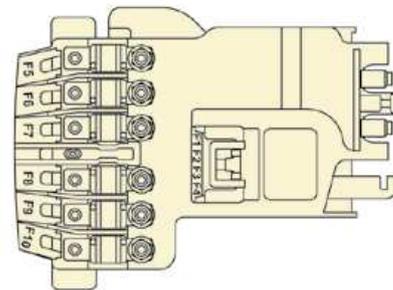
Tabela de fusíveis

Fusível N°	Amperes	Funções
F1	20 A	Calculador de controlo do motor - Grupo motoventilador
F2	15 A	Avisador sonoro
F3	10 A	Lava-vidros dianteiro e traseiro
F4	20 A	Lava-faróis
F5	15 A	Bomba de combustível
F6	10 A	BVA - Lâmpadas de Xénon - Luzes direccionais - Electroválvula de purga de canister
F7	10 A	Calculador ABS/Calculador ESP - Direcção assistida
F8	25 A	Motor de arranque
F9	10 A	Caixa do aquecimento adicional (Diesel) - Contactor do nível de água do motor
F10	30 A	Electroválvula do motor - Sonda de presença de água no gasóleo - Calculador de controlo do motor - Injectores - Bobina de ignição - Sonda de oxigénio - Electroválvula de purga de canister (motores 1.4i 16V e 1.6i 16V) do motor
F11	40 A	Pulsor de ar - Ar condicionado
F12	30 A	Limpa-vidros dianteiro
F13	40 A	Caixa de serviço inteligente (BSI)
F14	-	Não utilizado
F15	10 A	Luz de estrada direita
F16	10 A	Luz de estrada esquerda
F17	15 A	Luz de cruzamento esquerda
F18	15 A	Luz de cruzamento direita
F19	15 A	Calculador de controlo do motor (motores 1.4i 16V e 1.6i 16V)
F20	10 A	Electroválvula do motor
F21	5 A	Relé GMV - Valvetronic

Fusíveis na bateria



Após a intervenção, volte a fechar a tampa com cuidado. Se a tampa estiver incorrectamente posicionada ou mal fechada, poderá causar avarias graves no seu veículo. Por motivos idênticos, não introduza qualquer líquido.



Acesso aos fusíveis

Desencaixe e retire a tampa.

* Os maxi-fusíveis são uma protecção suplementar dos sistemas eléctricos. Qualquer intervenção nos maxi-fusíveis deverá ser efectuada pela rede CITROËN.

Tabela de fusíveis

Marca	Amperes	Funções
F4	-	Não utilizado
F2*	30 A	Caixa de velocidades (manual pilotada ou automática)
F3	-	Não utilizado
F4	-	Não utilizado
F5*	80 A	Grupo electrobomba da direcção assistida
F6*	70 A	Caixa de aquecimento (Diesel)
F7*	100 A	Caixa de comutação e de protecção
F8	-	Não utilizado
F9*	30 A	Grupo electrobomba da caixa manual pilotada
F10*	30 A	Motor eléctrico Valvetronic

Tabela de maxi-fusíveis

Fusível N°	Amperes	Funções
MF1*	30 A/50 A	Grupo motoventilador
MF2*	30 A	Alimentação da Bomba ABS/ESP
MF3*	50 A	Calculador ABS/ESP
MF4*	80 A	Caixa de serviço inteligente
MF5*	80 A	Caixa de serviço inteligente
MF6*	80 A	Caixa de fusíveis do habitáculo
MF7*	20 A	Tomada de diagnóstico / Bomba de aditivo FAP
MF8*	-	Não utilizado

A BATERIA

Modo operatório para recarregar a sua bateria descarregada ou para efectuar o arranque do motor a partir de uma outra bateria.

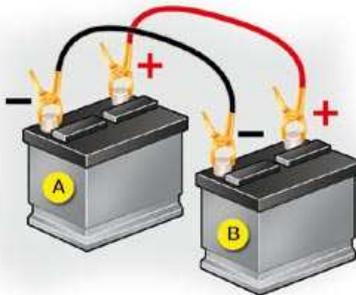
Acesso à bateria

A bateria encontra-se situada sob o capot motor.

Para aceder:

- ☞ abra o capot através do manípulo interior e, em seguida, do exterior,
- ☞ fixe a vareta do capot,
- ☞ retire a tampa de protecção em plástico para aceder aos 2 terminais,
- ☞ desencaixe a caixa de fusíveis para retirar a bateria, se necessário.

Efectuar o arranque a partir de uma outra bateria



- ☞ Ligue o cabo vermelho ao terminal (+) da bateria avariada **A** e, em seguida, ao terminal (+) da bateria de emergência **B**.
- ☞ Ligue uma extremidade do cabo verde ou preto ao terminal (-) da bateria de emergência **B**.
- ☞ Accione o motor de arranque, deixe funcionar o motor.
- ☞ Aguarde o regresso ao ralenti e desligue os cabos.

Recarregar a bateria com um carregador de bateria

- ☞ Desligue a bateria do veículo.
- ☞ Respeite as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante do carregador.
- ☞ Ligue novamente, começando pelo terminal (-).
- ☞ Verifique a limpeza dos bornes e dos terminais. Se estiverem cobertos com sulfato (resíduo esbranquiçado ou esverdeado), devem ser desmontados e limpos.



As baterias possuem substâncias nocivas, tais como o ácido sulfúrico e o chumbo. Devem ser eliminadas consoante os requisitos legais e não devem ser, em caso algum, eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Entregue as pilhas e as baterias usadas num ponto de recolha especial.

Aconselhamos, aquando de uma paragem prolongada superior a um mês, que desligue a bateria.



Não desligue os terminais com o motor em funcionamento.

Não recarregue as baterias sem ter desligado os terminais.

Não empurre o veículo para efectuar o arranque do motor, caso tenha uma caixa manual pilotada de 6 velocidades.

Antes de desligar

Antes de desligar a bateria, deve aguardar 2 minutos após a ignição ser desligada.

Feche os vidros e as portas antes de desligar a bateria.

Após ligar novamente

Após ligar a bateria novamente, ligue a ignição e aguarde 1 minuto antes do arranque, para permitir a inicialização dos sistemas electrónicos. Todavia, se após esta operações subsistirem ligeiras perturbações, consulte a rede CITROËN.

Com base no capítulo correspondente, deve efectuar por si próprio a reinicialização (consoante o equipamento):

- da chave de telecomando,
- dos elevadores de vidros eléctricos sequencias,
- dos parâmetros do ecrã multifunções,
- das estações de rádio do autorádio,
- do sistema de navegação integrado GPS.

MODOS ECONOMIA DE ENERGIA

Sistema que gere a duração de determinadas funções para preservar uma carga suficiente da bateria.

Depois do motor ser desligado, são ainda utilizáveis, por um período acumulado máximo de cerca de trinta minutos, funções como o sistema de áudio e a telemática, os limpa-vidros, as luzes de cruzamento, as luzes de tecto...

Entrada no modo

Uma vez passados os trinta minutos, é apresentada no ecrã multifunções uma mensagem de entrada em modo economia de energia e as funções activas são postas em suspensão.

Saída do modo

Essas funções serão reactivadas automaticamente na próxima utilização do veículo.

Para obter a utilização imediata destas funções, efectue o arranque do motor e deixe-o em funcionamento:

- durante menos de dez minutos para ter os equipamentos à sua disposição durante um espaço de tempo equivalente,
- durante mais de dez minutos para os conservar durante aproximadamente trinta minutos.



Uma bateria descarregada não permite o arranque do motor (ver parágrafo correspondente).



Não desligue os terminais com o motor em funcionamento.

Não recarregue as baterias sem ter desligado os terminais.

Não empurre o veículo para efectuar o arranque do motor, caso tenha uma caixa manual pilotada de 6 velocidades.

Antes de desligar

Antes de desligar a bateria, deve aguardar 2 minutos após a ignição ser desligada.

Feche os vidros e as portas antes de desligar a bateria.

Após ligar novamente

Após ligar a bateria novamente, ligue a ignição e aguarde 1 minuto antes do arranque, para permitir a inicialização dos sistemas electrónicos. Todavia, se após esta operações subsistirem ligeiras perturbações, consulte a rede CITROËN.

Com base no capítulo correspondente, deve efectuar por si próprio a reinicialização (consoante o equipamento):

- da chave de telecomando,
- dos elevadores de vidros eléctricos sequencias,
- dos parâmetros do ecrã multifunções,
- das estações de rádio do autorádio,
- do sistema de navegação integrado GPS.

MODOS ECONOMIA DE ENERGIA

Sistema que gere a duração de determinadas funções para preservar uma carga suficiente da bateria.

Depois do motor ser desligado, são ainda utilizáveis, por um período acumulado máximo de cerca de trinta minutos, funções como o sistema de áudio e a telemática, os limpa-vidros, as luzes de cruzamento, as luzes de tecto...

Entrada no modo

Uma vez passados os trinta minutos, é apresentada no ecrã multifunções uma mensagem de entrada em modo economia de energia e as funções activas são postas em suspensão.

Saída do modo

Essas funções serão reactivadas automaticamente na próxima utilização do veículo.

Para obter a utilização imediata destas funções, efectue o arranque do motor e deixe-o em funcionamento:

- durante menos de dez minutos para ter os equipamentos à sua disposição durante um espaço de tempo equivalente,
- durante mais de dez minutos para os conservar durante aproximadamente trinta minutos.



Uma bateria descarregada não permite o arranque do motor (ver parágrafo correspondente).

O REBOQUE DO VEÍCULO

Modo operatório para fazer rebocar o seu veículo ou rebocar um outro veículo com um dispositivo mecânico amovível.

Acesso às ferramentas



As ferramentas encontram-se na mala, por baixo da superfície inferior.

Para aceder:

- ☞ abra a mala,
- ☞ eleve a superfície inferior,
- ☞ desencaixe e retire a caixa de suporte com as ferramentas.

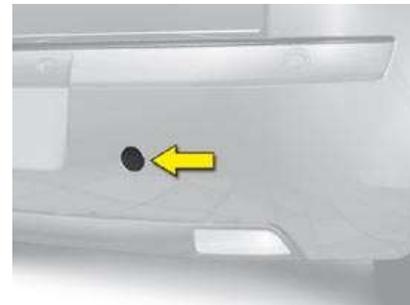
Reboque do seu veículo



- ☞ No pára-choques da frente, liberte a tampa pressionando a sua parte superior do lado esquerdo e puxando a parte direita.
- ☞ Enrosque a argola de reboque até ao limite.
- ☞ Instale a barra de reboque.
- ☞ Acenda o sinal de perigo no veículo rebocado.
- ☞ Coloque a alavanca de velocidades em ponto morto (posição **N** para a caixa manual pilotada ou automática).

O não respeito desta particularidade pode originar a deterioração de determinados componentes de travagem e a ausência de assistência à travagem aquando do arranque do motor.

Reboque de outro veículo



- ☞ No pára-choques traseiro, liberte a tampa pressionando na sua parte inferior e puxando a parte superior.
- ☞ Enrosque a argola de reboque até ao limite.
- ☞ Instale a barra de reboque.
- ☞ Acenda o sinal de perigo no veículo rebocado.

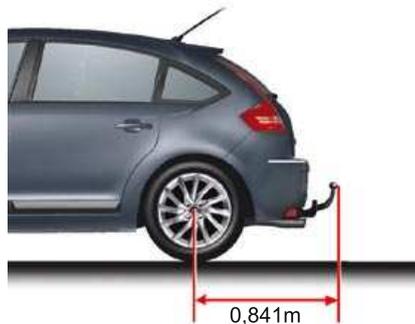
Aquando de um reboque com as quatro rodas assentes no piso, utilize sempre uma barra de reboque.

Aquando de um reboque com apenas duas rodas assentes no piso, utilize sempre uma ferramenta de elevação profissional.

Aquando de um reboque com o motor desligado, deixa de haver assistência à travagem e à direcção.

ENGATAR UM REBOQUE, UMA CARAVANA...

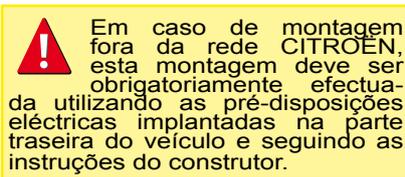
Dispositivo mecânico adaptado ao engate de um reboque ou de uma caravana com uma sinalização e iluminação complementares.



O seu veículo foi concebido essencialmente para o transporte de pessoas e de bagagens mas pode ser também utilizado para puxar um reboque.

XI

Recomendamos que utilize engates e cablagens de origem CITROËN testados e homologados desde a concepção do seu veículo e confie a montagem deste dispositivo à rede CITROËN.



A condução com reboque submete o veículo tractor a solicitações mais importantes e exige do condutor uma atenção particular.

Conselhos de condução

Repartição das cargas

Reparta a carga no reboque para que os objectos mais pesados fiquem o mais perto possível do eixo e o peso sobre a lança se aproxime do máximo autorizado, sem o ultrapassar.

A densidade do ar diminui com a altitude reduzindo dessa forma os desempenhos do motor. É preciso reduzir a carga máxima rebocável 10% por cada 1 000 m de altitude.

Consulte o capítulo "Características técnicas" para conhecer as massas e as cargas rebocáveis em função do seu veículo.

Vento lateral

Tenha em conta o aumento da sensibilidade ao vento.

Arrefecimento

Rebocar em declive aumenta a temperatura do líquido de arrefecimento. Como o ventilador é accionado electricamente, a sua capacidade de arrefecimento não depende do regime do motor.

Para baixar o regime do motor, reduza a velocidade.

A carga máxima rebocável em declive prolongado depende da inclinação da inclinação e da temperatura exterior.

Em todos os casos, preste atenção à temperatura do líquido de arrefecimento.



Se a luz de alerta e a luz avisadora **STOP** se acenderem, pare o veículo e desligue o motor logo que possível.

Travões

Com um atrelado a distância de travagem aumenta.

Pneus

Verifique a pressão dos pneus do veículo tractor e do reboque respeitando as pressões recomendadas.

Iluminação

Verifique a sinalização eléctrica do reboque.

A ajuda ao estacionamento em marcha-atrás será neutralizada automaticamente em caso de utilização de um reboque de origem CITROËN.

AS BARRAS DE TEJADILHO

A concepção do veículo implica, para sua segurança e para evitar danos no tejadilho e na tampa da mala, a utilização das barras e caixas de tejadilho testadas e aprovadas pela CITROËN.

Independentemente do tipo de carga a transportar no tejadilho (caixa de tejadilho, porta-bicicletas, porta-esquis...), deverá imperativamente adicionar as barras de tejadilho transversais.

Recomendações

- ☞ Distribua uniformemente a carga, evitando sobrecarregar um dos lados.
- ☞ Instale a carga mais pesada o mais perto possível do tejadilho.
- ☞ Fixe correctamente a carga e sinalize-a, no caso de esta ser muito volumosa.
- ☞ Conduza com cuidado, uma vez que a sensibilidade aos ventos laterais aumenta (a estabilidade do seu veículo pode ser alterada).
- ☞ Retire as barras de tejadilho, uma vez terminado o transporte.



Carga máxima distribuída pelas barras de tejadilho (para uma altura de carga que não ultrapasse os 40 cm; excepto porta-bicicletas): 80 kg.

Se a altura ultrapassar os 40 cm, adapte a sua velocidade em função do perfil da estrada, para não danificar as barras de tejadilho e as fixações no tejadilho.

Consulte as legislações nacionais para respeitar a regulamentação do transporte de objectos mais compridos que o veículo.

Porta-bicicletas

É estritamente proibido instalar um porta-bicicletas na porta da mala do modelo de 3 portas.

PROTECÇÃO CONTRA O FRIO*

Dispositivo amovível que permite evitar a acumulação de neve ao nível do ventilador de arrefecimento do radiador.



Montagem

- ☞ Posicionar a protecção contra o frio à frente da parte de baixo do pára-choques dianteiro.
- ☞ Premir o contorno para apertar gradualmente os respectivos grampos de fixação.

Desmontagem

- ☞ Utilizar uma chave de fendas como alavanca para desapertar gradualmente os grampos de fixação.

Não esquecer de retirar a protecção contra o frio quando:

- a temperatura exterior for superior a 10°C,
- em caso de reboque,
- a uma velocidade superior a 120 km/h.

* Consoante o destino.

PRÉ-EQUIPAMENTO RÁDIO



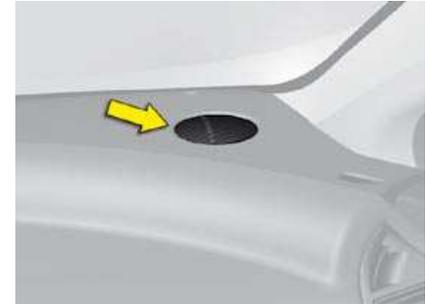
Opção auto-rádio

Consulte o manual inserido na bolsa dos documentos de bordo.



Montagem dos altifalantes dianteiros e traseiros

Consultar a Rede CITROËN.



No painel de bordo

Dois tweeters situados nas extremidades do painel de bordo:

- ☞ desencaixe e puxe a grelha,
- ☞ ligue os tweeters,
- ☞ monte-os na grelha, rodando-os 1/4 de volta,
- ☞ instale as grelhas novamente.

Ligação do auto-rádio

Consultar a Rede CITROËN.



OS ACESSÓRIOS

É proposta uma vasta gama de acessórios e de peças de origem pela rede CITROËN.

Estes acessórios e peças são testados e aprovados tanto em fiabilidade como em segurança.

Todos se encontram adaptados ao seu veículo e beneficiam todos da referência e garantia CITROËN.

Esta oferta está estruturada em redor de 5 famílias:

"Segurança": alarme anti-intrusão, teste de alcoolémia, estojo de primeiros socorros, triângulo de pré-sinalização, colete de segurança de visibilidade máxima, correntes para a neve, protecções antiderrapantes, kit luzes de nevoeiro, ajuda ao estacionamento traseiro...

"Conforto e lazer": tapetes adicionais*, contentor para a mala, cortinas de protecção do sol, cartuchos de ambientador, barras do tejadilho, compartimento de arrumação por baixo da prateleira traseira, apoio de braços, suporte para telefone, elevações e cadeiras para crianças...

"Navegação e comunicação": kit de mãos-livres Bluetooth®, autorádios, sistema de navegação nómada, permutador de CDs, cabo auxiliar para ligação de auscultadores MP3, USB Box, altifalantes...

"Personalização": capas dos bancos, jantes em alumínio, tampões das rodas, palas padrão, palas de estilo, deflectores das portas, protectores da entrada das portas, kit armação interior em alumínio, protecções por baixo das pegas anti-riscos....

"A Loja": líquido lava-vidros, produtos de limpeza e de manutenção interior e exterior, aerossol e caneta para retoques da carroçaria...

Consoante os países de comercialização, os coletes de alta segurança, os triângulos de pré-sinalização e as lâmpadas de substituição são obrigatórios a bordo do veículo.



A colocação de um equipamento ou de um acessório eléctrico não referenciado pela Automóveis CITROËN, pode originar uma avaria no sistema electrónico do seu veículo e um consumo excessivo

Agradecemos que note bem este pormenor e aconselhamo-lo a contactar um Representante Autorizado da Marca para que lhe apresente a gama dos equipamentos ou acessórios referenciados.

* Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- verifique o bom posicionamento e correcta fixação do tapete,
- não sobreponha vários tapetes

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELOS:	MOTORIZAÇÕES E CAIXAS DE VELOCIDADES								
Tipos variantes versões: LA... LC... LG... LR...	KFU-C	NFU-C	NFU-F	5FW-C	5FW-F	5FX-H	5FT-F	NFU-C/FF	
MOTORES A GASOLINA	1,4 l. 16V	1,6 l. 16V 110 cv	1,6 l. 16VTi 120 cv		1,6 l. THP 16V 150 cv		1,6 l. THP 16V 140 cv	1,6 l. 16V 110 cv BioFlex	
Cilindrada (cm ³)	1 360	1 587	1 598		1 598		1 587	1 587	
Diâmetro x curso (mm)	75 x 77	78,5 x 82	77 x 85,8		77 x 85,8		78,5 x 82	78,5 x 82	
Pot. max : norma CEE (kW)	65	80	88		110-		103	80 82	
Regime de pot. max (rpm)	5 250	5 800	6 000		5 800		6 000	5 800	
Binário max: norma CEE (Nm)	133	147	160		240		147	153	
Regime de binário max (rpm)	3 250	4 000	4 250		1 400		4 000	4 000	
Combustível	Sem chumbo	Sem chumbo	Sem chumbo		Sem chumbo		Sem chumbo	Sem chumbo E85	
Catalisador	Sim	Sim	Sim		Sim		Sim	Sim	
CAIXAS DE VELOCIDADES	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Auto. (4 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Auto. (4 velocidades)	Manual (6 velocidades)	Auto. (4 velocidades)	Manual (5 velocidades)	
CAPACIDADES DO ÓLEO (em litros)									
Motor (com substituição do filtro)	3,15	3,25	4,25		4,25		4,25	3,25	
Caixa de velocidades- Diferencial	-	1,9	1,9		-		1,9	-	1,9

LA... : 3 portas.

LC... : 5 portas.

LG... : 3 portas "Entreprise".

LR... : 5 portas "Entreprise".

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELOS:	MOTORIZAÇÕES E CAIXAS DE VELOCIDADES						
Tipos variantes versões: LA... LC... LG... LR...	9HX-C	9HV-C	9HY-B 9HY-C	9HZ-C	9HZ-H/P	RHR-J	RHF-8
MOTORES DIESEL	1,6 l. HDi 16V 92 cv		1,6 l. HDi 16V 110 cv		2 l. HDi 16V 138 cv		2 l. HDi 16V 140 cv
Cilindrada (cm ³)	1 560		1 560		1 997		1 997
Diâmetro x curso (mm)	75 x 88,3		75 x 88,3		85 x 88		85 x 88
Pot. max. : norma CEE (kW)	66	66,2	80		100		103
Regime de pot. max. (rpm)	4 000		4 000		4 000		4 000
Binário max: norma CEE (Nm)	215		240		320		320
Regime de binário max (rpm)	1 750		1 750		2 000		2 000
Combustível	Gasóleo		Gasóleo		Gasóleo		Gasóleo
Catalisador	Sim		Sim		Sim		Sim
Filtro de partículas (FAP)	Não	Sim	Não	Sim		Sim	Sim
CAIXAS DE VELOCIDADES	Manual (5 velocidades)		Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Manual Pilotada (6 velocidades)	Auto. (6 velocidades)	Manual (6 velocidades)
CAPACIDADES DO ÓLEO (em litros)							
Motor (com substituição do filtro)	3,85		3,85	3,85	3,85	5,3	5,3
Caixa de velocidades - Diferencial	1,9		1,9	1,9	-	-	2,4

LA... : 3 portas.

LC... : 5 portas.

LG ... : 3 portas "Entreprise".

LR... : 5 portas "Entreprise".

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CONSUMOS			Consoante directiva 80/1268/CEE			
Motores gasolina	Caixas de velocidades	Tipos variantes versões: LA... LC... LG... LR...	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extra-urbano (litros/100 km)	Circuito misto (litros/100 km)	Emissão mássica de CO ₂ (g/km)
1,4 l. 16V	Manual	KFU-C	8,7	5,2	6,4	153
1,6 l. 16V 110 cv	Manual	NFU-C	9,5	5,7	7,1	169
	Auto.	NFU-F	10,6	5,8	7,6	180
1,6 l. 16VTi 120 cv	Manual	5FW-C	9,3	5,2	6,7	159
	Auto.	5FW-F	9,9	5,4	7,0	165
1,6 l. THP 16V 150 cv	Manual	5FX-H	9,8	5,3	6,9	164
1,6 l. THP 16V 140 cv	Auto.	5FT-F	11,2	5,7	7,7	183
1,6 l. 16V BioFlex	Manual	NFU-C/FF	9,5*	5,7*	7,1*	169*
			13,3**	7,7**	9,8**	160**

Os consumos apresentados, correspondem aos valores comunicados aquando da impressão.

Estes valores de consumo são estabelecidos de acordo com a Directiva 80/1268/CEE. Podem variar em função do comportamento ao volante, das condições de circulação, das condições meteorológicas, da carga do veículo, da manutenção do veículo e da utilização dos equipamenstos.

A qualidade do combustível utilizado pelos motores a gasolina

Os motores a gasolina são perfeitamente compatíveis com os biocombustíveis a gasolina do tipo E5 (contendo 5% de etanol), em conformidade com a norma europeia EN 228.

Os combustíveis do tipo E85 (contendo até 85% de etanol) são exclusivamente reservados aos veículos comercializados para a utilização deste tipo de combustível (veículos BioFlex). A qualidade do etanol deve respeitar a norma europeia EN 15376.

Unicamente **para o Brasil**, os veículos especificados são comercializados para funcionar com os combustíveis contendo até 100% de etanol (tipo E100).

*Sem chumbo.

**E85.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CONSUMOS			Consoante directiva 80/1268/CEE			
Motores Diesel	Caixas de velocidades	Tipos variantes versões: LA... LC... LG... LR...	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extra-urbano (litros/100 km)	Circuito misto (litros/100 km)	Emissão mássica de CO ₂ (g/km)
1,6 l. HDi 16V 92 cv	Manual	9HX-C	5,8	3,8	4,5	120
1,6 l. HDi 16V 92 cv FAP	Manual	9HV-C	6,0	4,0	4,7	125
1,6 l. HDi 16V 110 cv	Manual	9HY-B 9HY-C	6,1	4,0	4,8	128
1,6 l. HDi 16V 110 cv FAP	Manual	9HZ-C	6,0	4,0	4,7	125
	Manual Pilotada	9HZ-H/P	5,8	3,8	4,5	120
2 l. HDi 16V 138 cv	Auto.	RHR-J	9,1	5,1	6,6	175
2 l. HDi 16V 140 cv	Manual	RHF-8	7,1	4,3	5,3	139

Os consumos apresentados correspondem aos valores comunicados aquando da impressão.

Estes valores de consumo são estabelecidos consoante a Directiva 80/1268/CEE. Podem variar em função do comportamento ao volante, das condições de circulação, das condições meteorológicas, da carga do veículo, da manutenção do veículo e da utilização de acessórios.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CONSUMOS com pneus "Michelin Energy Saver"* (15 e 16 polegadas)			Consoante directiva 80/1268/CEE			
Motores Diesel	Caixas de velocidades	Tipos variantes versões: LA... LC... LG... LR...	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extra-urbano (litros/100 km)	Circuito misto (litros/100 km)	Emissão mássica de CO ₂ (g/km)
1,6 l. HDi 16V 92 cv	Manual	9HX-C	5,7	3,7	4,4	117
1,6 l. HDi 16V 110 cv FAP	Manual Pilotada	9HZ-H/P	5,8	3,7	4,4	118

A qualidade do combustível utilizado para os motores Diesel

Os motores Diesel são perfeitamente compatíveis com os biocombustíveis em conformidade com as normas actuais e futuras europeias (gasóleo em conformidade com a norma EN 590 misturado com um biocombustível em conformidade com a norma EN 14214) podendo ser distribuídos na bomba (incorporação possível de 0 a 7% de Éster Metílico de Ácidos Gordos).

A utilização de um outro tipo de (bio)combustível (óleos vegetais ou animais, combustível doméstico...) é formalmente proibida (risco de danos do motor e do circuito de combustível).

* Pneus de muito baixa resistência à circulação. Este equipamento participa na protecção do ambiente e reduz o consumo do seu veículo.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PESOS E CARGAS REBOCÁVEIS (5 PORTAS) em kg								
Motores a gasolina	1,4 l. 16V	1,6 l. 16V 110 cv		1,6 l. 16VTi 120 cv		1,6 l. THP 16V 150 cv	1,6 l. THP 16V 140 cv	1,6 l. 16V BioFlex
Caixas de velocidades	Manual	Manual	Auto.	Manual	Auto.	Manual	Auto.	Manual
Tipos variantes versões: LA... LC... LG... LR...	KFU-C	NFU-C	NFU-F	5FW-C	5FW-F	5FX-H	5FT-F	NFU-C/FF
- Tara	1 182	1 200	1 274	1 220	1 273	1 276	1 290	1 200
- Massa em ordem de marcha	1 257	1 275	1 349	1 295	1 348	1 351	1 365	1 275
- Carga útil	520	532	520	511	488	487	486	532
- Peso máximo tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 702	1 732	1 794	1 731	1 761	1 763	1 776	1 732
- Peso total em circulação autorizado (MTRA)	2 902	2 932	2 994	3 031	3 031	3 163	3 076	2 932
- Reboque com travão (no limite do MTRA)								
em inclinação 10% ou 12%	1 200	1 200		1 300	1 270	1 400	1 300	1 200
em inclinação 8% ou 10%	1 200	1 200		1 300	1 270	1 400	1 300	1 200
em inclinação inferior a 8%	1 500	1 400		1 400	1 300	1 500	1 350	1 400
- Reboque sem travão	628	637	674	645	670	645	680	637
- Peso recomendado sobre o ponto de engate	63	61	62		65	70	70	61

Os valores de MTRA e de cargas rebocáveis indicados são válidos para uma altitude max de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deverá ser reduzida em 10% por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeite a legislação em vigor no seu país).

As temperaturas exteriores elevadas podem originar piores desempenhos do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37°C, limite o peso rebocado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PESOS E CARGAS REBOCÁVEIS (3 PORTAS) em kg							
Motores a gasolina	1,4 l. 16V	1,6 l. 16V 110 cv		1,6 l. 16VTi 120 cv		1,6 l. THP 16V 150 cv	1,6 l. 16V BioFlex
Caixas de velocidades	Manual	Manual	Auto.	Manual	Auto.	Manual	Manual
Tipos variantes versões: LA... LC... LG... LR...	KFU-C	NFU-C	NFU-F	5FW-C	5FW-F	5FX-H	NFU-C/FF
- Tara	1 181	1 200	1 278	1 217	1 273	1 271	1 200
- Peso em ordem de marcha	1 256	1 275	1 353	1 292	1 348	1 346	1 275
- Carga útil	520	520	520	510	484	483	520
- Peso máximo tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 701	1 720	1 798	1 727	1 757	1 754	1 720
- Peso total em circulação autorizado (MTRA)	2 901	2 920	2 998	3 027	3 027	3 154	2 920
- Reboque com travão (no limite do MTRA)							
em inclinação 10% ou 12%	1 200	1 200		1 300	1 270	1 400	1 200
em inclinação 8% ou 10%	1 200	1 200		1 300	1 270	1 400	1 200
em inclinação inferior a 8%	1 500	1 400		1 400	1 300	1 500	1 400
- Reboque sem travão	628	637	676	645	670	645	637
- Peso recomendado sobre o ponto de engate	63	61	63	65	65	70	61

Os valores de MTRA e de cargas rebocáveis indicados são válidos para uma altitude max de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deverá ser reduzida em 10% por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeite a legislação em vigor no seu país).

As temperaturas exteriores elevadas podem originar piores desempenhos do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37°C, limite o peso rebocado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PESOS E CARGAS REBOCÁVEIS (5 PORTAS) em kg							
Motores Diesel	1,6 l. HDi 16V 92 cv	1,6 l. HDi 16V 92 cv FAP	1,6 l. HDi 16V 110 cv	1,6 l. HDi 16V 110 cv FAP		2 l. HDi 16V 138 cv	2 l. HDi 16V 140 cv
Caixas de velocidades	Manual	Manual	Manual	Manual	Manual Pilotada	Auto.	Manual
Tipos variantes versões: LA... LC... LG... LR...	9HX-C	9HV-C	9HY-B 9HY-C	9HZ-C	9HZ-H/P	RHR-J	RHF-8
- Tara	1 257	1 280	1 270	1 280	1 293	1 416	1 381
- Peso em ordem de marcha	1 332	1 355	1 345	1 355	1 368	1 491	1 456
- Carga útil	520	520	530	520	507	464	468
- Peso máximo tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 777	1 800	1 800	1 800	1 800	1 880	1 849
- Peso total em circulação autorizado (MTRA)	3 077	3 100	3 100	3 100		3 350	3 449
- Reboque com travão (no limite do MTRA)							
em inclinação 10% ou 12%	1 300	1 300	1 300	1 300		1 570	1 500
em inclinação 8% ou 10%	1 300	1 300	1 300	1 300		1 570	1 500
em inclinação inferior a 8%	1 300	1 300	1 300	1 300		1 570	1 800
- Reboque sem travão	666	677	672	677	675	740	728
- Peso recomendado sobre o ponto de engate	66	66	66	66	65	70	73

Os valores do MTRA e de cargas rebocáveis indicadas são válidas para uma altitude max de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deverá ser reduzida 10% por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeite a legislação em vigor no seu país). Temperaturas exteriores elevadas podem originar baixos desempenhos do veículo para proteger o motor; quando a temperatura for superior a 37°C, limite o peso rebocado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PESOS E CARGAS REBOCÁVEIS (3 PORTAS) em kg							
Motores Diesel	1,6 l. HDi 16V 92 cv	1,6 l. HDi 16V 92 cv FAP	1,6 l. HDi 16V 110 cv	1,6 l. HDi 16V 110 cv FAP		2 l. HDi 16V 138 cv	2 l. HDi 16V 140 cv
Caixas de velocidades	Manual	Manual	Manual	Manual	Manual Pilotada	Auto.	Manual
Tipos variantes versões: LA... LC... LG... LR...	9HX-C	9HV-C	9HY-B 9HY-C	9HZ-C	9HZ-H/P	RHR-J	RHF-8
- Tara	1 255	1 279	1 269	1 279	1 293	1 410	1 379
- Peso em ordem de marcha	1 330	1 354	1 344	1 354	1 368	1 485	1 454
- Carga útil	520	520	521	520	497	470	456
- Peso máximo tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 775	1 799	1 790	1 799	1 790	1 880	1 835
- Peso total em circulação autorizado (MTRA)	3 075	3 099	3 090	3 099	3 090	3 450	3 335
- Reboque com travão (no limite do MTRA)							
em inclinação 10% ou 12%	1 300	1 300	1 300	1 300	1 300	1 570	1 500
em inclinação 8% ou 10%	1 300	1 300	1 300	1 300	1 300	1 570	1 500
em inclinação inferior a 8%	1 300	1 300	1 300	1 300	1 300	1 570	1 800
- Reboque sem travão	665	677	672	677	675	740	727
- Peso recomendado sobre ponto de engate	66	66	66	66	65	70	73

XII

Os valores do MTRA e de cargas rebocáveis indicadas são válidas para uma altitude max de 1 000 metros; la carga rebocável mencionada deverá ser reduzida 10% por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeite a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar baixos desempenhos do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37°C, limite o peso rebocado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

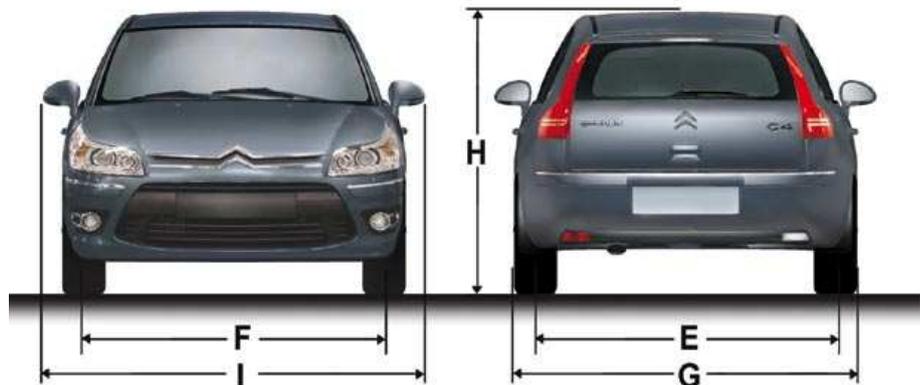
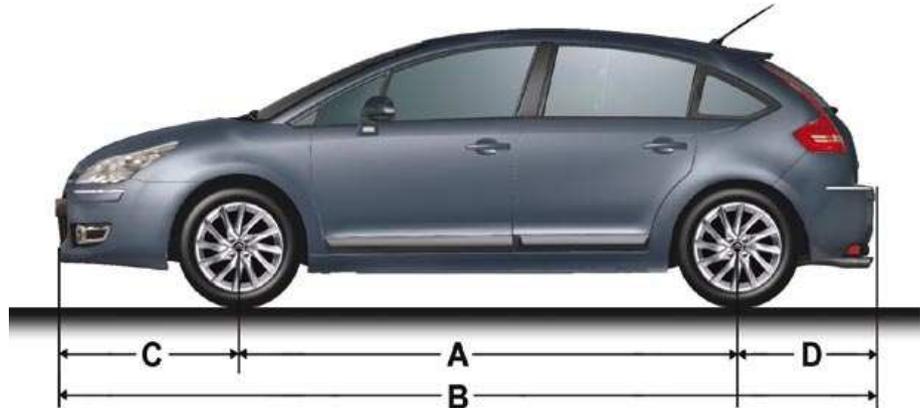
PESOS E CARGAS REBOCÁVEIS (C4 ENTREPRISE*) em kg					
MODELOS:	3 portas		5 portas		
Motores Diesel	1,6 l. HDi 16V 92 cv	1,6 l. HDi 16V 110 cv	1,6 l. HDi 16V 92 cv	1,6 l. HDi 16V 92 cv FAP	1,6 l. HDi 16V 110 cv
Caixas de velocidades	Manual	Manual	Manual	Manual	Manual
Tipos variantes versões: LA... LC... LG... LR...	9HX-C	9HY-B 9HY-C	9HX-C	9HV-C	9HY-B 9HY-C
Potência administrativa	6	6	6	6	6
Peso (kg)					
Em vazio (MAV)	1 244	1 276	1 247	1 275	1 265
Em carga (MTAC)	1 770	1 800	1 780	1 805	1 790
Carga útil (condutor incluído)	526	524	533	530	525
Total de circulação	3 070	3 100	3 080	3 080	3 090
Reboque com travão (no limite do peso total de circulação)	1 300	1 300	1 300	1 275	1 300
Reboque sem travão	655	675	660	670	670
Peso recomendado sobre o ponto de engate	52	52	52	65	52

* Aplicável em todos os países, excepto França e DOM-TOM. Para França e países DOM-TOM, consulte a tabela da página "Características Técnicas - Pesos".

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

DIMENSÕES (EM METROS)

	Modelo de 3 portas	Modelo 5 portas
A	2,608	
B	4,288	4,275
C	0,950	
D	0,730	0,717
E	1,502 / 1,510	
F	1,497 / 1,505	
G	1,769	1,773
H	1,456 / 1,496	
I	1,964	
	1,989*	

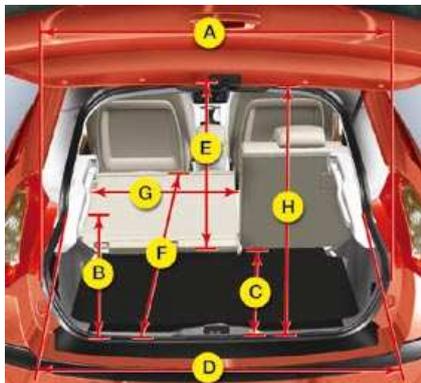


XII

* Com novos retrovisores (durante o ano).

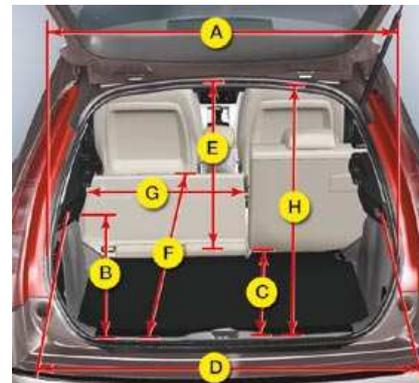
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo de 3 portas



A	0,903/1,067
B	0,513/0,518
C	0,794
D	1,034
E	0,791
F	1,385
G	0,725
H	0,791

Modelo 5 portas



A	0,862/1,044
B	0,492/0,515
C	0,794
D	1,034
E	0,791
F	1,385
G	0,725
H	0,791

OS ELEMENTOS DE IDENTIFICAÇÃO

Diferentes dispositivos de marcação visíveis para a identificação do veículo.

Em Portugal, o tipo do veículo e o número da série encontram-se também indicados no certificado de matrícula.

Qualquer peça de substituição CITROËN de origem é uma exclusividade da marca.

É aconselhado utilizar peças de substituição CITROËN para sua segurança e para a garantia.



A. Etiqueta do construtor

1. Número de recepção comunitária.
2. Número na série do tipo.
3. Peso máximo tecnicamente admissível em carga.
4. Peso total de circulação autorizado.
5. Peso máximo sobre o eixo dianteiro.
6. Peso máximo sobre o eixo raseiro.

B. Número na série do tipo

Situado na carroçaria e por trás do pára-brisas.

C. Referência da cor da pintura Referência dos pneus Pressão dos pneus

Situados no pilar interior da porta do condutor.



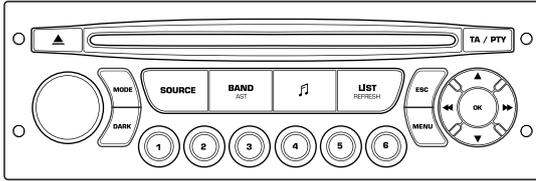
Respeite as pressões de enchimento indicadas pela CITROËN.

Verifique regularmente a pressão dos pneus a frio.

Nunca retire pressão de um pneu quente

Ao substituir os pneus, é imperativo utilizar as dimensões recomendadas para o seu veículo.

Auto-rádio



O sistema de áudio está codificado de forma a funcionar unicamente no seu veículo. Em caso de instalação num outro veículo, consulte a rede CITROËN para a configuração do sistema.



Por razões de segurança, o condutor deve efectuar as operações que necessitem de uma maior atenção com o veículo parado. Quando o motor está desligado, e a fim de conservar a bateria, o sistema de áudio pode desligar-se passados alguns minutos.

ÍNDICE

- **01 Primeiros passos** p. 174
- **02 Menu principal** p. 175
- **03 Áudio** p. 176
- **04 Leitor USB** p. 179
- **05 Funções Bluetooth** p. 182
- **06 Atalhos dos comandos** p. 184
- **07 Configuração** p. 185
- **08 Arborescências dos ecrãs** p. 186
- **Questões frequentes** p. 188

01 PRIMEIROS PASSOS



1. Ligar/Desligar e ajuste do volume.
2. Ejeção do CD.
3. Selecção da visualização no ecrã entre os modos: Funções de áudio (AUDIO), Computador de bordo (TRIP) e Telefone (TEL).
4. Selecção da fonte: rádio, CD fr áudio / CD MP3, permutador de CDs, USB, ligação Jack, Streaming.
5. Selecção das gamas de ondas FM1, FM2, FMast e AM.
6. Regulação das opções de áudio: balanço à frente/atrás, esquerda/direita, loudness, ambientes sonoros.
7. Apresentação da lista das estações locais, das faixas de CD ou dos directórios MP3.
8. Abandonar a operação em curso.
9. Ligar / Desligar a função TA (Anúncios de tráfego). Pressão longa: acesso ao modo PTY (Tipos de Programas de rádio).
10. Validação.
11. Pesquisa automática da frequência inferior/superior. Selecção da faixa do CD ou MP3 ou USB anterior/seguinte.
12. Selecção da frequência rádio inferior/superior. Selecção do CD anterior/seguinte. Selecção do directório MP3 anterior/seguinte. Selecção do directório / género / artista / playlist anterior / seguinte do equipamento USB.
13. Apresentação do menu geral.
14. Teclas 1 a 6 :
Selecção da estação de rádio memorizada.
Selecção do CD no carregador de CDs.
Pressão longa: memorização de uma estação.
15. A tecla DARK modifica a apresentação do ecrã para um melhor conforto de condução durante a noite.
1ª pressão: iluminação apenas da barra superior.
2ª pressão: apresentação de um ecrã escuro.
3ª pressão: regresso à apresentação standard.

MENU GERAL 02

FUNÇÕES ÁUDIO: rádio, CD, USB, opções.

TELEFONE: Bluetooth, emparelhamento, gestão de uma comunicação e difusão dos ficheiros .mp3.

> ECRÃ MONOCROMÁTICO C



COMPUTADOR DE BORDO: indicação da distância, alertas, estado das funções.

PERSONALIZAÇÃO - CONFIGURAÇÃO: parâmetros do veículo, visualização, idiomas.

> ECRÃ MONOCROMÁTICO A



Para ter uma visão global do detalhe dos menus a escolher, consulte a secção "Arborescências dos ecrãs" deste capítulo.

03 ÁUDIO



O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.

RÁDIO SELECIONAR UMA ESTAÇÃO

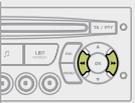
1  Efectuar pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccionar a rádio.



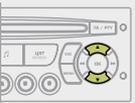
2  Premir na tecla BAND AST para seleccionar uma gama de ondas entre : FM1, FM2, FMast, AM.



3  Premir ligeiramente uma das teclas para efectuar uma procura automática das estações de rádio.



4  Premir uma das teclas para efectuar uma procura manual das estações de rádio.



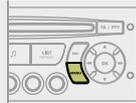
 Premir a tecla LIST REFRESH para visualizar a lista das estações captadas localmente (30 estações no máximo). Para actualizar esta lista, premir durante mais de dois segundos.



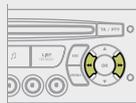


RDS

1  Premir o botão MENU.

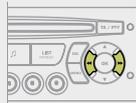


2  Seleccionar FUNÇÕES DE ÁUDIO e premir OK.



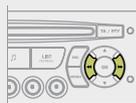
3  Seleccionar a função PREFERÊNCIAS NA BANDA FM e premir OK.

PREFERÊNCIAS NA BANDA FM



4  Seleccionar ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS) e premir OK. Visualização de RDS no ecrã.

ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS)



! O RDS, quando visualizado, permite continuar a ouvir a mesma estação graças ao acompanhamento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o acompanhamento desta estação RDS não é garantido em todo o país, uma vez que as estações de rádio não abrangem 100 % do território. Isto explica a perda de recepção da estação ao longo de uma viagem.

CD OUVIR UM CD



Inserir unicamente discos compactos de forma circular. Alguns sistemas antipirataria, em disco de origem ou em CD copiados por um gravador pessoal, podem originar maus funcionamentos independentes da qualidade do leitor de origem. Sem premir o botão EJECT, inserir um CD no leitor, a leitura começa automaticamente.

1



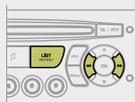
Para ouvir um disco já inserido, efectuar sucessivas pressões na tecla SOURCE e seleccionar CD.



2



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa do CD. Premir a tecla LIST REFRESH para visualizar a lista das faixas do CD. Mantenha uma das teclas pressionada para um avanço ou retrocesso rápido.



CD MP3 OUVIR UMA COMPILAÇÃO MP3



Introduzir uma compilação MP3 no leitor. O auto-rádio pesquisa o conjunto das faixas musicais, o que pode demorar desde alguns segundos até várias dezenas de segundos antes que a leitura comece.



Num mesmo disco, o leitor de CD pode ler até 255 ficheiros MP3 divididos por 8 níveis de directório. No entanto, recomenda-se a utilização de apenas 2 níveis, a fim de reduzir o tempo de acesso à leitura do CD. Aquando da leitura, a arborescência das pastas não é respeitada. Todos os ficheiros são apresentados num mesmo nível.

1



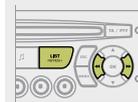
Para ouvir um disco já inserido, efectuar pressões sucessivas no botão SOURCE e seleccionar CD.



2



Premir um dos botões para seleccionar uma parte do CD. Premir o botão LIST REFRESH para apresentar a lista dos directórios da compilação MP3. Mantenha uma das teclas pressionadas para um avanço ou retrocesso rápido.



03 ÁUDIO

CD MP3 INFORMAÇÕES E RECOMENDAÇÕES



O formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 e 2.5 Audio Layer 3 é uma norma de compressão áudio que permite instalar várias dezenas de ficheiros musicais num mesmo disco.



Para poder ler um CDR ou um CDRW gravado, seleccione, aquando da gravação, as normas ISO 9660 nível 1,2 ou Joliet de preferência. Se o disco estiver gravado noutro formato, é possível que a leitura não se efectue correctamente. Num mesmo disco, recomenda-se que utilize sempre a mesma norma de gravação, com a velocidade mais fraca possível (4x no máximo), para garantir uma qualidade acústica ideal. No caso de um CD multi-sessões, recomenda-se a norma Joliet.



O auto-rádio apenas lê os ficheiros com a extensão ".mp3" com uma taxa de amostragem de 22,05 KHz ou 44,1 KHz. Todos os outros tipos de ficheiros (.wma, .mp4, .m3u...) não podem ser lidos.



Recomenda-se que escreva os nomes dos ficheiros com menos de 20 caracteres, excluindo os caracteres especiais (ex: " " ? ; ù) para evitar qualquer problema de leitura ou apresentação.

PERMUTADOR DE CD ÁUDIO / MP3* OUVIR UM CD

1



Inserir os CDs um a um num permutador com várias ranhuras. Num permutador de apenas uma ranhura, prima LOAD, escolha o número do CD e, em seguida, insira o CD ou prima continuamente LOAD e insira os CDs um a um. Efectuar sucessivas pressões na tecla SOURCE e seleccionar CARREGADOR CD.



2



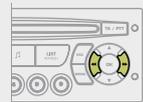
Premir uma das teclas do teclado numérico para seleccionar o CD correspondente.



3



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa do CD. Manter premida uma das teclas para um avanço ou retorno rápido.



* Consoante disponibilidade no veículo.

04 LEITOR USB

UTILIZAR A TOMADA USB

1

Esta caixa é constituída por uma porta USB e uma tomada Jack*. Lê os formatos de ficheiros de áudio (.mp3, .ogg, .wma, .wav...) que são transmitidos de um equipamento nómada, como auscultadores digitais ou uma chave USB, para o seu Auto-rádio, para serem ouvidos através dos altifalantes do veículo.



2



Chave USB (1.1, 1.2 e 2.0) ou Ipod® de geração 5 ou superior:

- as playlists aceites são de tipo m3u, .pls, .wpl.,
- o fio do Ipod® é indispensável,
- a navegação na base do ficheiro é efectuada através dos comandos no volante,
- a bateria do equipamento nómada pode ser recarregada automaticamente.



3



Outros leitores Ipod® de gerações anteriores e leitores utilizam o protocolo MTP*:

- leitura através do fio Jack-Jack unicamente (não fornecido),
- a navegação na base do ficheiro é efectuada a partir do aparelho nómada.

* Consoante o veículo.



A lista dos equipamentos compatíveis encontra-se disponível junto da rede CITROËN.

LIGAÇÃO DE UMA CHAVE USB

1

Ligue a chave à tomada, directamente ou através de um fio. Se o auto-rádio se encontrar ligado, a fonte USB é detectada assim que é ligada. A leitura é iniciada automaticamente após um determinado tempo que depende da capacidade da chave USB). Os formatos de ficheiro reconhecidos são .mp3 (unicamente mpeg1 layer 3), .wma (unicamente standard 9), .wav e .ogg.



!

O sistema constitui listas de leitura (memória temporária) cujo tempo de criação depende da capacidade do equipamento USB. As outras fontes permanecem acessíveis durante este período. As listas de leitura são actualizadas de cada vez que a ignição é desligada ou é ligada uma chave USB. Numa primeira ligação, as faixas são ordenadas por pasta. Durante uma nova ligação, é conservado o sistema de classificação previamente escolhido.

04 LEITOR USB

UTILIZAR A TOMADA USB

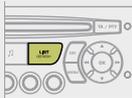
2

Efectue uma pressão contínua em LIST para apresentar as diferentes classificações. Escolha por Pasta / Artista / Género / Playlist, pressione OK para seleccionar a ordenação pretendida e, em seguida, novamente em OK para validar.

OK



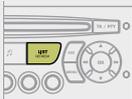
- por Pasta: integralidade das pastas com ficheiros áudio reconhecidas no periférico, ordenadas alfabeticamente sem respeitar a arborescência.
- por Artista: integralidade dos nomes dos artistas definidos nas ID3 Tag, ordenados alfabeticamente.
- por Género: integralidade dos géneros definidos nas ID3 Tag.
- por Playlist : consoante as playlists registadas no periférico USB.



3



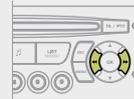
Prima brevemente LIST para apresentar a lista das Pastas / Género / Artista / Playlist do equipamento USB. Navegue na lista com as teclas de esquerda/direita e alto/baixo. Valide a selecção premindo OK.



4



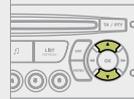
Prima uma destas teclas para aceder à faixa anterior / seguinte da lista de classificação em leitura. Mantenha uma das teclas premidas para um avanço ou retrocesso rápido.



5



Prima uma destas teclas para aceder ao Género, Pasta, Artista ou Playlist anterior / seguinte da lista de classificação em leitura.



LIGAÇÃO IPOD® ATRAVÉS DA TOMADA USB

1

As listas disponíveis são Artista, Género e Playlist (tal como se encontram definidas no iPod®). As funções de Selecção e Navegação encontram-se descritas nas etapas 1 a 5 anteriores.

!

Não ligue um disco rígido ou aparelhos USB que não sejam equipamentos de áudio de tomada USB. Se o fizer, corre o risco de danificar a sua instalação.

UTILIZAR A ENTRADA AUXILIAR (AUX) TOMADA JACK OU TOMADA RCA (consoante o veículo)



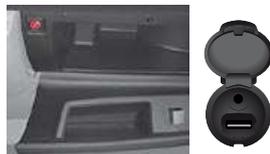
A entrada auxiliar, JACK et RCA, permite ligar um equipamento portátil (leitor MP3...).



Não ligue o mesmo equipamento através da tomada USB e da tomada JACK ao mesmo tempo.

1

Ligue o equipamento portátil (leitor MP3...) à tomada JACK ou às tomadas de áudio (branca e vermelha, do tipo RCA) através de um cabo adaptado não fornecido.



2



Prima sucessivamente a tecla SOURCE e seleccione AUX.



REGULAR O VOLUME DA FONTE AUXILIAR

1

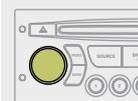
Regular o volume do seu equipamento portátil.



2



Regular, de seguida, o volume do auto-rádio.



A apresentação e a gestão dos comandos efectua-se através do equipamento portátil.



05 FUNÇÕES BLUETOOTH



TELEFONE BLUETOOTH ECRÃ C



Os serviços oferecidos dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade com os aparelhos Bluetooth utilizados.

Verifique no manual do seu telefone e junto do seu operador, os serviços aos quais tem acesso. Está disponível na rede uma lista de telefones portáteis que propõem a melhor oferta disponível. Consultar a Rede CITROËN.

EMPARELHAR UM TELEFONE



Por razões de segurança e uma vez que necessitam de uma atenção particular por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telefone móvel Bluetooth ao sistema Bluetooth do seu auto-rádio devem ser efectuadas com o veículo parado e com a ignição ligada.

1



Prima a tecla MENU:



2

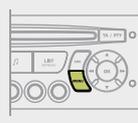
Active a função Bluetooth do telefone.



3



Selecione no menu:
- Bluetooth telefonia - Áudio
- Configuração Bluetooth
- Efectue uma procura Bluetooth



4

É apresentada uma janela com "Procura em curso...".

5

Os 4 primeiros telefones reconhecidos são apresentados nessa janela.



O menu TELEFONE permite aceder nomeadamente às seguintes funções: Lista*, Registo de chamadas, Gestão dos emparelhamentos.
* se a compatibilidade material do seu telefone for total.

6

Na lista, seleccione o telefone a ligar. Não é possível ligar mais que um telefone de cada vez.

7

É apresentado no ecrã um teclado virtual: insira um código com, no mínimo, 4 algarismos. Valide através de Ok.



8

É apresentada uma mensagem no ecrã do telefone seleccionado: para aceitar o emparelhamento, digite o mesmo código no telefone e valide através de Ok. Em caso de falha, o número de tentativas é limitado.



9

A mensagem "Emparelhamento Nome_telefone bem sucedido" é apresentada no ecrã.

10

A ligação automática autorizada apenas fica activa após ter configurado o telefone. A lista e o registo de chamadas ficam acessíveis após o período de sincronização.

O emparelhamento pode ser iniciado também a partir do telefone.

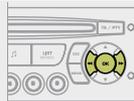
STREAMING AUDIO BLUETOOTH (DISPONÍVEL DURANTE O ANO)

RECEBER UMA CHAMADA

- 1 A chegada de uma chamada é anunciada por um sinal sonoro e por uma visualização sobreposta no ecrã multifunções.

- 2  Seleccione o separador SIM no ecrã através das teclas e valide com OK.

SIM



- 2  Prima OK nos comandos no volante para aceitar a chamada.



PASSAR UMA CHAMADA

- 1 A partir do menu Bluetooth telefonia Áudio, seleccione Gerir a chamada telefónica e, em seguida, efectuar chamada, registo de chamadas ou Lista.

- 2 Prima TEL dos comandos no volante para aceder à sua lista.
Ou
Para marcar um número, utilize o teclado do seu telefone, com o veículo parado.



- 1  Difusão sem fios de ficheiros musicais do telefone através do equipamento de áudio. O telefone deverá saber gerir os perfis bluetooth adequados (Perfis A2DP / AVRCP).

- 1 Inicie o emparelhamento entre o telefone e o veículo. Este emparelhamento pode ser iniciado a partir do menu telefonia do veículo ou através do teclado do telefone. Ver etapas 1 a 10 das páginas anteriores. Durante a fase de emparelhamento, o veículo deverá encontrar-se parado e com a chave na ignição.



- 2 Seleccione, no menu de telefonia, o telefone a ligar. O sistema de áudio liga-se automaticamente a um novo telefone emparelhado.



- 3  Active a fonte streaming através do botão SOURCE*. A pilotagem das faixas habituais é possível através das teclas na fachada do Rádio e dos comandos no volante **. As informações contextuais podem ser apresentadas no ecrã.



* Em determinados casos, a leitura dos ficheiros de Áudio deverá ser iniciada a partir do teclado.

** Se o telefone suportar a função.

06 ATALHOS DOS COMANDOS

COMANDOS NO VOLANTE



1. Aumento do volume.
2. Diminuição do volume.
3. Silêncio.
4. RÁDIO: selecção estação memorizada inferior ou superior.
CD / MP3 / USB: selecção da lista anterior ou seguinte.
PERMUTADOR CD: selecção do CD anterior ou seguinte.
5. RÁDIO: pesquisa automática frequência superior.
CD/DVD/MP3/JUKEBOX/PERMUTADOR CD / USB : selecção da faixa seguinte.
CD/DVD/MP3/PERMUTADOR CD : pressão contínua: avanço rápido.



- Se o seu veículo se encontrar equipado com sistema Bluetooth:
1. Pressão: activação do reconhecimento vocal do telefone (se possuir esta função).
 2. Pressão: apresentação da lista, registo das chamadas.



1. Apresenta o ecrã geral.
2. Selecção do tipo de informação apresentado na parte direita do ecrã para o ecrã monocromático A.
3. Abandono da operação em curso e regresso à visualização anterior.
4. Navegação nos menus.
5. Validação da função escolhida.
Se o seu veículo se encontrar equipado com sistema Bluetooth: atende uma chamada ou desliga uma chamada em curso.

07 CONFIGURAÇÃO

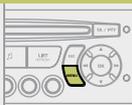


ACERTAR DATA E HORA ECRÃ C

1



Premir a tecla MENU.



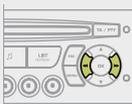
2



Seleccionar com as setas a função **PERSONALIZAÇÃO CONFIGURAÇÃO**.



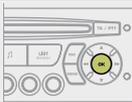
PERSONALIZAÇÃO CONFIGURAÇÃO



3



Premir para validar a selecção.

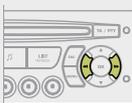


4



Seleccionar com as setas a função **CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ**.

CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ



5



Premir para validar a selecção.

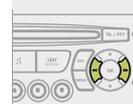


6



Seleccionar com as setas a função **ACERTAR DATA E HORA**.

ACERTAR DATA E HORA



7



Premir para validar a selecção.



8



Ajustar os parâmetros um a um validando com a tecla OK. Seleccionar em seguida o separador OK no ecrã e validar.

OK



08 ARBORESCÊNCIA DO ECRÃ

monocromático A



- 1 FUNÇÃO PRINCIPAL
- 2 ESCOLHA A
- 3 Escolha A1
- 3 Escolha A2
- 2 ESCOLHA B...

1 RÁDIO-CD

2 SEGUIMENTO RDS

2 MODO REG

2 REPETIÇÃO CD

2 LEIT ALEATÓRIA

1 CONFIG VEÍC*

2 LIM VID MAT

2 ILUMI DE ACOMPAN

1 OPÇÕES

2 DIAGNÓSTICO

3 consultar

3 abandonar

1 UNIDADES

2 TEMPERATURA : °CELSIUS / °FAHRENHEIT

2 CONSUMOS COMBUSTÍVEL: KM/L - L/100 - MPG

1 REGULAÇÕES AFF

2 ANO

2 MÊS

2 DIA

2 HORA

2 MINUTOS

2 MODO 12 H/24 H

1 IDIOMAS

2 FRANCAIS

2 ITALIANO

2 NEDERLANDS

2 PORTUGUÊS

2 PORTUG.-BRASIL

2 DEUTSCH

2 ENGLISH

2 ESPANHOL

monocromático C



Prima uma vez o botão OK que permite aceder a menus de atalho, consoante a apresentação no ecrã:

RÁDIO

1 activar / desactivar RDS

1 activar / desactivar modo REG

1 activar / desactivar radiotext

CD / CD MP3

1 activar / desactivar Intro

1 activar / desactivar repetição faixas

1 CD / Permutador de áudio: todo o CD

1 CD MP3 / Permutador MP3: toda a pasta em curso

1 activar / desactivar leitura aleatória

1 CD / Permutador áudio: todo o CD

1 CD MP3 : toda a pasta em curso

1 Permutador MP3: todas as pastas

USB

1 activar / desactivar repetição das faixas

1 pastas / artista / género / playlist em leitura

1 activar / desactivar leitura aleatória

1 pastas / artista / género / playlist em leitura

* Os parâmetros variam consoante o veículo.

08 ARBORESCÊNCIA ECRÃ monocromático C



1 FUNÇÕES DE ÁUDIO

2 PREFERÊNCIAS DA BANDA FM

3 seguimento de frequência (RDS)

4 activar / desactivar

3 modo regional (REG)

4 activar / desactivar

3 visualização do rádiotexto (RDTXT)

4 activar / desactivar

2 MODOS DE LEITURA

3 repetição do álbum (RPT)

4 activar / desactivar

3 leitura aleatória faixas (RDM)

4 activar / desactivar



1 COMPUTADOR DE BORDO

2 INTRODUZIR A DISTÂNCIA ATÉ AO DESTINO

2 DIÁRIO DOS ALERTAS

2 ESTADO DAS FUNÇÕES



1 PERSONALIZAÇÃO - CONFIGURAÇÃO

2 DEFINIR OS PARÂMETROS DO VEÍCULO*

2 CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ

3 regulação da luminosidade-vídeo

4 vídeo normal

4 vídeo inverso

4 regulação da luminosidade (- +)

3 regulação da data e hora

3 ajuste do dia/mês/ano

4 ajuste da hora/minuto

4 escolha do modo 12h/24h

3 selecção das unidades

4 l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius / °Fahrenheit

2 SELECÇÃO DO IDIOMA



1 TELEFONE BLUETOOTH

1 CONFIGURAÇÃO BLUETOOTH

2 CONECTAR/DESCONECTAR UM APARELHO

3 Função telefone

3 Função Streaming áudio

2 CONSULTAR EMPARELHAMENTOS

2 SUPRIMIR EMPARELHAMENTO

2 EFECTUAR UMA PROCURA BLUETOOTH

1 LIGAR

2 JORNAL DAS CHAMADAS

3 Directório

1 GERIR A CHAMADA TELEFÓNICA

2 DESLIGAR A CHAMADA EM CURSO

2 ACTIVAR O MODO SECRETO

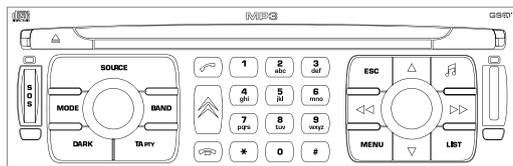
* Os parâmetros variam consoante o veículo.

QUESTÕES FREQUENTES

A tabela abaixo agrupa as respostas às questões mais frequentemente colocadas relativamente ao seu Auto-rádio.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio (rádio, CD, Permutador de CDs...).	Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis aquando da alteração de fonte (rádio, CD, Carregador de CDs...).	Verifique se as regulações de áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) estão adaptadas às fontes utilizadas. Recomenda-se que regule as funções ÁUDIO (Grave, Agudos, Balance atrás-à frente, Balance Esquerda-Direita) para a posição intermédia, seleccione o ambiente musical "Nenhum", regule a correcção loudness para a posição "Activo" no modo CD e na posição "Inactivo" em modo rádio.
O CD é ejectado sistematicamente ou não é lido pelo leitor.	<p>O CD foi colocado ao contrário, não está legível, não contém dados de áudio ou contém um formato de áudio ilegível pelo auto-rádio.</p> <p>O CD encontra-se protegido por um sistema de protecção antipirataria não reconhecido pelo auto-rádio.</p>	<ul style="list-style-type: none">- Verifique o sentido da inserção do CD no leitor.- Verifique o estado do CD: o CD não poderá ser lido se estiver demasiado danificado.- Verifique se o conteúdo é de um CD gravado: consulte as recomendações do capítulo de Áudio.- O leitor de CD do auto-rádio não lê DVDs.- Devido a uma qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema áudio.
O som do leitor de CDs está degradado.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Insira CDs de boa qualidade e conserve-os em boas condições.
	As regulações do auto-rádio (graves, agudos, ambientes) não estão adaptadas.	Coloque o nível de agudos ou de graves em 0, sem seleccionar o ambiente.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
As estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	A gama de onda seleccionada não é a correcta.	Prima o botão BAND AST para encontrar a gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) onde são memorizadas as estações.
O anúncio de tráfego (TA) é apresentado. Não recebo informações de tráfego.	A estação de rádio não participa na rede regional de informações de tráfego.	Selecione uma estação de rádio que transmita informações de tráfego.
A qualidade de recepção da estação de rádio degrada-se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	O veículo está demasiado afastado do emissor da estação ouvida ou não está presente qualquer estação emissora presente na zona geográfica atravessada.	Active a função RDS para permitir ao sistema verificar se a estação emissora mais potente existe na zona geográfica.
	O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS.	Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma passagem na lavagem ou num parque subterrâneo).	Solicite a verificação da antena pela Rede CITROËN.
Cortes de som de 1 a 2 segundos em modo rádio.	O sistema RDS pesquisa durante este breve corte de som uma eventual frequência que permite uma melhor recepção da estação.	Desactive a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.
Com o motor desligado, o auto-rádio pára após alguns minutos de utilização.	Quando o motor é desligado, o tempo de funcionamento do auto-rádio depende da carga da bateria. A paragem é normal: o auto-rádio é colocado em modo de economia e é desligado a fim de conservar a bateria do veículo.	Coloque o motor do veículo em funcionamento a fim de aumentar a carga da bateria.
A mensagem "O sistema áudio está em sobre aquecimento" é visualizada no ecrã.	De forma a proteger a instalação em caso de uma temperatura ambiente demasiado elevada, o auto-rádio entra num modo automático de protecção térmica, que leva à redução do volume sonoro ou à paragem da leitura do CD.	Desligue o sistema de áudio durante alguns minutos para que o sistema arrefeça.



NaviDrive

AUTO-RÁDIO TELEFONE

FUNÇÃO JUKEBOX (10 GO) / GPS (EUROPA)



O NaviDrive está codificado de forma a funcionar unicamente no seu veículo. Em caso de instalação num outro veículo, consulte a rede CITROËN para a configuração do sistema.



Por razões de segurança, o condutor deve realizar obrigatoriamente as operações que necessitam de uma atenção cuidada com o veículo parado. Quando o motor estiver parado e para conservar a carga da bateria, o NaviDrive o mesmo pode desligar-se ao fim de alguns minutos.

ÍNDICE

- **01 Primeiros passos** p. 2
- **02 Ecrã e menu principal** p. 3
- **03 GPS** p. 6
- **04 Informações de trânsito** p. 15
- **05 Áudio / Vídeo** p. 17
- **06 Telefone** p. 25
- **07 Computador de bordo** p. 30
- **08 Comandos no volante** p. 32
- **09 Configuração** p. 34
- **10 Arborescências dos ecrãs** p. 35
- **Questões frequentes** p. centrais

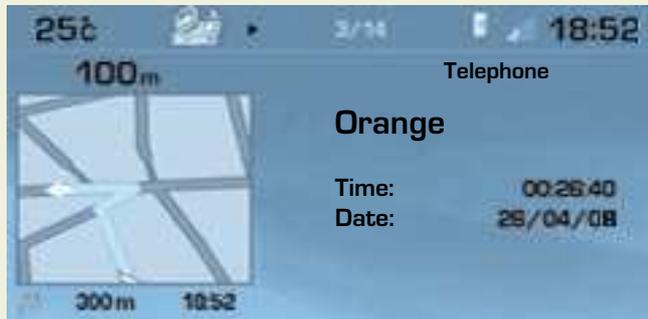
01 PRIMEIROS PASSOS



1. Início/paragem e regulação do volume.
2. Selecção da fonte: rádio, Jukebox, CD, carregador de CDs e auxiliar (AUX, se activado no menu Configuração). Pressão longa: cópia do CD para o disco rígido.
3. Regulações das opções áudio: balanço dianteiro/traseiro, esquerda/direita, loudness, ambientes sonoros.
4. Visualização da lista das estações de rádio locais, das faixas do CD ou dos directórios MP3/USB/Jukebox. Pressão longa: actualização das estações de rádio locais.
5. Pesquisa automática da frequência inferior/superior. Selecção da faixa do CD, MP3, USB ou Jukebox anterior/seguinte. Pressão longa: avanço rápido e recuo rápido.
6. Selecção das gamas de ondas FM1, FM2, FMast, AM.
7. Início/paragem da função TA (Anúncios de tráfego). Pressão longa: acesso ao modo PTY (Tipos de programas rádio).
8. Ejeção do CD.
9. Alojamento do cartão SIM.
10. Teclado de introdução de títulos com pressões sucessivas.
11. Acesso ao menu dos serviços "CITROËN".
12. Selecção e validação.
13. Selecção do CD anterior/seguinte. Selecção do directório MP3/USB/Jukebox anterior/seguinte.
14. Anulação da operação em curso. Pressão longa: regresso à aplicação em curso.
15. Visualização do menu principal.
16. Modificação da visualização do ecrã. Pressão longa: reinicialização do sistema.
17. Selecção da visualização no ecrã entre os modos: TRIP, TEL, NAV e AUDIO.
18. Pressão longa no botão SOS: chamada de urgência.

ECRÃ E MENU PRINCIPAL 02

> ECRÃ A CORES



Mostra as informações seguintes, via a platina de comando do auto-rádio:

- a hora,
- a data,
- a temperatura exterior (esta pisca em caso de risco de gelo, é advertido por uma mensagem),
- as visualizações da fontes áudio (rádio, CD, jukebox...),
- as visualizações dos sistemas telemáticos (telefone, serviços,...)
- o controlo dos acessos (portas, mala, ...),
- as mensagens de alerta (ex : "Nível de combustível baixo") e do estado das funções do veículo (ex : "Acendimento automático das luzes activado") mostrados temporariamente,
- a visualização do computador de bordo,
- as visualizações do sistema de navegação embarcado GPS (Europa).



Configuração do ecrã: consultar a secção - Arborescência do ecrã.



Novo

O sistema dispõe da cartografia NAVTEQ, directamente instalada, completa e detalhada no disco rígido do equipamento. Não introduza CDs de cartografia no respectivo leitor. As actualizações da cartografia de França e de outros países da Europa, propostas pelo nosso parceiro NAVTEQ, estarão disponíveis na rede CITROËN.

02 ECRÃ E MENU PRINCIPAL

INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO:
informações TMC, mensagens.



Para limpar o ecrã, recomenda-se que utilize um pano suave não abrasivo (pano para óculos) sem produtos adicionais.

MAPA:
orientação, detalhes, visualização.

NAVEGAÇÃO:
GPS, etapas, opções.

COMPUTADOR DE BORDO:
histórico dos alertas.

VÍDEO: activação, parâmetros.

FUNÇÕES DE ÁUDIO:
rádio, CD, Jukebox, opções.

TELEMÁTICA:
telefone, agenda, SMS.

CONFIGURAÇÃO: parâmetros veículo, visualização, hora, idiomas, voz, tomada auxiliar (AUX).

02 ECRÃ E MENU PRINCIPAL

VISUALIZAÇÃO EM FUNÇÃO DO CONTEXTO



Uma pressão no botão de selecção OK permite aceder aos menus de atalho consoante a visualização no ecrã.

NAVEGAÇÃO (SE NAVEGAÇÃO EM CURSO) :

- 1 retomar / interromper orientação
- 1 desviar percurso
- 1 critérios de orientação
- 1 consultar info trânsito
- 1 deslocar o mapa

NO MODO "DESLOCAR MAPA" :

- 1 info sobre o lugar
- 1 escolher como destino
- 1 escolher como etapa
- 1 memorizar este local
- 1 sair do modo mapa
- 1 opção navegação

TELEFONE INTERNO

- 1 registo de chamadas
- 1 marcar número
- 1 directório
- 1 caixa vocal

TELEFONE BLUETOOTH :

- 1 lista de chamadas
- 1 ligar
- 1 directório
- 1 modo privado / modo mãos-livres
- 1 colocar a chamada em espera / retomar a chamada

COMPUTADOR DE BORDO :

- 1 registo de alertas
- 1 estado das funções

CD (MP3 OU ÁUDIO) :

- 1 copiar cd na JBX / parar a cópia
- 1 activar / desactivar IntrosScan
- 1 activar / desactivar reprod. aleat.
- 1 activar / desactivar repetição

RÁDIO :

- 1 captar uma frequência
- 1 activar / desactivar seguimento freq. RDS
- 1 activar / desactivar modo REG
- 1 ocultar / visualizar "Radio Text"

MAPA :

- 1 escolher lista de reprodução
- 1 activar / desactivar IntrosScan
- 1 activar / desactivar reprod. aleat.
- 1 activar / desactivar repetição

USB :

- 1 copiar USB na JBX / parar a cópia
- 1 ejectar USB
- 1 activar / desactivar IntrosScan
- 1 activar / desactivar reprod. aleat.
- 1 activar / desactivar repetição

03 GPS



ESCOLHA DE UM DESTINO

Sugestão: para ter uma vista global dos menus à escolha, consulte "Arborescências dos ecrãs" neste capítulo.

1



Premir a tecla MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função NAVEGAÇÃO.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função ESCOLHA DE UM DESTINO.

ESCOLHA DE UM DESTINO



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função INTRODUIZIR UM ENDEREÇO.

INTRODUZIR UM ENDEREÇO



7



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



8



Com o país seleccionado, rodar o botão rotativo e seleccionar a função CIDADE.

CIDADE



9



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



10



Rodar o botão rotativo e seleccionar as letras da cidade uma a uma, validando uma de cada vez por uma pressão no botão rotativo.

PARIS



Para uma introdução mais rápida, é possível introduzir o CÓDIGO POSTAL em vez do nome da cidade.
Utilizar o teclado alfanumérico para inscrever as letras e os números e "*" para corrigir.



11



Rodar o botão rotativo e seleccionar OK.

OK



12



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



13

Recomeçar as etapas 8 a 12 para as funções VIA e N°.

14



Seleccionar OK da página INTRODUIZIR UM ENDEREÇO.

OK



15



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



Seleccionar a função ARQUIVAR para gravar o endereço registado numa ficha da agenda de endereços e premir o botão rotativo para validar a selecção.
Os pontos de interesse (POI) assinalam o conjunto dos locais de serviços na proximidade (hotéis, comércio variados, aeroportos...).

ARQUIVAR

POI

03 GPS



OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO

O itinerário apresentado depende directamente das opções de navegação. Modificar estas opções pode alterar totalmente o itinerário.

1



Prima a tecla MENU.



2



Rode o botão rotativo e seleccione a função NAVEGAÇÃO.



3



Prima o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rode o botão rotativo e seleccione a função OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO.

OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO



5



Prima o botão rotativo para validar a selecção.



6



Rode o botão rotativo e seleccione a função DEFINIR OS CRITÉRIOS DE CÁLCULO.

DEFINIR OS CRITÉRIOS DE CÁLCULO



7



Prima o botão rotativo para validar a selecção.



8



Prima o botão rotativo e seleccione a função DISTÂNCIA/TEMPO.

DISTÂNCIA/TEMPO



PARAMETRIZAÇÃO DAS ALERTAS ZONAS PERIGOSAS



9



Rode o botão rotativo para validar a selecção.



10



Rodar o botão rotativo e seleccione a função **INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO** se pretender receber os anúncios **INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO**.

INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO



Assinale esta casa para um funcionamento ideal das informações de tráfego, os desvios serão propostos.

11



Prima o botão rotativo para validar a selecção.



12



Selecione a função **OK** e prima o botão rotativo para validar.

OK



1

Recomeçar as etapas de 1 a 5 da opção de navegação.

2



Rode o botão rotativo e seleccione a função **PARAMETRIZAR ZONAS DE RISCO** e prima o botão rotativo para validar a mensagem de aviso. Prima o botão rotativo para validar a selecção.

PARAMETRIZAR ZONAS DE RISCO



3



Escolher:

- alertas visuais,
- alertas sonoros com um atraso de anúncio (em segundos),
- alerta unicamente na orientação, depois seleccione **OK** e prima o botão para validar.

OK



Estas funções só estão disponíveis se as zonas perigosas tiverem sido carregadas e instaladas no sistema.

As zonas perigosas são, de forma geral, os radares fixos, as passagens de nível, as subidas e descidas perigosas. Elas são susceptíveis de evoluir regularmente.

03 GPS



SÍNTESE VOCAL DA NAVEGAÇÃO



Durante os anúncios, o volume de cada síntese vocal (navegação, informações de tráfego...) pode ser directamente regulado através de uma acção no botão de volume.

1



Premir a tecla MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função NAVEGAÇÃO.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO.

OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Seleccionar a função REGULAÇÃO DA SÍNTESE VOCAL e premir o botão rotativo para validar.

REGULAÇÃO DA SÍNTESE VOCAL



7



Seleccionar a função DESACTIVAR e premir o botão rotativo para validar.

DESACTIVAR



8



Seleccionar OK e premir o botão rotativo para validar.

OK



03 GPS



ACÇÕES NO MAPA

1



Premir a tecla MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função MAPA.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função DETALHES DO MAPA. Permite a selecção dos serviços visíveis no mapa (hotéis, restaurantes, zonas perigosas...).

DETALHES DO MAPA



ORIENTAÇÃO DO MAPA



Para uma melhor visibilidade, para lá da escala de 10 km, o mapa passa automaticamente para orientação norte.

4



Retome as etapas de 1 a 3 e depois rode o botão rotativo e selecione a função ORIENTAÇÃO DO MAPA.

ORIENTAÇÃO DO MAPA



5



Prima o botão rotativo para validar a selecção.



6



Rode o botão rotativo e selecione a orientação à sua escolha.

ORIENTAÇÃO VEÍCULO

ORIENTAÇÃO NORTE

VISUALIZAÇÃO 3D



7



Selecione OK e prima o botão rotativo para validar.

OK



03 GPS



VISUALIZAR O MAPA COM JANELAS OU ECRÃ TOTAL



1



Premir o botão MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função MAPA.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função VISUALIZAÇÃO DO MAPA.

VISUALIZAÇÃO DO MAPA



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Rodar o botão rotativo e seleccionar o separador MAPA COM JANELAS ou MAPA ECRÃ TOTAL.

MAPA COM JANELAS

MAPA ECRÃ TOTAL



7



Seleccionar OK e premir o botão rotativo para validar.

OK



03 GPS



Lista dos POI

-  Aeroclube
-  Aeroporto
-  Área de repouso
-  Bowling
-  Casino
-  Centro de negócios
-  Centro desportivo
-  Centro cidade
-  Cinemas
-  Complexos desportivos
-  Cultura / Museus
-  Estabelecimento vinícola
-  Oficinas

-  Estações
-  Gare marítima
-  Estações de autocarros
-  Hospitais
-  Hotéis
-  Aluguer de veículos
-  Câmaras Municipais
-  Monumentos históricos
-  Agência de turismo
-  Parque de atracções
-  Parques / Jardins
-  Parques de estacionamento
-  Estacionamento

-  Parques de estacionamento cobertos
-  Pista de patinagem
-  Portos
-  Restaurantes
-  Centros comerciais
-  Espectáculos / Exposições
-  Estâncias de desportos de Inverno
-  Estações de serviço
-  Supermercados
-  Campo de golf
-  Turismo
-  Universidades
-  Vida nocturna

03 GPS



ADICIONAR UMA ETAPA

1



Durante a navegação, premir a tecla MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função NAVEGAÇÃO.



3



Premir no botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função ETAPAS E ITINERÁRIO.

ETAPAS E ITINERÁRIO



5



Premir no botão rotativo para validar a selecção.



6



Seleccionar a função INCLUIR UMA ETAPA (9 etapas máximo) e premir no botão rotativo para validar.

INCLUIR UMA ETAPA



7



Introduzir, por exemplo, um novo endereço.

INTRODUZIR O ENDEREÇO



8



Com o novo endereço introduzido, seleccionar OK e premir o botão rotativo para validar.



9



Seleccionar OK e premir no botão rotativo para validar a ordem das etapas.



Seleccionar ESTRITO (a etapa deve ser ultrapassada para continuar em direcção ao destino seguinte) ou PROXIMIDADE e depois premir o botão para validar.

04 INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO



ACTIVAR O FILTRO NO ITINERÁRIO

Recomendamos um filtro no itinerário e um filtro em redor do veículo de:

- 5 km ou 10 km para uma região com uma circulação intensa,
- 20 km para uma região com uma circulação normal,
- 100 km para os longos trajectos (autoestrada).

1



Premir o botão MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO**.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **FILTRAR AS INFORMAÇÕES DE TRÁFEGO**.

FILTRAR AS INFORMAÇÕES DE TRÁFEGO



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Seleccionar a função **FILTRO GEOGRÁFICO** e premir o botão rotativo para validar.

FILTRO GEOGRÁFICO



7



Rodar o botão rotativo e seleccionar o filtro à sua escolha.

NA ZONA DA VIATURA

NO ITINERÁRIO



8



Seleccionar OK e premir o botão rotativo para validar.

OK



04 INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO



CONFIGURAR O ANÚNCIO DE MENSAGENS TMC

Recomendamos não ocultar o separador INDIC. NOVAS MENSAGENS para as regiões com uma circulação intensa.

1



Prima o botão MENU.



2



Rode o botão rotativo e selecione a função INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO.



3



Prima o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rode o botão rotativo e selecione a função PARAMETRIZAR O ANÚNCIO DE MENSAGENS.

PARAMETRIZAR O ANÚNCIO DE MENSAGENS



5



Prima o botão rotativo para validar a selecção.



6



Selecione o separador LEITURA MENSAGENS.
As mensagens de informação de tráfego serão lidas pela síntese vocal.

LEITURA MENSAGENS



Selecione o separador INDIC. NOVAS MENSAGENS.
As mensagens de informação de tráfego estendem-se aos fatos seleccionados (geográfico...) e podem também ser apresentadas fora da navegação.

INDIC. NOVAS MENSAGENS



7



Selecione OK e prima o botão rotativo para validar.

OK



05 ÁUDIO / VÍDEO



O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.

RÁDIO SELECIONAR UMA ESTAÇÃO

1  Efectuar pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccionar a RÁDIO.



2  Premir na tecla BAND / para seleccionar uma gama de ondas entre : FM1, FM2, FMast, AM.



3  Premir ligeiramente uma das teclas para efectuar uma procura automática das estações de rádio.



4  Premir uma das teclas para efectuar uma procura manual das estações de rádio.



  Premir a tecla LIST para visualizar a lista das estações captadas localmente (60 no máximo). Para actualizar esta lista, premir durante mais de dois segundos.



RDS

1  Premir o botão MENU.



2  Seleccionar FUNÇÕES DE ÁUDIO e premir em OK.



3  Seleccionar a função PREFERÊNCIAS BANDA FM e premir em OK.

PREFERÊNCIAS BANDA FM



4  Seleccionar ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS) e premir em OK. É apresentado RDS no ecrã.

ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS)



 O RDS, se apresentado, permite continuar a ouvir uma mesma estação graças ao acompanhamento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o acompanhamento desta estação RDS não é garantido em todo o país, uma vez que as estações de rádio não abrangem 100% do território. Isto explica a razão de se perder a recepção da estação ao longo de uma viagem.

05 ÁUDIO / VÍDEO



CD MP3 INFORMAÇÕES E RECOMENDAÇÕES



O formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 e 2.5 Audio Layer 3 é uma norma de compressão áudio que permite instalar várias dezenas de ficheiros musicais num mesmo disco.



Para poder ler um CDR/DVDR ou um CDRW gravado, seleccionar aquando da gravação as normas ISO 9660 nível 1,2 ou Joliet de preferência.

Se o disco estiver gravado noutra forma, é possível que a leitura não se efectue correctamente.

Num mesmo disco, recomenda-se que utilize sempre a mesma norma de gravação, com a velocidade mais fraca possível (4x máximo) para garantir uma qualidade acústica ideal.

No caso de um CD multi-sessões, recomenda-se a norma Joliet.



O auto-rádio apenas lê os ficheiros áudio com a extensão ".mp3" com uma taxa de amostragem de 22,05 KHz ou 44,1 KHz.. Todos os outros tipos de ficheiros (.wma, .mp4, .m3u...) não podem ser lidos.



Recomenda-se que escreva os nomes dos ficheiros com menos de 20 caracteres, excluindo os caracteres especiais (ex : " ? ; ù) a fim de evitar qualquer problema de leitura ou apresentação.

CD OUVIR UM CD OU UMA COMPILAÇÃO MP3



Inserir unicamente discos compactos com uma forma circular. Determinados sistemas antipirataria, em discos originais ou CD copiados por um gravador pessoal, podem gerar avarias, independentemente da qualidade do leitor de origem.
Inserir um CD áudio ou uma compilação no carregador, a leitura começa automaticamente.

1



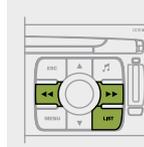
Se um disco já estiver inserido, efectuar sucessivas pressões na tecla SOURCE e seleccionar CD para o ouvir.



2



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa do CD.
Premir a tecla LIST para visualizar a lista das faixas do CD ou dos directórios da compilação MP3.



A leitura e a visualização de uma compilação MP3 podem depender do programa de gravação e/ou das parametragens utilizadas. Aconselhamos a utilização do standard de gravação ISO 9660.

JUKEBOX COPIAR UM CD PARA O DISCO RÍGIDO

1



Inserir um CD áudio ou uma compilação MP3 e premir o botão MENU.



2



Seleccionar FUNÇÕES DE ÁUDIO depois seleccionar CD e premir o botão rotativo para validar.

CD



3



Seleccionar CÓPIA DO CD EM JUKEBOX e premir o botão rotativo para validar.

CÓPIA DO CD EM JUKEBOX



4



Seleccionar CÓPIA DE CD CONCLUÍDA para copiar o CD todo e premir o botão rotativo para validar.

CÓPIA DE CD CONCLUÍDA



5



Para parar a cópia, repetir os pontos 2 e 3. Seleccionar PARAR A CÓPIA e premir o botão rotativo para validar.

PARAR A CÓPIA



O separador CRIAÇÃO AUTOMÁTICA copia automaticamente o CD por predefinição num álbum do tipo "álbum n.º".

6



Seleccionar as letras uma a uma e seleccionar OK para validar.

OK



O CD de áudio ou o MP3 é copiado para o disco rígido. A cópia pode durar até 20 minutos consoante a duração do CD. Durante esta fase de cópia, os álbuns já registados no disco rígido e os CDs não podem ser ouvidos.



Se não se tratar de um CD de MP3, a Jukebox comprime automaticamente o CD para o formato MP3. A compressão pode durar cerca de 20 minutos consoante a duração do CD. Durante esta fase de compressão, o CD e os álbuns já copiados no disco rígido podem ser ouvidos.



Uma pressão longa no botão SOURCE inicia a cópia do CD.



A cópia dos ficheiros a partir da Jukebox para um CD é impossível. A acção PARAR A CÓPIA não elimina os ficheiros já transferidos para o disco rígido da jukebox.

JUKEBOX OUVIR UMA PEN USB MP3

1  Inserir uma pen USB no espaço previsto.

2  Se uma outra fonte estiver em reprodução, efectuar pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccionar USB para ouvir.



3  Premir uma das teclas para seleccionar uma parte da pen USB.
Premir a tecla LIST para visualizar a lista de pastas da pen USB MP3.



! Para ejectar a pen USB, utilizar o menu de atalho (premir ok) ou premir a tecla MENU, seleccionar FUNÇÕES ÁUDIO, USB, de seguida seleccionar EJECTAR USB.
A leitura e a visualização de uma compilação MP3 podem depender do programa de gravação e/ou das parametragens utilizadas.

JUKEBOX COPIAR UMA PEN USB PARA O DISCO RÍGIDO

1  Inserir uma pen USB no espaço previsto e premir o botão MENU.



2  Seleccionar FUNÇÕES DE ÁUDIO e premir o botão rotativo para validar.



3  Seleccionar USB e premir o botão rotativo para validar.

USB



4  Seleccionar COPIAR USB PARA DISCO RÍGIDO e premir o botão rotativo para validar.

COPIAR USB PARA DISCO RÍGIDO



5  Seleccionar DISCO COMPLETO para copiar a integralidade da pen USB e premir o botão rotativo para validar.

DISCO COMPLETO



JUKEBOX ALTERAR O NOME DE UM ÁLBUM

1



Premir o botão MENU.



2



Seleccionar FUNÇÕES DE ÁUDIO e premir o botão rotativo para validar.



3



Seleccionar a função JUKEBOX e premir o botão rotativo para validar.

JUKEBOX



4



Seleccionar a função GESTÃO DA JUKEBOX e premir o botão rotativo para validar.

GESTÃO DA JUKEBOX



5



Seleccionar o álbum e premir o botão rotativo para validar.



6



Seleccionar o separador RENAMEAR e premir o botão rotativo para validar.

RENAMEAR



7



Rodar o botão rotativo e seleccionar as letras do título do álbum uma a uma validando uma de cada vez com uma pressão no botão rotativo.



Utilizar o teclado alfanumérico para introduzir uma a uma as letras do título do álbum.

JUKEBOX OUVIR A JUKEBOX

8



Seleccionar OK e premir o botão rotativo para validar.

OK

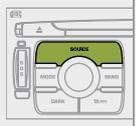


1



Efectuar pressões sucessivas no botão SOURCE e seleccionar a função JUKEBOX.

JUKEBOX



Para alterar o nome das faixas de um álbum, seguir o mesmo procedimento seleccionando as faixas a alterar o nome. Utilizar o botão ESC para sair da lista de faixas.

2



Premir o botão LIST.



3



Rodar o botão rotativo para seleccionar os ficheiros.



Seleccionar a função ELIMINAR para apagar um álbum ou uma faixa da Jukebox.

ELIMINAR



Premir o botão ESC para regressar ao primeiro nível de ficheiros.

UTILIZAR A ENTRADA AUXILIAR (AUX) CABO ÁUDIO JACK/RCA NÃO FORNECIDO



Premir o botão MENU e seleccionar a função CONFIGURAÇÃO, de seguida SONS, de seguida ACTIVAR ENTRADA AUX para activar a entrada auxiliar do auto-rádio.

1

Ligar o equipamento nómada (leitor MP3...) à tomada JACK ou às tomadas áudio (branca e vermelha, de tipo RCA) situadas no porta-luvas utilizando um cabo adaptado.



2



Efectuar pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccionar AUX.



A apresentação e a gestão dos comandos são efectuadas através de equipamento portátil.



É impossível copiar os ficheiros para o disco rígido a partir da entrada auxiliar.

CARREGADOR CD ÁUDIO OUVIR UM CD

1

Insera os CD's um a um no carregador com várias aberturas (não compatível com MP3). Num carregador com uma só abertura (compatível com MP3), prima LOAD, escolhe o número do CD, de seguida introduza o CD ou proceda a uma pressão longa em LOAD e introduza os CD's um a um.



Efectue pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccione CARREGADOR DE CD.

CARREGADOR DE CD



2



Prima uma das teclas do teclado numérico para seleccionar o CD correspondente.



3



Prima uma das teclas para seleccionar uma faixa do CD.



É impossível copiar os ficheiros para o disco rígido a partir do carregador de CD.

MENU VÍDEO

É possível ligar um aparelho de vídeo (câmara de vídeo, aparelho foto-numérico, leitor de DVD...) às três tomadas de áudio/vídeo, situadas no porta-luvas.

1



Quando o aparelho de vídeo estiver ligado, premir a tecla MENU.



2



Rodar o botão e seleccionar a função VÍDEO.



3



Premir o botão para validar a selecção.



4



Rodar o botão e seleccionar a função ACTIVAR MODO VÍDEO para activar/neutralizar o vídeo.

ACTIVAR MODO VÍDEO



5



Premir o botão para validar a selecção.



6



Rodar o botão e seleccionar a função PARÂMETROS VÍDEO para regular o formato de apresentação, a luminosidade, o contraste e as cores.

PARÂMETROS VÍDEO



7



Premir o botão para validar a selecção.



Uma pressão na tecla "DARK" desliga a apresentação de vídeo.



Pressões sucessivas da tecla "SOURCE" permitem seleccionar outra fonte áudio que não a do vídeo.



A visualização de vídeo apenas é possível em paragem.

06 TELEFONE INTERNO

INSTALAR O SEU CARTÃO SIM (NÃO FORNECIDO)

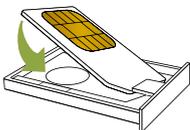
1



Abra a tampa premindo no botão com a ponta de uma caneta.



2



Instale o cartão SIM no suporte e insira-o em seguida no lugar.



3

Para retirar o cartão SIM, proceda como para a etapa 1.



!

A instalação e a desinstalação do seu cartão SIM devem ser efectuadas depois de desligar o sistema áudio e a telemática NaviDrive com a ignição desligada.

INTRODUZIR O CÓDIGO PIN

1



Marque o código PIN no teclado.

CODE PIN



2



Valide o código PIN premindo a tecla #.



Aquando do registo do seu código PIN, assinale o separador MEMORIZAR PIN para aceder ao telefone sem ter de marcar este código na próxima utilização.

06 TELEFONE BLUETOOTH



LIGAR UM TELEFONE BLUETOOTH

Os serviços oferecidos pelo telefone dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos aparelhos Bluetooth utilizados. Verifique o manual do seu telefone e junto do seu operador, os serviços a que tem acesso. Está disponível na rede uma lista dos telemóveis que proporcionam a melhor oferta.



Por razões de segurança, o condutor deve imperativamente realizar as operações que necessitam de uma maior atenção com o veículo parado (emparelhamento do telemóvel Bluetooth com o sistema do kit mãos livres).

1

Active a função Bluetooth do telefone. O último telefone ligado, liga-se automaticamente.



2



Prima a tecla MENU, seleccione TELEMÁTICA e, em seguida, FUNÇÕES DO BLUETOOTH. Prima o botão para validar cada operação.



3



Seleccione MODO DE ACTIVAÇÃO DO BLUETOOTH e, em seguida, ACTIVO E VISÍVEL. Prima o botão para cada operação.



Para conhecer e alterar o nome do radiotelefone CITROËN, repita a etapa 2 e, em seguida, seleccione ALTERAR O NOME DO RÁDIOTELEFONE.

4

Seleccione no seu telefone o nome do radiotelefone CITROËN Introduza o código de autenticação (0000 por defeito).



06 TELEFONE BLUETOOTH



LIGAR UM TELEFONE BLUETOOTH



Para modificar o código de autenticação, repetir a etapa 2 e depois seleccionar **CÓDIGO DE AUTENTICAÇÃO** e registar o código à sua escolha.



Uma vez ligado o telefone, o sistema pode sincronizar a lista de contactos e o registo de chamadas. Repetir a etapa 2 e depois seleccionar **MODO DE SINCRONIZAÇÃO DA AGENDA**. Seleccionar a sincronização à sua escolha e premir o botão rotativo para validar.

A sincronização pode demorar alguns minutos.



Para alterar o telefone ligado, repetir a etapa 2 e depois seleccionar **LISTA DOS TELEFONES EMPARELHADOS** e premir Ok para validar. A lista dos telefones previamente ligados (10 no máximo) surge. Seleccionar o telefone à sua escolha, validar, depois seleccionar **LIGAR** e premir o botão de rotativo para validar.



O registo de chamadas é composto por chamadas feitas unicamente a partir do rádio-telefone do veículo.

06 TELEFONAR

CONTACTAR UM CORRESPONDENTE

1



Prima a tecla ATENDER para visualizar o menu de atalho do telefone.



Selecione REGISTO DE CHAMADAS ou LISTA e prima OK. Escolha o número e valide para efectuar uma chamada.

2



Rode o botão e selecione a função MARCAR.

MARCAR



3



Prima o botão para validar a selecção.



4



Componha o número de telefone do seu correspondente através do teclado alfanumérico.



Para escolher o telefone utilizado, prima MENU, depois seleccione TELEMÁTICA, depois FUNÇÕES BLUETOOTH e, em seguida, MODO DE ACTIVAÇÃO BLUETOOTH. À escolha:

- DESACTIVADO: utilização do telefone interno,
- ACTIVO E VISÍVEL: utilização do telefone bluetooth, visível por todos os telefones,
- ACTIVO E NÃO VISÍVEL: utilização do telefone bluetooth, invisível para os outros telefones, impossibilidade de emparelhar um telefone novo.

5



Prima a tecla ATENDER para efectuar a chamada para o número composto.



6



Prima a tecla DESLIGAR para terminar a chamada.



ACEITAR OU RECUSAR UMA CHAMADA



Prima a tecla ATENDER para aceitar uma chamada.



Prima a tecla DESLIGAR para recusar uma chamada.



Poderá, também, pressionar continuamente a tecla TEL dos comandos no volante para aceder ao menu do telefone: registo de chamadas, lista, correio voz.



CHAMADA DE URGÊNCIA



Em caso de urgência, premir o botão SOS até ser ouvido um sinal sonoro e a apresentação de um ecrã VALIDAR/ANULAR (se estiver introduzido um cartão SIM válido). É efectuada uma chamada para os serviços de socorro (112). Em determinados países*, esta chamada de urgência é directamente operada pela plataforma CITROËN Urgência que localiza o veículo e alerta os serviços de socorro adaptados num prazo ideal.



Em caso de necessidade, o telefone interno activa-se automaticamente para fazer uma chamada de emergência.

* Sob reserva de uma subscrição ao contrato CITROËN Urgência, gratuito e de duração limitada. Consultar a Rede CITROËN.



Após ter efectuado a subscrição do contrato CITROËN Urgência, recomenda-se que seja efectuada uma primeira chamada junto da plataforma CITROËN Urgência.

CONSULTAR OS SERVIÇOS



Premir esta tecla para aceder aos serviços CITROËN*.



Seleccionar "Chamada cliente" para todos os pedidos de informações sobre a marca CITROËN.

CHAMADA CLIENTE



Seleccionar "Assistência CITROËN" para lançar uma chamada de pedido de assistência.

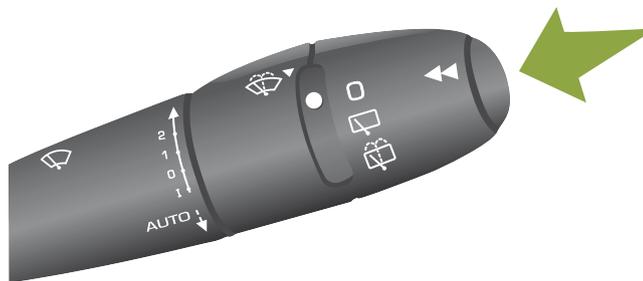
ASSISTÊNCIA CITROËN



* Estes serviços e opções estão submetidos a condições de disponibilidade.

07 COMPUTADOR DE BORDO

DIAGNÓSTICO DO VEÍCULO



Cada pressão no botão, situado na extremidade do comando do limpa-vidros, permite mostrar sucessivamente os diferentes dados do computador de bordo, em função do ecrã.



Com a sigla "veículo":

- a autonomia, o consumo instantâneo e a distância ainda a percorrer.



Reposição a zero Quando o percurso desejado aparece, premir o comando durante mais de dois segundos.



1 DIAGNÓSTICO DO VEÍCULO

2 DIÁRIO DE ALERTAS

2 ESTADO DE FUNÇÕES

2 DETECTOR DE ENCHIMENTO INSUFICIENTE

07 COMPUTADOR DE BORDO



Com a sigla "1" (percurso 1):

- a velocidade média, o consumo médio e a distância percorrida calculada sobre o percurso "1".

Sigla "2" (percurso 2) com as mesmas características para um segundo percurso.

Algumas definições

Autonomia: visualiza o número de quilómetros que podem ser percorridos com o combustível restante detectado no depósito, em função do consumo médio dos últimos quilómetros percorridos.

Este valor visualizado pode variar em função da velocidade do veículo ou do relevo do percurso.

Assim que a autonomia for inferior a 30 km, aparecem os segmentos.

Após um complemento de combustível de pelo menos 5 litros, a autonomia é recalculada e aparece no ecrã desde que ultrapasse os 100 km.

Se os segmentos permanecerem durante muito tempo em vez dos números, durante a circulação, consultar a rede CITROËN.

Consumo instantâneo: calculado e visualizado somente a partir de 30 km/h.

Consumo médio: é a quantidade média de combustível gasta desde a última reposição a zero do computador.

Distância percorrida: calculada a partir da última reposição a zero do computador de bordo.

Distância ainda a percorrer: calculada em referência ao destino final, introduzido pelo utilizador. Se uma navegação estiver activada, o sistema de navegação calcula-a instantaneamente.

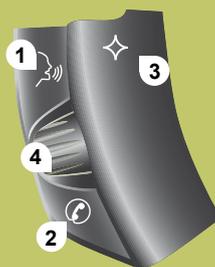
Velocidade média: é a velocidade média calculada a partir da última reposição a zero do computador (com a ignição ligada).

08 COMANDOS NO VOLANTE

COMANDOS NO VOLANTE



1. Aumento do volume.
2. Diminuição do volume.
3. Silêncio.
4. RÁDIO: selecção estação memorizada inferior ou superior.
MP3/JUKEBOX: selecção da lista anterior ou seguinte.
PERMUTADOR CD: selecção do CD anterior ou seguinte.
5. RÁDIO: pesquisa automática frequência superior.
CD/MP3/JUKEBOX/PERMUTADOR CD : selecção da faixa seguinte.
CD/MP3/PERMUTADOR CD : pressão contínua: avanço rápido.



1. Pressão breve: Activação do reconhecimento vocal.
2. FORA DE COMUNICAÇÃO: Pressão contínua: acesso ao menu do telefone (lista, registo de chamadas, ...).
CHAMADA RECEBIDA: Pressão curta para aceitar.
Pressão contínua para recusar a chamada
CHAMADA EM CURSO: Pressão curta para desligar,
Pressão contínua para aceder ao menu telefone.
3. Personalização: Pressão curta: validação da selecção efectuada pelo botão.
4. Rotação: Deslocação na lista, registo de chamadas. Selecção da personalização.



1. Apresentação do ecrã geral.
2. Selecção do modo apresentado (TRIP, TEL, NAV ou ÁUDIO).
3. Abandono da operação em curso e regresso à visualização anterior.
4. Navegação nos menus.
5. Validação da função escolhida.

OS COMANDOS VOCAIS VISUALIZAR A LISTA E UTILIZÁ-LOS



1



Para visualizar a lista dos comandos vocais disponíveis, premir no comando de reconhecimento vocal para lançar o reconhecimento vocal, pronunciar em seguida AJUDA ou o comando de reconhecimento vocal.



Para a mesma operação, premir longamente na tecla MENU e seleccionar a função LISTA DE COMANDOS VOCAIS.

LISTA DE COMANDOS VOCAIS



2



Premir no comando de reconhecimento vocal para lançar o reconhecimento vocal. Pronunciar as palavras uma a uma e esperar entre cada uma delas o sinal sonoro de confirmação. A lista que segue é exaustiva.



NÍVEL 1	NÍVEL 2	NÍVEL 3
rádio	memória gravar automaticamente anterior / seguinte lista	1 a 6 / *
leitor de CDs Jukebox (se activado) USB	faixa anterior/seguinte faixa número/faixa leitura breve leitura aleatória directório (CD-MP3 inserido) lista	1 a 250 / * anterior/seguinte repetir ajuda/o que posso dizer/ cancelar
carregador	faixa anterior/seguinte faixa número/faixa leitura breve repetir leitura aleatória disco anterior/seguinte disco número lista	1 a 20 / * 1 a 5/6 / *
telefonar / ir para	"Designação pré-registada"	
telefone	último número caixa de correio caixa de correio directório	"Designação pré-registada"
mensagem	mostrar ler directório	"Designação pré-registada"
navegação	parar / reiniciar aproximar / afastar mostrar	* destino veículo
informação de trânsito	mostrar ler	
mostrar	áudio telefone computador de bordo Navegação air condicionado	
anterior/seguinte parar excluir sim / não	para todo o nível 1 e 2	
* ajuda/o que posso dizer/ cancelar	para todo o nível 1, 2 ou *	

09 CONFIGURAÇÃO



ACERTAR A DATA E A HORA

A função CONFIGURAÇÃO permite aceder à regulação da cor, luminosidade, unidades e comandos vocais.

1



Premir a tecla MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função CONFIGURAÇÃO.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ.

CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função ACERTAR A DATA E A HORA.

ACERTAR A DATA E A HORA



7



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



8



Ajustar os parâmetros um a um validando com o botão rotativo. Seleccionar depois o separador OK no ecrã e validar.

OK



10 ARBORESCÊNCIAS DO ECRÃ



NAVEGAÇÃO

ESCOLHA DE UM DESTINO

introduzir um endereço

país:

cidade:

rua:

Nº/_:

loca. actual

Arquivar

POI

próximo de

no itinerário

arredores local. actual

pesquisa por nome

escolha de um serviço

directório



FUNÇÃO PRINCIPAL

ESCOLHA A

escolha A1

escolha A2

ESCOLHA B...

últimos destinos

ETAPAS E ITINERÁRIO

incluir uma etapa

introduzir o endereço

directório

últimos destinos

ordenar / eliminar etapas

desviar o percurso

destino escolhido

OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO

definir os critérios de cálculo

o mais rápido

o mais curto

distância/tempo

com portagens

com ferryboat

informações de trânsito

regulação da síntese vocal

activar / desactivar nomes de ruas

apagar os últimos destinos

INTERROMP. / RETOMAR NAVEGAÇÃO



MAPA

ORIENTAÇÃO DO MAPA

orientação sentido do veículo

orientação Norte

visualização 3D

DETALHES DO MAPA

administração e segurança

câmaras, centro da cidade

universidades, politécnicos

hospitais

hotéis, restaurantes e negócios

hotéis

restaurantes

adegas

centros de negócios

- 4 shopping, supermercados
- 3 **cultura, turismo e espectáculos**
- 4 cultura e museus
- 4 casinos e vida nocturna
- 4 cinemas e teatros
- 4 turismo
- 4 espectáculos e exposições
- 3 **desportos e actividades ao ar livre**
- 4 complexos desportivos
- 4 campos de golf
- 4 ringue de patinagem, bowling
- 4 estações de desportos de inverno
- 4 parques e jardins
- 4 parques de diversão
- 3 **transportes e automóveis**
- 4 aeroportos, portos
- 4 estações comboio, autocarros
- 4 aluguer de veículos
- 4 áreas repouso, parques estacion.
- 4 estações-serviço, garagens
- 2 **VISUALIZAÇÃO DO MAPA**
- 3 **mapa ecrã total**
- 3 **mapa com janelas**

- 2 **DESLOCAR O MAPA / ACOMPANHAMENTO DO VEÍCULO**
- 2 **DESCRIÇÃO BASE CARTOGRÁFICA**
- 
- 1 **INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO**
- 2 **CONSULTAR AS MENSAGENS**
- 2 **FILTRAR AS INFORMAÇÕES DE TRÁFEGO**
- 3 **filtro geográfico**
- 3 **conservar todas as mensagens**
- 3 **conservar as mensagens**
- 4 na zona da via
- 4 no itinerário
- 3 **informações de estradas**
- 4 info. tráfego
- 4 fecho das vias
- 4 limitação de gabarito
- 4 estado do pavimento
- 4 meteorologia e visibilidade
- 3 **informações urbanas**
- 4 estacionamento
- 4 transporte público
- 4 manifestações
- 2 **PARAMETRIZAR O ANÚNCIO DE MENSAGENS**

- 3 **leitura mensagens**
- 3 **indic. novas mensagens**
- 2 **ESCOLHA DA ESTAÇÃO TMC**
- 3 **sintonizar tmc automaticamente**
- 3 **sintonizar tmc manualmente**
- 3 **lista das estações tmc**
- 
- 1 **FUNÇÕES DE ÁUDIO**
- 2 **PREFERÊNCIAS DO RÁDIO**
- 3 **introduzir freq.**
- 3 **activar/desactivar o modo RDS**
- 3 **activar/desactivar o modo regional**
- 3 **mostr./desactivar "radio text"**
- 2 **PREFERÊNCIAS CD, USB, JUKEBOX**
- 3 **activar/desactivar Introscon (SCN)**
- 3 **activar/desactivar reprod. aleatória (RDM)**
- 3 **activar/desactivar repetição (RPT)**
- 3 **activar/desactivar visualização detalhes CD**
- 2 **CD**
- 3 **copiar o CD no Jukebox**
- 4 **copiar CD completo**
- 4 **selecção múltipla**

4 álbum actual

4 faixa actual

3 ejectar o CD

2 **USB**

3 **Cópia USB Jukebox**

4 Disco completo

4 Selecção múltipla

4 Álbum actual

4 Faixa actual

3 **Ejectar USB**

2 **JUKEBOX**

3 **Gestão da Jukebox**

3 **configuração da jukebox**

4 hi-fi (320 kbps)

4 elevada (192 kbps)

4 normal (128 kbps)

3 **gestão da lista de músicas**

3 **eliminar dados da jukebox**

3 **estado Jukebox**



1 **TELEMÁTICA**

2 **CHAMAR**

3 **lista de chamadas**

3 **marcar o nº**

3 **directório**

3 **correio voz**

3 **serviços**

4 centro de contacto cliente

4 CITROËN assistência

4 CITROËN serviço

4 mensagens

2 **DIRECTÓRIO**

3 **gestão dos ficheiros do directório**

4 consultar ou modificar o ficheiro

4 adicionar um ficheiro

4 apagar um ficheiro

4 suprimir todas as fichas

3 **configuração do directório**

4 seleccionar um directório

4 nomear o directório

4 escolher o directório inicial

3 **transferência de ficheiros**

4 trocar por infravermelho

5 enviar todos os ficheiros

5 enviar um ficheiro

5 receber por infravermelhos

4 trocar com o cartão sim

5 enviar todos os ficheiros ao sim

5 enviar um ficheiro ao sim

5 receber todos os ficheiros do sim

5 receber um ficheiro do sim

4 trocar com o Bluetooth

2 **MENSAGENS ESCRITAS (SMS)**

3 **leitura dos sms recebidos**

3 **envio de um sms**

3 **escrever um sms**

3 **apagar a lista de sms**

2 **FUNÇÕES DO TELEFONE**

3 **rede**

4 modo de busca da rede

5 modo automático

5 modo manual

4 redes disponíveis

3 **duração das chamadas**

4 reposição a 0

3 **gerir o código pin**

4 activar/desactivar

4 memorizar o código pin

4 alterar o código pin

3 opções de chamadas

4 configurar as chamadas

5 envio do meu número

5 atendimento automático após x toque(s)

4 opções do toque

5 para as chamadas vocais

5 para as mensagens escritas (sms)

6 sinal sonoro mens. escrita

3 n° do correio de voz

3 apagar o diário das chamadas

2 FUNÇÕES DO BLUETOOTH

3 modo de activação

4 desactivado

4 activado e visível

4 activado e não visível

3 lista dos periféricos emparelhados

3 mudar o nome do radiotelefone

3 código de autenticação

3 modo de sincronização da agenda

4 não ha sincronização

4 ver agenda do telefone

4 ver agenda do cartão SIM

4 ver todas as agendas



1 CONFIGURAÇÃO

2 CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ

3 seleccionar a cor

3 regular a luminosidade

3 acertar a data e a hora

3 seleccionar as unidades

2 SONS

3 regulação dos comandos vocais

3 regulação da síntese vocal

4 volume das instruções de navegação

4 volume de outras mensagens

4 escolher uma voz feminina / masculina

3 activar / desactivar entrada aux

2 SELECÇÃO DO IDIOMA

2 DEFINIR OS PARÂMETROS DO VEÍCULO*



1 VÍDEO

2 ACTIVAR MODO VÍDEO

2 PARÂMETROS VÍDEO

3 formatos de visualização

3 regular a luminosidade

3 regular as cores

3 regular o contraste



1 COMPUTADOR DE BORDO

2 REGISTO DOS ALERTAS

2 ESTADO DAS FUNÇÕES*

2 REINI. DETEC. PRESSÃO BAIXA*

* Os parâmetros variam consoante o veículo.



Premir mais de 2 segundos no botão MENU para aceder à seguinte arborescência.

- 1 LISTA DE COMANDOS VOCAIS
- 1 DIAGNÓSTICO RADIO TELEFONE
- 2 COBERTURA GPS
- 2 ENERGIA DE SEGURANÇA DO APARELHO
- 2 DESCRIÇÃO DO APARELHO
- 1 DEMONSTRAÇÃO NAVEGAÇÃO
- 1 CONFIGURAÇÃO DOS SERVIÇOS



Premir sucessivamente o botão Música para aceder às regulações seguintes.

- AMBIENTE MUSICAL
- GRAVES
- AGUDOS
- CORRECÇÃO LOUDNESS
- BALANCE F - T
- BALANCE E - D
- CORRECÇÃO AUTO. DO VOLUME



Cada fonte de áudio (Rádio, CD, MP3, Jukebox, carregador de CDs) possui as suas próprias regulações individuais.

QUESTÕES FREQUENTES

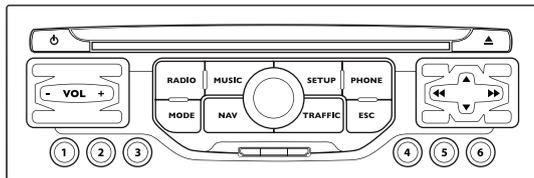
A tabela abaixo apresentada agrupa as respostas às questões colocadas mais frequentemente.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio (rádio, CD, carregador CD...).	Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis quando se muda de fonte (rádio, CD, carregador de CD...).	Verifique se as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) estão adaptadas às fontes ouvidas. Recomenda-se que regule as funções ÁUDIO (Grave, Agudos, Balance atrás-à frente, Balance Esquerda-Direita) para a posição intermédia, seleccione o ambiente musical "Nenhuma", regule a correcção loudness para a posição "Activo" no modo CD e para a posição "Inactivo" em modo rádio.
O CD é ejectado sistematicamente ou não é lido pelo leitor.	O CD foi colocado ao contrário, não é legível, não contém dados de áudio ou contém um formato de áudio ilegível pelo auto-rádio.	O CD encontra-se protegido por um sistema de protecção antipirataria não reconhecido pelo auto-rádio. <ul style="list-style-type: none">- Verifique o sentido da inserção do CD no leitor.- Verifique o estado do CD: o CD não poderá ser lido se estiver demasiado danificado.- Verifique se o conteúdo é de um CD gravado: consulte as recomendações do capítulo de Áudio.- O leitor de CD do auto-rádio não lê DVDs.- Devido a uma qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema de áudio.- O carregador de CDs não lê os CDs MP3.
O som do leitor de CD está degradado.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Insira CDs de boa qualidade e conserve-os em boas condições.
	As regulações do auto-rádio (graves, agudos, ambientes) não estão adaptadas.	Coloque o nível de agudos ou de graves em 0, sem seleccionar o ambiente.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
<p>As estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).</p>	<p>A gama de onda seleccionada não é a correcta.</p>	<p>Prima o botão BAND AST para encontrar a gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) onde são memorizadas as estações.</p>
<p>A qualidade de recepção da estação de rádio degrada-se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).</p>	<p>O veículo está demasiado afastado do emissor da estação ouvida ou não está presente qualquer estação emissora da zona geográfica em que se encontra.</p>	<p>Active a função RDS de forma a permitir que o sistema verifique se a estação emissora mais potente existe na zona geográfica.</p>
	<p>O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS.</p>	<p>Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.</p>
	<p>A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma lavagem ou ao entrar num parque subterrâneo).</p>	<p>Solicite a verificação da antena pela Rede CITROËN.</p>
<p>Cortes de som de 1 a 2 segundos em modo rádio.</p>	<p>O sistema RDS pesquisa durante este breve corte de som uma eventual frequência que permite uma melhor recepção da estação.</p>	<p>Desactive a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.</p>
<p>Com o motor desligado, o auto-rádio pára após alguns minutos de utilização.</p>	<p>Quando o motor é desligado, o tempo de funcionamento do auto-rádio depende da carga da bateria.</p>	<p>Coloque o motor do veículo em funcionamento para aumentar a carga da bateria.</p>
	<p>A paragem é normal: o auto-rádio é colocado em modo de economia e é desligado de forma a conservar a bateria do veículo.</p>	

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A caixa INFO TRÁFEGO está assinalada. No entanto, determinados engarrafamentos no itinerário não são indicados em tempo real.	No arranque, o sistema demora alguns minutos a captar as informações de trânsito.	Aguarde que as informações de trânsito sejam bem recebidas (apresentação no mapa das imagens de informações de trânsito).
	Em determinados países, apenas são apresentadas as informações de trânsito para as grandes vias (auto-estradas).	Este fenómeno é normal. O sistema depende das informações de trânsito disponíveis.
O tempo de cálculo de um itinerário parece por vezes mais longo que o habitual.	Os desempenhos do sistema podem ser momentaneamente atrasados, caso esteja em curso a cópia de um CD para a Jukebox ao mesmo tempo que é calculado um itinerário.	Aguarde o fim da cópia do CD ou pare a cópia antes de iniciar uma navegação.
A chamada de urgência funciona sem SIM?	Não, uma vez que a regulamentação europeia obriga a ter um cartão SIM para efectuar uma chamada de emergência.	Insira um cartão SIM válido no sistema.
Não é apresentada a altitude.	Ao inicializar a marcha, a inicialização do GPS pode demorar até 3 minutos para captar correctamente mais de 4 satélites.	Aguarde o arranque completo do sistema. Verificar se a cobertura de GPS é de pelo menos 4 satélites (pressão longa no botão MENU, de seguida seleccionar DIAGNÓSTICO RÁDIOTELEFONE, de seguida COBERTURA GPS).
	Consoante o ambiente geográfico (túnel, ...) ou as condições meteorológicas, as condições de recepção do sinal GPS podem variar.	Este fenómeno é normal. O sistema depende das condições de recepção do sinal GPS.
O meu cartão SIM não é reconhecido.	O sistema admite cartões SIM de 3,3V, os antigos cartões SIM 5V e 1,8V não são reconhecidos.	Consulte o seu operador telefónico.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
<p>O cálculo do itinerário não é bem sucedido.</p>	<p>Os critérios de exclusão podem estar em contradição com a localização actual (exclusão de estradas com portagem numa auto-estrada com portagem).</p>	<p>Verifique os critérios de exclusão.</p>
<p>O tempo de espera após a inserção de um CD é longo.</p>	<p>Aquando da inserção de um novo suporte, o sistema lê um certo número de dados (directório, título, artista, etc.). Isto pode demorar alguns segundos.</p>	<p>Este fenómeno é normal.</p>
<p>Não consigo ligar o meu telefone Bluetooth.</p>	<p>É possível que o Bluetooth do telefone esteja desactivado ou o aparelho esteja não visível.</p>	<ul style="list-style-type: none">- Verifique se o Bluetooth do seu telefone está activado.- Verifique se o seu telefone está visível.



MyWay

AUTO-RÁDIO MULTIMÉDIA / TELEFONE BLUETOOTH
GPS EUROPA POR CARTÃO SD

ÍNDICE

- **01 Primeiros passos** p. 2
- **02 Funcionamento geral** p. 4
- **03 Navegação - Orientação** p. 6
- **04 Informações de trânsito** p. 13
- **05 Rádio** p. 14
- **06 Leitores de suportes musicais** p. 15
- **07 Telefone Bluetooth** p. 18
- **08 Configuração** p. 20
- **09 Comandos no volante** p. 22
- **10 Arborescências dos ecrãs** p. 24
- **Questões frequentes** p. centrais



O MyWay está protegido de maneira a funcionar unicamente no seu veículo. Em caso de instalação noutra veículo, consulte a rede CITROËN para a configuração do sistema.



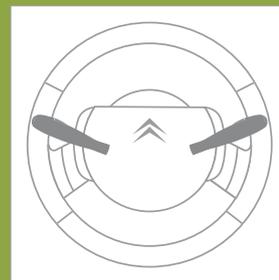
Por razões de segurança, o condutor deve obrigatoriamente realizar as operações que necessitam de uma maior atenção com o veículo parado. Quando o motor está parado e para preservar a bateria, o MyWay desliga-se após a activação do modo Economia de energia.



Certas funcionalidades descritas neste manual estarão disponíveis ao longo do ano.

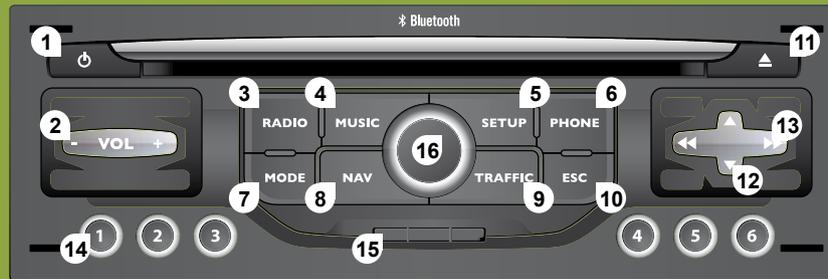
01 PRIMEIROS PASSOS

FACHADA MYWAY



PRIMEIROS PASSOS 01

FACHADA MYWAY



1. Motor desligado
- Pressão curta: ligar/desligar.
- Pressão longa: pausa em leitura de CD, mute para o rádio.
Motor em funcionamento
- Pressão curta: pausa em leitura de CD, mute para o rádio.
- Pressão longa: reinicialização do sistema.
2. Regulação do volume.
3. Acesso ao menu RADIO. Visualização da lista das estações.
4. Acesso ao menu MUSIC. Visualização das faixas.
- 3 - 4 Pressão longa: acesso às regulações: balance dianteiro/traseiro, esquerdo/direito, graves/agudos, ambientes musicais, loudness, correção automática do volume, inicializar as regulações.
5. Acesso ao menu SETUP.
Pressão longa: acesso à cobertura GPS e ao modo de demonstração.
6. Acesso ao menu PHONE. Visualização do registo de chamadas.
7. Acesso ao menu MODE
Seleção da visualização sucessiva de:
Rádio, Mapa, NAV (se navegação em curso), Telefone (se conversação em curso), Computador de bordo.
Pressão longa: visualização ecrã negro (DARK).
8. Acesso ao menu "NAVEGAÇÃO". Visualização dos últimos destinos.
9. Acesso ao menu TRAFFIC. Visualização dos alertas de trânsito em curso.
10. ESC: abandono da operação em curso.
11. Ejeção do CD.
12. Seleção da estação de rádio anterior/seguinte da lista.
Seleção CD anterior/seguinte.
Seleção directório MP3 anterior/seguinte.
Seleção página anterior/seguinte de uma lista.
13. Seleção da estação de rádio anterior/seguinte.
Seleção faixa CD ou MP3 anterior/seguinte.
Seleção linha anterior/seguinte de uma lista.
14. Teclas de 1 a 6 :
Seleção da estação de rádio memorizada.
Seleção CD no carregador de CD.
Pressão longa: memorização da estação ouvida.
15. Leitor cartão SD.
16. Botão de seleção da visualização no ecrã e de acordo com o contexto do menu.
Pressão curta: validação.

02 FUNCIONAMENTO GERAL

Com pressões sucessivas na tecla MODE, aceda aos menus seguintes:

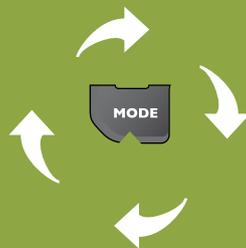
RADIO / LEITORES SUPORTES MÚSICAIS



TELEFONE
(Se conversação em curso)



COMPUTADOR DE BORDO



MAPA ECRÃ INTEIRO



NAVEGAÇÃO
(Se orientação em curso)



SETUP:
idiomas, datas e hora, visualização, parâmetros veículo, unidades e parâmetros sistema, Modo de demonstração



TRÂNSITO :
informações TMC e mensagens



Para a manutenção do ecrã, é aconselhável utilizar um pano não abrasivo (pano dos óculos) sem produto adicional.



Para ter uma vista global do detalhe dos menus a escolher, consulte o cap. 10.

FUNCIONAMENTO GERAL 02

VISUALIZAÇÃO EM FUNÇÃO DO CONTEXTO



Uma pressão no botão de selecção OK permite aceder aos menus de atalho consoante a visualização no ecrã.

NAVEGAÇÃO (SE ORIENTAÇÃO EM CURSO):

- 1 **CANC. COND. DEST**
- 1 **REPETIR AVISO**
- 1 **RUA BLOQ. À FRENTE**
- 1 **INFO. DE PERCURSO**
- 2 **VER DESTINO**
- 2 **INFO. DE VIAGEM**
- 3 **Tipo de percurso**
- 3 **Critérios a evitar**
- 3 **Satélites**
- 2 **ZOOM/SCROLL**
- 1 **AVISO DE VOZ**
- 1 **OPÇ. PERCURSO**

COMPUTADOR DE BORDO:

- 1 **REGISTO DE ALERTAS**
- 1 **ESTADO DAS FUNÇÕES**

TELEFONE:

- 1 **TERMINAR CHAMADA**
- 1 **COLOC. CHAMAD ESP**
- 1 **MARCAR**
- 1 **TONS DTMF**
- 1 **MODO PRIVADO**
- 1 **MICROFONE DESLIG**

LEITORES SUPORTES MUSICAIS:

- 1 **AVISO DE TRÂNSITO**
- 1 **OPÇÕES DE REPRODUÇÃO**
- 2 **SEQUÊNCIA DE REPRODUÇÃO NORMAL**
- 2 **FAIXA ALEATÓRIA**
- 2 **REPETIR PASTA**
- 2 **BUSCA**
- 1 **SELECIONAR MÚSICA**

RADIO:

- 1 **EM MODO FM**
- 2 **AVISO DE TRÂNSITO**
- 2 **RDS**
- 2 **RADIOTEXTO**
- 2 **PROGR. REG. (REG)**
- 2 **BANDA DE FREQUÊNCIA**
- 1 **EM MODO AM**
- 2 **AVISO DE TRÂNSITO**
- 2 **ACTUALIZAR LISTA AM**
- 2 **FM**

MAPA ECRÃ INTEIRO:

- 1 **CONT. COND DESTINO CANC. COND. DEST**
- 1 **DEFINIR DESTINO**
- 1 **DEST ESP. NAS PROX.**
- 1 **INFO. DA POSIÇÃO**
- 1 **DEF. DO MAPA**
- 1 **ZOOM/SCROLL**

03 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

ESCOLHA DE UM DESTINO

Insira e deixe o cartão SD de navegação no leitor na fachada para utilizar as funções de Navegação.

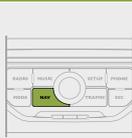
Os dados do cartão SD de navegação não devem ser modificados.

As actualizações dos dados cartográficos estão disponíveis junto da rede CITROËN.

1



Prima a tecla NAV.

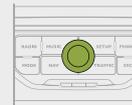


4



Selecione a função Inserir endereço e prima o botão para validar.

INSERIR ENDEREÇO



A lista dos 20 últimos destinos surge por baixo da função Menu Navegação.

2



Prima novamente a tecla NAV ou selecione a função Menu Navegação e prima o botão para validar.

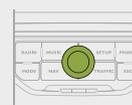
MENU NAVEGAÇÃO



5



Uma vez seleccionado o país, rode o botão e selecione a função cidade. Prima o botão para validar.



6



Selecione as letras da cidade uma a uma, validando através de uma pressão no botão.



3



Selecione a função Inserir destino e prima o botão para validar.

INSERIR DESTINO



7



Rode o botão e selecione OK. Prima o botão para validar.



Durante a orientação, uma pressão na extremidade do comando de iluminação recupera a última ordem de orientação.



Uma lista predefinida (para a escolha das primeiras letras) das cidades no país escolhido está acessível a partir da tecla LIST do teclado virtual.

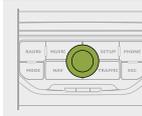


Para uma escolha mais rápida, é possível introduzir directamente o código postal após ter seleccionado a função Código postal. Utilize o teclado virtual para digitar as letras e os números.

8



Recomece as etapas de 5 a 7 para as funções Número de porta Rua.



Selecione a função Gravar no livro de endereços para registar o endereço escolhido num ficheiro da lista. Prima o botão para validar a selecção. O MyWay permite registar até 4000 contactos.

i

Para eliminar um destino; a partir das etapas de 1 a 3, selecione Seleccionar em Últimos destinos. Uma pressão longa num dos destinos apresenta uma lista de acções, na qual é possível escolher:
Eliminar registo
Eliminar lista

9



Em seguida, seleccione Iniciar condução até ao destino e prima o botão para validar.

INICIAR CONDUÇÃO ATÉ AO DESTINO



10



Selecione o critério de orientação:
Percurso rápido Percurso curto
Percurso otimizado e prima o botão para validar.



A escolha de um destino pode igualmente ser feita a partir de Seleccionar do livro de endereços ou Seleccionar em Últimos destinos.

SELECIONAR DO LIVRO DE ENDEREÇOS

SELECIONAR EM ÚLTIMOS DESTINOS



É possível fazer zoom / recuar no mapa através do botão. É possível deslocar o mapa ou escolher a sua orientação através do menu de atalho do MAPA DE ECRÃ INTEIRO. Prima o botão e, em seguida, seleccione Def. do mapa.

03 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

OPÇÃO DE ORIENTAÇÃO

O itinerário escolhido pelo radiotelefone MyWay depende directamente das opções de orientação. Modificar estas opções pode alterar completamente o itinerário.

1



Prima a tecla NAV.



2



Prima novamente a tecla NAV ou seleccionar a função Menu Navegação e prima o botão para validar.

MENU NAVEGAÇÃO



3



Selecione a função Opções de percurso e prima o botão para validar.

OPÇÕES DE PERCURSO



4



Selecione a função Tipo de percurso e prima o botão para validar. Esta função permite modificar os critérios de orientação.

TIPO DE PERCURSO

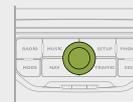


5



Selecione a função Percurso dinâmico. Esta função dá acesso às opções Independente do trânsito ou Semidinâmico.

PERCURSO DINÂMICO

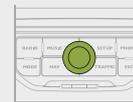


6



Selecione a função Critérios a evitar. Esta função dá acesso às opções EXCLUIR (auto-estradas, portagens, ferry boat).

CRITÉRIOS A EVITAR



7



Rode o botão e selecione a função Recalcular para tomar em consideração as opções de orientação escolhidas. Prima o botão para validar.

RECALCULAR



ADICIONAR UMA ETAPA

As etapas podem ser adicionadas ao itinerário uma vez escolhido o destino.

1



Prima a tecla NAV.



2



Prima novamente a tecla NAV ou seleccione a função Menu Navegação e prima o botão para validar.

MENU NAVEGAÇÃO



3



Selecione a função Paragens intermédias e prima o botão para validar.

PARAGENS INTERMÉDIAS



4



Selecione a função Inserir paragem intermédia (5 paragens intermédias no máximo) e prima o botão para validar.

INSERIR PARAGEM INTERMÉDIA

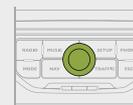


5



Introduza, por exemplo, um novo endereço.

INSERIR ENDEREÇO



6



Uma vez escolhido o novo endereço, seleccione OK e prima o botão para validar.

OK



7



Selecione Recalcular e prima o botão para validar.

RECALCULAR



A etapa deve ser ultrapassada ou suprimida para que a orientação possa continuar em direcção ao destino seguinte. Caso contrário, o MyWay irá reconduzi-lo sistematicamente para a paragem anterior.

03 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

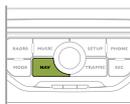
PESQUISA DE PONTOS DE INTERESSE

Os pontos de interesse (POI) assinalam o conjunto de locais de serviço nas proximidades (hotéis, vários comércios, aeroportos...).

1



Prima a tecla NAV.



2



Prima novamente a tecla NAV ou seleccione a função Menu Navegação e prima o botão para validar.

MENU NAVEGAÇÃO

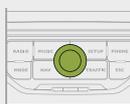


3



Seleccione a função Busca destinos especiais e prima o botão para validar.

BUSCA DESTINOS ESPECIAIS



4



Seleccione a função Destino especial nas proximidades para procurar os POI perto do veículo.

DESTINO ESPECIAL NAS PROXIMIDADES



5



Seleccione a função Destino espec. perto do destino para procurar os POI próximos do ponto de chegada do itinerário.

DESTINO ESPEC. PERTO DO DESTINO



6



Seleccione a função Destino especial na cidade para procurar os POI na cidade pretendida. Escolha o país e, em seguida, o nome da cidade através do teclado virtual.

DESTINO ESPECIAL NA CIDADE



Uma lista de cidades presentes no país escolhido está acessível a partir da tecla LIST do teclado virtual.

7



Seleccione a função Destino especial no país para pesquisar os POI no país pretendido.

DESTINO ESPECIAL NO PAÍS



8



Seleccione a função Destino especial perto do percurso para pesquisar os POI nas proximidades do itinerário.

DESTINO ESPECIAL PERTO DO PERCURSO



03 NAVEGAÇÃO - PERCURSO

Este ícone aparece quando vários PONTOS DE INTERESSE são agrupados na mesma zona. Um zoom sobre este ícone permite pormenorizar os Pontos de Interesse.



Lista dos PONTOS DE INTERESSE

-  Estação de serviço
-  Estação GPL
-  Garagem
-  CITROËN
-  Circuito automóvel
-  Parque de estacionamento coberto
-  Parque de estacionamento
-  Área de repouso
-  Hotel
-  Restaurante
-  Área de restauração
-  Área de pique-nique
-  Café

-  Aeroporto
-  Estação de comboios
-  Estação de autocarros
-  Porto
-  Zona industrial
-  Supermercado
-  Banco
-  Multibanco
-  Ténis
-  Piscina
-  Campo de golfe
-  Estância de desportos de Inverno
-  Teatro

-  Cinema
-  Campismo
-  Parques de diversão
-  Hospital
-  Farmácia
-  Esquadra de polícia
-  Escola
-  Correios
-  Museu
-  Informação turística
-  Radar automático*
-  Radar de luz vermelha*
-  Local perigoso*

* consoante disponibilidade do país.

03 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

REGULAÇÕES DA NAVEGAÇÃO

Contacte a rede CITROËN para conhecer o procedimento de obtenção dos LOCAIS PERIGOSOS.
A actualização dos POI ZONAS PERIGOSAS necessita de um leitor compatível SDHC (High Capacity).

1



Prima a tecla NAV.



2



Prima novamente a tecla NAV ou seleccione a função Menu Navegação e prima o botão para validar.

MENU NAVEGAÇÃO

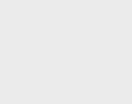


3



Selecione a função Ajustes e prima o botão para validar.

AJUSTES



4



Selecione a função Volume da navegação e rode o botão para regular o volume de cada síntese vocal (informação de trânsito, mensagens de alerta...).

VOLUME DA NAVEGAÇÃO



5



Selecione a função Categ. destinos esp. no mapa para seleccionar os destinos especiais a apresentar no mapa por defeito.

CATEG. DESTINOS ESP. NO MAPA



6



Selecione Parametrizar zonas de risco para aceder às funções Mostrar no mapa, Alerta visual e Alerta sonoro.

PARAMETRIZAR ZONAS DE RISCO



04 INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO

PARAMETRIZAR A FILTRAGEM E VISUALIZAÇÃO DAS MENSAGENS TMC

Os filtros são independentes e os seus resultados acumulam-se. Recomendamos um filtro no itinerário e um filtro em torno do veículo de:

- 3 km ou 5 km para uma região com uma circulação densa,
- 10 km para uma região com uma circulação normal,
- 50 km para trajectos longos (auto-estrada).

1



Prima a tecla TRAFFIC.



A lista de mensagens TMC aparece por baixo de Menu de Trânsito, ordenada por ordem de proximidade.

2



Prima novamente a tecla TRAFFIC ou seleccione a função Menu de Trânsito e prima o botão para validar.

MENU DE TRÂNSITO



O ícone TMC, em baixo à esquerda do ecrã pode apresentar-se em 3 formas diferentes:

- Nenhuma estação TMC disponível,
- Estação TMC disponível, nenhuma mensagem sobre o itinerário,
- Estação TMC disponível e mensagens sobre o itinerário (se orientação activa).

3

Selecione o filtro à sua escolha:



AVISOS NO PERCURSO

APENAS AVISOS DE ALERTA NO PERCURSO

TODOS OS AVISOS DE ALERTA

TODOS OS AVISOS



As mensagens aparecem no mapa e na lista.
Para sair, prima ESC.

4



Selecione a função Filtro geográfico e prima o botão para validar.

FILTRO GEOGRÁFICO



Em seguida, seleccione o raio do filtro (em km) pretendido em função do itinerário, prima o botão para validar.



Quando seleccionar todas as mensagens sobre o trajecto, é aconselhável adicionar um filtro geográfico (num raio de 5 km, por exemplo) para reduzir o número de mensagens visualizadas no mapa. O filtro geográfico segue a deslocação do veículo.

05 RÁDIO

SELECIONAR UMA ESTAÇÃO

1



Premir a tecla RÁDIO para visualizar a lista das estações captadas localmente triadas por ordem alfabéticas. Seleccionar a estação escolhida ao rodar o botão rotativo e premir para validar.



Ao ouvir a rádio, premir uma das teclas para seleccionar a estação anterior ou seguinte da lista.



Uma pressão longa numa das teclas lança a pesquisa automática de uma estação nas frequências inferiores ou superiores.



Premir uma das teclas do teclado numérico, durante mais de 2 segundos, para memorizar a estação ouvida. Premir a tecla do teclado numérico para retomar.

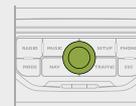
O ambiente exterior (colinas, imóvel, túnel, parques de estacionamento, sub-solo...) pode perturbar a recepção incluindo no modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas rádio e não traduz de maneira alguma uma avaria do auto-rádio.

RDS - MODO REGIONAL - INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO

1



Quando a rádio em funcionamento se encontrar apresentada no ecrã, prima o botão.



2

O menu de atalho da fonte rádio aparece e dá acesso aos seguintes atalhos:

AVISO DE TRÂNSITO

RDS

RADIOTEXTO

PROGR. REG. (REG)

BANDA DE FREQUÊNCIA

3



Seleccione a função pretendida e prima o botão para validar para aceder às regulações correspondentes.



O RDS, se apresentado, permite continuar ouvir uma mesma estação graças ao seguimento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o seguimento desta estação RDS não é garantido em todo o país, as estações de rádio não abrangem 100% do território. Esta situação explica a perda de recepção da estação durante um trajecto.

06 LEITORES SUPORTES MUSICAIS

CD, CD MP3 / WMA, CARTÃO SD MP3 / WMA INFORMAÇÕES E CONSELHOS

Se o GPS for utilizado, o cartão SD de navegação deve permanecer no leitor do MyWay. É, por isso, impossível reproduzir um cartão SD com ficheiros MP3.



O formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 e o formato WMA, abreviatura de Windows Media Audio e propriedade da Microsoft, são normas de compressão áudio que permitem inserir dezenas de ficheiros musicais no mesmo disco.



O MyWay só reproduz os ficheiros com a extensão ".mp3" com um débito de 8 Kbps a 320 Kbps e a extensão ".wma" com um débito de 5 Kbps a 384 Kbps. Suporta também o modo VBR (Variable Bit Rate). Qualquer outro tipo de ficheiro (.mp4, .m3u...) não é reproduzido.



Para poder reproduzir um CDR ou um CDRW gravado, seleccione, aquando da gravação, as normas ISO 9660 nível 1, 2 ou Joliet de preferência.

Se o disco está gravado num outro formato, é possível que a reprodução não se efectue correctamente.

No mesmo disco, é recomendável utilizar sempre a mesma norma de gravação, com uma velocidade mais lenta possível (4x no máximo) para uma qualidade acústica ideal.

No caso particular de um CD multi-sessão, a norma Joliet é recomendável.



É aconselhável redigir os nomes dos ficheiros com menos de 20 caracteres ao excluir os caracteres particulares (ex : " " ? ; ù) para evitar problemas de reprodução ou de visualização.



Com a reprodução em curso, abandone o modo Cartão SD antes de retirar o cartão SD do leitor.



Para evitar qualquer risco de roubo, retire o cartão SD quando abandonar o veículo com o tecto aberto.

SELECCIONAR / OUVIR MÚSICA

CD, CD MP3 / WMA, CARTÃO SD MP3 / WMA

1



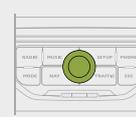
Prima a tecla MUSIC.



4



Selecione a fonte musical pretendida: CD, CD MP3/WMA, CARTÃO SD MP3/WMA... Prima o botão para validar. A reprodução é iniciada.



!

A lista das faixas ou dos ficheiros MP3/WMA é apresentada por baixo do Menu Música.

2



Prima novamente a tecla MUSIC ou seleccione a função Menu Música e prima o botão para validar.

MENU MÚSICA



6



Prima uma das teclas para seleccionar uma faixa musical. Mantenha premida uma das teclas para um avanço ou um retrocesso rápido.



3



Selecione a função Seleccionar música e prima o botão para validar.

SELECCIONAR MÚSICA



A reprodução e a visualização de uma compilação MP3/WMA podem depender do programa de gravação e/ou das parametrizações utilizadas. Recomendamos a utilização da norma de gravação ISO 9660.

06 LEITORES SUPORTES MUSICAIS

UTILIZAR A ENTRADA AUXILIAR (AUX) CABO ÁUDIO / RCA NÃO FORNECIDO

1

Ligue o equipamento nómada (leitor MP3/WMA...) às tomadas áudio (branca e vermelha, de tipo RCA) situadas no porta-luvas, através do cabo áudio JACK/RCA.

2



Prima a tecla MÚSICA e pressione novamente a mesma tecla ou seleccione a função Menu Música e prima o botão para validar.



3



Selecione a função Dispositivo externo e prima o botão para a activar.

DISPOSITIVO EXTERNO



4



Selecione a fonte musical AUX e prima o botão para validar. A reprodução começa automaticamente.



!

A visualização e a gestão dos comandos são efectuadas através do equipamento nómada.

CARREGADOR CD OUVIR UM CD (NÃO COMPATÍVEL MP3 / WMA).

1



Inserir um ou mais CD no carregador. Premir a tecla MÚSICA.



2



Premir novamente a tecla MÚSICA ou seleccionar a função MENU MÚSICA e premir o botão de selecção para validar.

MENU MÚSICA

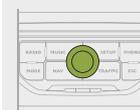


3



Selecione a função SELECIONAR MÚSICA e premir o botão de selecção para validar.

SELECIONAR MÚSICA

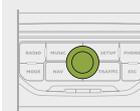


4



Selecione a fonte musical CARREGADOR CD e premir o botão de selecção para validar.

CARREGADOR CD



5



Premir uma das teclas do teclado numérico para seleccionar o CD correspondente.



07 TELEFONE BLUETOOTH



LIGAR UM TELEFONE

Os serviços disponíveis dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos aparelhos Bluetooth utilizados. Verifique o manual do seu telefone e junto do seu operador, os serviços a que tem acesso. Está disponível na rede uma lista dos telemóveis que proporcionam a melhor oferta.



Por razões de segurança e porque necessitam de uma atenção sustentada por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telemóvel Bluetooth ao sistema kit mãos-livres do MyWay, devem ser efectuadas com o veículo parado e a ignição ligada.

1

Active a função Bluetooth do telefone.
O último telefone ligado, liga-se automaticamente.



2



Prima a tecla PHONE.



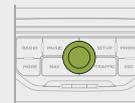
A lista dos telefones previamente ligados (4 no máximo) é apresentada no ecrã multifunções. Selecione o telefone escolhido para uma nova ligação.

3



Para uma primeira ligação, seleccione Procurar telefone e prima o botão para validar. Em seguida, seleccione o nome do telefone.

PROCURAR TELEFONE



4

Introduza o código de autenticação no telefone. O código a introduzir é apresentado no ecrã.



Uma vez ligado o telefone, o MyWay pode sincronizar o livro de endereços e o registo de chamadas. Esta sincronização pode demorar alguns minutos.

1



Para alterar o telefone ligado, prima a tecla PHONE e, em seguida, seleccione Menu telefone e prima o botão para validar.



2



Selecione Ligar telefone. Selecione o telefone e prima para validar.

LIGAR TELEFONE



RECEBER UMA CHAMADA

1

Uma chamada recebida é anunciada por um sinal sonoro e uma visualização sobreposta no ecrã multifunções.

2



Selecione o separador Sim para aceitar ou Não para recusar e valide com o botão.

SIM **NÃO**



3



Para desligar, prima a tecla PHONE ou prima o botão e selecione Terminar chamada e valide com o botão.

TERMINAR CHAMADA



4



Para recusar, rode o botão ou pressione continuamente a tecla TEL.

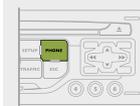


PASSAR UMA CHAMADA

1



Prima a tecla PHONE.



A lista das últimas 20 chamadas efectuadas e recebidas a partir do veículo surge por baixo de Menu telefone. Pode seleccionar um número e premir o botão para efectuar a chamada.

2



Selecione a função Menu telefone e prima o botão para validar.

MENU TELEFONE



3



Selecione Marcar número e, em seguida, componha o número de telefone através do teclado virtual.

MARCAR NÚMERO



A escolha de um número pode, também, ser efectuada a partir da lista de endereços. Pode seleccionar Marcar n.º do livro de ender. O MyWay permite registar até 4000 entradas.



Pressione continuamente a tecla TEL dos comandos no volante.



08 CONFIGURAÇÃO

REGULAR A DATA E A HORA

Esta função dá acesso às opções: Idioma do sistema, Data e Hora, Visor, Brilho, Cor, Cor do mapa, Veículo, Unidades, Sistema.

1



Prima a tecla SET UP.



2



Selecione a função Data e Hora e prima o botão para validar.

DATA E HORA



3



Selecione a função Ajustar data e hora e prima o botão para validar.

AJUSTAR DATA E HORA



4



Regule os parâmetros através das setas direccionais um por um, validando com o botão.



5



Selecione a função Formato da data e prima o botão para validar.



6



Valide o formato pretendido através do botão. Selecione a função Formato da hora e prima o botão para validar.



Valide o formato pretendido através do botão. Premir, durante mais de 2 segundos, a tecla SET UP permite aceder a:

DESCRIÇÃO DA UNIDADE

COBERTURA GPS

MODO DE DEMONSTRAÇÃO

COMPUTADOR DE BORDO / PARÂMETROS VEÍCULOS

DIAGNÓSTICO VEÍCULO

1



- A opção "veículo" :
A autonomia, o consumo instantâneo e a distância que falta percorrer.
- A opção "1" (percurso 1) com:
A velocidade média, o consumo médio e a distância percorrida calculados no percurso "1".
- A opção "2" (percurso 2) com as mesmas características para um segundo percurso.



Cada pressão no botão, situado na extremidade do comando de limpa-vidros, permite visualizar sucessivamente os diferentes dados do computador de bordo em função do ecrã.

ALGUMAS DEFINIÇÕES

i

Autonomia: apresenta o número de quilómetros que podem ser percorridos com o combustível detectado no depósito, em função do consumo médio dos últimos quilómetros percorridos. Este valor apresentado pode variar fortemente com a mudança de velocidade do veículo ou do relevo do percurso. Quando a autonomia é inferior a 30 km, surgem os travessões. Após um abastecimento de combustível no mínimo de 5 litros, a autonomia é recalculada e é apresentada desde que passe dos 100 km. Se os travessões não derem lugar aos números, consultar a rede CITROËN.

Consumo instantâneo: calculado e apresentado a partir dos 30 km/h.

Consumo médio: é a quantidade média de combustível consumido desde a última reposição a zero do computador.

Distância percorrida: calculada a partir da última reposição a zero do computador de bordo.

Distância restante a percorrer: calculada em referência ao destino final, escolhido pelo utilizador. Se estiver activada uma orientação, o sistema de navegação calcula-a instantaneamente.

Velocidade média: é a velocidade média calculada desde a última reposição a zero do computador (ignição ligada).

09 COMANDOS NO VOLANTE

COMANDOS NO VOLANTE C4



1. Aumento do volume sonoro.
2. Diminuição do volume sonoro.
3. Pressão sucessiva curta o som/restabelece o som.
4. Rotação - associada a um pop-up. Rádio - acesso às 6 estações memorizadas: superior ou anterior. Leitores musicais: faixa seguinte/anterior.
5. Rádio: estação seguinte. Leitores musicais: faixa seguinte.



1. Pressão. Ouvir novamente a instrução vocal de navegação em curso.
2. Pressão curta para telefonar. Atender/Desligar. Acede ao menu telefone. Visualiza o registo de chamadas. Pressão longa recusa uma chamada.
3. Personalização. Pressão curta valida a selecção efectuada pelo botão.
4. Rotação. Deslocação no registo de chamadas na lista. Selecção personalização.



1. Pressão curta: dá acesso ao menu, de acordo com a visualização no ecrã.
2. Pressão sucessiva: de acordo com a visualização em curso, dá acesso ao ecrã. MAPA / NAV (se navegação em curso), TEL (se conversação em curso), RÁDIO ou MÉDIA em curso, Computador de bordo. Pressão longa: passa para o ecrã preto - Dark (condução nocturna). Tocar num comando faz aparecer novamente a visualização.
3. ESC: abandona a operação em curso.
4. Rotação: selecciona o acesso aos menus de atalho, de acordo com a visualização em curso.
5. Valida a escolha apresentada no ecrã.

10 ARBORESCÊNCIAS DOS ECRÃS



1 FUNÇÃO PRINCIPAL

- 2 ESCOLHA A
- 3 escolha A1
- 3 escolha A2
- 2 ESCOLHA B...



1 MENU DE TRÂNSITO

- 2 AVISOS NO PERCURSO
- 2 APENAS AVISOS DE ALERTA NO PERCURSO
- 2 TODOS OS AVISOS DE ALERTA
- 2 TODOS OS AVISOS
- 2 FILTRO GEOGRÁFICO
- 3 Perto de 3km
- 3 Perto de 5km
- 3 Perto de 10km
- 3 Perto de 50km
- 3 Perto de 100km



1 MENU MÚSICA

- 2 SELECIONAR MÚSICA
- 2 DEFINIÇÕES DE SOM
- 3 Balanço / Fader
- 3 Graves / Agudos
- 3 Equalizador
- 4 Linear
- 4 Clássico
- 4 Jazz
- 4 Rock/Pop
- 4 Techno
- 4 Vocal
- 3 Loudness
- 3 Volume consoante à velocidade
- 3 Repor definições de som



1 MENU RÁDIO

- 2 BANDA DE FREQUÊNCIA
- 3 FM
- 3 AM
- 2 SINTONIZAR MANUALMENTE
- 2 DEFINIÇÕES DE SOM
- 3 Balanço / Fader
- 3 Graves / Agudos
- 3 Equalizador
- 4 Linear
- 4 Clássico
- 4 Jazz
- 4 Rock/Pop
- 4 Techno
- 4 Vocal
- 3 Loudness
- 3 Volume consoante à velocidade
- 3 Repor definições de som



1 MENU NAVEGAÇÃO

2 CONTINUAR CONDUÇÃO ATÉ AO DESTINO CANCELAR
CONDUÇÃO ATÉ AO DESTINO

2 INSERIR DESTINO

3 Inserir endereço

4 País

4 Cidade

4 Rua

4 Número de porta

4 Iniciar condução até ao destino

4 Código postal

4 Gravar no livro de endereços

4 Cruzamento

4 Bairro

4 Posição geográfica

4 Mapa

3 Navegar CASA

3 Seleccionar do livro de endereços

3 Seleccionar em Últimos destinos

2 INFORMAÇÕES DA EMISSORA TMC

2 PARAGENS INTERMÉDIAS

3 Inserir paragem intermédia

4 Inserir endereço

4 Navegar CASA

4 Seleccionar do livro de endereços

4 Seleccionar em Últimos destinos

3 Reajustar percurso

3 Substituir paragem intermédia

3 Eliminar paragem intermédia

3 Recalcular

4 Percurso rápido

4 Percurso curto

4 Percurso optimizado

2 BUSCA DESTINOS ESPECIAIS

3 Destino especial nas proximidades

3 Destino espec. perto do destino

3 Destino especial na cidade

3 Destino especial no país

3 Destino especial perto do percurso

2 OPÇÕES DE PERCURSO

3 Tipo de percurso

4 Percurso rápido

4 Percurso curto

4 Percurso optimizado

2 AJUSTES

3 Volume da navegação

3 Categ. destinos esp. no mapa

3 Percurso dinâmico

4 Independente do trânsito

4 Semidinâmico

3 Critérios a evitar

4 Evitar auto-estradas

4 Evitar estradas com portagem

4 Evitar ferryboat

3 Recalcular



- 1 **MENU TELEFONE**
- 2 **MARCAR NÚMERO**
- 2 **MARCAR N.º DO LIVRO DE ENDER.**
- 2 **LISTAS DE CHAMADAS**
- 2 **LIGAR TELEFONE**
- 3 **Procurar telefone**
- 3 **telefones ligados**
- 4 Desligar telefone
- 4 Mudar nome do telefone
- 4 Eliminar emparelhamento
- 4 Eliminar todos os emparelhamentos
- 4 Ver detalhes
- 2 **AJUSTES**
- 3 **Seleccionar toque de chamada**
- 3 **Tel./vol. toque chamada**
- 3 **Inserir número caixa postal**



- 1 **SETUP**
- 2 **IDIOMA DO SISTEMA**
- 3 **Deutsch**
- 3 **English**
- 3 **Español**
- 3 **Français**
- 3 **Italiano**
- 3 **Nederlands**
- 3 **Polski**
- 3 **Portuguese**
- 2 **DATA E HORA**
- 3 **Ajustar data e hora**
- 3 **Formato da data**
- 3 **Formato da hora**
- 2 **VISOR**
- 3 **Brilho**
- 3 **Cor**
- 4 Pop titanium
- 4 Toffee
- 4 Blue steel
- 4 Technogrey

- 4 Dark blue
- 3 **Cor do mapa**
- 4 Modo dia para o mapa
- 4 Modo noite para o mapa
- 4 Auto. Dia/Noite para o mapa
- 2 **VEÍCULO**
- 3 **Informações do veículo**
- 4 Registo de alertas
- 4 Estado das funções
- 2 **UNIDADES**
- 3 **Temperatura**
- 4 Celsius
- 4 Fahrenheit
- 3 **Métrico / Imperial**
- 4 Quilómetros (Consumo: l/100 km)
- 4 Quilómetros (consumo: km/l)
- 4 Milhas (consumo: MPG)
- 2 **SISTEMA**
- 3 **Repor definições de fábrica**
- 3 **Versão do software**
- 3 **Scroll automático**

QUESTÕES FREQUENTES

A tabela abaixo agrupa as respostas às questões mais frequentemente colocadas relativamente ao MyWay.

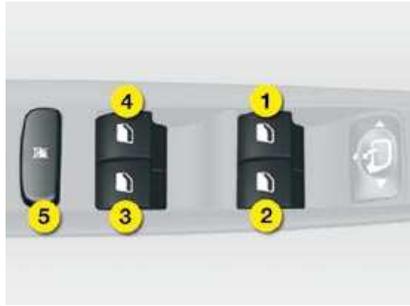
QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio (rádio, CD, Permutador de CDs...).	Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis quando se muda de fonte (rádio, CD, Permutador de CDs...).	Verifique se as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) estão adaptadas às fontes ouvidas. Recomenda-se que regule as funções ÁUDIO (Grave, Agudos, Balance atrás-à frente, Balance Esquerda-Direita) na posição intermédia, seleccione o ambiente musical "Nenhum" e regule a correcção loudness para a posição "Activo" no modo CD e na posição "Inactivo" em modo rádio.
O CD é ejectado sistematicamente ou não é lido pelo leitor.	<p>O CD foi colocado ao contrário, não é legível, não contém dados de áudio ou contém um formato de áudio ilegível pelo auto-rádio.</p> <p>O CD encontra-se protegido por um sistema de protecção anti-pirataria não reconhecido pelo auto-rádio.</p>	<ul style="list-style-type: none">- Verifique o sentido da inserção do CD no leitor.- Verifique o estado do CD: o CD não poderá ser lido se estiver demasiado danificado.- Verifique se o conteúdo é de um CD gravado: consulte as recomendações do capítulo de Áudio.- O leitor de CD do auto-rádio não lê DVDs.- Devido a uma qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema áudio.- O carregador de CDs não lê os CDs MP3.
O som do leitor de CD está degradado.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Insira CDs de boa qualidade e conserve-os em boas condições.
	As regulações do auto-rádio (graves, agudos, ambiente) não estão adaptadas.	Coloque o nível de agudos ou de graves em 0, sem seleccionar o ambiente.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
<p>A qualidade de recepção da estação de rádio degrada-se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).</p>	<p>O veículo está demasiado afastado do emissor da estação ouvida ou não está presente qualquer estação emissora na zona geográfica em que circula.</p>	<p>Active a função RDS de forma a permitir ao sistema verificar se a estação emissora mais potente existe na zona geográfica.</p>
	<p>O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS.</p>	<p>Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.</p>
	<p>A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma lavagem ou ao entrar num parque subterrâneo).</p>	<p>Mande verificar a antena pela Rede CITROËN.</p>
<p>Cortes de som de 1 a 2 segundos em modo rádio.</p>	<p>O sistema RDS pesquisa durante este breve corte de som uma eventual frequência que permite uma melhor recepção da estação.</p>	<p>Desactive a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.</p>
<p>Com o motor desligado, o auto-rádio pára após alguns minutos de utilização.</p>	<p>Quando o motor é desligado, o tempo de funcionamento do auto-rádio depende da carga da bateria. A paragem é normal: o auto-rádio é colocado em modo de economia e é desligado a fim de conservar a bateria do veículo.</p>	<p>Coloque o motor do veículo em funcionamento para aumentar a carga da bateria.</p>

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A informação INFO TRÁFEGÓ está assinalada. No entanto, determinados engarrafamentos no itinerário não são indicados em tempo real.	No arranque, o sistema demora alguns minutos a captar as informações de trânsito.	Aguarde que as informações de trânsito sejam bem recebidas (apresentação no mapa das imagens de informações de trânsito).
	Em determinados países, apenas são apresentadas as informações de trânsito para as grandes vias (auto-estradas).	Este fenómeno é normal. O sistema depende das informações de trânsito disponíveis.
O tempo de cálculo de um itinerário parece por vezes mais longo que o habitual.	O desempenho do sistema pode ser atrasado momentaneamente, caso esteja em curso a cópia de um CD/DVD para a Jukebox ao mesmo tempo que é calculado um itinerário.	Aguarde o fim da cópia do CD/DVD ou interrompa a cópia antes de iniciar uma navegação.
Não é apresentada a altitude.	No arranque, a inicialização do GPS pode demorar até 3 minutos para captar correctamente mais de 4 satélites.	Aguarde o arranque completo do sistema. Verifique se a cobertura de GPS é de pelo menos 4 satélites (pressão longa no botão MENU, em seguida seleccionar DIAGNÓSTICO RÁDIOTELEFONE, em seguida COBERTURA GPS).
	Consoante o ambiente geográfico (túnel, ...) ou as condições atmosféricas, as condições de recepção do sinal GPS podem variar.	Este fenómeno é normal. O sistema depende das condições de recepção do sinal GPS.
O cálculo do itinerário não é concluído.	Os critérios de exclusão estão, talvez, em contradição com a localização actual (exclusão das estradas com portagens numa auto-estrada com portagem).	Verifique os critérios de exclusões.
O tempo de espera após a inserção de um CD ou de um cartão SD é longo.	Aquando da inserção de um novo suporte, o sistema reproduz um certo número de dados (directório, título, artista, etc.). Isto pode demorar alguns segundos.	Este fenómeno é normal.
Não consigo ligar o meu telefone Bluetooth.	É possível que o Bluetooth do telefone esteja desactivado ou o aparelho não visível.	<ul style="list-style-type: none"> - Verifique se o Bluetooth do seu telefone está activado. - Verifique se o telefone está visível.

ELEVADORES DE VIDROS

Sistema destinado a abrir ou fechar um vidro de forma manual ou automática. Equipado com um sistema de protecção em caso de entalamento e com um sistema de neutralização em caso de utilização incorrecta dos comandos traseiros.



1. Comando do elevador eléctrico do vidro dianteiro esquerdo.
2. Comando do elevador eléctrico do vidro dianteiro direito.
3. Comando do elevador eléctrico do vidro traseiro direito.
4. Comando do elevador eléctrico do vidro traseiro esquerdo.
5. **Neutralização dos comandos dos elevadores de vidros traseiro.**
ou
Neutralização dos comandos dos elevadores de vidros e das portas traseiras*.

Elevadores eléctricos de vidros sequenciais

Estão disponíveis duas possibilidades:

- **modo manual**
 - ☞ Prima o comando ou puxe-o, sem ultrapassar o ponto de resistência. O vidro pára quando soltar o comando.
- **modo automático**
 - ☞ Prima o comando ou puxe-o, para além do ponto de resistência. O vidro abre-se ou fecha-se completamente quando soltar o comando.
 - ☞ Um novo impulso interrompe o movimento do vidro.

Os comandos dos elevadores dos vidros estão sempre operacionais durante cerca de 45 segundos após desligar a ignição ou até ao trancamento do veículo após a abertura de uma porta.

Em caso de impossibilidade de manobrar o vidro do lado do passageiro a partir da platina de comando da porta do condutor, realize a operação a partir da porta do passageiro em questão e inversamente.

Antientalamento

Quando o vidro sobe e se depara com um obstáculo, pára e desce parcialmente.

Em caso de fecho impossível do vidro (por exemplo, em caso de gelo), logo após a inversão:

- ☞ prima e mantenha o comando até a abertura completa,
- ☞ puxe logo de seguida e mantenha até ao fecho,
- ☞ mantenha o comando durante cerca de um segundo após o fecho.

Durante estas operações, a função antientalamento não funciona.

* Consoante versão.

Reinicialização

Em caso de ausência de movimento automático de um vidro na subida, é necessário reinicializar o respectivo funcionamento:

- ☞ puxe o comando até à paragem do vidro,
- ☞ solte o comando e puxe-o novamente até ao fecho completo,
- ☞ mantenha o comando durante cerca de um segundo após o fecho,
- ☞ prima o comando para fazer descer automaticamente o vidro até à posição inferior,
- ☞ quando o vidro se encontrar na posição inferior, prima novamente o comando durante cerca de um segundo.

Durante estas operações, a função antientalamento não funciona.

Neutralização dos comandos dos elevadores de vidros traseiros

ou

Neutralização dos comandos dos elevadores de vidros e das portas traseiras*



- ☞ Por uma questão de segurança das crianças, prima o comando 5 para neutralizar os comandos dos elevadores dos vidros traseiros, independentemente da respectiva posição.

Avisador aceso, os comandos traseiros estão neutralizados.

Avisador apagado, os comandos traseiros estão activados.

Qualquer outro estado do avisador revela um problema de funcionamento do sistema. Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.

Este comando neutraliza igualmente os comandos interiores das portas traseiras (ver capítulo "Segurança para crianças - § A segurança eléctrica para crianças").



Este avisador acende-se temporariamente no quadro de bordo aquando da neutralização e de cada vez que a ignição é ligada.

Retire sempre a chave da ignição quando sair do veículo, mesmo que seja por pouco tempo.

Em caso de entalamento aquando do manuseamento dos elevadores dos vidros, é necessário inverter o movimento do vidro. Para isso, prima o comando respectivo.

Quando o condutor acciona os comandos dos elevadores dos vidros dos passageiros, deve certificar-se de que ninguém impede o fecho correcto dos vidros.

O condutor deve certificar-se de que os passageiros utilizam correctamente os elevadores de vidros.

Tenha atenção com as crianças durante a utilização dos vidros.

* Consoante a versão.

APOIO DE BRAÇOS TRASEIRO



VI

Dispositivo de conforto e arrumação para os passageiros nos bancos traseiros.

- ☞ Baixar o apoio de braços traseiro para melhorar o nível de conforto.
- ☞ Levantar a tampa para aceder ao compartimento de arrumação.

Este inclui uma caixa de arrumação, dois suportes para latas e dois suportes para esferográficas.

ARGOLAS DE FIXAÇÃO

- ☞ Utilize as 2 fixações traseiras laterais e as 4 argolas de fixação na superfície inferior da mala para fixar a carga.

Por motivos de segurança, em caso de travagem brusca, recomendamos que os objectos pesados sejam colocados na superfície inferior, o mais próximo possível das costas do banco.

A ajuda ao estacionamento traseira



Neutralização

Consoante a versão:

☞ Prima o botão **A**, o avisador acende-se, o sistema é neutralizado totalmente.

ou

☞ Neutralize a ajuda ao estacionamento traseira no menu de parametrização do seu veículo.

O sistema será neutralizado automaticamente em caso de presença de um engate de reboque ou de montagem de um suporte para bicicletas (veículo equipado com um reboque ou um suporte para bicicletas recomendado pela CITROËN).

Reactivação

Consoante a versão:

☞ Prima novamente o botão **A**, o avisador apaga-se, o sistema é reactivado.

ou

☞ Active novamente a ajuda ao estacionamento traseira no menu de parametrização do seu veículo.

A ajuda ao estacionamento dianteira e traseira



Neutralização

☞ Prima o botão **A**, o avisador acende-se, o sistema é neutralizado totalmente.

O sistema será neutralizado automaticamente em caso de engate de um reboque ou de montagem de um suporte para bicicletas (veículo equipado com um engate de reboque ou suporte para bicicletas recomendado pela CITROËN).

Reactivação

☞ Prima novamente o botão **A**, o avisador apaga-se, o sistema é reactivado.

ANOMALIA DE FUNCIONAMENTO

Em caso de problema de funcionamento, ao engrenar a marcha-atrás, este avisador surge no painel e/ou é apresentada uma mensagem no ecrã multifunções, acompanhada por um sinal sonoro (bip curto).

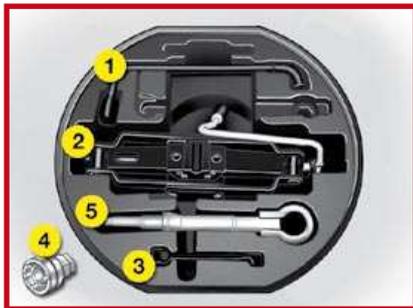
Consultar a Rede CITROËN.

Com mau tempo ou no Inverno, assegure-se de que os sensores não estão cobertos por lama, gelo ou neve. Ao engrenar a marcha-atrás, um sinal sonoro (bip longo) indica que os sensores podem estar sujos.

Quando o veículo se desloca a uma velocidade inferior a 10 km/h, determinadas fontes sonoras (motas, camiões, martelos pneumáticos, ...) podem accionar o sinal sonoro de marcha-atrás.

SUBSTITUIÇÃO DE UMA RODA

Acesso às ferramentas



As ferramentas encontram-se na roda sobresselente, por baixo da superfície inferior da mala.

Para aceder:

- ☞ abra a mala,
- ☞ eleve a superfície inferior,
- ☞ desencaixe e retire a caixa de suporte que contém as ferramentas.

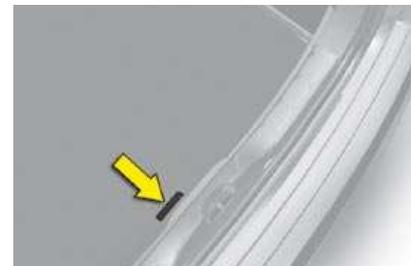
Lista de ferramentas

Todas estas ferramentas são específicas do seu veículo. Não as utilize para outros fins.

1. Chave de desmontagem de rodas*
2. Macaco com manivela*
3. Ferramenta de desmontagem do tampão central da roda em alumínio*
4. Chave para parafuso anti-roubo (situada no porta-luvas)
Adapta-se à chave de desmontagem de rodas.
5. Argola amovível de reboque

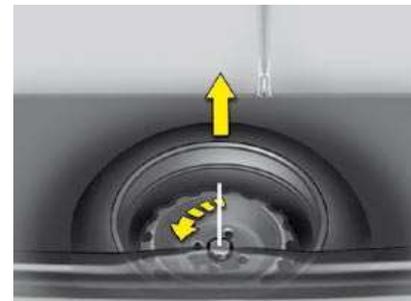
* Apenas com rodas sobresselentes.

Acesso à roda sobresselente



A roda sobresselente encontra-se instalada na mala, por baixo da superfície inferior.

Remoção da roda



- ☞ Desaperte em um quarto de volta o parafuso central amarelo.
- ☞ Puxe a roda sobresselente na sua direcção, pela parte de trás.
- ☞ Retire a roda da mala.

Colocação da roda



- ☞ Coloque a roda no seu devido lugar.
- ☞ Desaperte algumas voltas o parafuso central amarelo e, em seguida, coloque-o no centro da roda.
- ☞ Aperte o parafuso a fundo, até ouvir um estalido, para fixar a roda correctamente.

A roda deve ser correctamente colocada de forma plana, no centro do seu alojamento.

Dimensão da roda sobresselente

Se a sua roda sobresselente for de dimensão diferente das que equipam o seu veículo (identificada por uma etiqueta), é imperativo que esta seja utilizada temporariamente, que não circule acima dos 80 km/h e que seja substituída assim que possível.



Acenda as luzes de perigo.

Assegure-se imperativamente de que os ocupantes se encontram fora do veículo e situados num local seguro.

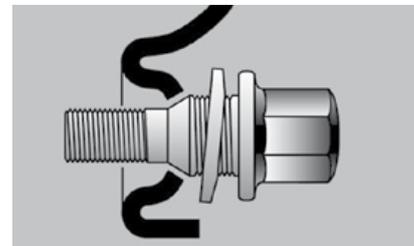
Nunca se coloque por baixo do veículo quando este se encontrar elevado apenas pelo macaco; utilize uma preguiça.

O macaco é específico para o seu veículo, não lhe deve dar nenhuma outra utilização.

Assim que possível, monte novamente a roda de origem reparada.

Com uma roda sobresselente, circule com prudência.

Jantes de liga leve



Se o seu veículo se encontrar equipado com jantes de liga leve e com uma roda sobresselente em aço, quando tiver de a montar, é normal constatar que as anilhas dos parafusos das rodas não ficam apoiadas na jante.

A roda sobresselente é fixa no lugar pelo apoio cónico do parafuso da roda (ver esquema).

Quando tornar a montar a jante de liga leve, assegure-se do bom estado de limpeza das anilhas dos parafusos de rodas.

Desmontagem da roda



Lista das operações

- ☞ Imobilize o veículo em solo horizontal, estável e não escorregadio. Engrene o travão de estacionamento.
 - Desligue a ignição e engrene a primeira velocidade ou a marcha atrás conforme a inclinação.
 - ☞ Retire o tampão, através da chave de desmontagem de rodas **1**, puxando ao nível da passagem da válvula.
- Nos veículos equipados com rodas em alumínio, insira a ferramenta de montagem do tampão **3** no entalhe do tampão central e efectue um movimento de alavanca, pressionando para o desencaixar.



- ☞ Desaperte os parafusos da roda através da chave de desmontagem de rodas.
- Nos veículos equipados com porcas anti-roubo, desaperte-as através da chave **4** montada na chave de desmontagem de rodas **1**.
- ☞ Posicione o macaco por baixo da carroçaria, de acordo com a ilustração ao nível da marca **A**, o mais próximo possível da roda a substituir.
- ☞ Abra o macaco **2** até o respectivo apoio estar em contacto com o solo. Certifique-se de que o eixo do apoio do macaco está na vertical relativamente à localização utilizada.
- ☞ Eleve o veículo.
- ☞ Retire os parafusos e desmonte a roda.

Montagem da roda

Lista das operações

- ☞ Monte a roda no cubo.
- ☞ Aperte os 3 parafusos à mão até ao batente. Posicione o 4º parafuso.
- ☞ Efectue um pré-aperto com a chave de desmontagem de rodas **1**. Para os veículos equipados com porcas anti-roubo, efectue o pré-aperto das porcas através da chave **4** montada na chave de desmontagem de rodas **1**.
- ☞ Feche o macaco **2** e remova-o.
- ☞ Bloqueie os parafusos da roda com a chave de desmontagem de rodas **1** e as porcas anti-roubo através da chave **4**.
- ☞ Coloque novamente o tampão, começando por colocar o entalhe em frente à válvula, e pressione com a palma da mão.
- Nos veículos equipados com rodas em alumínio, coloque o tampão central novamente, encaixando-o.
- ☞ Arrume as ferramentas e a roda na mala.
- ☞ Verifique a pressão de enchimento da roda e solicite a verificação da equilibragem.

KIT DE DESEMPANAGEM PROVISÓRIA DE PNEUS

Sistema completo composto por um compressor e um produto de colmatagem incorporado, que permite uma **reparação temporária** do pneu, de modo a dirigir-se à oficina mais próxima.

Acesso ao kit



O kit encontra-se arrumado na mala, por baixo da superfície inferior. Encontra-se instalado na caixa de ferramentas, situada sob a caixa de arrumação.

XI

Este kit de reparação é disponibilizado através da rede CITROËN.

Serve para reparar a maioria dos furos susceptíveis de afectar o pneu, situados no piso do pneu. Evite retirar qualquer corpo estranho que tenha penetrado no pneu.

Utilização do kit

Este modo de execução, em várias etapas, deverá ser efectuado na sua totalidade.

- Desligue a ignição.
- Rode o selector **A** para a posição "Reparação (SEALANT)".
- Verifique se o interruptor **B** se deslocou para a posição "0".



- Ligue o tubo branco **C** à válvula do pneu a reparar.



- Ligue a tomada eléctrica do compressor à tomada 12 V do veículo.
- Cole o autocolante de limitação de velocidade no volante do veículo para lembrar que uma roda está a ser utilizada temporariamente.
- Efectue o arranque do veículo e deixe o motor em funcionamento.



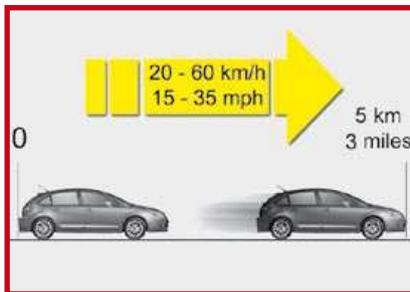
INFORMAÇÕES PRÁTICAS

- Coloque o compressor em funcionamento ao deslocar o interruptor **B** para a posição "1" até que a pressão do pneu atinja os 2,0 bars.



Se passados entre cinco e sete minutos não atingir a pressão indicada, significa que o pneu não pode ser reparado; consulte a rede CITROËN para a desmanagem do seu veículo.

- Retire o kit e tenha atenção para não sujar do seu veículo com vestígios de líquido. Mantenha o kit ao seu alcance.
- Coloque o veículo em movimento imediatamente, durante cerca de cinco quilómetros, a velocidade reduzida (entre 20 e 60 km/h), para tapar o furo.
- Pare para verificar a reparação e a pressão através do kit.



- Rode o selector **A** para a posição "Enchimento (AIR)".
- Ligue o tubo preto **D** à válvula da roda reparada.



INFORMAÇÕES PRÁTICAS

- ☞ Ligue novamente a tomada eléctrica do compressor à tomada 12 V do veículo.
- ☞ Efectue o arranque do veículo e deixe o motor em funcionamento.



- ☞ Ajuste a pressão através do compressor (para encher: interruptor **B** na posição "1"; para esvaziar: interruptor **B** na posição "0" e prima o botão **E**), em conformidade com a etiqueta de pressão dos pneus do veículo, situada ao nível da porta do condutor.

Uma perda consequente de pressão indica que a fuga não ficou correctamente colmatada, consulte a rede CITROËN para a desmanagem do seu veículo.

- ☞ Retire o kit e, em seguida, arrume-o.



- ☞ Assim que possível, dirija-se à rede CITROËN.

Após o diagnóstico do pneu por um técnico, ser-lhe-á preconizado que efectue a reparação ou substituição do pneu.



Atenção, este produto é nocivo (ex: etilenoglicol, colónia, diol de etano...) em caso de ingestão e irritante para os olhos. Mantenha este produto fora do alcance das crianças.

A data limite de utilização do líquido está inscrita no cartucho.

O cartucho de líquido é de utilização única; caso seja encetado, deve ser substituído.

Para retirar o cartucho, aparafuse-o completamente ao nível do bujão e puxe.

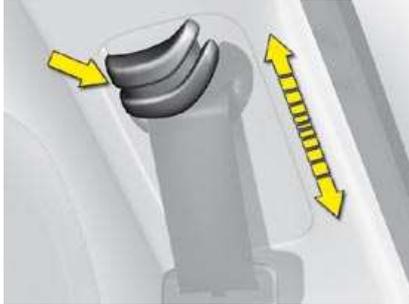
Após utilização, não deite o cartucho na rua, entregue-o na rede CITROËN ou a um organismo responsável pela respectiva recuperação.

Não se esqueça de readquirir um novo cartucho de produto de colmatagem disponível na rede CITROËN.

Poderá, igualmente, utilizar este kit para controlar ou ajustar a pressão dos seus pneus e encher outros acessórios como uma bola ou os pneus de uma bicicleta.

- ☞ Conduza a baixa velocidade (80 km/h máx) limitando a cerca de 200 km a distância efectuada.

Regulação do cinto de segurança em altura (Modelo de 5 portas)



A posição correcta do reenvio do cinto de segurança é no centro do ombro.

- ☞ Para regular o cinto de segurança, pressione o comando e faça-o deslizar no sentido pretendido.

Recolhimento

- ☞ Para retirar o cinto de segurança, prima o comando vermelho da caixa.

A arrumação do cinto é automática, quando este não é utilizado.

Fixação do cinto (Modelo de 3 portas)



Levante e bloqueie a parte **A**, para prender a correia do cinto de segurança, quando este está desapertado.

É necessário retirar o cinto da fixação da correia, antes de manobrar o banco para aceder aos lugares traseiros.

Como medida de segurança, estas operações deverão ser efectuadas com o veículo parado.

Cintos de segurança traseiros

Os bancos traseiros encontram-se equipados com três cintos de segurança, cada um deles com três pontos de fixação e um enrolador.

Colocar

- ☞ Puxe o cinto e introduza a lingueta no fecho.
- ☞ Verifique o aperto correcto efectuando um teste de tracção no cinto.

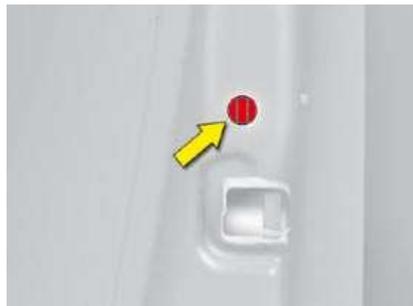
Remover

- ☞ Prima o botão vermelho do fecho.

A SEGURANÇA MECÂNICA DAS CRIANÇAS

Dispositivo mecânico para impedir a abertura da porta traseira através do seu comando interior.

O comando situa-se no batente de cada porta traseira.



Trancamento

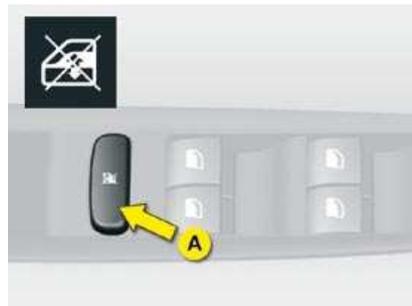
☞ Rodar o comando vermelho de um quarto de volta para a direita com a chave de contacto.

Destrancamento

☞ Rodar o comando vermelho de um quarto de volta para a esquerda com a chave de contacto.

A SEGURANÇA ELÉCTRICA PARA CRIANÇAS*

Sistema de comando à distância para impedir a abertura das portas traseiras através dos comandos interiores e a utilização dos elevadores dos vidros traseiros.



O comando está situado na porta do condutor, com os comandos dos elevadores dos vidros.

Activação

☞ Prima o botão **A**.

O visor do botão **A** acende-se, acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

Este visor permanece aceso, enquanto a segurança para crianças estiver activada.



Este avisador acende-se temporariamente no quadro de bordo aquando da activação.

Ao ligar a ignição, acende-se igualmente e, em seguida, apaga-se cerca de dez segundos após o acionamento do motor.

Neutralização

☞ Prima novamente o botão **A**.

O visor do botão **A** apaga-se, acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

Este visor permanece apagado, enquanto a segurança das crianças estiver neutralizada.

Qualquer outro estado do avisador revela um problema de funcionamento da segurança eléctrica para crianças. Mandar verificar por parte da Rede CITROËN.

Este sistema é independente e não substitui em caso algum o comando de trancamento centralizado.

Verifique o estado de segurança para as crianças cada vez que ligar a ignição.

Retire sistematicamente a chave da ignição ao deixar o veículo, mesmo que por um curto espaço de tempo.

Em caso de colisão violenta, a segurança eléctrica para crianças desactiva-se automaticamente para permitir a saída dos passageiros dos bancos traseiros.

* Consoante a versão.